



Bequest of
Rev. H. C. Scadding, D.D.
to the Library
of the
University of Toronto
1901

BEQUEST OF
REV. CANON SCADDING, D. D.
TORONTO, 1901.

LAL.D

P7858i

INDICULUS UNIVERSALIS,

Rerum ferè omnium, quæ in Mundo sunt,
Scientiarum item, Artiûmque
NOMINA,

Aptè, brevitérque colligens.

L'UNIVERS EN ABREGE',

OÙ SONT CONTENUS
*en diverses Listes, presque tous les Noms
des Ouvrages de la Nature, de toutes
les Sciences, & de tous les Arts, avec
leurs principaux Termes.*

Par le P. F. P. de la Compagnie de J. s. u. s.

[François Pomey]

Edition 111. Revenüe, corrigée & augmentée
par l'Authèur.



A LYON,

Chez ANTOINE MOLIN

vis à vis le Grand College.

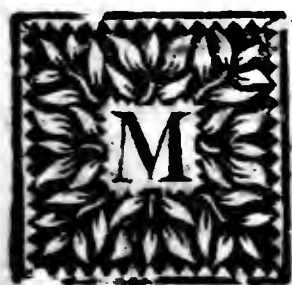
M. DC. LXXIX.

AVEC PRIVILEGE ET PERMISSION.

1679
1680
1681
1682
1683
1684
1685
1686
1687
1688
1689
1690
1691
1692
1693
1694
1695
1696
1697
1698
1699
1700



A
MONSEIGNEUR
LE
DAUPHIN.



MONSEIGNEUR,

Je ne devois dedier à personne ce petit Livre, ou il fa-
loit que ce fust à vous. Ayant eu l'hon-
neur de publier le premier de tous le bon-
heur de vôtre Naissance, dans le Geneth-
liaque , que je vous offris , lorsque vous
étiez encore au berceau ; & peu après de
vous offrir un Dictionnaire en deux Lan-
gues , lorsque la vôtre commençoit à se
dénouer ; j'ay crû , MONSEIGNEUR,
que maintenant que vous donnez à tou-
te l'Europe de si belles marques de vôtre
Genie Royal , c'estoit une suite de mon
devoir de vous presenter cét Ouvrage,

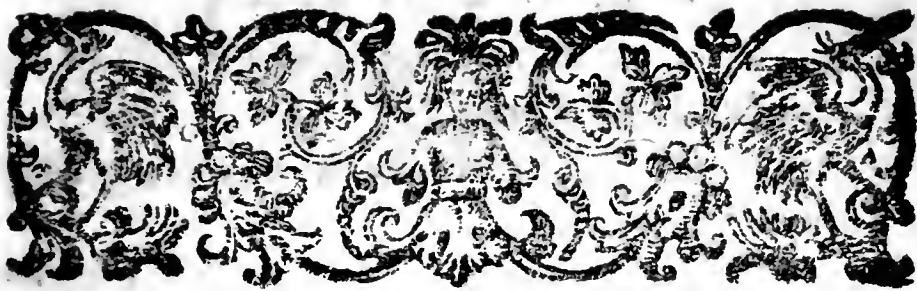
petit en apparence , puisque c'est un
A B R E G E , mais grand en effet, puisque
c'est l'Abregé de L'U N I V E R S ; de même
que Vous , MONSEIGNEUR , estes encore
Petit en âge & de corps, mais Grand en
naissance , Grand en esprit , Grand en
courage ; c'est à dire , que Vous pos-
sédez en abregé & en petit , tout ce qui
est de plus grand dans le monde. Mais
le temps viendra , & il n'est pas loin,
que l'Univers, dont je fais icy l'Abregé,
sera trop petit à votre grande Ame, qu'un
monde ne suffira pas à votre Vertu , &
qu'on dira, à la veüe des actions illustres,
dont vous la remplirez, qu'il ne faut pas
vous presenter L'UNIVERS EN ABREGE ,
quand il s'agira de le conquerir , & non
point seulement de le lire ; mais qu'il le
faut laisser en toute son étendue , & en
étendre mesme , s'il se peut , les bornes,
pour estre un digne champ de vos triom-
phes. C'est le souhait ;

MONSEIGNEUR,

De votre très-humble, très-obeissant
& très-fidele serviteur,

FRANÇOIS POMEY,
de la Compagnie de Jesus.

P R E F A



P R E F A C E.



TOUT le monde tombe d'accord , que le moyen le plus court pour apprendre une Langue , c'est de la parler ; & que dans peu de mois , l'on fait par cette voye plus de progres , qu'on n'en sçauroit faire en plusieurs années , par celle de l'étude & des preceptes. L'expérience fait toucher au doigt cette verité. Qu'on envoie un jeune Enfant en un Pays étranger : il est constant qu'il apprendra la Langue de ce Pays dans moins d'un an , quelque grossier que soit son esprit , & quelque bizarre que soit cette Langue. Mais qu'on envoie le mesme Enfant à l'école pour y étudier cette Langue , qu'arrivera-t-il ? sans doute , ce que nous voyons arriver tous les jours ; c'est à dire , qu'il passera les cinq & les six années à l'étudier sans la bien entendre , loin de la sçavoir bien parler. Mais d'où vient cette difference ? si ce n'est , qu'en un lieu il parle toujours cette Langue , & qu'en l'autre il ne la parle presque jamais.

C'est pourquoy les Maistres de la Langue Latine ne sçauroient rendre à leurs Disciples , un office plus considerable , que de leur imposer une douce , mais indispensable necessité de parler toujours Latin , non seulement en Classe & entre eux , mais dans la maison & par tout ailleurs , & avec toutes les personnes qui n'ignorent pas cette Langue. Elle leur deviendra douce cette necessité , si on leur sçait persuader , qu'il n'est rien de plus avantageux ,

P R E F A C E.

que de sçavoir parler une Langue qui est la Reyne des Langues, & la Langue des Sçavans, & la Langue de toutes les Personnes du monde les plus spirituelles & les plus polies.

Mais il faut ensuite les obliger indispensablement à ne point se rebuter pour aucune peine, ny pour les difficultez qu'ils trouveront au commencement. La plus grande de ces difficultez est celle à mon avis, qu'apporte l'ignorance de certains mots, & de certains termes, qui tombent d'ordinaire dans le discours familier. Tels sont les noms presque de toutes les choses que nous voyons & que nous touchons à toute heure & à tous momens ; & lesquelles toutefois nous connoissons si peu, que nous ne sçavons pas même comment est-ce qu'elles s'appellent. Quoy de plus connu, par exemple, qu'une Colonne, & que toutes les piéces qui l'accompagnent ? Mais quoy de plus inconnu que le nom de toutes ces piéces ? Combien peu de personnes sçavent ce que c'est que Soubasement, que Gorgerin, que Chapiteau, qu'Architrave, que Platebande, que Frise, que Corniche, que Doucine, que Metope, que Triglyphe, que Modillon, que Tympan. Que si on ne sçait pas seulement, ce que signifient ces mots en François, comment le pourra-t-on sçavoir en Latin ?

LA REFLEXION que j'ay faite sur cette difficulté, laquelle paroît d'abord insurmontable à ceux qui veulent apprendre la Langue Latine, m'a fait prendre le dessein de faire un petit Ouvrage, & de composer diverses Listes de mots François rendus en Latin, & réduits en des lieux communs, afin d'adoucir la peine que souffrent en parlant non seulement les Enfans, mais les Hommes faits ; car combien de fois nous voyons-nous obligez de nous arrêter tout court en parlant, pour ne sçavoir pas les Noms des choses dont nous parlons. Enfin je l'ay
achevé

P R E F A C E.

achevé ce petit Ouvrage , ainsi que je l'avois designé ; & vous le tenez , cher Lecteur , entre vos mains : Il est vray , qu'il s'est grossi entre les miennes , je ne sçay comment. Ma premiere pensée n'avoit esté que de travailler pour les Ecoliers de Grammaire ; Et c'est pour cela , que je n'ay rien dit en Latin dans tout ce Livre , que je n'aye mis le François devant : Tout y est en ces deux Langues, mesmes jusques aux Titres, & à la Preface que je fais icy. C'est aussi pour cette fin, que je me suis servy, sur tout au commencement , de la maniere la plus methodique & la plus propre à insinuer & faire comprendre les choses ; qui est celle du Dialogue, lequel se fait par Demandes & par Réponses. Mais apres avoir composé ces Listes, j'ay pris garde , que j'estois allé plus loin que je ne voulois ; & que n'ayant eu dessein que d'obliger nos petits Disciples, j'avois fait quelque chose , qui peut-estre ne seroit pas desagreable à nos Maistres, ny inutile aux plus Sçavans.

En effet, comme les jeunes Apprentifs y trouveront dequoy meubler leur memoire d'une infinité de mots & de choses qu'ils y liront sans nul ennuy , voire mesme avec plaisir , ce qui leur donnera un merveilleux avantage pour s'enoncer en Latin, sur toute sorte de sujets ; j'ose aussi me promettre , que les plus habiles Maistres , & ceux nommément , qui font profession de composer des harangues , & autres telles pieces d'esprit , rencontreront dans la lecture de ce petit Livre , des matieres tres propres pour embellir & enrichir leurs discours par des amplifications & des denombrements de quantité de belles choses qu'ils trouveront icy toutes ramassées.

Je ne m'expliqueray pas davantage sur ce sujet. Je laisse au Lecteur toute la liberté de juger , si je me flatte , & si je le trompe. Je le prie seulement de ne pas trouver mauvais , si je ne dy pas tout ce qui se

P R E F A C E.

peut dire des sujets que je touche , particulièrement des Termes des Arts. Je n'ay pas crû que mon dessein exigeast cette exactitude ; & il sera bien aisé de reparer ce défaut dans une seconde Edition , si je voy qu'il soit necessaire. Il ne faut pas non plus qu'il trouve étrange , que je n'aye dit que les Noms des choses, sans me mettre en peine de les expliquer. Cette omission estoit de l'essence du dessein que j'ay eu en composant ce Livre ; & si j'eusse fait autrement, il m'eust fallu composer non pas un petit Tome, mais plusieurs gros & grands Volumes. C'est bien assez, que j'aye renfermé dans un Livret qu'on peut porter à la poche, presque tout ce qui est dans la vaste étendue de l'Univers ; estant bien mal-aisé de voir , de toucher , & mesme d'imaginer quelque chose , qu'on ne trouve en sa place & en son rang dans ce petit Livre. De sorte que ce n'est pas sans raison , que je l'appelle INDICULUS UNIVERSALIS, ou, L'UNIVERS EN ABREGE'. Comme ce n'est pas aussi sans sujet, que contre la coûtume , j'ay mis le Titre Latin , devant le François.

Le Partage & la Matiere de cét Ouvrage.

Je l'ay divisé en trois Parties , & ay eu soin d'y mettre tout l'ordre qui se pouvoit.

La I. Partie comprend LE MONDE, en general. D'abord je commence par sa Creation. Je viens après à ses principales parties , qui sont les Cieux & les quatre Elemens. Je parle en premier lieu du Ciel Empyrée , puis du Firmament, des Etoiles & des Planetes. Je traite ensuite de l'Air & de tous les Meteores qui s'y forment. Je dy quelque chose du Feu, puis de la Terre , où je fais le denombrement de ses productions , qui sont les Animaux , les Plantes , les Pierres & les Metaux. Je passe enfin à l'Eau , où je considere

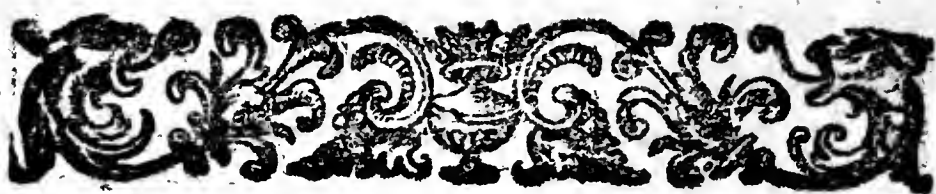
P R E F A C E.

considere la Mer, les Fleuves, & les Lacs les plus renommés.

La II. Partie est de L'H O M M E. Ses parties qui sont le Corps & l' Ame, y sont remarquées en particulier : premierement celles du Corps, tant exterieures, qu'interieures ; à quoy est ajoutée une exacte description de toute sorte d'Etoffes & d'Habits, qui servent à le parer & à le couvrir : Puis celles de l' Ame, qui sont ses trois Facultez, la Memoire, l'Entendement, & la Volonté. Ensuite je fais un denombrement des bonnes & des mauvaises qualitez de ces Facultez, qui sont les Vices & les Vertus. Je termine cette partie par les Passions, & par les méchantes Actions qu'elles produisent, lors qu'elles ne sont pas moderées.

La III. Partie contient tout ce qui se peut considerer dans U N E V I L L E. Premierement je fais la description de ses Habitans, lesquels je distingue en divers rangs, d'âge, de condition, de parenté, d'alliance, &c. Je viens apres aux parties d'une ville en general, sur les principales desquelles je repasse en particulier. Ces parties sont une maison privée, un Temple, un Palais, la Cour de Justice, un Arsenac, une Academie ou College, dans lesquelles parties, rien ne se fait de considerable, rien n'y peut estre remarqué d'important, que je ne touche en passant. Il n'est pas jusques aux Arts Mecaniques, dont je ne fasse mention, aussi-bien que de leur principaux Instrumens : Apres quoy je sors de la ville, & considere toutes les parties d'une Campagne, & en particulier d'un Jardin, & finis par le rôle des lieux les plus usitez.

Mais la Table qui suivra la Preface Latine, vous fera bien mieux voir que ce discours, tout ce que ce Livre contient.



PRÆFATIO.

Non confesso est apud omnes, ad peregrinæ Linguae assequendam intelligentiam, viam tradi nullam posse commodiorem, magisque, ut sic loquar, compendiariam, quam si quis, quam vult addiscere, eam ipsam inter loquendum, assidue adhibeat Linguam. Sic enim, & brevi tempore, & labore propè nullo consequatur, quod non nisi longiori opere teneat, si tritam præceptorum tenuerit viam. Hoc certè ipsum quotidiana obtrudit experientia. Mitatur enim externam in regionem Puer; An non is, ingenio quantumvis tardo, memoriæque hebeti, unius anni ad summum intervallo, Linguam illius gentis arripiat, quamlibet barbaram atque horridam? quam tamen Linguam, Puer idem, moderatione, studioque præceptorum, toto licet quinquennio usque desudet in Scholis, vix tandem mediocriter complectatur. Quare autem discrimen hoc tantum, eodem in Puero, eadem in Lingua; nisi quòd, peregrè degens, nunquam non peregrinam illam usurpat Linguam in quotidiano sermone; in Scholis contrà, aut nunquam usurpet dum loquitur, aut certè quidem perrarò.

Quapropter, nusquam profectò meliùs de Discipulis mereantur Doctores Latinæ Linguae, quam si blandè juxta, ac severè inducant illos, perpetuè Latinè ut loquantur, quoties loquuntur; nec in Ludo solum litterario, aut inter se, sed domi, sed

ubivis

P R Æ F A T I O.

ubivis, & cum quibusvis qui Latinè sciant. Obsequentur autem pròni ac faciles, si persuasum semel habuerint, præclarius nihil esse cognitione hujus Linguae, Linguarum omnium præclarissimæ; Linguam hanc esse Sapientum & Eruditorum hominum, illorúmque omnium, qui florent ingenio, qui doctrinâ clarent, qui honoribus affluunt, qui nominis famâ celebrantur, qui humanitate præcellunt.

Danda verò in primis opera est, ne molestiis fracti ac difficultatibus, (nam plurimis initia fermè sepius certum est) desistant ab incepto, & pergendi cupiditatem, cum spe proficiendi abjiciant. Hujus porrò generis difficultatum meo judicio molestissimam oriri constat ab ignoratione earum vocum, quæ cum in familiarem sermonem crebrius veniant, tantò turpius nesciuntur, quanto necesse est usurpari frequentius. Sed enim, cui mirum accidat, nesciri Latina, cum ne Gallica quidem, vernaculæque teneamus nomina illarum rerum, quas usu terimus, quas gestamus nobiscum, quæ incurrunt in oculos, quæ se per omnes sensus animis ingerunt. Columnâ, exempli causa, quid notius & communius? Quid cadit sæpius sub aspectum, quàm partes illæ, quæ ex Architectonicæ legibus, Columnis adiunctæ sunt? Quid porrò abditum & ignotum magis, ac ipsa earundem partium Nomina, Stereobata, Hypotrachelium, Capitellum, Epistylum, Pluteus, Zophorus, Coronis, Cymatium, Metopa, Triglyphus, Mutulus, Tympanum; Quæ nomina, quid significant, patriâ si nescimus Linguâ dicere, Latinâ quâ sciamus?

Hanc ego, in perdiscendâ Latina Lingua difficultatem maximam, mecum aliquando reputans, in eam veni opinionem, facturum me rem,
Latinita

P R Æ F A T I O.

Latinitatis studiosis non inutilem, nec injucundam, si levandæ huic molestiæ quam patiuntur non pueri solum, sed viri, (quoties enim hæere cogimur & nos inter loquendum, ab ignoratione rerum hujusmodi?) Opusculum molirer, in quo digererem in communes locos, varios Indices Gallico Latinos. Molitus sum, descripsi, perfeci, & habes illud præ manibus, Lector; spissius quidem, etsi haud adeo sit spissum, sed tamen spissius, quàm animo destinaram. Paucos enim initio delineare placuerat, ac breves Indiculos, in gratiam videlicet, & in usum Tirunculorum Latinæ Linguae. Idcirco enim, nihil admodum Latinis expressi verbis, quod prius non expresserim Gallicis; ne exceptis quidem Titulis, & hac ipsa Præfatione: Ea item propter, viam secutus sum, sub initium præsertim, instillandis aptam in animum rebus, & in memoriam nominibus, nimirum per quaestiuunculas & responsiones instituto Dialogo. Verum enim verò, longius opinione mea calamus fluxit, & crevit Opus nescio quo pacto in manibus, sensique me, cum id agerem unum, nostrorum ut Discipulorum servirem commodis, id effecisse, quod Magistris fortè nostris, quod perito fortè cuivis & erudito haud displiceat, imò adrideat, ut spero, pariátque non parvas utilitates.

Sanè, ut lecturi sunt hoc in Libello Tirones, non modò citra tædium, sed etiam cum voluptate, ingentem vocabulorum ac rerum silvam, quo, haud scio an opportunius quidquam fingi queat ad expeditè loquendum: Sic polliceri audeo mihi, futurum, ut bonis artibus ac studiis expoliti qui sunt, iique maximè, quos vel indoles ingenij, vel conditio vitæ, ad elucubrandas appellit seu orationes, seu conciones, non vulgares colligant ex hujus Libri lectione fructus. Mirum enim quantum,

P R Æ F A T I O.

tum, ad amplificationem & ornatum valent crebri rerum fermè omnium Indices, quibus Opusculum hoc, non dicam refertum est, sed constat totum.

Plura non addam in hanc sententiam. Integrum relinquo Lectori arbitrium, quàm vera pollicear, an quàm vana. Restat, unum ut moneam & alterum. Primum est, nihil esse quod miretur quispiam, non omnia à me dicta, quæ dici de iis potuissent, quæ recensui, præsertim de conceptis Artium verbis, quæ vulgò, sed non Latinè, Artis Terminos vocant. Id enim ad instituti mei rationem non magnoperè censui pertinere. Quid? quod non magni fuerit negotij, hanc culpam, si qua fuit, sarcire Editione altera, si ita videbitur. Alterum; nihil item esse, quod mihi quis succenseat, quòd rerum vocabula, nominæque duntaxat protulerim, res prætermiserim ipsas explicare. Nam & illud etiam postulat suscepti ratio consilij mei; & is fuit propositus mihi scopus, cum me ad hæc scribenda contuli, Nominum ut texerem Indices, subjectarum autem Nominibus rerum, naturam non attingerem. Alioqui non exiguum unum, sed ingentia, plurimæque fuere componenda volumina. Sat, spero, superque à me factum, nec operam lusisse putem, cum, quidquid Mundi hujus immenso ambitu continetur, Libello incluserim pusillo, & suo quodque loco, quàm aptissimè potui, disposuerim. Certè vix cernas quidquam aut contingas, aliòve percipias sensu, aut cogitatione fingas, quod hîc non inspecturus sis sua in sede collocatum. Adeò non ex vano Titulum præfert **INDICULI UNIVERSALIS**, cum verè universa indicet, & distinguat quæ permixta, confusæque colligit Orbis Universitas.

P R Æ F A T I O.

Operis Partitio & Argumentum.

In tres illud divisi Partes , quàm distinctissimè & ordinatissimè licuit.

P R I M A de Mundo est generatim ; ab cujus Creatione initio ducto , ad illius partes speciatim devenit , quæ sunt Cœli , & Elementa quatuor. De Empyreo Cœlo primùm , deindè verò de Stellifero seu Firmamento , deque Stellis ac Planetis edisserit. Postea de Aëre , ac Meteoris omnibus quæ ibi gignuntur ; Tum de Igne pauca , Deinde de Terra , cujus multiplices partus explicat , Animalia videlicet , Plantas , Lapidès , & Metalla. Demùm de Aqua disputat ; Mariâque ac Fluvios , Lacusque celebratiores enumerat.

S E C U N D A Hominem spectat , ejusque partes , Animam & Corpus. Ipsius autem partes Corporis recensentur sigillatim , tum externæ , tum internæ. Tum verò Vestium seu Pannorum , & ex iis Vestimentorum genera omnia tegendo , ornandoque Corporis non indiligenter exponuntur. Sub hæc venit ad Animæ Facultates , Memoriam , Ingenium , & Voluntatem , earumque Virtutes ac Vitia , itémque Perturbationes ac Motus animi. Attextitur Flagitiorum index , quæ ab vitiis illis , effrenatisque proficiscuntur animi motibus.

T E R T I A , Civitatem inspicit ; ac primùm Incolas , in varias Classes tributos , pro varietate ætatis , conditionum , propinquitatum , affinitatum , &c. Tum Urbis partes singulas universè perlustrat : Earum dein præcipuas rimatur accuratius , quales sunt Domus privata , Templum , Regium Palatium , Curia seu Forum , Armarientarium , Academia. In privata Domo , nulla pars est

P R Æ F A T I O.

est tam minuta, tamque abdita, quam non exhibeat & indicet, ab ipsis usque fundamentis, ad summum fastigium tecti. In Templo, nihil præteritur illorum, quæ ad personas & res sacras quoquo modo pertinent. In Palatio regio, Aulæ ministri ordine censentur. In Curia, forensium item Personarum & Magistratuum indicem proponit, conceptaque ac solemnia Juris verba nonnulla subjicit. In Armamentario, Armorum tum offendentium, tum defendentium, itémque Munitionum genus omne, partesque Exercitus, variâsque rei castrensis formulas subjungit. In Academia, Scientias omnes, earumque partes repræsentat; nec omittit Artes liberales, imò nec mechanicas. Ad extremum, ex Urbe excurrit in campos, Rus peragrat, & quæ rure visuntur, obiter explorat. Vehiculorum genera omnia, quibus Rus adire solemus, & Ludos item, quibus dum rusticamur, usitatiùs indulgere suevimus, in fine recenset.

Sed hæc clariùs objiciet oculis subjectus Index.



T A B L E



TABLE DES TITRES.

PREMIERE PARTIE.



D U Monde, & de ses parties. Sa Creation. pag. 1	Les Animaux. 30
L'Omonymie de ce nom. 2	<i>Animaux Domestiq.</i> ib.
Les causes du Monde. ib.	<i>Animaux Sauvages.</i> 34
CHAP. I. Des parties du Monde. 5	<i>Animaux Farouches.</i> 36
Des Cieux. ibid.	Serpens. 37
Du Ciel Empyré. ibid.	Amphibies. 38
Les Anges. 6	Insectes. ibid.
Premiere Hierarchie. 7	Les Oyseaux. 39
Seconde Hierarchie. 8	Oyseaux de Chasse. 40
Derniere Hierarchie. ibid.	Oyseaux de Proye. 42
Les Saints. 9	Oyseaux de Chant. ibid.
Du Firmament & des Astres. 10	Oyseaux de Nuit. 43
Noms des Constellations Septentrionales. 13	Oyseaux d'Eau. ibid.
Noms des Constellations Meridionales. 14	Oyseaux Goulus. ibid.
Les Planettes. 15	Oyseaux à manger. 44
CHAP. II. De l'Air. 17	Oyseaux d'une sorte différente des precedentes. 45
Les Meteores. 19	Insectes Volans. ibid.
Meteores Ignées. 20	Les Parties d'un Oiseau. 46
Meteores Lumineux. 21	Les Poissons. 47
Meteores Aqueux. 23	Les Parties d'un Poisson. 48
CHAP. III. Du Feu. 26	Les Arbres. ibid.
CHAP. IV. De la Terre. 28	Arbres Fruitiers. 49
	Arbres non Fruitiers. 51
	Arbrisseaux. 52
	Les parties d'un Arbre. 54

DES TITRES.

Les Plantes.	56	Lacs.	78
Bleds.	ibid.	Dans l'Italie.	ibid.
Parties de l'Epy de Bled.		Dans la Suisse.	ibid.
57		Dans la Savoye.	ibid.

Legumes. ibid.

Herbes des Jardins. 58

Herbes Medecinales. 59

Herbes Sauvages. 60

Les Fleurs. 61

Herbes Odorantes. 62

Couleurs. ibid.

Odeurs. 64

Les Metaux & Mine-
raux. 65

Metaux. ibid.

Mineraux. 67

Pierres Communes. 68

Pierres Precieuses. ibid.

Les Gommés. 69

CHAP. V. De l'Eau. 70

Eau Naturelle. ibid.

Eau artificielle. 71

De la Mer. 72

Illes. 74

Fleuves. 75

Fleuves de France. ibid.

Fleuves d'Espagne. 76

Fleuves d'Angleterre.
ibid.

Des Pais Bas. ibid.

Fleuves d'Allemagne.
ibid.

Fleuves d'Italie. 77

Fleuves d'Asie. ibid.

Fleuve d'Afrique. ibid.

Fleuves d'Amerique. ib.

II. PARTIE.

DE l'Homme & de
ses Parties. 67

CHAP. I. Du Corps de
l'Homme. ibid.

Les Parties exterieures
du Corps Humain. 80

Les Parties interieures
du Corps Humain. 83

Les Parties principales
qui ont leur place de-
terminée. ibid.

Les Parties ossuës. ibid.

Les Parties Charnuës. 84

Les Parties Cartilagi-
neuses. ibid.

Les Humeurs. 85

Reservoirs de ces Hu-
meurs. ibid.

Excremens. 86

Les 5. Sens du corps. ibid.

Les Qualitez du corps
Humain. ibid.

CHAP. II. Les Defauts
du corps Humain. 87

Defauts legers. 88

Defauts notables. ibid.

Plusieurs autres qui n'ont
point de noms Fran-
çois. ibid.

CHAP. III.

T A B L E

<p>CH. III. Des Habits. 89</p> <p>L'étoffe d'Habits. <i>ibid.</i></p> <p>Petitoye , Assortimens d'Habits. 91</p> <p>Habits d'homme. 92</p> <p>Habits de femme. 94</p> <p>Nippes , Affiquets de Femme. <i>ibid.</i></p> <p>Habits d'Enfant. 95</p> <p>CHAP. IV. Des Viandes & Repas. <i>ibid.</i></p> <p>Pain. 97</p> <p>Chair. 98</p> <p>Potage. 99</p> <p>Laitage. <i>ibid.</i></p> <p>Oeufs. 100</p> <p>Ragouts. <i>ibid.</i></p> <p>Confitures. 101</p> <p>Breuvage. 102</p> <p>CHAP. V. De l'Ame. 103</p> <p>La Memoire. <i>ibid.</i></p> <p>L'Entendement. 104</p> <p>L'Esprit. <i>ibid.</i></p> <p>Ses Vertus. <i>ibid.</i></p> <p>Ces Vertus rendent l'esprit aigu , &c. <i>ibid.</i></p> <p>Les Vices de l'esprit. 105</p> <p>Par ces Vices un Homme deviét bavart, &c. <i>ib.</i></p> <p>Le Jugement. 106</p> <p>Les Vertus du Jugement. <i>ibid.</i></p> <p>Par ces Vices un homme devient avisé, &c. 107</p> <p>La Volonté. <i>ibid.</i></p> <p>Les Vertus de la Volonté. <i>ib.</i></p>	<p>Par ces Vertus un Hom- me devient abstinent. 108</p> <p>Les Vices de la Volonté. 109</p> <p>Par ces Vices l'on deviét ambitieux. 110</p> <p>Les Passions. 111</p> <p>Par ces Passions l'on de- vient amoureux. <i>ibid.</i></p> <p>CHAP. VI. Les Mé- chantes actions que produisent les Vices & les Passions der- glées. 112</p>
---	---

III. PARTIE.

<p>D'Une Ville & de ses Parties. 115</p> <p>CHAP. I. Des Habitans d'une Ville. 116</p> <p>Difference d' Age. 117</p> <p>Differences de conditions, en general. 118</p> <p>Diversitez des conditions en particulier. <i>ibid.</i></p> <p>Divers degrez de Paren- té. 119</p> <p>Diversité d'Alliances 121</p> <p>Diversité de rapports entre les Hommes. 122</p> <p>Attributs propres aux Femmes. 123</p>	<p>CHAP.</p>
---	--------------

DES TITRES.

CHAP. II. D'une Mai-	<i>Jours de particuliere de-</i>
son, & de ses Par-	<i>votion.</i> 146
ties.	124
Toit.	126
Porte.	ibid.
Fenêtre.	127
Escalier.	128
Plancher.	ibid.
Maraille.	ibid.
Chambres.	129
Lit.	130
Cuisine.	131
Table.	132
Officiers d'une Maison.	
134	
Officiers d'une Metairie.	
ibid.	
CHAP. III. D'un Tem-	<i>CHAP. IV. Du Pa-</i>
ple, & de ses Parties.	<i>lais, ou de la Justice.</i>
136	147
Les Parties d'un Autel.	<i>Cour de Justice.</i> ibid.
ibid.	<i>Non de Juges.</i> 148
Les Meubles pour la Mes-	<i>Gens & Officiers de Ju-</i>
se.	<i>stice.</i> 149
137	<i>Supplices de Criminels,</i>
Habits Sacerdotaux. 138	150
Personnes Ecclesiastiques.	<i>Quelques temps de Pa-</i>
ibid.	<i>lais.</i> 152
La Messe.	<i>CHAP. V. De la Cour</i>
140	<i>d'un Prince.</i> 154
Les Sacremens.	<i>Officiers de la Couronne.</i>
141	155
Les Sacramentaux.	<i>Officiers de la Maison du</i>
142	<i>Roy.</i> ibid.
Les Prieres.	<i>Officiers de Province &</i>
143	<i>de Ville.</i> 157
Les Censures.	<i>CHAP. VI. De l'Ar-</i>
144	<i>senac.</i> 158
Les Fêtes Solennelles.	<i>Armes Offensives.</i> ibid.
145	<i>Armes defensives.</i> 160
Les Fêtes moins Solen-	<i>Gens de Guerre.</i> 161
nelles.	<i>Armées.</i> 162
ibid.	<i>Fortifications.</i> 163
	<i>Quelques temps de Guer-</i>
	<i>re.</i> 165
	<i>CHAP. VII. De l'A-</i>
	<i>cademie des Scien-</i>
	<i>ces.</i> 167
	<i>Les Personnes d'une Aca-</i>
	<i>demie.</i> ibid.
	<i>Les Sciences.</i> 168

T A B L E

<i>La Theologie.</i>	<i>ibid.</i>	<i>La Metaphysique.</i>	181
<i>La Theologie Positive.</i>		<i>La Jurisprudence.</i>	183
169		<i>La Medecine.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Les Livres du Vieux Te-</i>		<i>Maladie du Corps.</i>	<i>ibid.</i>
<i>stament.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Ulcères, ou ce qui s'y peut</i>	
<i>Les Livres du Nouveau</i>		<i>rapporter.</i>	186
<i>Testament.</i>	170	<i>Playes, Blessures.</i>	187
<i>La Theologie Morale.</i>		<i>Remedes de malad.</i>	188
171		<i>Quelques Instrumens de</i>	
<i>La Theologie Scholasti-</i>		<i>Medecine.</i>	189
<i>que.</i>	175	<i>Mors.</i>	190
<i>La Philosophie.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Diverses corruptions.</i>	191
<i>Logique.</i>	<i>ibid.</i>	<i>La Mathematique.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Physique.</i>	176	<i>L'Astronomie.</i>	192
<i>Des Principes des Corps</i>		<i>L'Astrologie.</i>	193
<i>Naturels.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Des Horloges.</i>	195
<i>Des proprietes des Corps</i>		<i>Horloges Regulieres.</i>	196
<i>Naturels.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Horloges irreguliers.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Du Monde & des Corps</i>		<i>Autre division d'Horlo-</i>	
<i>simples.</i>	177	<i>ges.</i>	197
<i>Des Elements, comme cau-</i>		<i>Horloges portatives.</i>	<i>ibid.</i>
<i>ses de la mixtion, &</i>		<i>Partie d'une Horloge à</i>	
<i>des changemens phy-</i>		<i>rouë.</i>	198
<i>siques.</i>	<i>ibid.</i>	<i>L'Arithmetique.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Des Corps mixtes impar-</i>		<i>Dénombrément des Nom-</i>	
<i>faits, ou des Meteores.</i>		<i>bres.</i>	199
178		<i>Adjectifs pluriels de</i>	
<i>Des Meteores Lumineux.</i>		<i>Nombre.</i>	201
<i>ibid.</i>		<i>Adverbes de Nombre.</i>	
<i>Des Meteores Aëriës.</i>	179	202	
<i>Des Meteores aqueux.</i>	<i>ib.</i>	<i>Adjectifs singuliers de</i>	
<i>Des Corps mixtes Par-</i>		<i>Nombre.</i>	203
<i>faits.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Adverbes de Nombre, de-</i>	
<i>Des parties du Corps Hu-</i>		<i>rivez de ces Adjectifs.</i>	
<i>main.</i>	180	204	
<i>De l'Ame.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Quelques termes d'A-</i>	
		<i>rithme</i>	

DES TITRES.

<i>rithmetique.</i>	<i>ibid.</i>	<i>que.</i>	219
<i>L'Optique. Sa Division.</i>		<i>La Chronologie.</i>	220
205		<i>Ses Parties.</i>	<i>ibid.</i>
<i>La matiere de l'Optique.</i>		<i>Autres Parties.</i>	<i>ibid.</i>
206		<i>Explication de ses Par-</i>	
<i>La Catoptrique & Dio-</i>		<i>ties</i>	210
<i>ptrique.</i>	207	<i>De l'Année.</i>	221
<i>La Dioptrique.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Du Mois.</i>	223
<i>La Statique.</i>	<i>ibid.</i>	<i>De la Semaine.</i>	228
<i>Des Poids.</i>	208	<i>Du jour & de la nuit.</i>	
<i>Diverses sortes de Poids.</i>		229	
<i>ibid.</i>		<i>Des Heures.</i>	231
<i>De la Livre.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Du Cycle Lunaire, ou</i>	
<i>La Geometrie.</i>	210	<i>Nombre d'Or.</i>	232
<i>Les Termes de la Geome-</i>		<i>Du Cycle Solaire.</i>	233
<i>trie.</i>	211	<i>Du Cycle de l'Indiction.</i>	
<i>Lignes differentes.</i>	<i>ibid.</i>	<i>ibid.</i>	
<i>Angles differents.</i>	<i>ibid.</i>	<i>De la Periode Iulienne.</i>	
<i>Superficies plaines &</i>		234	
<i>droites.</i>	<i>ibid.</i>	<i>De l'Epaëte.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Superficies courbes.</i>	212	<i>Des Epoques.</i>	235
<i>Figures Geometriques.</i>	<i>ib.</i>	<i>La Geographie.</i>	236
<i>Figures solides.</i>	213	<i>Division de la Terre.</i>	237
<i>Des Mesures.</i>	<i>ibid.</i>	<i>L'Europe.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Mesures des longueurs &</i>		<i>La France.</i>	238
<i>des largeurs.</i>	214	<i>Les grandes Provinces de</i>	
<i>Mesures de danrées se-</i>		<i>France.</i>	<i>ibid.</i>
<i>ches & liquides.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Les quinze Archeves-</i>	
<i>La Musique.</i>	215	<i>chez de France.</i>	241
<i>Noms des Tons.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Les douze Anciens Pairs</i>	
<i>Diverses sortes de Musi-</i>		<i>de France.</i>	242
<i>sique.</i>	216	<i>Les Pairs Ecclesiastiques.</i>	
<i>Parties de Musique.</i>	<i>ibid.</i>	<i>ibid.</i>	
<i>Notes de Musique.</i>	217	<i>Les Pairs Seculiers.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Termes de Musique.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Les douze Anciens Gou-</i>	
<i>Instrumens de Musi-</i>		<i>vernemens.</i>	243
		<i>Les</i>	

T A B L E

<i>Les huit Parlemens de</i>		<i>La Perse.</i>	<i>ibid.</i>
<i>France.</i>	<i>ibid.</i>	<i>La Turquie.</i>	<i>ibid.</i>
<i>La Sarvoie.</i>	<i>244</i>	<i>L'Afrique.</i>	<i>258</i>
<i>La Comté de Bourgogne.</i>		<i>L'Egypte.</i>	<i>ibid.</i>
<i>ibid.</i>		<i>La Barbarie.</i>	<i>ibid.</i>
<i>La Lorraine.</i>	<i>ibid.</i>	<i>La Mauritanie.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Les Suisses.</i>	<i>ibid.</i>	<i>L'Amerique.</i>	<i>ibid.</i>
<i>Les Cantons Catholi-</i>		<i>L'Architecture.</i>	<i>259</i>
<i>ques.</i>	<i>245</i>	<i>Quelques Termes d'Ar-</i>	
<i>Les Cantons Heretiques.</i>		<i>chitecture.</i>	<i>ibid.</i>
<i>ibid.</i>		<i>L'Art des Fortifications.</i>	
<i>Villes alliées.</i>	<i>ibid.</i>	<i>261</i>	
<i>L'Espagne.</i>	<i>ibid.</i>	<i>L'Art de Naviger.</i>	<i>ibid.</i>
<i>L'Italie.</i>	<i>246</i>	<i>Diverses sortes de Na-</i>	
<i>Les surnoms des neuf</i>		<i>vires.</i>	<i>ibid.</i>
<i>principales villes d'I-</i>		<i>Les Parties d'un Navire.</i>	
<i>talie.</i>	<i>248</i>	<i>263</i>	
<i>La Sicile.</i>	<i>249</i>	<i>Gens de Marine.</i>	<i>264</i>
<i>La Sardagne.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Quelques Termes de Ma-</i>	
<i>L'Angleterre.</i>	<i>ibid.</i>	<i>rine.</i>	<i>265</i>
<i>L'Ecosse.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Les huit Vents princi-</i>	
<i>L'Irlande.</i>	<i>250</i>	<i>paux.</i>	<i>266</i>
<i>Le Dannemark.</i>	<i>ibid.</i>	<i>La Rhétorique.</i>	<i>267</i>
<i>La Suede.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Les Lieux Intrinseques.</i>	
<i>Les Pais-Bas.</i>	<i>ibid.</i>	<i>268</i>	
<i>L'Allemagne.</i>	<i>252</i>	<i>Les Lieux Extrinseques.</i>	
<i>L'Hongrie.</i>	<i>255</i>	<i>269</i>	
<i>La Dalmatie.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Les Figures ou ornemens</i>	
<i>La Grece.</i>	<i>ibid.</i>	<i>du Discours.</i>	<i>270</i>
<i>La Transsylvanie.</i>	<i>256</i>	<i>Figures des Mots.</i>	<i>ibid.</i>
<i>La Pologne.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Figures de Sentences.</i>	<i>ib.</i>
<i>La Moscovie.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Diverses sortes de Dis-</i>	
<i>L'Asie.</i>	<i>ibid.</i>	<i>cours.</i>	<i>271</i>
<i>La Tartarie.</i>	<i>257</i>	<i>La Poësie.</i>	<i>272</i>
<i>La Chine.</i>	<i>ibid.</i>	<i>Diverses especes de Vers.</i>	
<i>Les Indes.</i>	<i>ibid.</i>	<i>ibid.</i>	

Divers

DES TITRES.

<i>Divers Ouvrages en Vers.</i>	<i>Façons de Monnoye.</i>	288
273	<i>Especies de Monnoye.</i>	ibid.
<i>La Grammaire.</i>	<i>Les Parties d'une piece de</i>	
<i>ibid.</i>	<i>Monnoye marquée de</i>	
<i>Les Parties de la Gram-</i>	<i>son coin.</i>	289
<i>maire.</i>	<i>ibid.</i>	
<i>ibid.</i>	<i>L'Art du Blason.</i>	ibid.
<i>Les Parties du Discours.</i>	<i>Parties du Blason.</i>	290
<i>ibid.</i>	<i>Les Emaux.</i>	ibid.
<i>Les Parties du Nom.</i>	<i>Les Figures du Blason.</i>	
274	<i>ibid.</i>	
<i>La division du Pronom.</i>	<i>Termes du Blason, les</i>	
275	<i>plus usitez.</i>	292
<i>La Division du Verbe.</i>	<i>Gens de Lettres, & Pro-</i>	
<i>ibid.</i>	<i>fesseurs des Arts Li-</i>	
<i>Les Proprietez du Verbe.</i>	<i>beraux.</i>	294
<i>ibid.</i>	<i>Artisans.</i>	296
<i>Quelques Termes de</i>	<i>CHAP. DERNIER. Les</i>	
<i>Grammaire.</i>	<i>Champs, la Cam-</i>	
276	<i>pagne.</i>	302
<i>Les Parties d'un Livre.</i>	<i>Jardin.</i>	304
277	<i>Chemin.</i>	305
<i>CHAP. VIII. Des Arts.</i>	<i>Montures & Chars.</i>	306
278	<i>Instrumens à porter de-</i>	
<i>La Peinture.</i>	<i>hors quelque chose.</i>	308
<i>Termes du Peintre.</i>	<i>Des Jeux.</i>	ibid.
280	<i>Diverses sortes de Jeux.</i>	
<i>La Sculpture.</i>	309	
281	<i>Les Noms de chaque pie-</i>	
<i>De la Venerie.</i>	<i>ce.</i>	311
282		
<i>L'Art de Ménage.</i>		
284		
<i>L'Imprimerie.</i>		
286		
<i>La Monnoye.</i>		
287		
<i>Officiers de Monnoye. ib.</i>		

P R I V I L E G E.

PAr grace & Privilege du Roy, il est permis à ANTOINE MOLIN, Marchand Libraire à Lyon, de faire imprimer un Livre intitulé *Indiculus Universalis*, composé par le R. P. FRANÇOIS POMEY, de la Compagnie de J E S U S, avec defenſes à tous autres ſous quel pretexte que ce ſoit, à peine de quinze cens livres d'amende; comme il eſt plus amplement porté à l'Original. Donné à Paris le 30. jour d'Octobre 1673.

Par le Roy en ſon Conſeil.

D E N I S.

Regiſtré ſur le Livre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, le 7. Novembre 1673.

T I E R R Y.

Les Exemplaires ont eſté fournis.

P E R M I S S I O N S.

SUR la Requiſition d'ANTOINE MOLIN, Marchand Libraire de cette Ville, à ce qu'il luy ſoit permis de faire reimprimer le Livre intitulé *Indiculus Universalis* ou *l'Univers en Abregé*, composé par le R. P. FRANÇOIS POMEY de la Compagnie de Jesus; & que les deffences accoutumées ſoient accordées audit Molin pour trois années. A Lyon le vingtième Fevrier 1679.

V A G I N A Y.

SOit fait ſuivant les Concluſions du Procureur du Roy, les an & jour cy-deſſus.

Achevé d'imprimer le 25. Fevrier 1679.

L'UNI



L'UNIVERS EN ABREGE.

INDICULUS UNIVERSALIS.

PREMIERE PARTIE.


Du Monde & de ses Parties.

PARS PRIMA.

De Mundo , ejúsque Partibus.

S A C R E A T I O N .

E I U S C R E A T I O .

- D.  *¶ I a créé le Monde ? Quis Mundum condidit ?*
R. *C'est Dieu , qui l'a tiré du neant. Deus est , qui illum creavit ex nihilo.*
D. *D'où est-ce que le monde a pris ce nom ? Undenam mundus hoc nomen habet ?*

A

II

R. Il l'a pris de sa beauté : car non seulement les parties qui le composent sont tres-belles : mais leur ordre & leur arrangement est encore tres beau. Habet ab ornatu seu munditie: præter enim quam quod ex pulcherrimis rebus constat ; res illæ sunt pulcherrimo inter se ordine connexæ ac dispositæ.

L'Omonymie de ce nom.

Nominis hujusce Homonymia.

D. Combien est-ce que ce mot (de Monde) a de signification diverses ? Quotuplex est vocis hujus (mundus) notio & significatio.

R. Il y en a cinq 1. Il signifie les idées de l'entendement Divin, ou le monde Archetype, 2. Les Anges, ou le monde Angelique. 3. Le Ciel & les Elements, ou le monde elementaire. 4. L'Homme ou le petit monde. 5. L'Univers, ou l'assemblage de toutes les choses créées & le grand monde. Quintuplex. nam 1. Significat ideas divinæ mentis aut mundum Archetypum. 2. Angelos, aut mundum Angelicum. 3. Coelum & Elementa, aut mundum elementarem. 4. Hominem aut parvum mundum. 5. Rerum creatarum universitatem, aut magnum mundum.

Les causes du Monde.

Mundi causæ.

D. Quelle est la cause efficiente du Monde ? Quæ est mundi causa efficiens, quis mundum condidit ?

R. C'est Dieu qui l'a tiré du neant. Deus est, qui illum creavit ex nihilo.

D. Quelle est la cause matérielle du Monde ? Quæ est causa materialis mundi ?

R. S'il

R. S'il s'agit de la matiere de laquelle il a été fait, il n'en a point ; car il a été tiré du neant. S'il s'agit de la matiere de laquelle il est composé ; ce sont les corps naturels & sensibles, comme le Ciel, les Elements & les mixtes. Si de materia agatur ex qua conditus est, nullam habet materialem causam, cum ex nihilo condiderit illum Deus. At si agatur de materia ex qua compositus & compactus est, sunt corpora naturalia & sensibilia : nempe coelum, Elementa & quæ ex iis conflata sunt.

D. Quelle est la cause formelle du Monde ? Quæ est causa formalis mundi ?

R. C'est le bel ordre, & la charmante disposition de toutes les parties qui le composent. Ordo & dispositio planè admirabilis partium omnium quibus constat.

D. Quelle est la cause finale du monde ? Quæ demum est causa finalis mundi ?

R. Il y en a deux, dont la premiere est la gloire de Dieu, & la seconde est l'Homme. Duplex est quarum prima Deum ejusque gloriam altera hominem aspectat.

D. Quelles sont les propriétés du Monde ? Quæ sunt mundi proprietates & affectiones.

R. Les principales sont quatre. Son unité, sa perfection, sa quantité ou estendue, & sa figure. Son unité, il ny en a qu'un, sa perfection, il n'y manque rien. Sa quantité ou estendue, il est tres-vaste, & neantmoins finy. Sa figure. Il est rond & sphérique. Præcipuæ sunt quatuor, nempe illius unitas, perfectio, quantitas, & figura. Unitas, unus est enim dumtaxat. Perfectio, quippe est numeris omnibus absolutus : quantitas seu amplitudo, siquidem vastissimus est, finitus ramen & terminis circumscriptus. Figura, nam sphæricus est.

D. Depuis quel temps l'a-t'il créé ? Quantum temporis intercessit ex quo illum eduxit ex nihilo.

R. Il y a justement cinq mille sept cens &

vingt-sept ans. Anni fluxere omnino septingenti & viginti septem supra quinque millia, ab ipso mundi ortu ad hunc usque annum quem agimus 1667.

D. *Combien de temps a-t'il mis à le créer ? Quantum temporis insumpsit in illo condendo ?*

R. *Il l'a créé dans six jours, bien qu'il l'eust pû faire dans un moment, s'il l'eust voulu. Senos posuit dies, tamen si uno illum momento creare potuisset, si libuisset.*

D. *Que fit-il au premier jour ? Quid primâ die fecit ?*

R. *Il fit le Ciel Empyrée, les Anges, la Terre & l'Eau, & puis la Lumière. Cœlum fecit Empyreum, Angelos, Terram & Aquam, necnon Lucem.*

D. *Que fit-il au second ? Quid alterâ die ?*

R. *Il fit le Firmament, qui est le Ciel où sont les Etoiles. Firmamentum, seu cœlum stelliferum produxit.*

D. *Que fit-il au troisième jour ? Quid verò die tertiâ in lucem edidit ?*

R. *Les Eaux, qui estoient répandues sur toute la terre, se retirèrent par son commandement dans leurs lits & dans leurs cavernes. Puis, la Terre produisit toute sorte de plantes & de fruits. Aquæ, totâ terrâ fusæ, Dei jussu suos in alveos, cavernasque subterraneas confluxerunt. Tum, produxit Terra genus omne plantarum & frugum.*

D. *Que fit-il au quatrième, au cinquième, & au sixième jour ? Quid demum quartâ, quintâ, & sextâ die condidit ?*

R. *Au quatrième jour, il fit le Soleil, la Lune & les autres Astres : Au cinquième, les Poissons & les Oyseaux : Au sixième l'Homme & la Femme. Die quartâ, Solem, Lunam, cæteraque Astra : quintâ, Pisces & Volucres ; sextâ denique, Hominem & Foeminam produxit.*



CHAPITRE PREMIER.

Des Parties du Monde.

De Mundi Partibus.

- D. **Q**UELLES sont les parties du Monde? Quænam sunt Mundi partes?
- R. Les principales sont le Ciel, & les quatre Elements, le Feu, l'Air, la Terre & l'Eau. Præcipuæ sunt, Cælum, & Elementa quatuor, Ignis, Aër, Terra, Aqua.



DES CIEUX.

DE COELIS.

- D. **C**OMBIEEN y a-t'il de Cieux? Quot sunt Cœli?
- R. Il y en a deux principaux, l'Empyrée & le Firmament. Duo sunt præcipui, videlicet Empyreum & Firmamentum.

Du Ciel Empyrée.

De Cœlo Empyreo.

- D. **Q**UEL est ce Ciel Empyrée? Quodnam est Cælum illud Empyreum?
- R. C'est le plus haut, le plus vaste, & le plus beau

Des Cieux.

beau de tous les Cieux. Coelorum omnium est altissimum, vastissimum, idéinque pulcherri-
mum.

D. Pourquoi l'appelle-t'on Empyrée ? Cur vocatur Empyreum ?

R. EMPYRÉE est un mot, qui vient du Grec $\omega\sigma\pi$, qui signifie FEU, parce que ce Ciel est plus lumineux & plus resplendissant que tous les feux, & que tous les astres. Vox hæc, EMPYREUM, Græca est, dictum à $\omega\sigma\pi$, quod IGNEM significat, hoc enim Coelum, splendore, cæteros omnes facile antecellit.

D. A quelle fin Dieu a créé ce Ciel ? Quem ob finem Deus hoc coelum condidit ?

R. Afin qu'il fust le séjour des Bien-heureux. Ut esset Beatorum sedes.

D. Qui sont ces Bien heureux ? Quinam illi Beati sunt ?

R. Les Anges, & les Saints ? Angeli, seu Beatæ Mentis, & Homines sancti.

Les Anges.

Angeli.

D. QU'EST CE qu'un Ange ? Quid est Angelus ?

R. C'est un Esprit, dégagé de toute matière. Spiritus est, ab omni concretione remotus.

D. Où est ce qu'ils furent créés ? Ubinam fuere conditi.

R. L'Ecriture Sainte nous apprend qu'ils furent créés dans le Ciel empyrée. Conditos fuisse in Coelo empyreo sacri Codices docent.

D. Sont-ils tous dans le Ciel ? Sûntne omnes in Coelo ?

R. Non, la troisième partie de ceux que Dieu crea au commencement du monde, fut peu de temps après changée en Demons, & précipitée dans les Enfers. Nequaquam, Tertia quippe illorum pars, quos Deus initio mundi creavit, conversa est in
Caco

Cacodæmones, & præcipitata in Inferos.

D. *Quelle fut la cause d'un si funeste changement?*

Quæ causa fuit mutationis adeò funestæ?

R. *Leur peché. Eorum peccatum.*

D. *Quel fut ce peché? Quodnam illud peccatum extitit?*

R. *Les sentimens des Docteurs sont differents: neantmoins la pluspart estiment que ce fut la superbe. & je suis de cette opinion. Non est unus Doctorum sensus, plerique peccatum illud superbix fuisse autumant: & ego sic existimo.*

D. *Tous les bons Anges, qui persevererent dans la Grace, ont-ils un mesme rang dans le Ciel? Beatæ illæ Mentes, quæ Dei gratiâ non exciderunt, eundemne omnes obtinent in coelo ordinem?*

R. *Non, ils sont divisez en trois Hierarchies, & chaque Hierarchie en trois Ordres. Minimè, sunt enim in ternas Hierarchias distributi, unaquæque autem Hierarchia in tres ordines.*

D. *Quels sont les Anges de la plus haute & première Hierarchie? Quinam Angeli sunt primæ ac supremæ Hierarchiæ?*

R. *Les voicy tous selon leurs neuf rangs. En tibi illos omnes suos ordine.*

Première Hierarchie.

Suprema Hierarchia.

SERAPHINS, qui sont des Esprits brulants d'un amour plus ardent que les autres, & qui enflâment l'amour des autres. Seraphini ardentiore quàm cæteri amore incensi, & aliorum amorem inflammantes.

CHERUBINS qui sont des Esprits plus éclairés que les autres à qui ils communiquent leurs lumieres, & leur science. Cherubini Eminentiori quàm inferiores spiritus scientia præditi, suamque iis scientiam impertientientes.

THRONES, qui sont des Esprits sur qui la Ma-
A 4 *jesté*

Des Anges.

jesté de Dieu est immédiatement assise en qualité de Juge. Throni sunt Spiritus quibus Majestas divina immediate insidet tanquam Iudex.

Seconde Hierarchie.

Media Hierarchia.

VIRTUS, qui sont des Esprits excellents en force pour operer des choses miraculeuses, & qui fortifient les Anges inferieurs pour s'acquiter de leurs charges. Virtutes sunt Spiritus fortitudine præstantes ad patranda miracula, ac corroborandos inferiores Angelos ad commissâ sibi munia obeunda.

PVISSANCES, qui sont des Esprits qui brident le pouvoir, & la malice des Demons. Potestates sunt Spiritus malignitatem demonum comprimentes, & quæ sunt ab Angelis inferioris ordinis agenda, statuentes.

DOMINATIONES, ce sont des Esprits qui ont empire sur les hommes, & mesme sur les Anges inferieurs, qui leur obeyssent. Dominationes sunt Spiritus qui hominibus dominantur, item ut inferioris ordinis Angelis qui ipsis obtemperant.

Derniere Hierarchie.

Infima Hierarchia.

PRINCIPALITES, ce sont des Esprits qui gouvernent les Anges inferieurs, & qui ont pouvoir sur les Royaumes, & Monarchies, qu'ils établissent, qu'ils gardent, qu'ils protegent, qu'ils defendent, qu'ils regissent, & qu'ils changent. Principatus sunt Spiritus inferioribus præfecti Angelis, & Regnis præpositi quæ constituunt,

tuunt, custodiunt, protegent, tuentur, regunt, ac transferunt.

ARCHANGES, ce sont des Esprits qui annoncent les choses de plus grande importance, & qui excellent parmy les Anges Tutelaires: car ils gardent les Papes, les Roys, les Princes, & ceux qui commandent aux autres. Archangeli sunt Spiritus res momenti majoris nunciantes, & inter Custodes genios eminentes. Quippe Pontificum, Imperatorum, Regum, Principum, & Dominorum custodiæ addicti sunt.

ANGES, ce sont des Esprits qui annoncent les choses de moindre consequence, & qui sont destinés à garder les Hommes particuliers. Angeli sunt Rerum minoris momenti nuncij & custodiendis tutandisque privatis hominibus mancipati.

D. Quelles sont les principales qualitez, & prerogatives des Anges? Quænam sunt præcipuæ Angelorum dotes ac prærogativæ.

R. En voicy quelques unes. En tibi aliquas.

L'Aïeſſe. Ortus primitiva.

La ſainteté originelle. Congenita ſanctitas.

La ſimplicité. Puritas ab omni compositione ac mixtione

La beauté. Pulchritudo.

L'agilité. Celeritas.

La force. Vis in agendo.

La ſcience. Scientia.

L'Esprit. Ingenium.

L'Immortalité. Immortalitas.

La façon inexplicable d'expliquer leurs pensées.

Inexplicabilis explicandæ mentis ratio.

Les Saints.

Sancti.

D. En combien de rangs ſont diviſez les Saints qui ſont dans le Ciel? In quot ordines tributum

A 55

sunt

sunt Sancti, qui sunt in Cœlo ?

R. *En plusieurs, dont voicy les principaux. In plures, quorum hi sunt præcipui.*

LES SS. APOSTRES. Apostoli.

LES SS. PATRIARCHES. Patriarchæ.

LES SS. PROPHETES. Prophetæ.

LES SS. MARTYRS. Martyres.

LES SS. CONFESSEURS. Confessores.

LES SS. DOCTEURS. Doctores.

LES SS. VIERGES. Virgines.

LES SS. VEVVES. Viduæ.

Il y a une infinité d'autres Saints & Saintes, dont le Roy est JESUS CHRIST, & la Reyne la tres-sainte VIERGE MARIE. Sanctorum aliorum ac Sanctarum innumerabilis est multitudo, quorum Rex est JESUS-CHRISTUS, Regina autem, sanctissima VIRGO MARIA.

DV FIRMAMENT ET DES ASTRES.

DE FIRMAMENTO ET ASTRIS.

D. *Q*uel est ce Ciel, que vous appelez Firmament ?
Quodnam illud Cœlum est, quod vocas Firmamentum ?

R. *C'est celuy où sont les Etoiles. Cœlum est stellerum.*

D. *Comment divisez-vous les Astres ? Quomodo partiris Astra ?*

R. *En Etoiles, & en Planettes. In Stellis, & Planetas.*

D. *Quelle difference y a t'il entre les Etoiles & les Planettes ? Quod discrimen est, Stellis inter & Planetas ?*

R. *Les Planettes ne brillent pas, & ne gardent pas constamment la même distance entre elles : les Etoiles brillent & sont toujours également éloignées les unes des autres. Planetæ non scintillant, nec eandem perpetuo à se distantiam servant; scintillare autem Stellis videmus, & eodem semper à se invicem distare intervallo.*

- D.** *QUEL est le nombre des étoiles ? Quis stellarum est numerus ?*
- R.** *Il est innombrable ; de celles toutesfois qu'on peut observer, il n'y en a que mille & vingt-deux. Innumerabilis est illarum multitudo ; quæ tamen oculis cerni possunt , mille & viginti duæ sunt ; (quibus addendæ , una & viginti supra centum , detectæ ab recentioribus Astrologis.*
- D.** *Les étoiles sont-elles bien grandes ? Quæ magnitudo stellarum est ?*
- R.** *Elles sont si grandes , que la plus petite surpasse dix-huit fois la Terre en grandeur Tanta est magnitudo, ut earum minima Terram vincat decies octies magnitudine.*
- D.** *Sont elles toutes égales en grandeur ? Sûntne omnes inter se æquales magnitudine ?*
- R.** *Non, elles sont de si différentes grandeurs, de la première, (ce sont les plus grandes) de la 2 de la 3. 4 5. & 6. Nequaquam. Differunt enim sex gradibus magnitudinis, aliæ aliis majores.*
- Il y a 15. étoiles de la première grandeur , 45. de la seconde, 208. de la troisième, 474 de la quatrième, 217. de la cinquième , 49. de la sixième ; 5. nébuleuses , 9 obscures. Stellæ , magnitudinis primæ sunt quindecim, secundæ, 45. tertiæ , 208. quartæ, 474 quintæ, 217. sextæ, 49. nebulosæ quinque, & obscuræ novem.*
- D.** *Sont-elles bien hautes ? Quàm altæ sunt ?*
- R.** *Si hautes, qu'elles sont élevées par dessus la terre, de vingt millions de lieues. Tam altæ sunt, ut è terra distent viginti leucarum millionibus.*
- D.** *Leur mouvement est-il vite ? Quàm celer est earum motus.*
- R.** *Il est à ce point , que dans une heure , elles parcourent cinq millions de lieues. Aded moventur celeriter, ut intra horæ spatium, quinque milliones leucarum conficiant.*
- D.** *Quel est leur mouvement ? Quî motus illarum est.*
- R.** *Elles se meuvent autour de leurs Poles , de l'Orient*

rient à l'Occident. Moventur circa suos Polos ab Oriente ad Occidentem.

D. Comment appelez-vous ces Poles? Qui vocas Polos illos?

R. Celuy du Septentrion s'appelle le Pole Arctique, & celuy du Midy, le Pole Antarctique. Is, qui Septentrionalis est, dicitur *Arcticus*, qui verò Meridionalis, *Antarcticus*.

D. Que veulent dire ces mots. Arctique & Antarctique? Quid voces illæ significant *Arcticus* & *Antarcticus*?

R. Arctique, vient du mot Grec, ἀρκτικός qui signifie une Ourse, parce que prez de ce Pole, il y a une Constellation, qui s'appelle la petite Ourse. Antarctique signifie opposé à l'Arctique. *Arcticus* à voce Græca ἀρκτικός, id est, *Ursa*, quia juxta Polum illum, Sidus est, *Ursa minor*, appellatum: *Antarcticus* autem idem est, quod oppositus *Arctico*.

D. Qu'appelez-vous Constellation? Quid vocas Sidus?

R. C'est un signe celeste, composé de quelques étoiles, qui sont proches les unes des autres. Signum est celeste, certo numero stellarum sibi vicinarum compositum.

D. Combien conte-t'on de Constellations? Quot sidera vulgò numerantur?

R. On en conte jusques à soixante-deux, mais il y en a douze principales, qu'on appelle les Maisons du Soleil, parce que le Soleil les parcourt toutes dans un an. Numerantur sexaginta duo; Ex his tamen duodecim celebratiora sunt, quas Domos Solis, vocant, quia singula perlustrat sol singulis annis.

D. Comment les appelle-t'on? Quomodo vocantur?

R. Voicy leurs noms. En singulorum nomina.

Le Belier. Aries. La Balance. Libra.

Le Taureau. Taurus. Le Scorpion. Scorpions.

Les Gemeaux. Gemini. L'Archer. Sagittarius.

L'Ecrevisse. Cancer. Le Capricorne. Capricornus.

Le Lion. Leo.

Le Verse-eau. Aquarius.

La Vierge. Virgo.

Les Poissons. Pisces.

Ces

Ces deux vers vous le feront mieux retenir. Duo hi
versus, alit̃us illa insigent memoriæ tuæ.
Sunt Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo,
Libraque, Scorpius, Arcitenens, Caper, Amphora,
Pisces.

Ces douze Signes répondent aux douze Mois de l'An-
née : le premier, à Mars, le second, à Avril, & ainsi
des autres. Duodena illa signa, mensibus anni
duodenis respondent, primum Martio, secundum
Aprili, & sic de cæteris.

D. Dites moy les noms des autres Constellations. Ce-
do mihi nomina reliquorum Siderum.

R. Outre les douze, dont nous venons de parler, &
qui sont dans le Zodiaque, il y en a 23, du côté du
Septentrion, & 27, du côté du Midy. Præter duo-
dena Signa Zodiaci, quæ modò numeravimus, vi-
cena terna recensentur in Septentrionali plagâ, in
Australi verò vicena septena.

Noms des Constellations Septentrionales.

Nomina Siderum ad Septentrionem.

La petite Ourse. Vrsa minor.

La grãde Ourse. Vrsa major.

Le Dragon. Draco.

Cepheus. Cepheus.

Le Bouvier. Bootes.

La Couronne. Corona.

Hercule. Hercules.

La Lyre. Lyra.

Le Cygne. Cycnus.

Cassiopee. Cassiopea.

Persée. Perseus.

Le Cocher, ou Charretier.

Auriga.

L'Ophiucus. Serpentarius.

Le Serpent. Serpens.

La Flesche. Sagitta.

L'Aigle. Aquila.

Le Dauphin. Del-
phin.

Antinoüs. Antinoüs.

Le Chevalet. Equu-
lus.

Le Pegase. Pegasus.

Andromede. Andro-
meda.

Le Triangles. Trian-
gulum.

La Chevelure de Be-
renice. Coma Be-
renices.

Nomina

*Noms des Constellations Meridionales.**Nomina Siderum ad Austrum.*

<i>La Balene.</i> Cetus.	<i>L'Hydre.</i> Hydra.
<i>Orion.</i> Orion.	<i>La Coupe.</i> Crater.
<i>Le Lievre.</i> Lepus.	<i>Le Courbeau.</i> Corvus.
<i>Le Po.</i> Eridanus.	<i>Le Centaure.</i> Centaur.
<i>Le grand Chien.</i> Canis major.	<i>L'Encensoir.</i> Thuribulum.
<i>Le petit Chien.</i> Canis minor, vel Canicula.	<i>La Couronne.</i> Corona Australis.
<i>Le Navire Argo.</i> Argonavis.	<i>Le Poisson.</i> Piscis australinus.
<i>Le Loup.</i> Lupus.	

(Quæ sequuntur, recens detecta sunt.)

<i>La Gruë.</i> Grus.	<i>Le Triangle.</i> Triangulum australe.
<i>Le Phenix.</i> Phoenix.	<i>Le Poisson volant.</i> Piscis volans.
<i>L'Inde.</i> Indus.	<i>La Dorade.</i> Piscis Xyphias.
<i>Le Paon.</i> Pavo.	<i>L'Oye.</i> Anser.
<i>L'Apus, seu Apis Indica.</i>	<i>L'Hydre.</i> Hydrus.
<i>La Mousche.</i> Musca.	
<i>Le Cameleon.</i> Camæleon.	

Cette partie du Firmament, qui paroît plus éclairée durant la nuit, & qu'on appelle Voye de lait, n'est autre chose, qu'un assemblage de petites Etoiles, que la veüe ne peut distinguer. Firmamenti pars illa lucidior, quam vocant Viam lacteam, aliud nihil est, quàm minutarum Stellarum innumera multitudo, oculorum aciem fugientium.

Les Planettes.

Planetæ.

D. COMBIEN y a-t'il de Planettes ? Quot sunt Planetæ ?

R. Il y en a sept. Septem omnino sunt.

D. Dites leurs noms. Cedo nomina.

LE SOLEIL. Sol. IUPITER. Jupiter.

LA LUNE. Luna. MERCURE. Mercurius.

VENUS. Venus. MARS. Mars.

SATURNE. Saturnus.

D. Quelle est la plus grande des Planettes ? Qui Planetarum maximus est ?

R. C'est le Soleil ; après le Soleil c'est Jupiter, puis Saturne, puis Mars, Venus, la Lune, & la plus petite est Mercure. Maximus omnium est Sol ; à Sole Jupiter, tum Saturnus, deinde Mars, Venus, Luna, minimus verò est Mercurius.

D. Quelle est la plus haute ? Quis altissimus est ?

R. C'est Saturne, puis Jupiter, puis Mars, puis le Soleil ; après le Soleil, c'est Mercure, Venus, & la Lune, qui est la plus basse de toutes. Altissimus Planetarum Saturnus est, tum Jupiter, Mars, Sol, Mercurius, Venus ; omniumque infimus, Luna.

D. Les Planettes sont-elles plus grandes que la Terre ? Sûntne Planetæ Terrâ majores.

R. Saturne est nonante-une fois plus grand que la Terre, Jupiter l'est nonante-cinq fois ; Mars est égal à la Terre ; le Soleil est cent soixante fois plus grand ; Mercure est vingt-une mille fois plus petit, & Venus, vingt-huit fois, & la Lune trente-neuf fois. Saturnus, nonagies & semel major quàm Terra. Jupiter, nonagies quinquies ; Mars æquat Terram magnitudine : Sol, centies.

centies sexagies illâ major; Mercurius vicies millies & semel minor; Venus autem vicies octies; Luna denique tricies novies minor quàm Terra.

D. *Le Soleil est il plus grand que les Etoiles? Sol est-ne Stellis major?*

R. *Ouy: mais les Etoiles de la premiere grandeur, sont plus grandes que toutes les autres Planettes. Etiam; at Stellæ, quæ dicuntur primæ magnitudinis, majores sunt reliquis Planetis.*

D. *Quelle est la hauteur des Planettes? Quæ est Planetarum altitudo?*

R. *Elle vous étonnera. Stuporem tibi afferet.*

Le Soleil est élevé par dessus la terre, d'onze cens mille lieues. Sol, elatus è terrâ est undecies centenis leucarum millibus.

Saturne l'est de 14. millions de lieues. Saturnus autem quatuordecim millionibus leucarum.

Jupiter l'est de 8. millions; Mars de douze cents mille; Mercure de cent 67. mille; Venus, de 64. mille; la Lune de 30 à 40. mille lieues. Jupiter altus est octo millionibus leucarum; Mars duodecies centenis millibus; Mercurius, centum sexaginta septem millibus; Venus, 64. millibus; Luna, aliàs 30. aliàs 40. millibus leucarum.

D. *Les Planettes se meuvent elles vite? Moventur-ne celeriter Planetæ?*

R. *Vous l'allez apprendre. Nunc intelliges.*

Le Soleil fait dans une heure, deux cens septante cinq mille lieues; & la Lune en fait dix mille: jugez par là des autres. Sol intra horam, ducenta septuaginta quinque leucarum millia conficit; Luna verò decem millia; de cæteris comice.

D. *Les Planettes ne s'esclipsent-elles jamais? Nunquàmne lumine deficiunt Planetæ?*

R. *Tres-souvent: mais les Eclipses les plus remarquables sont celles du Soleil & de la Lune. Sæpissimè; at Defectus, seu Eclipses, Solis.*

Solis & Lunæ , sunt omnium maximè spectabiles.

D. *Comment se fait l'Eclipse du Soleil , & de la Lune ? Quonam pacto contingit Defectus Solis & Lunæ ?*

R. *L'Eclipse du Soleil se fait par l'opposition de la Lune entre le Soleil & la Terre ; & celle de la Lune arrive , lorsque la Terre se trouve entre la Lune & le Soleil. Solis defectus contingit, Luna interpositu inter ipsum Solem & Terram : Luna verò tum deficit , cum terra interjecta est inter ipsam Lunam & Solem.*



CHAPITRE II.

De l'Air.

De Aëre.

D. *Q' AVEZ vous à dire de l'Air ? Quid habes dicendum de Aëre ?*

R. *Je diray en peu de mots, sa Nature , sa Division, & ses Usages. Paucis dicam quæ sit ejus Natura, quæ Divisio, qui Usus.*

D. *Quelle est sa Nature ou sa definition ? Quæ est ejus Natura & definitio ?*

R. *C'est un Element qui est chaud, léger & tres-humide, qui entoure la Terre & l'Eau de tous côez, qui remplit tous les corps, & qui n'est remply d'aucun autre Element. Elementum est Calidum, leve, maximè humidum, quod aquam ac Terram Undique circundat, quod cætera replet corpora, à nullo autem alio repletur.*

D. *Quelle est sa division ? Quænam est ejus divisio ?*

R. *On*

R. On le divise communement en trois Regions, la supreme, la moyenne & la plus basse. Tres vulgò in Regiones distribuitur, supremam, mediam, & infimam.

D. Quelle difference y a-t-il entre ces Regions? Quodnam est illas inter Regiones discrimen?

R. La plus haute commence à la superficie concave du feu, & s'étend jusques au milieu de l'Air, où les vapeurs se condensent. Elle est plus chaude que sa nature ne l'exige, ce qui provient du voisinage du feu, & du mouvement du Ciel. Suprema incipit à concava ignis superficie, & ad medium pertinet aërem ubi vapores concreſcunt, calidior est multò quàm ejus natura exigat, quod ab ignis confinio, ac Cœlis motu oritur. La moyenne qui est entre la plus haute & la plus basse, est moindre en Esté qu'en Hyver. Et elle est comparativement froide; parce que les Rayons refléchis du Soleil, n'arrivent pas jusques là, & que les vapeurs y reprenant leur froid naturel, la refroidissent aussi. Media quæ supremam inter & infimam interjacet, minor est æstivo quàm hyberno tempore: Est que comparatè frigida tum quia Solis radij percussæ eò non perveniunt, tum quia vapores nativum frigus recipientes illum refrigerant. La plus basse commence dès la superficie de la Terre, & se termine là où les Rayons réfléchis du Soleil se terminent. Elle est tantôt chaude & tantôt froide, selon que le Soleil s'approche ou s'éloigne, & plus grande en Esté qu'en Hyver. Infima à superficie terræ ducit initium: ibi que definit ubi percussæ Solis radij terminantur. Pro vario solis accessu & recessu modo calida, modo frigida est, & æstate major quàm hyeme.

D. Quels sont les usages de l'Air? Qui sunt denique aëris usus?

R. Il penetre la substance des mixtes, & par là il facilite la generation: Il est le Theatre où la Nature fait ces merveilles, que nous appellons Meteores:

teores : Il est le Champ où les Oiseaux volent & font la guerre : Il sert à la respiration, & à former la voix, &c. Mixtorum substantiam penetrat ac subigit, & ad generationem aptam ac idoneam efficit : Theatrum est in quo Naturæ illa miracula fiunt quæ Meteora dicimus : Campus est in quo volatum exercent Aves & bella gerunt, hunc spiritum ducimus, illius ministerio vocem formamus.



DES METEORES.

DE METEORIS.

D. Q'APPELLEZ-vous Meteores ? Quid vocas Meteora ?

R. Ce sont certains corps imparfaits, composez des vapeurs & des exhalaisons, lesquelles le Soleil attire en haut par sa chaleur. Imperfecta quædam sunt corpora, vaporibus conflata & exhalationibus, quas calore suo Sol in altum attrahit.

D. D'où est-ce que le Soleil attire ces vapeurs, & ces exhalaisons ? Undenam Vapores illos & Exhalationes educit Sol ?

R. Il tire les Vapeurs de l'Eau, & les Exhalaisons de la Terre. Ex aquis vapores excitat : Exhalationes verò ex Terrâ.

D. Que deviennent après ces Vapeurs & ces Exhalaisons ? Quid porrò fit de Vaporibus his, & Exhalationibus ?

R. Elles se changent en divers Meteores. Abeunt in varia Meteora

D. Que signifie ce mot METEORE ? Quid sibi vult vox illa METEORUM ?

R. C'est un mot Grec, qui signifie une chose qui se forme en haut de (Μετ' ὤρου attollo.)

D. De combien de sortes de Meteores y a t'il ? Quotuplex est genus Meteorum ?

D. II

R Il y en a trois sortes Les uns sont de Feu, les autres de Lumiere, & les autres d'Eau, Triplex est genus. Alia quippe sunt ignea, alia Lucida, alia Aquea. Voicy leurs noms. En nomina.

Meteores Ignées.

Meteora Ignea.

COMETE, Cometa, seu Stella crinita.

ETOILE COURANTE. Stella discurrens.

ETOILE CHÉANTE. Stella cadens.

DRAGON VOLANT. Draco volans.

CHEVRE SAUTELANTE. Capra saltans.

POUTRE, PYRAMIDE. Trabs, Pyramis.

LANCE, BOUCLIER. Lancea, Clypeus.

FOUDRE, ECLAIR. Fulmen, fulgur.

FEU FOLET. Ignis fatuus.

FEU LECHANT Ignis lambens.

FEU SAINT-HELMES. Castor & Pollux.

Ce dernier paroît quelquefois sur les Antennes des Vaisseaux après la tempête. Visitur hic nonnunquam, antennis insidens navigiorum, post tempestatem. Si on en voit deux, on les appelle, Castor & Pollux; s'il n'en paroît qu'un seul, on l'appelle, Helene, Si duo simul visuntur, Castor & Pollux vocantur; si unicus, Helena dicitur.

Ce Feu, qui s'appelle Ignis Lambens, paroît quelquefois sur la tête des Hommes & des animaux, & n'a du tout point d'ardeur. Qui Lambens dicitur, innoxius ignis est, ardore carens, & animalium ad lambens capillos.

LES FEUX FOLETS se voyent particulièrement en Esté & dans les païs chauds, comme dans l'Ethiopie, dont les campagnes en paroissent d'ordinaire toutes éclatantes. **IGNES FATUI**, (sic vocantur, quòd fatuorum in morem saltitent in aëre) æstate præsertim visuntur, & in locis calidis, u. in Æthiopiâ, cujus campi hujusmodi plerumque ignibus, latè collucent.

Les autres Meteores ignées, que nous avons remarqués, paroissent les uns dans la moyenne, les autres dans la supérieure region de l'air; & on les appelle Etoiles, Dragons, Chevres, &c. Parce qu'ils en representent la figure. Reliqua Meteora ignea, quædam in mediâ, quædam in superiori regione aëris fiunt, habentque nomen *Stellarum, Draconum, Caprarum*, &c. Quòd earum rerum figuram adumbrent.

Quant aux Cometes, elles paroissent quelquefois sous la Lune, & quelquefois au dessus, & pour l'ordinaire avec une queue. **COMETÆ** verò, qui fermè criniti, caudatique sunt, modò sub Lunâ sunt, modò supra Lunam.

LA FOUDRE n'est qu'un amas d'exhalaisons qui se sont enflammées au sortir d'une nuée, par le choc qu'elles ont souffert en son sein; d'où s'ensuit le Tonnerre & l'Eclair, & quelquefois le Carreau. **FULMEN** coalescit exhalationibus multis in unum compactis, è nube mediâ cum impetu prorumpentibus, mutuaque collisu succensis; ex quo existit *Tonitru*, & *Fulgur*, & aliquando *Cuneus*, hoc est, fulmineus lapis.

Meteores Lumineux.

Meteora Lucida.

PARHELIE. Parhelium.

PARASELENE, ou contre-Lune. Paraselene.

COV

COVRONNE. Halo , Area , Corona.

VERGE S. Virgæ.

ARC-EN-CIEL. Iris , feu , Arcus cœlestis.

LE PARHELIE se fait , lorsque le Soleil imprime son image sur une Nuée. Fit **PARHELIUM**, cùm imaginem suam in Nube Sol exprimit.

LA PARASELENE est l'image de la Lune dans une Nuée , & se fait de la même maniere que le Parhelie. **PARASELENE** est imago Lunæ in Nube, similique modo fit, ac Parhelium.

LA COVRONNE est une Nuée éclatante , qui environne le Soleil , ou la Lune. **HALO** , feu **Corona** , Nubes est roscida ac splendens , quæ coronæ instar , Solem aut Lunam circuncingit.

LES VERGES sont des rayons qui passent à travers une nuée épaisse. **VIRGÆ**, radij sunt erumpentes è densâ nube.

L'ARC-EN-CIEL se forme par les rayons du Soleil brisez & réfléchis dans une Nuée, lors qu'elle se dissout en petite pluie. Sa figure est un Demi-cercle : & le Cercle seroit parfait , si nous estions sur quelque bien haute montagne , en telle sorte , que le centre du Soleil , de la Nuée & de nôtre œil fût en mesme ligne, ce qui est iouïours necessaire pour voir l'Arc-en-Ciel. Ses couleurs sont le Rouge , le Vert , le Blanc , & le Jaune. Le temps auquel il paroît, ne peut estre que lorsque le Soleil est en l'Orient, ou sur le Couchant. **IRIS** , radiis Solaribus tùm reflexis figuratur in Nube , quando in tenuem imbrem resolvitur. Figura semicirculus est , cerneretur autem perfectus circulus , si quis esset in editissimo monte , ita ut centrum Solis , Nubis , & oculi in eadem lineâ foret , quod semper necesse fit , cùm cernitur Iris. Colores sunt Rubrum , Viride , Ceruleum , ac Luteum. Tempus , quo apparere potest , illud duntaxat

taxat est , cùm ad Orientem Sol est , aut ad Occidentem.

Meteores Aqueux.

Meteora Aquea.

N V E' E. Nubes.	B R O V I L L A R. Nebula.
P L U Y E. Pluvia.	G E L E' E B L A N C H E. Pruina.
N E I G E. Nix.	R O S E' E. Ros.
G R E' L E. Grando.	M I E L. Mel.

M A N N E. Manna.

LES NVE'E S sont composées de Vapeurs & d'Exhalaisons. Les Vapeurs que l'eau fournit étant de leur nature froides & humides, servent de matière aux Meteores aqueux : là où les Exhalaisons, qui sont chaudes & seches, font la matière des Meteores ignées. La chaleur du Soleil, ayant élevé les unes & les autres, jusqu'à la moyenne Region de l'air, elles s'y épaississent par la froideur de cette Region, & y demeurent suspendues. NUBES, Vaporibus constans & Exhalationibus. Vapores, ab aquis elicti, frigidi cum existant, humidique, Meteoris aqueis materiam suppeditant. Exhalationes contra, quæ si naturâ siccæ, calidæque sunt, Meteoris igneis materiam præbent. Excitati calore Solis, tam Vapores, quam Exhalationes, mediæ Regionis æris frigore densantur in nubes, ibique suspensæ cernuntur.

LES BROVILLARS ne sont differens des Nuées, qu'en ce qu'ils se forment dans la basse Region de l'air. La cause qui les y arrête n'est autre que la froideur de cette Region, laquelle se trouve assez forte pour les condenser. In hoc tantum à Nubibus, N E B U L A E discrepant, quod in infimâ æris Regione fiant, ab hujus Regionis frigore vaporibus interceptis & addensatis.

LA P L V Y E se fait , lorsque les Vapeurs s'étant condensées , comme j'ay dit , par la froideur de la moyenne Region de l'air , se grossissent en s'unissant les unes aux autres , & produisent ces gouttes, que nous y voyons tomber quand il pleut.

I M B E R fit , cùm Vapores, uti jam dixi , concreti frigore mediæ Regionis aëris , adhærentes aliis alijs augescunt in eas guttas , quæ in terram cadunt, dum pluit.

LA N E I G E se forme en la même Region que la pluye , lorsque les Nuées dont elle sort , ont presque autant d'exhalaisons que de vapeurs. Celles-là s'éteignant dans celles-cy , forment cette superficie spongieuse , qui enfin se brise & tombe par floccons. **N I X**, in eadem, quâ Pluvia, regione conflatur , quoties Nubes , ex quâ prodit, tantùm fermè exhalationis habet quantùm vaporis. Simul ac enim Exhalationes illæ , istis in Vaporibus extinguuntur, spongiosa existit superficies , quæ demùm discerpitur , & in floccos defluit.

LA G R E L E , n'est au commencement qu'un petit peloton de neige , autour duquel l'eau s'est glacée , pour la grossir. Ou bien , ce sont des gouttes de pluye , qui étant surprises en leur chute , par la chaleur de la basse Region , se glacent en grêle , pour luy résister. **G R A N D O**, niveus est initio globulus , cui augendo , agglutinatür aqua congelans. Aut si mavis , Guttæ sunt pluvæ , quæ dum cadunt , caloris Regionis infimæ antiperistasi interceptæ , concresecunt in grandinem.

LA G E L E' E B L A N C H E, ou la **P R U I N E**, se forme en la basse Region de l'air , par la froideur de la nuit : mais il faut que cette froideur ne soit pas mediocre ; autrement au lieu de la Bruine, il se feroit de la Rosée. **P R U I N A**, nocturno frigore concrescit in aëris Regione infimâ : at non debet esse mediocre id frigus, alioquin abiret in Rorem Pruina.

LA R O S E' E se forme comme la Pruine , par la

la froideur de la nuit, mais mediocre ; & tombe en abondance sur le matin des jours d'Esté. Ros sicut cana Pruina nocturno cogitur frigore sed mediocri , affatimque depluit matutino crepusculo, per æstatem.

LE MIEL, que les hommes cueüillent sur certains arbres, & les abeilles sur certaines fleurs, se fait de la Rosée, mêlé avec le suc, qu'exhalent sur leurs feuilles ces arbres & ces fleurs. MEL, quod quibusdam in arboribus homines, & in floribus apes colligunt, ex Rore coalescit, succis immisto, quos in folia exhalant arbores illæ atque flores.

L A M A N N E se fait pareillement de la Gélée blanche, lors qu'elle se mêle avec le suc, qu'exhalent sur leurs feuilles ces arbres, sur lesquels on la trouve, lequel suc étant visqueux se gèle facilement, quand il est aidé de la fraîcheur de la nuit. MANNA, ex alba pruina coagulatur similiter, admisto succo, quam expirant hæ arbores, è quibus decutitur : qui succus viscosus cum sit, facile congelat, nocturni algoris beneficio. (De Ventis suo loco pauca.)

J'ay fallu **LECTEUR** : je reconnois la faute que je viens de faire dès l'entrée de cet ouvrage. Mon dessein n'est pas de décrire les choses, mais seulement d'en indiquer les noms & les termes. Je prendray garde à l'avenir, à ne plus m'égarer de mon chemin.





CHAPITRE III.

Du Feu.

De Igne.

D. **Q**u'est-ce que le Feu? Quid est Ignis?

R. C'est un Element qui est souverainement chaud, qui est de tous les autres Elements le plus léger, sec & scitué sous la concavité du Ciel de la Lune. Elementum est summè calidum cæteris levius, & siccum, ac sub Lunæ concavo situm.

Le propre du Feu est d'échauffer, de secher, de calciner, de brûler, & de consumer, tout ce à quoy il s'attache. Ignis Elementi proprium est calefacere, exsiccare, cremare, exurere, eaque omnia, quibus adhæret, consumere.

D. Combien de sortes de Feux y a-t'il? Quotuplex Ignis est?

R. Il y en a de quatre sortes: le Celeste (ce sont les Astres) l'Aërien, (ce sont les Meteores ignées,) le Terrestre, ou l'usuel, (c'est celui dont nous nous servons,) & le Souterrain, (car il y a des Feux sous la terre, & particulièrement dans l'Enfer, & dans le Purgatoire.) Quadruplex ignis est: Cœlestis (nam Astra sunt ignes.) Æthereus, (nam in æthere seu aëre, Meteora ignita sunt.) Terrestris seu usualis, (quo videlicet utimur.) Subterraneus, (nam sub terra sunt ignes, maximè que in Inferis, iisque in locis, ubi demortuorum Animæ particularibus flammis purgantur.)

D. Quelles

D. Quelles sont les choses, où l'on trouve pour l'ordinaire du Feu ? Quænam illa sunt, in quibus fermè reperimus ignem ?

Les voicy. Ecce.

<i>Foyer. Focus, i.</i>	<i>Lampe. Lampas, adis.</i>
<i>Four. Furnus, i.</i>	<i>Lanterne. Laterna.</i>
<i>Fournaise. Fornax, icis.</i>	<i>Fanal. Lucerna.</i>
<i>Braise. Prunæ, arum.</i>	<i>Cierge. Cereus, ei.</i>
<i>Chandele. Candela, æ.</i>	<i>Tison ardent. Titio ardens.</i>
<i>Flambeau. Fax.</i>	<i>Brasier, Rechaud. Foculus, i.</i>
<i>Bougie. Minutus cereus.</i>	<i>Cassolete. Acerra odoraria.</i>
<i>Falot. Laterna.</i>	

Encensoir. Thuribulum.

D. Que peut-on considérer dans le Feu ? Quid in Igne spectari potest,

R. Ces choses. Ista.

Flamme. Flamma.
Estincelle, ou Blueite. Scintilla.
Charbon ardent. Carbo ardens.
Chaleur. Calor.
L'ardeur. Ardor.
Cendre. Cinis, eris, m. g.
Fumée. Fumus, i,
Suye. Fuligo, inis.

D. Quelles sont les choses qui servent à faire du Feu, ou à l'entretenir ? Quæ res, excitando, alendoque igni inserviunt ?

R. Celles-cy. Hæ sunt.

Pierre à feu. Pyrites, æ. m. g.
Fusil. Ignitabulum. Tudicula igniaria.
Amorce de fusil. Igniarius fomes, itis.
Poudre à feu. Pyrius pulvis, eris.
Soufre. Sulphur, uris.
Mesche de lampe. Ellychnium.
Mesche de mousquet. Ignita restis.
Bois. Lignum.
Charbon de bois. Carbo.

Pierre à charbon. Thracius lapis.

Huile. Oleum.

Eau de vie. Aqua vinaria.

Naphte, liqueur. Naphta, æ.

Camphre, gomme. Camphora.

Bitume. Bitumen, inis.

Graisse. Adeps, ipis. m. g.

Suif. Sebum. Cire. Cera, Poix. Pix, icis.

(Le feu de Naphte & de Bitume , ne s'éteint point dans l'eau. Ignis Naphtæ, necnon Bituminis, in aqua non extinguitur.)

D. Quels sont les usages du Feu ? Qui porro sunt ignis usus ?

R. Les deux principaux sont d'assembler les choses qu'on appelle homogénées , & de separer les heterogénées , & de plus de temperer le froid de l'eau & de la terre. Hi sunt duo præcipui, congregare quæ sunt ejusdem generis homogenea , quæ vero sunt heterogenea , seu diversi generis disjungere ac segregare, & præterea aquæ & terræ frigiditatem nimiam temperare.



CHAPITRE IV.

De la Terre.

De Terra.

D. Q'est ce que la Terre ? Quid est Terra ?

R. La terre est un Element tres-sec , tres pesant, & froid, qui est immobile en son tout, & le centre du monde. Terra est Elementum ficcissimum, gravissimum & frigidum, secundum se totum immobile, & mundi centrum.

D. Quelle est la figure de la Terre ? Quæ Terra

Terræ figura est ?

R. Elle est ronde. Rotunda est.

D. Comment peut-elle estre ronde avec tant & de si hautes montagnes? Annon officiunt ejus rotunditati tot montes tam alti ?

R. Les montagnes n'estant que comme de petites verruës , à l'égard de la grandeur de son Globe, n'empeschent pas qu'elle ne soit ronde. Non officiunt rotunditati montes, quippe qui, verrucularum instar se habeant, si cum orbis magnitudine comparentur.

D. Quelle est la grandeur du Globe de la Terre? Quæ orbis Terrarum magnitudo est ?

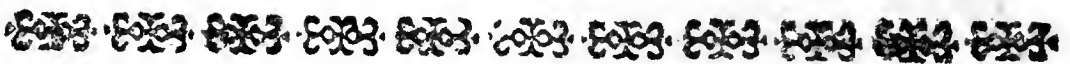
R. Elle a de circuit sept mille & cinq cens lieües de France. Francicas leucas quingentas, supra septem millia complectitur ambitus terræ.

D. Quelle est la profondeur de la Terre ? Quæ Terræ profunditas est ?

R. Elle a de diametre , c'est à dire, de profondeur, en la persant de part en part en droite ligne: elle a, dis je , deux mille & quatre cents lieües : & jusqu'à son centre, qui est son demi-diametre, elle en contient mille & deux cents. Ejus diameter est leucarum bis mille & quadringentarum : semidiameter, mille & ducentarum.

D. Quelles sont les productions de la Terre ? Quænam gignuntur à Terrâ ?

R. Les Animaux , les Arbres , les Plantes , les Pierres, les Metaux. Animantes, Arbores, Plantæ, Lapides, Metalla.



L E S A N I M A U X.

A N I M A L I A.

D. **C** O M M E N T divisez-vous les Animaux?
 Quomodo partiris genus omne Animantium ?

R. Je les divise en trois rangs ; les premiers marchent ou rampent sur la terre : les seconds volent dans l'air : les derniers nagent dans les eaux. Triariam Animalia partior : Alia enim Terrestria sunt, alia Volucra, alia denique Aquatilia.

Parmy les Animaux Terrestres, les uns sont domestiques, les autres sauvages, les autres farouches : il y a des serpens, des amphibies, & insectes. Animalium quædam sunt domestica, quædam sylvestria, alia ferocia, serpentia, amphibia, insecta.

Animaux Domestiques.

Animantes Cicures.

L E S Domestiques, c'est à dire, ceux que les hommes apprivoisent & dont ils se servent, sont ceux-cy. Domestica Animantes, hoc est, quas cicuramus, & quibus abutimur, hæ sunt.

Agneau. Agnus, i.

Agnelet. Agnellus, i.

Asne. Asinus, i.

Asnon. Asellus, i.

Asnesse. Asina, æ.

Barbet. Canis cirratus.

Bétail, (on dit encore Bestiaux.) Pecus.
 oris. n.

Troupeau de gros bétail. Armentorum Grex,
 Grex armentitius.

Bête

Bête. Bestia, Pecus, udis, f. Bellua.

Petite bête, Bestiole. Bestiola. Animalculum.

Bête sauvage. Fera Bellua.

Bête farouche. Ferox bellua.

Bête apprivoisée de nature. Bestia, sponte mansueta, naturâ cicur.

Bête apprivoisée par l'industrie des hommes. Animans cicurata, mansuefacta, domita.

Bête de brouet, (en termes de Venerie) qui se nourrit en brouiant. Quadrupes captu vescens. Fera pascalis, pabularis.

Bête noire, (en termes de Venerie,) c'est le Sanglier. Aper, pri.

Chasse à la bête noire. Aprugna venatio.

Belier, Mouton. Aries, etis. m. g.

Bœuf. Bos, bovis,

Bidet. Mannus, i.

Brebis. Ovis, is. f. g.

Bufle. Bubalus, i.

Civale, jument. Equa, æ.

Chameau. Camelus, i.

Chat. Feles, ou Felis, is. f. g.

CHEVAL. Equus, i.

Cheval hongre, châtré. Canterius.

Cheval étalon. Admissarius.

Cheval nain. Mannus, i.

Petit Cheval. Equulus.

Cheval de course, coursier. Cursor Equus.

Cheval de charge. Equus desultorius.

Cheval de main. Equus honorarius.

Cheval de poste. Veredus.

Cheval de relais. Veredus recens.

Cheval de carrosse. Equus earrucarius.

Cheval de charrettes. Equus plaustrarius.

Cheval de coche. Equus effedarius.

Cheval de malle, à porter malle, maller Jumentum sarcinarium, equus sarcinarius.

Cheval retif. Equus refractarius.

Cheval fort en bouche. Equus contumacis oris.

- Cheval qui ruë, qui regimbe.* Equus calcitrosus.
- Cheval omb·ageux.* Equus meticulosus & restitans.
- Cheval qui bronche.* Equus cespitator.
- Cheval qui se couë.* Equus succussor.
- Cheval qui se couche.* Equus cubitor.
- Cheval peussif.* Equus anhelator.
- Cheval amaigry.* Strigosus equus.
- Cheval bondissant.* Equus ferociter exultans.
- Cheval indompté.* Equus intractatus & novus.
- Cheval bay, de couleur rouge-obscur.* Equus badius.
- Cheval bay chatin.* Equus ex badio fuscus.
- Cheval bay-brun.* Equus ex badio nigricans.
- Cheval bay-doré.* Equus spadiceus inauratus.
- Cheval pie, blanc & noir, ou, blanc & de quelqu'autre couleur.* Equus pica. Equus ex albo discolor.
- Cheval gris pomelé.* Equus leucophæus scutulatus.
- Cheval isabelle.* Equus gilvus.
- Cheval alezan, ou roux.* Equus fulvus.
- Cheval roux alezan, de couleur de feu.* Equus puniceus.
- Cheval alezan-brûlé, alezan-obscur.* Equus in fuscum rutilus.
- Cheval aubere, de couleur grisâtre, ayant de grandes taches noires.* Equus ex albo fuscus, nigris distinctus maculis.
- Cheval rubican, d'un poil mêlé de blanc & de rouge pâle.* Equus ex albo fulvus.
- Cheval baillet, de poil roux, tirant sur le blanc.* Equus helvus, vel, helvolus.
- Cheval saure, ou saur, (le même qu'alezan.)*

- CHEVRE.** Capra, æ.
Chevreau. Hoedus, i.
CHIE N. Canis, is.
Chien de chasse. Canis venaticus.
Chien courant, ou allant. Canis sectator.
Chien couchant. Canis stator. Canis auceps.
Chien muet, qui ne crie point en chassant. Silentij observans canis.
Chien Artois, ou Basset. Canis Atrebaticus.
Chien Baud & Gresier, blanc & courant. Cursor candidus, Baudius & Gresierius.
Chien de haut nez, (en terms de Venerie) qui flaire aisement la bête. Naris patulæ canis.
Chien bien requerant. Canis, erroneam indaginem instaurans accuratissimè.
Chien de bonne creance. Imperiorum intelligentissimus & observantissimus canis.
Chien de mauvaise creance. Imperij negligens canis.
Chien bien gardant le change. Supposititiæ feræ fraudibus non obviis canis.
Chien, qui chasse de sorlonge. Feram ex odore, vellonginquam persentiscens & consecretans canis.
Chien de berger. Canis pecuarius.
Chien de guet, ou de garde, durant la nuit. Canis excubitor.
Chien de Demoiselle. Canis Melitæus.
Petit Chien. Catellus.
Dogue. Major canis.
Barbet. Cirractus canis.
Mâtin, gros chien. Canis villaticus.
COCHON. Porcellus, i.
Connil, Lapin. Cuniculus, i.
Genisse. Juvenca, æ.
Haquenée. Equus tolutarius.
Jeumare. Pumilus mulus.
Levrier. Vertagus, i.

Mule. Mula, æ.

Mulet. Mulus, i.

Pourceau. Porcus, i. Sus, is.

Poulin. Pullus equinus aut asininus.

Poulet. Pouffin. Pullus gallinaceus.

Taureau. Taurus, i.

Truye. Porca, æ.

Vache. Vacca, æ.

Veau. Vitulus, i.

Animaux Sauvages.

Belluæ Silvestres.

B E L E T T E, Mustela.

Biche. Cerva, æ.

Blaireau. Taxus, i.

C E R F. Cervus, i.

Faon, ou Fan de Cerf. Hinnulus Cervinus.

Dagues de Cerf, petites cornes sans ramures. Sabulæ.

Têtes de Cerf (tout cecy sont Termes de Venerie)

Cornes de Cerf. Cerui cornua.

Le Cerf pose ses têtes, perd ses têtes tous les ans.

Cervus quotannis cornua exuit; Ei cornua decidunt.

Têtes ramées, chevillées, brancheuës de Cerf.

Cervi cornua ramosa, digitata, palmata, fruticosa.

Andoüiller de têtes de Cerf, premiere branche de ses cornes. Pollex primarius.

Sur-andoüiller, seconde branche. Pollex secundarius.

Chevillure, Cors, Cornichon, Digitus cervini cornu.

Coronure de tête de Cerf. Coronatus apex.

Le Cerf à trois ans porte tête, a la tête armée, c'est à dire, porte ramure de six & huit cors. Triennis cervus præfert cornua, senis & octonis palmitibus brachiata.

Le

Le Cerf de sept ans , porte tous les cors, qu'il portera jamais. Septenni cervo sunt fruticosa palmitibus cornua, ut unquam esse possunt.

Pieds, & voyes de Cerf, ce sont les marques qu'il imprime sur le sol de ses allures. Cervarij pedes, & Cervariæ viæ, sunt ejus impressa humi pedariæ soleæ vestigia.

Viandes de Cerf, son manger, sa païsson. Pastio, pabulum Cervi.

Reffuy de Cerf, le lieu où il s'effuye & se seche au Soleil en revenant le matin de viander. Ab silvestri madore, apricantis cervi statio.

Fumée de Cerf, c'est sa fiente. Cervi sterqus,

Muë de Cerf, cheute & renaissance de ses têtes. Cervinorum cornuum interitus, reditusque.

Rut de Cerf, lors qu'il est en chaleur envers la femelle. Cervi, cervam expetentis veneris æstus.

La saison de son rut. Cervi, Venerem patientis tempestas.

Abois de Cerf. Viribus defecti cervi ultima necessitas.

La curée du Cerf, faite aux chiens. Mactati cervi data canibus visceratio.

CHAMOIS. Rupicapra, æ.

Chevreuil. Caprea, æ.

Civete. Felis odoraria.

Daim. Dama, æ. f.

E'curieu. Sciurus, i.

Elephant. Elephas, antis, ou Elephantus, i.

Foine, Marthe. Martes, is, f. g.

Grifon. Griphus, i.

Guenuche. Simia, æ.

Guenon. Simius, ij.

Hermine. Mus Ponticus.

Herisson. Erinaceus, ei.

Lievre. Lepus, oris. m.

Levrant. Lepusculus, i.

Loir, rat des Alpes. Glis, iris. m.

Rangier,

Rangier. Hippelaphus , hoc est, Cervus ex Equo
& Cervâ.

Rat, Souris. Mus, muris.

Renard. Vulpes , is. f. g.

Singe. Simia , æ.

Taupe. Talpa.

Teisson. Taxus, i.

Animaux farouches.

Feræ , seu Animalia ferocia.

HYENE. Hyena, æ.

Leopard. Pardus, i.

Lion. Leo.

Lionne. Leæna , æ.

Lionceau. Leunculus, i.

Loup. Lupus , i.

Louve. Lupa , æ.

Loup-garou. Lupus anthropophagus.

Loup cervier. Lupus cervarius.

Ours. Urfus, i.

Ourse. Ursa , æ.

Ourson, petit Ours. Urfulus, i.

Panthere. Panthera, æ. f.

Rhinoceros. Rhinoceros, otis. m.

Tygre. Tigris, is, vel, idis. f.

S A N G L I E R. Aper, pri.

Défenses de Sanglier , dents crochuës. Aprinorum
dentium falculæ.

Gardes de Sanglier , ongles de derriere & sur le ta-
lon. Apri, calcaria.

Pince de Sanglier, le bout de l'ongle de devant. Un-
gulæ aprugnæ cuspis.

Coupan de Sanglier, le côté de son ongle. Cultrata
latera unguis aprugni.

Mangeure de Sanglier , lorsqu'il paist sur la terre
sans la fouiller. Superficiaria apri pastio.

Fouge

Fouge de Sanglier, lorsqu'il paît en foüillant les racines de fougere, ou autres telles viandes, ce qui se dit FOUGER, en Termes d'art Fossitia apri pastio.

Boutis du Sanglier, vestige de son groin dans terre. Impressi solo aprugni rostri vestigium.

Le Sanglier fait ses boutis de suite & tout droit, où le pourceau les fait çà & là. Aper eruendo pabulo, humum directo sulcat limite; sus cicur, variè sparsis scrobibus solum fodit.

Bauge de Sanglier, son lit dans son fort. Apri cubile. Lesses, fiente de Sanglier. Apri stercus.

Soûil de Sanglier, le lieu où il se veautre dans la boüe. Apri volutabrum.

Le Sanglier met les pieds de derriere, dans les traces de ceux de devant, ce que ne fait pas le Pourceau. Postica pedum vestigia, anticis aper infigit, porcus cicur nequaquam.

Serpens.

Serpentes.

ASPIC. Aspis, idis. f. g. i

Basilic. Basiliscus, i.

Cameleon, espece de Lezar. Chamæleon, ontis, m.

Coleuvre. Coluber, bri.

Crocodile, Dragon de riviere. Crodilus, i. m.

Dragon. Draco, onis.

Hydre. Hydra, æ.

Lezard. Lacertus, i.

Salemandre. Salamandra, æ.

Serpent. Anguis, is. m.

Serpent aveugle. Cæcilia, æ. f.

Serpent ailé. Anguis alatus.

Serpent creté. Anguis cristatus.

Serpent couronné. Regulus, i.

Serpent cornu. Cerastes, æ. m. g.

Serpent à deux testes. Amphibæna, æ. f.

Serpent

Les Serpens.

Serpent bien moucheté. Scytales, es. f.
 Serpent paté, ayant pate d'oye. Anguis palmarus.
 Serpent, crachant de loin son venin contre celui qui
 l'attaque. Ptyas, adis. f.
 Serpent qui se lance sur les passans. Jaculus, i.
 Serpent, dont la morsure cause une soif insatiable.
 Dipfas, dis. f. Prester, eris. m.
 Serpent, dont la morsure vuide tout le sang. Hæ-
 morrhois, idis. f.
 Petit Serpent. Anguiculus, i.
 Masse de jeunes serpens, entortillez ensemble. Angui-
 num, i.
 Serpent en muë, changeant de peau. Anguis vernas.
 Stin, serpent à quatre pieds. Stincus, i. m.
 Vipere. Vipera, æ.
 Vipereau. Viperinus catulus.

Amphibies.

Amphibia.

On appelle ainsi certains animaux, qui vivent, par-
 tie sur la terre, partie dans l'eau. Amphibia, Be-
 stia quasi ancipites, quæ tùm in terra, tùm in
 aquis vivunt.
 Castor, ou Bievre. Fiber, bri. Castor, oris. m.
 Loutre. Lutra, æ.
 Tortuë. Testudo, inis.

Insectes.

Insecta.

On appelle INSECTES, certains petits ani-
 maux imparfaits, lesquels ont au lieu de mem-
 bres, de menuës incisions & entailles. Insecta
 (inquit Plinius) appellantur ab incisuris, quæ
 nunc cervicum loco, nunc pectorum, atque alvi,
 præcinctu separant membra.

Aragnée.

Aragnée. Aranea, æ. Araneus, ei.
Petite Aragnée. Araneola, Araneolus.
Artifon, petit ver. Cossus, i.
Chenille. Eruca, æ. Bruchus, i. m.
Ciron. Acarus, i.
Cloporte. Porcellio, onis. m.
Crapaud. Bufo, onis. m.
Escarbot. Scarabæus, i.
Escargot. Cochlea, æ, f.
Fourmy. Formica, æ.
Fourmy venimeux. Salpuga, æ.
Grenouille verte. Rubeta, æ.
Grillet. Grillus, i.
Liset, sorte de ver. Volucra, æ.
Limasson. Limax, cis. m.
Pou. Pediculus, i. Pes, edis. m.
Lande de pou. Lens, dis, f.
Puce. Pulex, icis. m.
Punaise. Cimex, icis. m.
Sauterelle. Locusta, æ.
Scorpion. Scorpius, ij. Scorpio, onis.
Tarantule, sorte de Scorpion. Tarantula, æ. f.
Teigne, Tigne. Tinea, æ.

LES OISEAUX.

VOLUCRES.

D. **C**OMMENT partagez-vous les Oiseaux ?

In quot classes distribuis volucres ?

R. Je les partage en neuf rangs. In novem classes digero.

1. En Oiseaux de chasse ; In Aves Aucupes. 2. En Oiseaux de proie ; In Prædatrices. 3. En Oiseaux de chant ; In aves Canoras. 4. En Oiseaux de nuit ; In Aves Nocturnas. 5. En Oiseaux d'eau ; In Aves Aquatiles. 6. En Oiseaux goulus, de race de Corbeau ; In Voraces, Corvini generis. 7. En Oiseaux

Oiseaux de Table, bons à manger; In Mensarias & escarias. 8. en Oiseaux, qui ne peuvent estre rapportez à aucune de ces sortes; In Aves, quæ ad nullum ex iis ordinem, reduci possunt. 9. en Insectes volans; in Insecta volucra.

Oiseaux de Chasse.

Aves Aucupes.

- AIGLE.** Aquila.
Aiglon. Aquilæ pullus.
Autour. Subbuteo, onis. m. g.
Emerillon. Spiza. æ. f. g.
Epervier, Percos, ci. m. g.
Mouchet, ou mâle d'Epervier. Tertiarius Percos, vel, Percidion, ij, n.
Faucon. Falco, onis. m. g.
Tiercelet, ou mâle de Faucon. Tertiarius Falco.
Gerfau. Æsalon, onis. m. g.
Hoberceau. Halyæetus, i. m. Harpe, es.
Laneret, le mâle du Lanier. Asteridion, dij. n. g.
Lanier. Asterias, æ. m.
Sacre. Circus, ci.
Sacret, le mâle du Sacre. Circidion, dij. n.
Taguarot, ou Tartarot. Perne, es.
Oiseau de poing, (tout ce qui suit sont Termes de Fauconnerie.) Manuarij receptus accipiter. (Accipiter signifie proprement, Oiseau de Chasse.)
Oiseau de leurre. Illicij plumarij, accipiter.
Oiseau niais, pris au nid. Nidularius accipiter.
Oiseau sor, neuf, non mué, portant plumage de la première année. Annotinus, vel Hornotinus, vel Neopterus accipiter.
Oiseau mué, Hagard, qui a esté quelque temps à soy. Alterarum pennarum accipiter,
Oiseau brancher, voletant de branche en branche, pour n'avoir pas encore ses plumes alongées & nourries. Arborarius accipiter.

Les Oiseaux.

41

Oiseau passager, ou de passage, étranger, venu d'autre pays. *Peregrinus accipiter.*

Oiseau affaité, dressé. *Cicuratus accipiter.*

Oiseau non affaité. *Ferus accipiter.*

Oiseau de bonne, ou de mauvaise affaire, c'est à dire, docile ou hagar. *Docilis aut contumax accipiter.*

Oiseau en corps, trop en corps, c'est à dire, trop gras.

Habitior, plenior, obefior accipiter,

Oiseau bien entier, dont les pennes sont bien nourries & entieres. *Integer accipiter.*

Oiseau d'une piece, c'est à dire, tout d'une couleur par dessus, depuis la teste,, jusqu'au bout de la queue. *Unicolor accipiter* (ce qui se dit encore du Chien & du Cheval qui est tout d'une couleur. *Canis aut Equus unicolor.*)

Oiseau halbreué, qui a les pennes rompuës. *Pennis mutilus.*

Faire plaisir à l'oiseau, luy faire le devoir, c'est à dire, le paître. *Escam proebere accipitri.*

Abecher l'oiseau neuf. *Tenerum accipitrem inescare.*

Affaiter, apprivoiser l'oiseau. *Accipitrem cicurare.*

Aseurer l'oiseau. *Interritum præstare.*

Estimer l'oiseau, luy abbatre son trop embompoint, en le passant plus sobrement. *Emaciare habitio-rem accipitrem.*

Lardiner l'oiseau, le mettre à l'air à la verdure, pour l'égayer. *Liberioris cœli habitu recreare, exhilarare accipitrem.*

Cure, pelote de chanvre ou de coton, de la grosseur d'un œuf de Pigeon, qu'on fait avaler à l'oiseau de chasse pour le purger. *Aviariæ curationis catapotium.*

Faire prendre la cure à l'oiseau, le faire curer. *Pituitarium catapotium accipitri porrigere.*

Prendre sa cure, ou ses cures. *Cathartica catapotia sumere.*

Curer, rendre ses cures chargées de pituite. *Smegticos pastillos ejicere.*

Oiseau

Oiseaux de Proye.

Aves Prædatrices.

AIGRETTE, espece de Heron. *Areola*.
Busard, ou Buse. *Buteo*, onis.
Corbeau. *Corvus*, vi.
Corneille. *Cornix*, icis. f. g.
Heron. *Ardea*, æ.
Milan. *Milvus*, ou *Milvius*, ij.
Vautour. *Vultur*, is. m.

Oiseaux de chant.

Aves oscines, seu canoræ.

ALOVETTE. *Alauda*, æ.
Bergeronete. *Cinclus*, i. m.
Bruant. *Florus*, i. m.
Canarin. *Canarius* *Passer*.
Chardonneret. *Carduelis*, is. f.
Linote. *Linaria*, æ. f.
Merle. *Merula*, æ. f.
Pinson. *Fringula*, æ. f.
Rossignol. *Luscinia*, æ. f.
Seris. *Spinthia*, æ. f.
Serin. *Siren*, enis. f. *Acanthus*, i. m.
Tarin. *Thraupis*, idis. f.
Verdier. *Vireo*, onis. m.
 Les trois suivans apprennent à parler, quand on
 les enseigne. *Sequentes tres loqui discunt, cùm*
docentur.
Le Perroquet. *Psittacus*, i.
La Pie. *Pica*, æ.
Le Geay. *Gracculus*, i.

Oiseaux de nuit.

Aves Nocturnæ.

CHATHVANT. Bubo, onis. m.
Chauve-souris. Vespertilio, onis. f.
Chouette. Noctua, æ.
Fresaille. Eleus, ei. m.
Huette, ou Hulote. Ullula, æ.
Tête chevre. Caprimulgus, i.

Oiseaux d'Eau.

Aves Aquatiles.

CANARD. Anas, atis, f, g.
Cercelle, ou Cercerelle. Querquedula, æ.
Corlieu, Elorius, ij.
Cormorant. Corvus, calvus.
Cravant, oye sauvage, tenant du Renard. Vulpan-
fer, eris. m.
Crecerele. Tinnunculus, i.
Fouque, espece de Colin noir. Fulica, æ.
Gelinote d'Eau. Glottis, idis. f.
Hallebran. Lacustris anaticula.
Martinet. Apus, odis. f.
Mucroule, Diable de mer. Fulica major.
Mouve, Moïette, Colin. Larus, i.
Plongeon. Mergus, i.
Pie de mer. Loripes, edis.
Vaneau. Parra, æ.

Oiseaux Goulus.

Aves Voraces.

CORBEAU. Corvus, i.

Corbeau

44 Les Oiseaux.

Corbeau d'eau. *Corvus calvus.*

Corneille. *Cornix, icis. f.*

Geay, espèce de Pie; vivant de gland, noix, &c. *Pica glandaria.*

Graille. Colin. *Graculus, i. m.*

Graille, larronnesse de monoye, & choses semblables. *Monedula, æ. Graculus monetarius.*

Pie griesche. *Pica varia.*

Oiseaux à manger.

Aves escariæ.

A LOVETTE. *Alauda, æ.*

Becasse. *Rusticula, æ.*

Bec figue. *Ficedula, æ.*

Caille. *Coturnix, icis. f.*

Calandre. *Calendra, æ.*

Canard. *Anas, atis, f.*

Chapon. *Capo, onis.*

Cog. *Gallus Gallinaceus.*

Cog d'Inde. *Gallus Indicus.*

Etourneau. *Sturnus, i.*

Faisan. *Phasianus, i. m.*

Francolin, sorte de Faisan. *Attagen, enis, m.*

Grive, Tourd. *Turdus, i.*

Hallebran. *Anaticula lacustris.*

Hortolan. *Miliaria.*

Moineau. *Passer, eris. m.*

Oye. *Anser, eris, m.*

Paon, Pan. *Pavo, onis, m.*

Perdrix. *Perdix, icis,*

Pigeon. *Columbus, i.*

Pigeonneau. *Columbinus, i.*

Pigeon ramier. *Palumbus, i. m. g.*

Poule. *Gallina, æ.*

Tourterelle. *Turtur, is. m.*

Oiseaux d'une sorte différente des
precedentes.

Aves, indolis ab aliis diversæ.

- A L C I O N.** Alcyon, onis. Alcedo, inis.
Arondelle, *Herondelle*, ou *Hirondelle*. Hirundo, inis.
Autruche. Struthiocamelus, i. m.
Cigogne. Ciconia, æ.
Cocu, ou *Coucu*. Cuculus, i.
Cygne. Cygnus, i.
Gorge rouge. Erithreus, i. m.
Grimpereau, petit oiseau grimpant sur les arbres. Certhius, ij.
Grue. Grus, uis, f.
Hausse queue. Motacilla, æ.
Huue. Upupa, æ.
Lardere. Parus, i. m.
Loriot. Garbulus, i. m.
Martinet. Apus, odis. m.
Mesange, *Lardene*. Parus, i. Apiaſter; (quod apibus noceat.)
Outarde. Oris, odis. f.
Passe-solitaire. Paſſer ſolitarious.
Pelican. Pelicanus, i.
Phenix. Phoenix, icis. m.
Pic. Picus, i. m.
Pic verd. Picus viridis.
Pluvier. Pluvialis, is. f.
Roitelet. Trochilus.
Traquet remuant toujours les ailes. Bapis, idis, f.

Inſectes volans.

Inſecta volucris.

A B E I L L E. Apes, ou Apis, is.

Eſſain

46. *Les Oiseaux.*

Essain d'Abeilles. Examen Apum.
Petite Abeille. Apicula, æ.
Bourdon. Fucus, ci. m.
Cantharide, mousche venimeuse. Cantharis, idis. f.
Cerf volant. Scarabæus cornutus.
Cigale. Cicada.
Cousin, sorte de mouscheron. Culex tinnulus.
Guespe. Vespa, æ.
Mousche. Musca.
Grosse mousche, Taon. Afilus, i. m.
Mousche luisante. Cicindela, æ. f.
Mouscheron. Culex, icis. m.
Papillon. Papilio, onis. m.

Les Parties d'un Oiseau.

Avis partes & membra.

B E C d'oiseau. Rostrum, i.
Tour de bec, cerele autour du bec des oiseaux de chasse. Rostri orbiculus.
Plume. Pluma.
Petite plume, duvet. Plumula.
Pennes, grosses plumes des aîles & de la queue. Pennæ, arum.
Paremens d'oiseau de chasse, mailles, ou petites plumes couvrans le devant du col & de la poitrine de l'oiseau. Maculæ pectoris.
Manteau d'oiseau, plumage des épaules, du dos, & du dessus des aîles. Dorsi plumarius amictus.
Main, pied, pate d'oiseau. Palma, pes, manus.
Queue d'oiseau. Cauda, æ.
Iabot, ou pochete sous le gosier, où s'arrête la viande, Ingluvies, ei, f. (le iabot se nomme Mulete, à l'égard des oiseaux de Fauconnerie)
Gosier, estomach d'oiseau, où la viande descend du Iabot. Stomachus.
Serres, griffes, ongles. Falculæ, arum.



LES POISSONS.

PISCES.

ABLE. Alburnus, i.
 Alofe. Alofa, æ.
 Anchoye. Apua, æ.
 Anguille. Anguilla, æ.
 Baleine. Balena, æ.
 Barbeau Mullus, i.
 Barbuë. Rhombus, i.
 Brochet. Lucius, ij.
 Carpe. Cyprinus, i.
 Casseron. Loligo, inis.
 Chabot. Capito, onis.
 Cheval marin. Equus marinus.
 Cocu, poisson. Cuculus, i.
 Congre. Congrus, i.
 Cotteau. Cottus, i.
 Dauphin. Delphinus, i.
 Dorade. Aurata, æ.
 Ecrevisse. Cancer, cri. m.
 Eguille. Acus, ci. m.
 Etourgeon. Acipenser, eris. m.
 Glorieuse. Pastinaca.
 Goujon. Gobio, onis. m.
 Grenouille. Rana, æ.
 Harang Harengus, i.
 Harang. foret. Harengus infumatus.
 Huitre. Ostrea, æ.
 Lamproye. Muræna, æ.
 Langouste. Cammarus, i.
 Saumon. Salmo, onis.
 Seche. Sepia, æ.
 Sole. Solca, æ.

Lavaret. Lavaretus, i.
 Loche. Apia cobites.
 Lote. Lota, æ.
 Loup. Lupus, i.
 Maquereau. Scomber, bri.
 Marsouin. Turfio, onis, m.
 Melete. Meleta, æ.
 Merlan. Asellus minor.
 Merlus, Merluë, Oniscus, i. Asinus piscis.
 Morue. Morhua, æ.
 Moule. Musculus, i.
 Munier. Capito, onis.
 Nacre, poisson engendrant la perle. Concha Margaritifera.
 Ombre. Thymallus, i.
 Ortie. Urtica piscis.
 Perche. Percha, æ.
 Polype. Polypus, i.
 Porcellaine, poisson à coquille. Veneria, æ.
 Porcellana, æ.
 Quarrelet. Quadratulus, i.
 Raye Raia, æ.
 Rouget Rubellio, onis.
 La Rousse. Rutilus, i.
 Sardine. Sardinia, æ.
 Veau marin. Vitulus marinus.
 Vendoise. Leuciscus, i.
 Suisse

<i>Suiffe.</i> Leuciscus, i.	<i>Veron,</i> petit poisson. Varius, ij.
<i>Tanche.</i> Tinca, æ.	
<i>Thon.</i> Thunnus, i.	<i>Serpent d'eau.</i> Hydrus, i.
<i>Torpin.</i> Torpedo, inis	<i>Crocodile.</i> Crocodilus, i.
<i>Truye.</i> Citharus, i.	<i>Sang sùe.</i> Hirudo, inis.
<i>Truite.</i> Trutta, æ.	<i>Solopendre, chenille d'eau</i>
<i>Turbot.</i> Rhombus.	<i>Scolopendra, æ.</i>

Les parties d'un poisson.

Piscis membra.

MUSEAU, muffle de poisson. Rostrum, i.
Oreille de poisson. Bronchia, æ.
Nageoire, aileron de poisson. Pinna, æ.
Ecaille de poisson. Squama, æ.
Coquille de poisson. Concha, æ.
Epine, arête de poisson. Spina, æ.
Chair de poisson. Caro, carnis.
Poisson à écailles. Piscis squammatus.
Poisson à écailles dures, comme celles de la Tortue.
Piscistestaceus, ou ostreatus.
Poisson à cuir mol, sans écailles. Piscis mollis.
Poisson à cuir âpre. Piscis asper.
Poisson à coquille. Piscis conchatus.



DES ARBRES.

ARBORES.

D. COMMENT partagez vous les Arbres ?
R. 1. En Arbres fruitiers. 2. En Arbres steriles.
 3. En Arbrisseaux. 1. In arbores felices seu fru-
 ctiferas. 2. In non fructiferas, seu infelices. 3. In
 Arbusta, seu Frutices.

Arbres

Arbres fruitiers.

Arbores Fructiferae.

<i>ABRICOTIER.</i> Armeniacamalus	<i>E'corce de Grenade.</i> Malicorium.
<i>Abricot.</i> Armeniacum malum.	<i>La peau qui separe les grains.</i> Ciccum, i.
<i>Amandier.</i> Amygdalus, i. f. g.	<i>Griotier.</i> Cerasius, i.
<i>Amande.</i> Amygdala, æ.	<i>Griote.</i> Cerasium, ij.
<i>Arboisier.</i> Arbutus, i. f.	<i>Limonier.</i> Limonia malus.
<i>Arboise.</i> Arbutum, i.	<i>Limon.</i> Limonium malum.
<i>Alberger.</i> Persica duracina.	<i>Meurier.</i> Morus, i. f.
<i>Alberge.</i> Persicum duracinum.	<i>Meure.</i> Morum, i. n.
<i>Cerisier.</i> Cerasus, i. f.	<i>Nestier.</i> Mespilus, i. f.
<i>Cerise.</i> Cerasum, i.	<i>N fle.</i> Mespilum, i.
<i>Chatagnier.</i> Castanea arbor.	<i>Noiselier.</i> Arbor Avel-lana.
<i>Chatagne.</i> Castanea, æ.	<i>Noisette.</i> Nux Avellana.
<i>Citronier.</i> Citrus, i. f.	<i>Noyer.</i> Nux, cis. f.
<i>Citron.</i> Citreum, ei.	<i>Noix.</i> Nux.
<i>Coignier.</i> Cotonea malus.	<i>Olivier.</i> Olea, æ.
<i>Coing.</i> Cotoneum, ei.	<i>Olivier sauvage.</i> Oleaster, stri. m.
<i>Cormier, Sorbier.</i> Scorbis. i. f.	<i>Olive.</i> Oliva.
<i>Corme, Sorbe.</i> Sorbum. i.	<i>Oranger.</i> Malus aurea.
<i>Dattier, Palmier, Palma, æ.</i>	<i>Orange.</i> Malum aureum.
<i>Datte.</i> Dactylus, i. m.	<i>Pescher.</i> Malus persica.
<i>Figuier.</i> Ficus, ci, ou, cûs, f.	<i>Pesche.</i> Malum persicum.
<i>Figue.</i> Ficus, ûs.	<i>Prunier.</i> Prunus, i. f.
<i>Gingeolier.</i> Ziziphus, i. f.	<i>Prune.</i> Prunum, i.
<i>Gingeole.</i> Ziziphum, i.	<i>Pruneau.</i> Prunum passum.
<i>Grenadier.</i> Malus punica.	<i>P O I R I E R.</i> pirus, i. f.
<i>Grenade.</i> Malum punicum.	<i>Poire.</i> Pirum, i. n.

C

Poire

Poire muscadele. Pirum superbum.

Poire de livre. Pirum volemum.

Poire de bonchrestien. Pirum bonchristianum, seu Mammosum.

Poire de calliot. Pirum callionium.

Poire à deux têtes. Pirum biceps.

Poire de serteau. Pirum Sertolianum, seu voconium.

Poire Bergamote. Pirum Bergomium, seu Faler-
num.

Poire acciole. Pirum venerum.

Poire courge. Pirum cucurbitinum.

Poire rosat, ou caluan. Pirum rosatum, seu regium.

Poire blanchete. Pirum lacteum.

Poire chat. Pirum signium.

Poire perle. Pirum crustumium.

Poire S Jean. Pirum hordearium.

Poire d'hativau. Pirum præcox.

Poire tardive. Pirum serotinum.

Poire double-fleur. Pirum biflorem.

Poire parfum. Pirum odorarium.

Poire beurre. Pirum butyraceum.

Poire de cire. Pirum cerarium.

Poire de cadillac. Pirum cadillacum.

Poire fin-or. Pirum finaureum.

Poire citron. Pirum citrinum.

Poire orange. Pirum aureum.

Poire sucre. Pirum saccharatum.

Poire grain. Pirum granatum.

Poire musquée. Pirum moschotum.

Poire d'angoisse. Pirum angustianum.

P O M M I E R. Malus, i. f. g.

Pomme. Malum, i. n.

Pomme renette. Malum renetium.

Pomme capendu, ou court pendu. Malum capendu-
tum vel, curtispendum, (sic dictum à breuitate
pediculi, quo pendet.)

Pomme calvire. Malum Calvirium.

Pomme de neige. Malum niveum.

Pomme royale. Malum regium.

Pomme rosée. Malum roscidum.

Pomme vermillon. Malum miniatum.

Pomme

Les Arbres.

61

Pomme écarlatte. Malum purpuratum.
Pomme d'Adam. Malum Adamium.
Pomme de Paradis. Malum Paradisiacum.
Pomme poire. Melapium.
Pomme apiolle. Malum petifium.
Pomme S. Jean. Melimelum.
Pomme grillotte, passe pomme, sans pépin. Malum
 spadonium.
Pomme folane. Malum pulmonium.
Pomme de rouveau. Malum rubellianum.
Pomme d'amour. Malum amatorium.
Pomme de garde. Malum conditaneum.
Pomme qui n'est pas de garde. Malum fugax.

Arbres non fruitiers.

Arbores non fructiferæ.

<p> <i>AVBLIER, obier.</i> Opu- lus, i. f. <i>Aulne.</i> Alnus, i. f. <i>Bouleau.</i> Betulla, æ. <i>Cedre.</i> Cedrus, i. f. <i>Charme.</i> Carpinus, i. f. <i>Chesne.</i> Quercus, ûs. <i>Gland de Chesne.</i> Glans, dis, f. <i>Cornoiller.</i> Cornus, i. f. <i>Coudrier.</i> Corylus, i. f. <i>Cyprez.</i> Cupressus, i. f. <i>Ebens.</i> Ebenus, i. f. <i>Erable.</i> Acer, eris, n. <i>Fau.</i> Fagus, gi. f. <i>Fraisne.</i> Fraxinus, i. f. <i>Hêtre.</i> Esculus, i. f. <i>Houx.</i> Aquifolia, æ. </p>	<p> <i>If.</i> Taxus, i. f. <i>Laurier.</i> Laurus, i. f. <i>Liege.</i> Suber, eris, n. <i>Melaise.</i> Larix, icis, f. <i>Orme, ormeau.</i> Ulmus, i. f. <i>Pesse.</i> Picea, æ. <i>Peuplier.</i> Populus, i. f. <i>Pin.</i> Pinus, i. vel, ûs, f. <i>Pomme de pin.</i> Nux pinea. <i>Plane.</i> Platanus, i. f. <i>Sapin.</i> Abies, etis, f. <i>Saule.</i> Salix, icis, f. <i>Tillet, ou Tillot.</i> Ti- lia, æ. <i>Yeuze.</i> Ilex, icis, f. </p>
--	--

Arbrisseaux.

Arbusta.

AGNVS CASTVS.

Vitex, icis, f.
 Alisier. Lotus, i. f.
 Amome. Amomum, i.
 Aubepin. Alba spina.
 Baguenaudier. Colutea, æ.
 Baume. Balsamum, i.
 Buy. Buxus, i. f. Buxum, i. n.
 Cannelle. Casia, æ. Cinnamonomum, i.
 Carrougier. Siliqua, æ.
 Caprier & capre. Cappar, is n.
 Chevreseuille. Periclymenon, i. Mater filvæ.
 Caprifolium.
 Coral. Coralium.
 L'Arbre de l'Encens. Tus, uris. n.
 Eglancier. Rosa silvestris. Canirubus, i.
 Épine vinete. Spina appendix.
 Framboisier. Idæus rubus.
 Framboise. Morum Idæ.
 Genet. Genista, æ. f.
 L'Arbre au Girofle. Garyophyllon, i.
 Groselier. Spina racemaria.
 Grosele. Spinæ racemariæ acinus, i.

Guy. Viscum, i.
 Ionc marin. Juncus marinus.
 Lambrusche. Labrusca, æ.
 Lentisque. Lentiscus, i. f.
 Lilach. Colutea, æ.
 Laurier-rose. Rhododaphne, es, f.
 Laurier-cerisier. Laurocerasum.
 Lierre. Hedera, æ.
 L'Arbre de la Myrrhe. Myrrha, æ.
 Mirte. Myrtus, i. f.
 Mirte sauvage. Ruscus, i.
 Nard celtique. Saliunca, æ.
 Nerprun, ou Burguespine. Rhamnus, i. f.
 Osier. Vimen, inis.
 Frane. Osier. Amerina salix.
 Pistache. Pistacea, æ.
 Prunelier. Prunus agrestis, f.
 Reglisse. Glycyrrhiza, æ.
 Romarin. Rosmarinus.
 Rosier. Rosa, æ.
 Savinier. Sabina, æ.
 Styrax, ou storax. Styrax, cis. f.

Suseau.

<p><i>Suseau.</i> Sambucus, i. f. <i>Tamaris.</i> Tamarix, icis. f. <i>Terebinhte.</i> Terebinthus, i. f. <i>Troene.</i> Ligustrum, i. <i>Viorne</i> Viburnum, i. <i>VIGNE.</i> Vitis, is, Vineæ, æ. <i>Petite Vigne.</i> Viticula. <i>Vigne de treille.</i> Vitis pergulana. <i>Vigne à échalias.</i> Vitis pedata. <i>Vigne d'utins.</i> Rum, potinetum.</p>	<p><i>Vigne à petit pied.</i> Vitis sessilis. <i>Vigne perchée.</i> Vitis jugata. <i>Vigne franche.</i> Vitis ingenua. <i>Vigne sauvage.</i> Vitis silvatica. <i>Vigne muscate.</i> Vitis apiana. <i>Cep de Vigne.</i> Vitis. <i>Pied de cep, le bras.</i> Crus, uris. <i>Teste de cep.</i> Caput. <i>Aventins de cep, sarmens principaux.</i> Brachia.</p>
---	---

Surgeon de l'Aventin. Palmes, itis. m.
Tronçon ou pourteur d'Aventin, qui reste après la taille. Pollex, icis.
Sarment. Sarmentum, i.
Sarment avec saracine. Viviradix.
L'Oeil de sarment, d'où sort le sarment. Oculus, i.
Bourgeon. Gemma, æ.
Tendron, ou urille, avec quoy le sarment s'attache. Clavicula, æ.
Pampre, pampe. Pampinus, i.
Crossete, mailleton. Malleolus, i.
Grappe, Raisin. Ulva, æ. Racemus, i.
Grain de Raisin. Acinus, i.
Pepin de Raisin. Semen, inis.
Provigner la vigne, faire des provins. Vitem propagare.
Provignement de vigne. Vineæ propagatio.
Tailler la vigne. Vitem putare.
Déchausser la vigne. Vitem ablaqueare.
Rechausser la vigne. Ablaqueatam vitem operire.
Echalasser la vigne. Vitem palare, pedare.

Débourgeonner la vigne. Pampinare.

Sombrer, boïer la vigne. Vitem fodere primore operâ.

Riner la vigne. Vineam iterare.

Tercer la vigne. Vineam tertiare.

Sarcler la vigne. Vincam runcare.

Les parties d'un Arbre.

Partes Arboris.

RACINE. Radix, cis.

Fibres de racine. Fibræ, Capillamenta.

Le gros de la racine. Viva radix.

Prendre racine. Radicem agere, capere, comprehendere. Radicari.

Rejetton naissant à côté du tronc. Pullus, i.

Rejetton naissant à la fourchure des branches. Focaneus, i.

Tronc. Truncus, i. Caudex, icis. m.

L'Ecorce du tronc. Cortex, icis. Liber, bri.

Bois du tronc. Lignum, i.

Dur du bois. Duramentum.

Ecorce molle, couvrant le bois. Philyra, æ.

Moele du bois. Pulpa, æ. Medulla.

Seve du bois. Humor is. Lacryma, æ.

Mousse, qui est au tronc. Muscus, i.

Branche, rameau d'arbre. Ramus, i.

Branche avec les fruits. Termes, itis. m.

Branche avec les feuilles. Ramus frondosus.

Bouton, Bourgeon. Gemma. Oculus.

Feuille. Frons, dis. Folium, ij.

FRUIT. Fructus, us.

Fruit de garde. Fructus conditus.

Fruit qui n'est pas de garde. Fructus fugax, fugiens.

Fruit meur. Fructus maturus, maturitatem adeptus, consecutus.

Fruit meur avant la saison. Præmaturus, præcoquus, præcox fructus.

Fruit

Les parties d'un Arbre. 55

- Fruit à demy meur.** Semicrudus, subcrudus, semimaturus fructus.
Fruit crud & qui n'est pas bien meur. Fructus crudus ; Immaturus.
Fruit verd. Fructus acerbus, immitis.
Fruit, couvert d'une peau, qui n'est pas dure. Pomum, i.
Fruit, couvert d'une dure écorce. Nux, cis.
Menus fruits d'arbre, comme l'Olive, les Cerises, &c. Baccæ, arum.
Chair de fruit. Caro.
Pelures, peau de fruit. Cutis, Corium.
Noyau de fruit. Nucleus, ei. Os Lignum.
Queue de fruit. Pediculus, ou Petiolus, i.
Galle de certains arbres. Galla, æ.
Ecorce dure de quelques fruits. Putamen, inis. Testa, æ.
Ecorce verte, couvrant le bois du fruit. Culeolus, i.
Emouchete, chaton de certains arbres, ressemblant à une queue de chat, comme Noyer, Avellanier, &c. Iulus, i. Nucamentum.
Cyme d'arbre, tendron de jeunes feuilles. Turionis. Cyna, æ.
Le menu bois de la cyme. Flagella, orum.
Greffe d'arbre. Calamus, Sutculus.
Batardiere, pepiniere d'arbres. Seminarium.
Sauvageon. Infirma silvestris arbor.
Vn jeune arbre. Arbuscula, æ.
Arbre jeune & vieux. Arbor novella, & vetusta.
Devenir arbre. Arborefcere.
Vn lieu planté d'arbrisseaux. Arbustivus locus.
Arbres franc. Arbor generosa.
Arbres sauvage. Arbor agrestis.
PLANTER des arbres. Arbores ferere, conferere.
Deschauffer & réchauffer vn arbre. Ablaqueare, & aggerare arborem.
Ecorcer & ébrancher les arbres. Arbores delibrare & frondare.

Leur donner jour, en retranchant des branches. Ea interlucare, vel, collucare.

ENTER un arbre. Inferere arborem.

Enter en écorce. Inferere alburno, vel, in alburnum.

Enter en fente. Inferere in fissum.

Enter en flûte. Inoculare.

Enter en écusson. Emplastrare.

Enter en bouton. Inferere in surculata gemma.

Enter en tronc. Terebratione, inferere: En couronne; Coronâ: En pied de chevre; Obliquâ fissura: En scion; Caudicaria consitione: En perche; In perticam.

Ente. Inficium.



LES PLANTES.

PLANTÆ.

D. COMBIEN contez-vous de sortes de Plantes?
Quotuplex Plantarum, seu Herbarum genus recenset?

R. Quatre sortes. Quadruplex. 1. Bleds, & Legumes. FRUMENTA & LEGUMINA. 2. Herbes de lardin; HORTENSES. 3. Herbes Médicinales, qu'on appelle Simples; MEDICÆ, QVAS VOCANT SIMPLICIA. 4. Herbes sauvages. AGRESTES.

Bleds.

Frumenta.

BLED, pris pour le seul Froment. Triticum, i. Triticum frumentum.

Bled froment, le plus délicat & le meilleur de tous.
Siligo, inis. f.

Froment

Froment rougeatre & fort barbu. Ador, is. n. Far, farris. n.

Froment Turquet, dont on fait la Fromentée. Tragum, i. m.

Froment, semé pour le fourrage. Secale, is. n. Farra-go, inis. f.

E'peaute, espece de froment. Zea, æ. f.

Sigle blanche & la metlleure. Arinca, æ. f. Olyra, æ. f.

Sigle noire & la pire. Secale, is. n. Asia, æ. f.

Orge. Hordeum, ei.

Ris. Oriza, æ. f.

Avoine. Avena, æ.

Bled d'Inde. Frumentum Indicum.

Bled Sarrazin, Bled noir. Irio, onis. Frumentum nigrum.

Parties de l'Epy de Bled.

Partes Spicæ Tritici.

L. E Tige de l'Epy. Culmus, i.

Neud sous l'Epy. Vtruncum, i.

Neud du Tige. Ceniculum, i.

Bourse, ou Bale, qui enferme le grain de l'Epy.

Gluma, æ.

Les Arêtes, ou la Barbe de l'Epy. Aristæ, arum.

Neud au bout de chaque arête. Frit. n. (indecl.)

Arrangement de ces arêtes. Vallum aristarum.

Legumes.

Legumina.

CICEROLE, espece de pois chiche. Cicera, æ.

Ers. Eryum, vi. n.

Fasole. Phasolus, i. m.

Fève. Faba, æ.

Injeoline. Sesama, æ.

Lentille Lens, tis. f.

Lupin. Lupinum, i.

Pois. Pisum, i.

Pois chiche. Cicer, is. n.

Pois cerre. Cicercula, æ.

Cerres sauvages. Astragalus, i.

Vesce. Vicia, æ.

Gousse de legume. Siliqua, æ.

Niche de chaque grain - L'entredoux de chaque
dans la gousse. Valvu- niche. Dissepimen-
lus, i. tum, i.

Herbes des Jardins.

Herba hortenses.

ABSYNTHÉ. Abs- Citrouille. Citrina cu-
sythium, n. curbita.
Ail. Allium. Des Aux. Concombre. Cucumis,
Allia, orum. eris, m. g.
Anet. Anethum. Coriandre. Coriandrū, i.
Anis. Anisum. Courge. Cucurbita, æ.
Api. Apium. Crete marine. Olus cor-
dum.
Apetits. Ascalonita, æ. f. Cresson. Nasturtium, ij.
Arroches. Atriplex, icis. Echalote. Cepola, æ.
n. g. Endive. Intybus, i. m.
Artichau. Cinarā, æ. f. Epinard. Spinachia, æ.
Asperge. Asparagus, i. m. Fenoüil. Feniculum, i.
Auronne. Abrotonum. Fraïse. Fragum, i.
Bete-rave. Beta raux. Houblon. Lupus salicta-
ria, æ. rius.
Bete-blanche, porrée. Be- Laituë. Lactuca, æ.
ta, æ. Laituë pommée. Lactu-
ca sessilis.
Blette. Blitum, i. Melon. Pepon, onis m.
Bourrache, ou Buglose. Millet. Miliū.
Buglossus, i. m. Naveau. Napus, i. m.
Capucine. Cucullata. Châp. semé de naveaux.
Napina, æ.
Carde. Cinarā costa. Oignon. Cēpa, æ.
Carotes. Carum, i. Oseille ronde. Acidula, æ.
Carrouge. Siliqua, æ. Oseille pointuë. Oxyla-
pathum.
Cerfeuil. Cærephyllum. Pastenade. Pastinaca, æ.
Champignon, poriron, Panet panic. Panicum,
mousseron. Fungus, i. Persil. Apium.
Cervits, salsufi Siser, i. n. Porreau. Porrus, i.
Chicorée. Intybum, i. n. Porrée. Beta, æ.
Chou. Brassica, æ. Pourpie. Portulaca, æ.
Chou cabus. Brassica, ca- Raisort. Raphanus, i.
pitata. Raïponce

Raiſonce. Rapunculus, i.	Ruë. Ruta, æ.
Rave. Rapa, æ.	Sauvagin. Satureia, æ.
Champ, ſemé de raves,	Sauge. Salvia.
Rapina, æ.	Siboule, petit oignon. Cæ-
Requete. Eruca, æ.	pula, æ.
Trèſſe. Tuber, eris, n.	

Herbes Medecinales.

Simplicia.

AGARIC, naiſſant com-	Gramen, dent de Chien.
me un Champignon,	Gramen, inis. f.
contre le tronc d'un	Ioubarbe. Sempervivum.
arbre. Agaricum, i.	Iuſquiame. Hyoſcya-
Aigremoine. Inguinaria.	mus, i. m.
Aloës. Aloë, es. f. g.	Malabatre. Malaba-
Angelique. Angelica.	thrum, i.
Arôdeliere Chelidonia.	Marubin. Marrubium.
Betoine. Betonica.	Matricaire. Matricaria.
Biſtorte. Biſtorta.	Mauve. Malva, æ.
Camomille. Camæmelū,	Melilot. Menotus, i. f.
i. (ab odore mali)	Meliſſe. Meliſphyllum.
Capilli Veneris. Adiātum.	Mercuriale. Mercuria-
Centaurée Centaurium.	lis, is.
Cocou. Verbaſcum. Pri-	Mille-feüilles. Millefo-
mula veris. Alleluia.	lium.
Panis cuculi.	Mille pertuis. Perforata.
Coloquinte. Colocynthis,	Nard. Nardus, i. f.
idis, f.	Negotiane. Negotiana.
Coquelicq. Papaver ni-	Origan. Origanum.
grum.	Palma Chriſti. Ricinus.
Coquerets. Veſicaria.	Cataputia major.
Dictame. Dictamum, i.	Parietaire. Parietaria.
Encens de terre. Abiga,	Pas d'ane. Tuſſilago,
æ. Thus terræ.	inis.
Encenſiere. Cunilago,	Pavot. Papaver, eris. n.
inis. f.	Suc de Pavot. Opium.
Ellebore. Elleborum.	Perſicaire. Perſicaria.
Eſpurge. Lathyris, is. f.	Pervanche. Vinca per-
Gentiane. Gentiana.	vinca.
Germandrée. Triſſago,	Petum. Petunum.
inis.	Pivoine. Pæonia.
	Plantain.

<i>Plantain.</i> Plantago.	<i>Satyriou.</i> Satyrium.
<i>Polypode.</i> Polypodium.	<i>Saxifrage.</i> Saxifraga.
<i>Politry.</i> Trichomanes	<i>Scabieuse.</i> Scabiosa.
<i>Poiréte.</i> Melanthium.	<i>Scammonée.</i> Scammonitū.
<i>Poncirade.</i> Apisstrum.	<i>Scipoule.</i> Squilla.
<i>Pouliot.</i> Polegium.	<i>Sené.</i> Senna, æ.
<i>Pulmonée.</i> Pulmonaria.	<i>Senegré.</i> Fenugræcum.
<i>Rhubarbe.</i> Rhubarbarū.	<i>Seneson.</i> Senecio, onis.
<i>Sanguinaire.</i> Sanguina-	<i>Serpentine.</i> Serpentaria,
ria, Centinodia, æ.	Seseli.
<i>Sanicle.</i> Sanicula, (à sa-	<i>Valeriane.</i> Valeriana.
nandis viceribus.	<i>Tormentille.</i> Tormentilla
<i>Sarrasine.</i> Aristolochia.	<i>Vervaine.</i> Verbenaca.

Herbes Sauvages.

Agréstes Herbae.

<i>ACHANTE, ou Branche-</i>	<i>Grateron, jettant une</i>
<i>ursine.</i> Acanthus, i. m.	<i>pomme épineuse, qui</i>
<i>Aconit</i> Aconitum.	<i>s'attache aux passans.</i>
<i>Argue.</i> Alga, æ.	<i>Aparine, es f</i>
<i>Aprèlle.</i> Equisetum.	<i>Hieble.</i> Ebulus, i. Hami-
<i>Aspic.</i> Pseudonardus.	lis sambucus.
<i>Bardane.</i> Lappa, æ.	<i>Ionc.</i> Iuncus, i.
<i>Berle.</i> Laver, eris n.	<i>Laceron.</i> Cicerbita.
<i>Blanchette.</i> Chalcetum.	<i>Lauade.</i> Pseudonardus, i
<i>Bruyere.</i> Myrica, æ.	<i>Lin.</i> Linum-
<i>Cabaret.</i> Asarum, i.	<i>Mandragore.</i> Mandra-
<i>Calamante, herbe aux</i>	gora, æ. m. g.
<i>Chats.</i> Calamentha.	<i>Maurelle.</i> Maurella, æ.
<i>Canne.</i> Arundo, inis	<i>Solanum.</i>
<i>Ceterach.</i> Asplanium, ij.	<i>Moron.</i> Alsine, es f.
<i>Chanvre</i> Cannabis, i. m.	<i>Mort - geline.</i> Morsus
<i>Cannabis, is. f.</i>	Gallinæ.
<i>Chardon.</i> Carduus, i.	<i>Origan, mente sauvage.</i>
<i>Cigüe.</i> Cicuta, æ.	Origanum.
<i>Coquelourdes.</i> Anemone,	<i>Ortie.</i> Urtica, æ.
es. f.	<i>Parelle.</i> Hippolapathū.
<i>Crapaudine.</i> Sideritis.	<i>Passe rage.</i> Lepidium.
<i>Cumin.</i> Cuminum, i.	<i>Pommes de vermeilles.</i>
<i>Falouze.</i> Fabulū Cervi.	Pomum mirabile.
<i>Fougere.</i> Filix, icis. f.	<i>Safran bâtard.</i> Fusus.
<i>Fumeterre.</i> Fumaria.	Agræstis.

Savon.

Savonniere. Saponaria. *Turaye.* Lolium, ij.
Triolet. Trifolium. *Herboriste.* Herbarius.

Les Fleurs.

Flores.

A M A R A N T E.	<i>Lys.</i> Liliū.
Amaranthus, i. m.	<i>Lys des vallées.</i> Liliū
<i>Ambrette.</i> Ambreta, æ.	convallium.
<i>Anemone.</i> Anemone, es.	<i>Laurier rose.</i> Rosa Lau-
f.	rus, i. f.
<i>Aubifoin, ou Bluet.</i> Cia-	<i>Liseron.</i> Convolvulus, i.
nus, i. m.	m.
<i>Aubépine.</i> Alba spina.	<i>Lilach, de couleur gris</i>
<i>Campanette.</i> Calathia-	<i>de lin.</i> Colutea, æ.
na verna.	<i>Martagon.</i> Lirium, ij.
<i>Le Ciclamen.</i> Cycla-	<i>Marguerite.</i> Bellis, idis. f.
men.	<i>Le Meleagris.</i> Meleagris,
<i>Le Crocus, fleur de sa-</i>	is.
<i>fran.</i> Crocus.	<i>Muguet.</i> Hemerocallis,
<i>Le Cithysus, fleur jaune.</i>	is. f.
Cithysus.	<i>Narcisse</i> Narcissus, i. m.
<i>Couronne Imperiale.</i> Im-	<i>Oeillet.</i> Caryophyllus.
peratoria.	flos.
<i>Eglantine.</i> Rosa sylue-	<i>Fleur d'Orāge.</i> Citri flos.
stris.	<i>Passé-velous.</i> Amaran-
<i>Giroflée.</i> Caryophyllum	thus, i.
coronarium.	<i>Pavot.</i> Papaveris flos.
<i>Glayeul.</i> Iris, idis. f.	<i>Pensée.</i> Philox, gis. f.
<i>Fleur de Grenade.</i> Gra-	Flammea, æ.
nati flos. Cyrtinus, i.	<i>Peone.</i> Pœonia, æ.
<i>Hemerocalle.</i> Hemero-	<i>Prime-vere.</i> Primula
calles, is. f.	veris.
<i>Iacinthe.</i> Hiacinthus, i.	<i>Renoncule.</i> Renuncu-
<i>Iasmin.</i> Gesminum, ou,	lus, i.
Gesminum.	<i>Rose.</i> Rosa.
<i>Iasmin d'Espagne.</i> Ges-	<i>Rose de Damas.</i> Rosa
minum Hispanicum.	Damascena.
<i>Jonquille.</i> Ionquilla, æ.	<i>Rose d'un rouge obscur.</i>
<i>Iris de Suse.</i> Iris Susia-	Rosa molochina, vel,
na.	sanguinea.

Rose

Rose à cent feuilles. Rosa centifolia.	Tournesol. Heliotropium.
Filamens jaunes au milieu de la Rose. Rosæ lutei apices, ou, filicrocea.	Tuberoſe. Tuberosa, æ. f.
Bouton de Rose. Rosæ calyx, ou, alabaſter.	Tulipe. Tulipa, æ.
Soucy. Caltha, æ. Calendula.	Violette. Viola, æ.
	Violier blanc, jaune, &c. Leucoion candidum, luteum, &c. Paniculata violata.

Herbes odorantes.

Odoreæ Plantæ.

BASILIC. Ocymum, i. Mente. Menta.
 Marjolaine. Amaracus, Serpolet. Serpillum, i.
 i. m. Thym. Thymum.
 La Couleur & l'Odeur, estant le plus bel ornement des Fleurs, merite bien d'avoir lieu dans ce Dénombrement. Color, & Odor, pretiosissima Florum ornamenta cum sint, locum in hoc Indiculo, sibi iure vindicant.

Couleurs.

Colores.

COTEUR d'Amaranthe. Floris Amaranti color.
 Couleur d'Aurore. Auroræ color. Roseus color.
 Blanc. Albus, ou, Candidus color.
 Couleur de Brique. Color Lateritius.
 Bleu, Blû. Cæruleus, ou, Cyaneus color.
 Colombin. Columbinus.
 Couleur de Citron. Citrius color.
 Couleur de Chamois. Rupricaprinus color.
 Couleur de Cerise. Cerasi color.
 Couleur de feuille morte. Color frondis emortuæ.
 Couleur

- Couleur de Flamete.** Color flammeus.
Couleur de feu. Color igneus, *vel*, Sandarachinus.
Cramoisy. Cramefinus color.
Gris. Leucophæus color.
Gris de lin. Violaceus dilutior.
Gris-perle. Color margaritarius. Cinereus ex albo color.
Gris brun. Ex cinereo nigricans color.
Gris cendré. Color cinereus.
Grièche. Varius, a, um.
Iaune. Color croceus, flavus, luteus.
Incarnat. Ex rubro albicans. Oitrum dilutius.
Isabelle. Color gilvus, *vel*, melinus, *vel*, ex albo rutilans.
Couleur de la Laque. Laccheus color. Rubrum fulgens.
Minime ou Tané. Fulvus, *vel*, Castaneus color.
Couleur de musc. Color ferrugineus. Moschi color.
Noir. Niger. Ater color.
Noir clair. Atrum dilutius.
Noir de fumée. Atrum fuliginosum.
Noir de charbon. Atrum carbonarium.
Orangé. Color aureus.
Orangé. Pastel.
Couleur d'Olive. Olivarius color.
Pourpre, Pourprin. Purpureus color.
Couleur de pensée. Flaminez color.
Couleur de peschier. Persicæ color, Rubrum dilutius.
Couleur de cou de Pigeon. Varians color.
Rouge. Rubeus color.
Rouge obscur, Rouge brun. Rubrum lividum.
Rouge éclatant. Coccineus color.
Rouge vermillon. Minium, ij. Purpurissum, i.
Rouge de sang. Sanguineus color.
Couleur de Rose. Color roseus.
De Rose sèche. Ex roseo pallens color.
Couleur de soufre. Sulfureus color.
Tané. Fulvus color.
Verd. Viridis color. Prasinus color.
Verd gay. Viride lætius.

Verd brun. Fuscum viride.

Verd d'Emeraude. Viride Smaragdinum.

Verd de porreau. Porraceus color.

Verd d'herbe. Herbaceus color.

Violet. Color violaceus, ianthinus, amethystinus.

Nuance de couleurs. Nexus, vel, commissura coloris in alium abeuntis, fluentis, ad alium descendentis Colorum harmoge.

Odeurs.

Odores.

O D E U R S , *Senteurs, Parfums.* Odores, rum.

Odoramenta, orum. Odorata aromata.

Musc Moschus, i. m.

Ambre gris. Ambarum, i.

Civette. Felis odoratæ pulvis.

Poudre de senteurs. Pulvis odorarius.

Poudre de Chypre. Pulvis Cyprius.

Pâte de senteurs. Odoraria massula.

Pastille. Odoratus pastillus, i.

Pommade Unguentum odoriferum.

Pommade de Iasmin. Ex gesimini flore aroma.

Sachet de Parfum. Inodoratus sacculus.

Pochette musquée. Imbutus moscho sacculus.

Essence d'Ambre. Elementarius Ambari flos.

Essence de Roses. Expressus Rosæ cremor.

Extrait de Tuberoze. Elicitus Tuberosâ flos.

Esprit de musc. Defecatio moschi substantia.

Eau de senteurs. Aqua odorata.

Eau de fleurs d'Orange. Citrij floris aqua.

Eau d'Ange. Odoraria Angelica.

Eau de mille-fleurs. Floris omnigeni cremor odorarius.

Benjoin. Laser, is. n.

Storax. Storax, cis. n.

Encens. Tus, uris.

•••••

LES METAUX ET MINERAUX.
METALLA, ET FOSSILIA
Metallis cognata.

- D. Q'V'APPELLEZ, vous Mineraux ; Quid Fossilia vocas, seu Metallica ;
R. Ce que l'on trouve dans les mines. Quæ reperiuntur in fodinis, seu venis metallicis.
D. Et qu'est ce que l'on y trouve ? Quænam autem sunt illa, quæ in iis reperiuntur ?
R. Les Metaux, les Mineraux, & les Pierres. Metalla, Fossilia metallica & Lapides.

Metaux.

Metalla.

O R. Aurum, i.

Mine d'Or. Aurifodina, æ. Auraria, æ.

Manne, sorte de sable, indice de la mine d'Or, cachée sous ce sable. Segullum, i.

Or épuré, fin & pur. Aurum obrysum, vel, obrustum ; igne excoctum.

Or de 23. carats & 3. quarts, le plus pur qu'on puisse trouver. Aurum eximia obrysa Aurum vicenaria ternaria ac dodrantalis obrysa.

Bas Or, mélange d'une cinquième d'Argent, Or blanc. Electrum, i.

Or en masse, en billon, non travaillé. Aurum informe, infectum, rude.

Or, mis en œuvre. Aurum elaboratum, factum.

Or mat. Aurum impositum.

Or ras, non bruni Aurum rasile.

Or bruni. Aurum politum.

Or écaché. Aurum malleatum, ductile.

Or

Or battu en feuilles. Aurum foliatum.

Or battu en menuës lames. Aurum regulare.

Or molu. Aurum molitum.

Or mis en pâte, pour dorer. Aurum dilutum; maceratum.

Or de coquille. Aurum pigmentarium.

Or trait. Aurum in fila ductum. Aurum tractile, textile.

Or filé. Aurum netum.

Or tissu. Aurum textum.

Or nué, ombragé de soye. Aurum serico inumbra-
tum.

Or monnoyé. Aurum signatum.

Or de fonte. Aurum fusum.

A R G E N T. Argentum, i.

Mine, ou miniere d'argent. Argenti fodina. Argenta-
taria, æ.

Veine d'argent, veine de terre produisant l'argent.
Argenti vena.

(Tous les termes de l'Or, lesquels nous venons d'ex-
pliquer, s'attribuent aussi à l'Argent. Quæ verba
in aurum cadere diximus modò, Argento item
conuenire certum est.)

A I R A I N. Æs, æris, n.

Instrument d'Airain. Instrumentum æreum, vel,
æreum.

Fil d'Archal. Filum æreum.

Cuivre, Airain rouge. Æs Cyprium.

Laiton, Airain jaune. Orichalcum, i. n.

Bronze, composé de Laiton & de rosette. Æs statua-
rium. Æs orichalcho & caldario mistum.

Bronze de fonte, qui ne souffre point le marteau. Æs
caldarium.

P L O M B. Plumbum, i.

Mine, ou veine de plomb, la matiere dont il est fait.

Plumbago, inis. Galena, æ.

Miniere de plomb. Plumbaria fodina.

Etain, plomb blanc. Stannum, i. n.

Aiguiere d'Etain. Aqualis stanneus.

F E R. Ferrum, i.

Guenise de fer. Porca, æ. Ferraria porca. Trabs li-
quati ferri triangula. Mar

Martinet de fer. Sectura ferraria.
Etincelle de fer, quand on le bat. Strictura, æ.
Soudure de fer. Ferrumen, inis.
Rouille de fer. Ferrugo, inis.
Machefer, crasse de fer. Ferri scoria, æ.
Limaille de fer, ou d'autre metal. Scobs, bis. f. Ramentum, i. n.

Mineraux.

Fossilia Metallis cognata.

M E R C U R E, ou argent vif naturel. Argentum vivum.
Argent vif, artificiel. Hydrargyrum, i.
Vitriol. Calcanthum, i.
Sel ammoniac. Sal ammoniacus. Sal fossilis.
Salpetre. Sal nitrarius. Sal nitrum.
Borax, avec quoy l'on soude l'or. Chrysocolia, æ. f.
Alun. Alumen, inis. n.
Orpin, orpiment, arsenic. Auripigmentum, i. Arsenicum, i.
Antimoine. Stibium, ij. n.
Sandaraque. Sandaracha, æ. f.
Calamine. Cadmia, æ. f.
Emeril. Smiris, idis, f.
Ochre. Ochra, æ. f.
Litarge, écume de Plomb mêlée avec de l'argent. Lithargyrus, i. m.
Litarge dorée, qui sort de la mine d'or. Chrysitis, is. f.
Litharge argentée. Argyritis, is. f.
Marcaffite. Pyrites lapis
Couperose, pierre minerale, à faire teinture bleue. Calcitis, is. f.
Sublimé. Concretum ex argento vivo & ammoniaco.
Amydon. Amylum, i.

*Pierres communes.**Lapides communes.*

P I E R R E. Lapis, idis. Saxum, i. Petra, æ.
Petite pierre. Lapillus, i.
Pierre vive. Vivus lapis. Vivæ rupis saxum.
Pierre morte. Lapis caducus.
Pierre de coin. Marmoreæ lævitatis saxum.
Pier e de taille. Lapis quadratus.
Pierre de bloc, ou de moilon. Lapis cæmentitius.
Pierre de Tuf. Tophus, i. m.
Pierre Ponce. Pumex, icis. m.
Pierre cueux à aiguiser. Cos, tis. f.
Pierre à feu, Pyrites, æ. m.
Pierre de touche. Lapis Lydius.
Brique. Later, eris. m.
Plâtre. Gypsum, i.
Caillou. Silex, icis. m. Lapis filiceus.
Talc. Talcus, i. Lapis specularis.
Ardoise. Ardofius lapis.

*Pierres Precieuses.**Lapides Pretiosi.*

A G A T H E Achates, æ. m.	Camayeu. Sardonychus, i. m.
Aimant. Magnes, etis.	Chrysolithe. Chrysolithus.
Albatre. Alabastrites, is, m.	Coral. Corallium, ij.
Ambre. Succinum, i.	Cornaline. Corneola, æ. f.
Ambre gris. Ambarum, i.	Crystal. Crystallus, i. f.
Ametyste. Amethystus, i. f.	Diamant. Adamas, an- tis. m.
Beril. Berillus. i. m.	E'carboucle. Carbuncu- lus, i. m.
Besoar. Besoardicus la- pis.	Emeraude. Smaragdus, i. m. <i>Gira</i>

<i>Girasol</i> , sorte d'Opale.	tes, æ. m.
Opalus, i. m.	<i>Rubis</i> Carbunculus, i. m.
<i>Grenat</i> , ou <i>Granate</i> .	<i>Sardoine</i> . Sardonyx,
Carthedonius, ij. m.	ychis, m.
<i>Hyacinthe</i> . Hyacinthus,	<i>Saphir</i> , (ou comme quel-
i. m.	ques uns l'écrivent)
<i>Iaspe</i> . Iaspis, idis. f.	<i>Zaphir</i> . Sapphirus, i. f.
<i>Jayet</i> , Iez. Gagates,	<i>Sanguine</i> . Amatites, æ.
æ. m.	m.
<i>Le Lapis</i> , pierre de cou-	<i>Serpentine</i> . Serpentina.
leur d'azur, marquée	<i>Topaze</i> Topazius, ij. f.
d'étoiles d'or. Lapis	<i>Turquoise</i> . Turcica gem-
stellatus.	ma, Callais, idis. f.
<i>Marbre</i> . Marmor, is.	<i>Yvoire</i> . Ebur, oris, tam-
n.	etfi non Lapis, ali-
<i>Opale</i> . Opalus, i. m.	quem habere potest in-
<i>Porphire</i> . Porphyri-	ter gemmas locum.

Les Gomme.

Gummi varia genera.

G O M M E , suc endure-	<i>Storax</i> , ou <i>Styrax</i> . Sty-
cy & condensé. Gum-	rax, cis. f.
mi, i. n. indecl.	<i>Myrrhe</i> . Myrrha, æ. f.
<i>Poix</i> . Pix, cis. f.	<i>Encens</i> . Tus, is. n. [Huc
<i>Resine</i> , poix resine. Resi-	revocari possunt
na, æ. f.	<i>Cire</i> . Cera, æ.
<i>Camphre</i> . Camphora,	<i>Suif</i> . Sebum, ou, sebum, i.
æ.	<i>Vernis</i> . Gummitio juni-
<i>Benjoin</i> . Lajer, is. n.	perina.



CHAPITRE V.

De l'Eau.

De Aqua.

- D. **Q**uest-ce que l'eau ? Quid est aqua ?
 R. C'est un element qui est tres froid, qui est humide, & pesant qui entoure la terre, & qui la coupe en divers endroits. Elementum est frigidissimum humidum, & grave terram undique ambiens & interfluens.
- D. Pour quels usages est ce que l'Auteur de la Nature a cree cet element. In quos usus elementum hoc naturæ parens Deus creavit.
- R. Il l'a cree amollir les corps solides & y introduire plus facilement les formes des mixtes ; pour temperer par sa froidure la chaleur du feu : pour arroser, & fertiliser la terre pour loger les poissons, & pour abreuver les Animaux. Ideo condidit ut solida molliret corpora ac mixtorum formas facilius introduceret : ut nimium ignis calorem frigiditate sua temperet, ut terram irriget ac foecundet, ut pisces excipiat, & cæteris animalibus potum suppeditet.
- D. Quelle est la division de l'eau ? Quæ est aquæ divisio ?
- R. L'eau se divise en Naturelle, & Artificielle. Aqua, vel naturalis est, vel factitia.

Eau Naturelle.

Aqua Nativa.

E A V vive. Aqua viva, jugis, pærennis.

Eau

Eau morte, croupissante. Aqua reses, pigra, stagnans.

Eau claire. Aqua limpida.

Eau trouble. Aqua turbida, lutulenta.

Eau courante. Aqua profluens.

Eau de roche. Saxo fluens aqua viva.

Eau de fontaine. Aqua fontana.

Eau de riviere. Aqua fluviatilis.

Eau de mer. Aqua marina.

Eau de lac. Aqua lacustris.

Eau de puy. Aqua puteana.

Eau de citerne. Aqua cisternina.

Eau de p'aye. Aqua pluvia.

On estime l'eau qui est claire, legere; sans saveur, & propre à cuire les legumes. Laudatur aqua illa quæ limpida, levis, insipida, & coquendis leguminibus idonea est.

Eau Artificielle.

Aqua factitia.

E A U distillée. Aqua stillatitia.

Eau Rose. Aqua Rosacea.

Eau de vie. Aqua vinaria.

Eau de senteur. Aqua odoraria.

Eau ferrée. Aqua ferro excocta.

Eau de départ. Aqua excretoria.

Eau drogue. Aqua medicata.

D. Quels sont les lieux, où l'Eau naturelle se trouve ? Quænam illa sunt loca, in quibus Aqua naturalis est ?

R. Ceux-cy. Hæc sunt.

Mer. Mare, n.

Fontaine. Fons, tis. m.

Lac. Lacus, ūs, m.

Puy. Puteus, ei. m.

Marais. Palus, udis. f.

Citerne. Cisterna, æ.

Riviere. Flumen, inis.

E'tuves, Bains chauds.

Amnis, is.

Thermæ, arum-

De la Mer.

De Mari.

D. *QUELLE est la largeur de la mer ? Quæ Maris latitudo est ?*

R. *Elle est plus grande que de celle la Terre. Major est quàm Terra.*

D. *La Mer est-elle aussi profonde que la Terre ? Estne tam altum Mare quàm Terra ?*

R. *Il s'en faut bien ; puisque la plus grande profondeur de la Mer n'est pas de guere plus d'un quart de lieue, excepté quelques gouffres, dont on n'a pas encore trouvé le fond ; où la profondeur de la Terre est de mille & deux cents lieues. Minimè verò ; ubi enim altius est mare , vix leucæ quadrantem adæquat profunditate, si perraras voragine excepere, quarum fundum nulla hæcenus bolis explorare potuit. At verò Terræ altitudo, bis mille ducentas leucas complectitur.*

D. *Quels sont les Noms de la Mer ? Quæ sortitur Nomina Mare ?*

R. *Elle a divers noms , mais le plus commun de tous est celui d'Océan. Varia, verùm omnium celeberrimum nomen est, Oceanus.*

D. *Quels sont les autres Noms ? Quæ alia ejus Nomina sunt ?*

R. *Les principaux sont ceux-cy Præcipua hæc sunt. La Mer du Levant , du Ponant , du Nord , & du Sud, c'est à dire , de l'Orient , de l'Occident , du Septentrion, & du Midy. Mare Ortinum, Occiduum, Boreale, Australe.*

La Mer Baltique. Mare Balticum.

La Mer Rouge. Mare rubrum.

La Mer Méditerranée. Mare Mediterraneum.

L'Archipelage , ou l'Archipel. Archipelagus , i. m. vel, Mare Ægæum.

La Mer S. George, ou Propontide. Propontis, idis. f.

La Mer Noire. Pontus Euxinus.

La Palus Meotide Palus Mœotis, idis. f.

La Mer morte. Mare Caspium.

D. Qu'est-ce que l'on doit remarquer en la Mer;
Quid in Mari observandum est?

R. Les choses suivantes. Quæ sequuntur.

Détroit, ou bras de Mer. Fretum, i.

{ *Détroit de Gibraltar.* Fretum Gaditanum.

{ *Détroit de Gallipoli, ou Bras de S. George.* Hellespontus, i. m.

Golfe ou Sein. Sinus, ūs. m.

Isle, Terre environnée d'eau de tout côté. Insula, æ.

Terra, aquis vndique cincta.

Peninsule. Peninsula, æ. Chersonesus, i. f.

Isthme, langue de terre entre deux mers. Isthmus, i.

Terræ fauces inter duo maria.

Continent, ou Terre ferme. Continens, tis. f.

Port, ou Havre. Portus, ūs.

Rade, ou Plage, où il n'y a pas assez d'eau pour aborder. Vadosa maris ora.

Rivage. Ora, æ. f. Littus, oris. n.

Cap, ou Promontoire. Caput, itis. Promontorium. ij.

Falaise. Promontoriolum. Littus prominens.

E'core, rivage élevé & escarpé. Abrupta & excelsa ora.

E'cuel, Brisant. Scopulus, i. m.

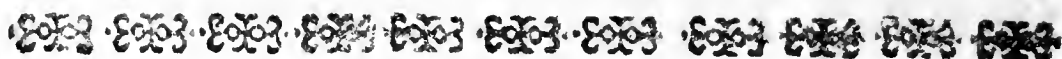
Banc de sable. Arenæ cumulus. Cæcum vadum.

Tempeste. Tempestas, atis. f.

Orage. Procella, æ.

Flot, onde. Fluctus, ūs. m. Vnda, æ.

Coup de mer. Decumani fluctus impressio.



I S L E S.

I N S U L Æ.

CELLES cy sont les principales de l'Océan.
Hæ sunt in Oceano principes.

L'Angleterre. Anglia, æ.

L'Hibernie. Hibernia, æ.

Madere, Madera, olim, Cerne.

Les Isles Fortunées, Fortunatæ Insulæ.

Les Isles du Cap Verd. Hesperides, dum.

Madagascar, ou l'Isle de S. Laurens. Insula S. Laurentij.

Ceilan. Ceilanum. Iava major, & Borneo.

Nouvelle Guinée. Nova Guinea.

Les Philippines. Philippinæ Insulæ.

Les Moluques. Molucæ, arum.

Sumatra. Sumatra, æ.

Japon, la plus grande de toutes les Isles. Japon, vel
Iaponia, insularum omnium maxima.

Dans la mer Méditerranée; celles-cy sont les plus
remarquables. In Mediterraneo mari, hæ nobi-
lissimæ sunt.

Chypre. Cyprus, i. f.

Candie. Creta, æ.

Rhode. Rhodus, i. f.

Malthe. Melita, æ.

Corfou. Corcyra, æ.

Sicile. Sicilia, æ.

Sardeigne, ou Sardaigne. Sardinia.

Corse. Corfica.

Majorque. Majorica, vel, Balearis major,

Minorque. Minorica, vel, Balearis minor.

Ivica. Ebusus, i.

Cadis. Gades, ium.

FLEUVES.

•••••

F L E V V E S.

F L V M I N A.

D. Quelles sont les parties d'un Fleuve ? Quæ sunt Fluvij partes ?

R. Celles-cy. Hæ sunt.

La Source. Fons, ou Fontes, ium. Caput. Origo, inis.

Le Cours. Cursus, ſis.

Le Courant, ou le Fil. Fluentum, i.

Les Ondes & les Flots. Undæ, ac Fluctus.

Le Lièz. Alyeus, ei.

Le Rivage. Ripa, æ.

Confluent de deux rivières. Confluens, tis. mæ, vel, Confluentes, ium.

Embouchure. Ostium, ij.

D. Quels sont les Fleuves les plus renommés ? Qui sunt Fluviorum celeberrimi ?

R. Ceux-cy. Hi sunt.

Fleuves de France.

Annæ Galliæ.

La Seine. Sequana, æ.

La Loire. Ligeris, is. m.

La Marne. Matrona, æ.

La Garonne. Garumna.

La Saone. Arar.

Le Rhone. Rhodanus, i.

L'Isere. Isara.

La Durance. Druentia.

La Droume. Druma.

*Fleuves.**Fleuves d'Espagne.**Amnes Hispaniæ.**L'Ebro. Iberus, i.**Le Gualdaquivir. Boetis, is. m.**La Guadiana. Anas, atis.**Le Tage, ou Taïo. Tagus, i.**Le Douëro. Durus.**Le Minho. Minius.**Le Mundego. Munda.**Fl. d'Angleterre.**Angliæ Fluvij.**La Tamise. Tamifis, is.**La Saverne. Sabrina.**Des Païs - Bas.**Belgij.**La Meuse. Mosa.**La Moselle. Mosella.**L'Escaut. Scaldis, is.**Le Lis. Lifa, æ.**Fleuves d'Allemagne.**Amnes Germaniæ.**Le Rhin. Rhenus, i.**Le Mein. Moenus, i.**Le Vuesel. Visurgis, (qui in progressu mutat nomen, & dicitur, Albis, Elbe.)**Le Vvissel, ou Vistule Vistula.**Le Danube. Danubius, (omnium Europæ maximus.)**Le Lech. Lichus.**L'In*

L'In. Oenus.

Le Boristhene, ou Nieper. Boristhenes. (in Lithuaniâ.)

Le Don. Tanais, (Limes est Asiæ & Europæ,)

Fleuves d'Italie.

Italiæ Fluvij.

Le Po. Padus, vel, Eridanus, i.

Le Tibre. Tiberis, is.

Duere. Duria.

Tezin. Ticinum, i.

Adda. Addua, æ.

Oglia. Ollius.

Adefe. Arhesis.

Teverone. Anio, enis.

Garigliano. Liris.

Fleuves d'Asie.

Asiæ Flumina.

Le Gange. Ganges, is.

L'Inde. Indus, i.

L'Euphrate. Euphrates, is. m.

Le Tigre, ou Tigil. Tigris, is. m.

Fleuves d'Afrique.

Africaæ Fluvij.

Le Nil. Nilus

Le Nijar. Niger.

Fleuves d'Amerique.

Americæ Fluvij.

Le Fleuve de S. Laurens, au Canada. Sancti Laurentij flumen.

Le Maragnon. Fluvius Amazonum.

Le Fleuve d'Argent. Fluvius Argenteus.

Les Espagnols l'appellent. RIO DE LA PLATA.



L A C S.

L A C U S.

Dans l'Italie.

In Italia.

L *AC* Major. Lacus Verbanus.
Lac de Come. Lacus Larius, *vel,* Comensis.
Lac di Garda. Lacus Benacus.
Lac d'Iseo. Lacus Sabinus.

Dans la Suisse.

Apud Helveticos.

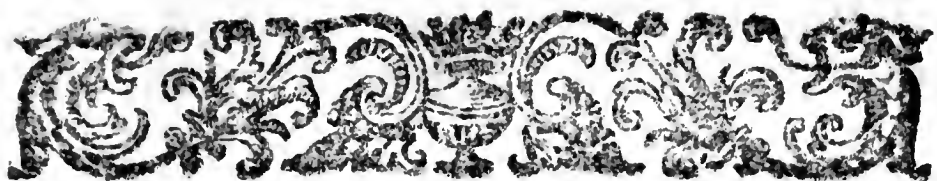
Lac de Constance. Lacus Brigantinus.
Lac de Neuf-Chatel. Lacus Novi castri.
Lac de Zurich. Lacus Tigurinus.
Lac de Lucerne. Lacus Lucernensis.

Dans la Savoye.

In Sabaudia.

Lac de Geneve. Lacus Lemannus.
Lac d'Annecy. Lacus Annecienfis.
Lac du Bourget. Lacus Burgaticus.
Lac d'Aiguebelle. Lacus Aqua-Bellæ.
Je passe à dessein les Lacs des Pais plus éloignez. Ceteros locos remotiorum regionum consultò prætereo.


S E C O N D E



SECONDE PARTIE,
DE L'HOMME
ET DE SES
PARTIES.

ALTERA PARS.

De Homine , ejusque Partibus.

- D. UELLES sont les Parties qui composent l'homme ? Quæ partes Hominem componunt ?
- R. Le Corps & l'Âme. Corpus & Anima.



CHAPITRE PREMIER.

CAPUT PRIMUM.

DU CORPS DE L'HOMME.

DE CORPORE HUMANO.

- D. UELLES sont les Parties du Corps Humain ? Quæ sunt Partes Humani Corporis ?

D 4

R. Le

80 *Les Parties du Corps humain.*

R. Les unes sont extérieures : les autres intérieures. Commençons par celles-là. *Aliæ sunt externæ. Aliæ internæ. Ab illis inchoemus.*

Les Parties extérieures du Corps Humain.

Partes exteriores Corporis Humani.

La Tête. *Caput, itis. n. g.*

Le devant de la Tête. *Sinciput, itis.*

Le derrière de la Tête. *Occiput, itis.*

Le sommet de la Tête. *Vextex, icis.*

Le Front. *Frons, tis. f. g.*

Le Temple, ou Tempe. *Tempus, oris. n.*

L'Oreille. *Auris, is. f.*

L'Oreille extérieure. *Auricula.*

Le creux de l'Oreille extérieure. *Concha, æ.*

Le haut de l'Oreille. *Auris ala.*

Le bout du bas de l'Oreille. *Ima auricula.*

Le trou de l'Oreille. *Auris alveolus.*

Le Tympan de l'Oreille. *Auricularium tympanum.*

Le Sourcil. *Supercilium.*

La Paupière. *Palpebra, æ.*

Le Poil des Paupières. *Cilium, ij.*

L'Oeil. *Oculus.*

Le Coin de l'Oeil. *Hircus, i.*

Le Blanc de l'Oeil. *Oculi album.*

La Prunelle de l'Oeil. *Pupilla, æ.*

La Cornée première peau de l'Oeil. *Cornea.*

L'Humeur aqueë. *Aqueus humor.*

L'Uvée, seconde peau de l'Oeil. *Uvæa.*

L'Humeur cristallin. *CrySTALLINUS humor.*

L'Aranée, troisième peau. *Aranea.*

L'Humeur vitrée. *Vitreus humor.*

La rétine, quatrième peau. *Retina.*

Le Nerf Optique, ou Visuel. *Opticus Nervus.*

Le Nez. *Nasus, i. m.*

Le haut du Nez. *Nasi crepido, inis.*

Les Narines. *Nares, ium.*

Le

Parties du Corps humain.

81

- Le côté des Narines.* Ala, æ.
L'entre-deux des Narines. Dissepimentum.
Le bout du Nez. Acrocinion, ij.
La joue. Mala, æ.
Le haut de la joue. Gena, æ.
La bouche. Os, oris. n.
La Levre. Labrum, ou, Labium, ij.
La Gencive. Gingiva, æ.
Les Dents. Dentes, ium. m.
Dents de devant. Dentes adversi, ou tomici.
Dents canines. Canini dentes.
Dents machelières. Dentes molares, ou, genuini.
Dents qui avancent au devant. Dentes brochii
La Langue. Lingua, æ.
Le Palais de la Bouche. Palatum, i. n.
La Machoire. Maxilla, æ.
Le Menton. Mentum, i.
Canelure du Menton. Nympha, æ. f.
Creux du Menton. Umbilicus, i.
Le Col (on prononce le Cou) Collum, i.
Le derrière du Col. Cervix, icis.
La Nuque. Ima cervix.
Le Gouffier. Guttur, is. n. Jugulum, i.
La Gorge. Pectus, oris. n.
Le Sein. Sinus, ūs.
La Mamelle. Mamma, ou, Mamilla, æ.
Le bout de la Mamelle, le Chicheron. Papilla, æ.
La Poitrine. Pectus, oris, m.
Le Ventre. Venter, tris. m.
Le petit Ventre, le bas du Ventre. Imus venter.
Le Nombril. Umbilicus, i.
L'Aine. Inguen, inis. n. g.
Le bras. Brachium, ij.
Le Coude. Cubitus, i.
L'Aisselle. Axilla, æ.
La Main. Manus, ūs. f.
Poignet de la main. Carpus, i. Mantis junctura.
Paume de la main. Palma, ou, Vola, æ.
Paume de la main en dedans. Palma intima.
Paume de la main en dehors. Palma extima.
La main ouverte. Palma.

82 *Parties du Corps humain.*

- La main fermée.* Pugnus, i. m.
Le Doigt. Digitus, i.
La jointure des doigts. Articulus, i.
Le bout du doigt. Extremus digitus.
Le pouce. Pollex, icis. m.
Le doigt d'après le pouce. Index, icis.
Le doigt du milieu. Digitus medius.
Le doigt d'après celui du milieu. Digitus annularis.
Le petit doigt. Digitus minimus, ou, auricularis.
L'Ongle. Unguis, is. m.
L'Epaule. Humerus, i.
Le Dos. Dorsum, i.
L'endroit des Reins. Lumbi, orum.
Les Flancs. Ilia, ium.
Les Fesses. Nates, ium. f.
Le Fondement. Anus, i. m.
Les parties naturelles. Verenda, orum. (Veretrum. Testiculi. Scrotum. Vulva. Matrix.)
La Cuisse. Coxa, æ.
Le dedans de la Cuisse. Femur, inis. n.
Le dehors de la Cuisse. Femur, oris. n.
Le Genou. Genu, n.
Le Jarret. Poples, itis. m.
La Jambe. Crus, uris. n.
Le gras de la Jambe. Sura, æ. f.
La Cheville. Malleolus, i.
Le pied. Pes, edis. m.
La plante des pieds. Planta, æ.
Le cou du pied. Tarsus, i. m.
Le dessus du pied. Metatarsus, i.
Le Talon. Calx, cis.
L'Orteil. Digitus pedis.
La peau, qui couvre tout le corps. Cutis, is.
La petite peau, l'Epiderme. Cuticula, æ. Epiderma, atis. n.



LES PARTIES INTERIEURES
DU CORPS HUMAIN.

PARTES INTERNÆ CORPORIS HUMANI.

LES Parties qui sont repandues par tout le Corps.
Partes toto corpore sparſæ.

Chair. Caro, carnis, f.

Muscle. Musculus, i.

Graisse. Adeps, ipis. m.

Tendon Articularius nervus.

Membrane. Membrana, æ.

Cartilage. Cartilago, inis. f.

Nerf. Nervus, i. m.

Veine Vena, æ. f.

Artere. Arteria, æ. f.

Os. Os, ossis. n.

Moëlle. Medulla, æ.

*Les parties principales qui ont leur place
determinée.*

Partes præcipuæ, quæ certam
habent sedem.

Les Parties Ossuës.

Partes Ossuariæ.

LE Crane. Calva, ou, Calvaria, æ.

Les Vertebres. Vertebrae.

L'Epine du dos. Spina dorsi.

Les Côtes. Costæ, arum.

L'Os de l'Epaule. Scapula, æ.

84 *Parties du Corps humain.*

L'Os du bras, depuis le coude à la main. Radius, ij.

L'Os de la jambe. Tibia, æ.

L'Os du Talon. Talus, i. m.

L'Os près du fondement. Os sacrum.

Le creux d'un os, où s'emboîte un autre os. Cotyle, es. f. Acetabulum, i.

Squelette, tous les os nus, rangez en leurs places, & attachez les uns aux autres. Sceletos, i. m.

Ossea crates. Texta cunctorum ossium compages.

Les Parties Charnuës.

Partes Carneæ.

L E Cœur. Cor, dis. n.

Le Poulmon. Pulmo, onis. m.

Le Foye. Jecur, oris. n. Hepar, patos. n.

La Rate. Lien, ou, Splen, enis. m.

Les Reins. Renes, num, (Ren, enis. m.

Le Cerveau. Cerebrum, (ejus substantia, medullæ similior, quàm carni.)

Les Parties Cartilagineuses.

Partes Cartilagineæ.

L'ESTOMAC, ou le Ventricule. Ventrículus, i. Stomachus, i.

Oesophage, canal par où descend la viande dans l'estomac. Oesophagus, i. m.

L'Orifice de l'Oesophage. Os superum, & infimum stomachi.

L'Orifice de l'Estomac. Superum os Stomachi.

Le Pylore, le bas orifice de l'Estomac, par où la viande se vuide. Pylorus, i. m.

Les boyaux, ou intestins. Intestina, vel, Interanea, orum.

La Matrice, (aux femmes.) Uterus, i. m.

La Vessie. Vesica, æ.

Les

Les Veines. Venæ, arum.

Veine Cave, [la plus grande de toutes.] Vena Cava, [omnium amplissima.]

Veine Porte. Vena Porta.

Veine Umbilicair. Vena Umbilicaris.

Veine Cephalique. Vena Cephalica.

Veine Basilique. Vena Basilica.

Veine Mediane. Vena Mediana.

Veine Salvatelle. Vena Salvatella.

Veine Saphene. Vena Saphœna.

Les Arteres. Arteriæ.

*Artere apre, ou Trach'artere, par où nous respi-
rons.* Arteria aspera.

Les Humeurs.

Humores.

Le Sang. Sanguis, inis. m.

La Pituite. Pituita, æ.

La Bile. Flavabilis, is.

La Melancholie. Attrabilis.

Le Chyle. Chilus, i.

Le Lait. Lac, ctis. n.

La Semence. Semen, inis. n.

Reservoirs de ces Humeurs.

Receptacula illorum Humorum.

Les Veines pour le Sang. Venæ.

La Vessie, pour la Pituite. Vesica.

La Vessie du Fiel, pour la bile. Vesica fellis.

La Rate, pour la Melancholie. Lien.

Les Mamelles, pour le lait. Mammillæ.

Les Veines Meseraïques, pour le Chyle. Venæ meseraicæ.

Les Arteres, pour les Esprits vitaux. Arteriæ.

Les

86 Parties du Corps humain.

Les Nerfs, pour les Esprits animaux. Nervi. (ces Esprits sont du Sang le plus pur & le plus subtil.

Excremens.

Excrementa.

ONGLE. Unguis, is. m.	Fiente. Fimum, i.
Poil. Pilus, i.	Sueur. Sudor, is. m.
Poil de teste. Capillus, i.	Morve. Mucus, i.
Poil des narines. Vibrif- æ.	Crasse de la teste. Furfu- res, rum.
Chevelure. Cæsaries, ei.	Salive. Saliva, æ.
Barbe. Barba, æ.	Crachat. Sputum, i.
Moustache. Mystax, cis f.	Larme. Lacryma, æ.
Vrine. Vrina, æ. f.	Arriere faix. Secūdinæ,

Les cinq Sens du Corps.

Quinque Sensus Corporis.

La Veüe. Visus, ûs.	Le Goust. Gustus, ûs.
L'Oïïe. Auditus, ûs.	L'Attouchement. Ta- ctus, ûs.
L'Odorat. Odoratus, ûs.	

Les qualitez du Corps Humain.

Dotes Humani Corporis.

SANTE'. Sanitas. Incolumitas. Valetudo.
Bonne santé. Valetudo integra, optima.
Petite santé. Tenuis, infirma valetudo.
Mauvaise santé. Gravis valetudo. Inualetudo.
Santé ruinée. Valetudo afflicta, perdita.
Force. Robur, oris. Vires, ium.
BEAUTE'. Pulchritudo.

Beauté

Beauté de femme. Muliebris venustas.

Beauté d'homme. Virilis dignitas.

Prestance. Corporis præstans majestas. Augustus habitus.

T A I L L E. Statura corporis.

Taille haute. Procera statura.

Taille riche, belle. Statura iusta & elegans, sublimis & concinna.

M I N E du visage. Oris species. Oris habitus. Natiua vultus compositio.

Mine d'honnête homme. Species liberalis.

Homme de bonne mine, de mine haute. Dignâ viro specie homo. Ipsâ oris specie virum præferens.

Enfant de bonne mine. Puer eleganti formâ ; honesta ac liberali specie.

Homme de mauvaise mine, de mine basse. Homo, foedâ oris specie ; deformi oris habitu.

T E I N T, couleur du corps. Nativus color.

Teint vermeil du visage. Oris color roseus ; species purpurea, venusto rubore suffusa.

Teint beau, vny, lustré. Oris color eximius, nitidus, splendidus, suavis & elegans.

Teint fardé. Fuco illitus color.

Bonne grace de visage. Oris venustas. Oris elegantia.



CHAPITRE II.

Les defauts du Corps Humain.

Vitia Corporis Humani.

CES defauts sont, ou legers, ou grands. Illa vitia sunt, aut leuia, aut grauia.

De

Defauts legers.

Vitia levia.

R I D E. Ruga, æ. f.	vus, i. m.
Lentille Lentigo, inis. f.	Taye en l'Oeil. Albugo.
Chassie Lippitudo, inis. f.	oculi.
Verrue. Verruca, æ.	Tintoin dans l'oreille.
Poirreau agacin. Cla-	Tinnitus, ūs.

Defauts notables.

Vitia gravia.

A V E U G L E M E N T. Cæcitas, atis.	Laidetur. Deformitas, atis.
Surdité. Surditas, atis.	Foiblesse. Debilitas, atis.
Maigreur. Macies, ei.	

Et plusieurs autres, qui n'ont point de nom François, & qui rendent l'homme qui les a,

Aveugle. Cæcus, a, um.	Laid. Deformis, me, is.
Borgne. Luscus.	Maigre. Macilentus.
Boiteux. Claudus.	Malefcié. Veneficio il-
Begue. Balbus.	ligatus.
Bossu. Gibbus.	Manchot. Mancus.
Chassieux. Lippus.	Muet. Mutus.
Chauve. Calvus.	Mutilé. Mutilus, Muti-
Camus. Simus.	latus.
Debile. Infirmus.	Nabot. Nanus.
Estropié. Mutilus.	Perclus. Membris ca-
Eunuque. Eunuchus, i.	ptus.
Gaucher. Scæva, æ. m. g.	Punais. Fetidæ naris
Geant. Gigas, antis.	homo.
Impotent, perclus. Mem-	Phlegmatique. Phleg-
bris captus.	maticus.
Louche. Strabo, onis. m.	Sourd. Sardus, a, um.

Nous

*NOUS parlerons des MALADIES DU CORPS.
dans un endroit plus commode. DE MORBIS
CORPORIS, opportuniori loco dicemus.*



CHAPITRE III.

Des Habits.

De Vestibus.

PARLONS en premier lieu, de l'E'toffe, qui
sert de matiere aux Habits. 2. Des Ornemens,
ou de la petitoye des Habits. 3. Des Habits d'hom-
me. 4. Des Habits de femme. 5. Des Habits d'en-
fant. Loquamur 1. De materia vestium. 2. De
illarum ornamentis. 3. De virili veste. 4. De
muliebri. 5. De infantili.



E'TOFFE D'HABITS.

MATERIA VESTIUM.

E'TOFFE, Drap. Pannus, i. Textum, i Vestis, is. f.
E'toffe rase, & sans poil. Vestis rafa.
E'toffe à poil court & couché. Vestis pexa,
E'toffe à poil long. Vestis villôsa.
E'toffe velûe d'un côté. Vestis heteromalla.
E'toffe velûe de deux côtez. Vestis amphi-
malla.
E'toffe deliée. Vestis tenuis.
E'toffe claire & transparente. Vestis ralla.
E'toffe grosse & épaisse. Vestis densa.

*D R A P de soye. E'toffe de soye. Bombicinum i. n.
Bombyx,*

- Bombyx**, icis. f. **Sericum**, i. **Textum Bombycinum**.
Textile sericum.
Tafetas. Multitium, ij.
Tabis, ou **Tabit**. **Textum sericum undulatum**.
Satin. Rasa, densâque **Bombyx**.
Velous. **Sericum heteromallum**.
Pane. **Bombycinum villosum**.
Damas. **Textile sericum floribus pictum**. **Damascena Bombyx**.
Brocatel, **Drap d'or**, ou **d'argent**. **Textile aureum**,
 vel **argenteum**.
Brocatel, **Drap d'or & de soye**, ou **d'argent & de soye**. **Vestis Attralita**. **Auro**, & **serico**, vel, **Argento**
 & **Bombyce intertexta Vestis**.
Toile d'or, ou **d'argent**. **Tela aurea**, vel **argentea**.
Drap d'or, à **fleurs d'argent**. **Textile aureum floribus argenteis distinctum**.
Gros de Naple. **Sericum textile densius**, opere **Neapolitanico**.
Moire. **Bombyx spissiori filo texta**.
Gaze. **Subtile linum adulterino argento textum**.
Crêpe. **Crispum**, tenuêque **bombycinum**.
D R A P de laine. **Pannus laneus**. **Vestis lanea**.
E'carlate. **Vestis coccinea**.
Drap d'Espagne, d' **Angleterre**, d' **Holande**, &c.
Pannus lanâ, operêque **Hispanico**, **Anglico**, **Catavico**. [*Supple, textus.*]
Drap de Saxe. **Pannus Saticensis**.
Sargette. **Pannus**, rectis contextus ac transversis cancellatim filis.
Cadis. Minoris notæ **pannus**, quam, **CADISIUM** dicunt.
Bure. **Solox, cis**, f. **Crassior**, viliorque **pannus**.
Frize. **Crispa vesti lanea**.
Barracan, étoffe tissüe de poil de Chevre. **Pannus Cilicinus**.
Camelot. **Cilicinus pannus tenuior**.
E'tamine. **Tenue cilicinum**.
Droquet. **Pannus**, lino, lanâque **textus**.
Tr pe de velous. **Pannus**, lanâ, linoque contextus, & alterâ parte villosus.

Coton. Xilum, i. Gossipium, ij.

E'toffe de Coton. Vestis xilina, ou, gossipina.

Futaine. Xilinum. i. n.

Lin. Linum, i. *Qui est de Lin.* Lineus, a, um.

Fin Lin. Bissus, i. f. Carbasus, i. f.

TOILE. Tela, æ.

Toile de Chanvre. Textum cannabinum. Linteum cannabinum.

Toile de lin. Tela linea. Textile lineum.

Toile de fin lin. Bissus, i. f. Tela bissina.

Toile de Cambray. Cameracensis carbasus.

Toile de Hollande. Primæ notæ linum. Tela Hollandica.

Toile grossiere. Segestre lineum.

Treillis. Gummitatela.

Treillis tabisé. Textum lineum, gummitione undulatum collostratum.

Treillis satiné. Lineum textile, levi gummitione collostratum.

Linge. Linteum, i.

FEVRE. Coactile, is. Pannus coactilis. Impilia, ium. n. g.

•••••

PETITOYE, ASSORTIMENS D'HABITS.

VESTIUM ORNAMENTUM.

BOUTONX. Ornamenta cultûs corporis.

Bouton. Globulus, i. Glans, dis. f.

Boucle. Fibula, æ.

Bouton à queue. Caudatus globulus.

Boutonniere. Resticula in varios illigata nodos, adstringendæ glandi.

Bordure. Limbus, i. Fimbria, æ.

Frang. Ora, æ. Limbus, i.

Dentelle. Denticulata tænia.

Dentelle, se prend aujourd'huy pour tous ces Ouvrages de lin, qui se font avec l'aiguille, & dont les femmes font leurs collets & leurs manchettes.

tes. Lineum acu textum, pictumque.
Collet d'une dentelle à point de Venise. Cæsitium
 acu textum, opere Venetico.

Ruban. Vittæ, æ.

Garni de rubans. Vittatus, a, um.

Les bouts de rubans, qui pendent. Lemnisci, orum.

Entrelassé de rubans. Lemniscatus, a, um.

Passement. Fasciola, æ. Tænia, æ.

Vn habit couvert de passemens: ou de dentelles. Vestis, tæniis descripta, exarata, variata, interstin-
 cta, lirata, lineata, segmentata.

Passement d'or, d'argent, de soye. Tænia auro, ar-
 gento, serico texta.

Galon. Tæniola, æ.

Broderie. Opus Phrygium, ou Phrygionicum.

Vn habit tout couvert d'une broderie élevée. Vestis,
 opere Phrygionico non mediocris eminentiæ
 splendida.

*Vn habit en broderie, rehaussé d'une riche broderie
 d'or.* Amictus, opere Phrygio, auro textus, acu
 Phrygiâ pictus, opere descriptus Phrygionico.
 acu Phrygionica, auro figuratus, variatus.

En broderie d'or, d'argent, de soye. Auro, argento,
 serico. nictus, acu Phrygiâ.

•••••

HABITS D'HOMME.

VESTES VIRILES.

HABILLEMENT, de teste. Capitis tegmen,
 (inis,) vel, amiculum.

Chapeau. Pileus, ei. Galerus, i. m.

Chapeau à grandes ailes, à grand rebras. Causia, æ.

Chapeau à petit bord. Petasus, i. m.

Petit Chapeau. Pileolus, i.

Chapeau de laine. Pileus laneus.

Vn Castor. Fiorinus galerus.

Vn Loutre. Ex Lutræ villo pileus.

Chapeau de paille. Stramineus galerus.

Coupe

- Coupe de Chapeau.* Pilei cavum, testudo, tubus, i.
Aile de Chapeau. Galeri, ala, æ.
Cordon de Chapeau. Galeri cingulum, i.
Panache de Chapeau. Crista plumatilis.
Calote. Calantica, æ.
Bonnet. Pileolus, i.
Bonnet quarré. Quadratus pileolus.
Bonnet de nuit. Nocturnus pileolus.
Coiffe de nuit. Linea calantica.
Chaperon. Capitium.
Capuchon. Cuculus, i.
Chemise. Indusium, ij. n. Indusium lineum. Tunica interior.
Chemisete. Subucula, æ. f.
Calçons. Subligaculum, i.
Pantalon, Vestis interior adstrictior ab ceruice ad imos usque pedes continenti textu pertinens; apteque exprimens artus.
Pourpoint. Thorax, cis. m.
Manche de pourpoint. Manica, æ. f.
Manchette. Manicæ fimbria.
Basque, ou tassette de pourpoint. Scutula, æ.
Collet. Cæsitium, ij.
Glands de collet. Glandulosa panicula, æ.
Iust-à corps. Sagulum, i.
Buffle. Bubalinus thorax.
Haut de chausses. Femoralia, lium. n. Braccæ, arum.
E'guillette. Ligula.
Poche, Pera, æ.
Goussset. Crumena, æ.
Bas de chausse. Tibialia ium.
Bas de soye. Tibialia serica.
Bas d'estame. Tibialia è ianeo textili.
Iarretiere. Periscelis, idis. f.
Chaussete. Caliga, æ. f.
Soulier. Calceus, ei. m.
Courroye de soulier. Calcei corrigia, ligulamentū.
Escarpin. Soccus, i. Calceolus, i.
Pantoufle. Crepida, æ.
Botine. Caliga, æ.
Botte. Ocrea, cæ.

Habits de Femmes.

<i>Gamache.</i> Laneus pero,	<i>Casaquin.</i> Sagulum, i.
onis.	<i>Houplande.</i> Penula, æ.
<i>Esperon.</i> Calcar, is. n.	<i>Robe.</i> Toga, æ.
<i>Baudrier.</i> Balteus, ei. m.	<i>Robe de Chambre.</i> Toga domestica.
<i>E'pée.</i> Ensis, is.	
<i>Manteau.</i> Pallium, ij.	<i>Pelisse.</i> Pellita vestis.
Penula, æ.	<i>Gand.</i> Chirotheca, æ.
<i>Petit mâteau.</i> Palliolū, i.	<i>Mitaine.</i> Manica pellita.
<i>Casaque.</i> Chlamys, ydis. f.	<i>Mouchoir.</i> Sudariolum, i.

*Habits de Femmes.**Vestes Muliebres.*

<i>COEFFE.</i> Calantica,	<i>Mante, cimarre, grand</i>
æ. Reticulum, i.	<i>manteau.</i> Peplum, i.
<i>Couure. chef.</i> Riciniū, ij.	<i>Tablier, devantier.</i> Ca-
<i>Escharpe.</i> Velum sericū.	stula, æ. (æ.
<i>Crépe.</i> Crispum bom-	<i>Bus.</i> Pectoralis palmula,
bycinum.	<i>Mouchoir de cou.</i> Stro-
<i>Cape.</i> Capitium.	phium, ij.
<i>Capeline.</i> Petasus, i.	<i>Guimpe.</i> Māmillare, is. n.
<i>Tapabord.</i> Betafuncu-	<i>Manches, & tout ce qui</i>
lus, i.	<i>regarde l'ornement des</i>
<i>Carapous.</i> Cidarīs, is. f.	<i>bras.</i> Brachialia, lium.
<i>Robe, Côte.</i> Tunica, æ.	<i>Ceinture.</i> Cingulum, i.
<i>Cotillon.</i> Togula, æ. Tu-	<i>Ceinture d'épousée.</i> Ce-
nica interior.	stus, ūs. m.
<i>Iupe.</i> Toga, æ.	<i>Demi-ceint.</i> Semicin-
<i>Corps de Iupe.</i> Togæ	ctium, ij.
thorax.	<i>Pianelle, soulier de Da-</i>
<i>Veste, Iupe trainante.</i>	<i>me.</i> Sandalium, ij.
<i>Cyclas, adis. f.</i>	<i>Patin.</i> Cothurnus, i.

*Nippes, Affiquets de Femme.**Mundus Muliebris.*

POINSON de teste. Discriminalis acus, ūs.
Boucle

Boucle ou pendant d'oreille. Inauris, is f.

Collier. Torques, is. f.

Vn fil de perles Unionum *Anneau.* Annulus.

linea, æ.

Evantail. Flabellum, i.

Collier de grosses perles. Masque. Paropsis, idis. f.

Crotalium, ij.

Parasol Umbella, æ.

Brasselet. Armilla, æ. f.

Tablettes. Tabellæ, arum.

Joyaux. Monilia, ium n.

Montre. Rotatū horologiū

Bagues. Gemmæ, arum.

Miroir. Speculum, i.

Pierreries. Gemmea monilia.

Boëtte à portrait. Pyxis iconifera.

Habits d'Enfans.

Vestes Infantiles.

BEGVIN. Puerilis calantica.

Bande. Fascia, æ.

Langes, Drapelets. Panniculi, orum.

Jeûet Crepundia, orum.

Robete. Togula, æ.

Berceau. Cuna, arum.



CHAPITRE IV.

Des Viandes.

De Re Cibaria.

Repas.

Cibi sumptio.

PRENDRE son repas. Vesci, Cibi m capere, sumere. Cibo curare corpus.

Manger. Edere. Comedere.

Manger

Manger peu à la fois. Esitare.

Je ne mange point du fromage. Caseo non vescor.

L'appetit vient en mangeant. Ipso esu, vescendi appetentia prouocatur, excitatur, cietur.

Boire. Bibere. Potare.

Boire à petits traits. Subbibere.

Boire à grands traits. Adbibere. Largiùs bibere.

Boire tout, vuidier le goubelet. Ebibere. Epotare, Poculum exficcare.

Boire à la santé de quelqu'un, (s'il est présent.)

Alicui propinare. (s'il est absent.) Propinando præsentibus, absentì cuiusdam benè precari.

Diné. Prandium, ij.

Soupé. Cena, æ.

Déjeuné. Ientaculum, i.

Goûté. Merenda, æ.

Colation. Comeffatio.

Colation, en temps de jeûne. Cenula, æ.

Festin. Epulum, i. Convivium, ij.

Le Maître du festin. Epuli dominus.

Celui qui est au festin avec un autre. Cõviva, æ. m.

Qui aime les festins. Epulo, onis. m.

La Noces, festin nuptial. Nuptiale epulum.

Festin des obseques. Parentales epulæ.

Festin du iour de la Naissance. Natalitia, orum.

Vn ambigu. Dubium, vel, Ambiguum epulum.

Diner. Prandere.

Souper. Cenare.

Déjeuner. Ientare.

Goûter. Merendam sumere.

Faire colation. Comeffari. (en temps de jeûne. Cenulam sumere.)

Festiner. Epulari. Convivari.

Festiner, fétoyer quelqu'un. Alicui, epulum dare.

Regaler quelqu'un. Lautè, opiparè magnificè, aliquem excipere.

Appetit, envie de manger. Esuries, ei f. Cibi appetentia, æ.

Faim. Fames, is.

Avoir appetit, avoir faim. Esurire.

Soif

Soif. Sitis, is, f.

Avoir soif. Sitire.

Dégout de viandes Fastidium ciborum.

Estre dégouté. Fastidire cibos.

Yvresse. Ebrietas, atis.

Yvrongne. Ebriosus, a, um.

Yvre. Ebrius, a, um.

Pain.

Panis, is.

PAIN blanc, miche. Panis primarius, vel, candidus.

Pain de ménage, pain bis. Panis cibarius, vel, secundarius.

Pain mollet. Panis depositeus.

Pain de fleur de farine. Panis similagineus.

Pain tendre. Tener panis.

Pain de froment. Panis farreus.

Pain de seigle. Panis arinceus.

Pain d'orge. Panis hordeaceus.

Pain de son. Panis furfuraceus.

Pain levé, fait avec du levain. Panis fermentatus.

Pain azime, sans levain. Panis azymus, seu, non fermentatus.

Pain sec, lequel on mange tout seul. Panis ficcus.

Pain Moisi. Panis mucidus.

Pain cuit sous la cendre. Panis cinerarius.

Pain fort dur. Panis edurus.

Biscuit. Panis Nauticus.

La miette, le mollet du pain. Panis molle.

Une miette de pain. Mica panis.

Un morceau, une piece de pain. Panis Frustum.

Morceau de pain. Bucca panis.

Lèche de pain. Plagula panis.

Pâte de pain. Crudus panis. Depsititia farina.

Subactæ farinæ massa.

Paitrir la pâte, Farinam depsere, subigere.

E

Gâteau

Gateau. Scribilita, æ.

Bignet. Artolaganus.

Craquelain. Libum, i.

Casse-museau. Depsititius globulus.

TARTRE, ou Tarte. Pepanum, i. Placenta, æ.
Scribita, æ.

Tartre de pommes, cerises, & autres fruits. Scribilita, salgamaria,

Tartre de creme, Placenta lactea.

Tartre d'herbe. Herbarium pepanum.

Tartre grasse. Pinguis placenta.

Chair.

Caro.

CHAIR de Mouton. Vervecina caro.

Chair d'Agneau. Agnina caro.

Chair de Beuf. Bubula caro.

Chair boüillie, du boüilly. Caro elixa, ou lixiva.

Chair rôtie, du rôty. Caro assa, ou, tosta. Assum, i.

Chair à l'étuvée. Caro juri incocta.

Chair fricassée. Caro frixa, ou, fricta.

Poulpe. Pulpa, æ.

Vne Fricassée. Frixum, ou, Frictum, i.

Fricassée de pied d'Agneau. Agninoꝝ peduſcu-
lorum frixum.

Carbonade. Offella, æ.

Hachi, Hachipot. Minutal, is. n.

Capilotade. Minutal miscellaneum.

Jambon. Perna, æ. f. Petaſo, onis. m.

Gigot. Vervecis coxa, æ.

E'paule de Mouton. Armus, ou, Humerus vervecinus.

Longe de Veau. Lumbus vitulinus. Dorsum vitu-
linum.

Rozelle de Veau. Vitulinæ arculus.

Andouille. Hilla, æ.

Sauciſſe, Sauciſſon, Bordin. Botellus, ou, Botu-
lus, i. m.

Paté.

Des Viandes.

99

Paté, piece de four. Artocreas, atis. n. Pistorius panis, carne fartus.

Paté de Veau. Vitulinum artocreas.

Potage.

Jus.

POTAGE clair, *boüillon.* Jus, uris. n. Jusculum, i.

Potage d'herbes. Jus herbarium.

Potage épais. Puls, tis. f. Pulmentum, i.

Potage de ris. Puls orizæ, vel, ex orizâ.

Potage, soupe. Offa, æ,

Herbe potagera. Olus, eris. n.

Purée de poix. Puls è pifis.

Boüillie. Pulticula, æ.

Consumé. Decoctum carnei cremoris.

Gelée de chair. Decoctum glaciatum.

Laitage.

Lactaria, (orum.)

L A I T. Lac, ctis. n.

Crème de lait. Lacteus cremor.

Petit lait. Serum, i. Serum lactis.

Laitage, toute sorte de lait. Lactaria, ou Lactantia, orum.

B E V R R E. Butyrum, i.

Battre le beurre. Butyrum cogere.

Rôtie de beurre. Offa butyro tosta.

F R O M A G E. Caseus, ei. m.

Fromage de Vaches, de Chevres, de Brebis. Caseus Bubalus, caprinus, ovinus.

Fromage frais. Caseus recens, ou, viridis.

Fromage mol. Caseus musteus, tener, mollis.

Toume. Concreti lactis meta, æ.

Caillé. Lactis coagulum. Lac coagulatum.

E 2

Oeuf

Oeufs.

Ova.

OEUF. Ovum, i.

Oeuf couvis, couvé & puis abandonné sans estre éclos. Ovum urinum, cynosurum, schystum, incubatum nec exclusum.

Jaune d'œuf, moyen d'œuf. Ovi luteum. Ovi vitellus, i.

Blanc d'œuf. Ovi album, ou, albumen.

Oeuf frais. Ovum recens.

Oeuf mollet. Molle ovum.

Oeuf dur. Durius ovum.

Oeuf en coque. Suxæ testæ incoctum ovum.

Oeuf poché. Extra testam elixum ovum.

Oeuf au beurre. Ex butyro ovum.

Oeuf frit. Frixum ovum.

Oeuf à la huguenote, cuit dans la graisse. Ex adipis ovum.

Aumelette. Ovorum intrita, x.

Flan, sorte de tartre. Ex ovis & lacte intrita.

Ragouts.

Cupediæ.

SAUSSE. Condimentum, Embamma, atis, n. Intinctus, us.

Ragouts. Gulæ irritamenta.

Saumure. Salsamentum.

Epices. Aromata, tum. n.

Gingembre. Zinziber, eris. n.

Poivre. Piper, eris. n.

Girofle. Caryophyllum, i.

Cannelle. Casia, x. Cinnamomum, i.

Noi.

Des Viandes.

101

Noix muscate. Nux aromatica.

Moutarde. Sinapis, is f.

Verjus. Omphacium, ij.

Vin-cuit. Defrutum, i.

Saumure. Salsugo, inis.

Salade. Acetaria, orum.

Sel, Huile, Vinaigre. Sal, Oleum, Acetum, (Sal
Salis, plûst Mâsculin, que Neutre.

Confitures.

Salgama, orum.

CONFITURES au sucre. Salgama Saccharo condita. Dulciaria, vel, Cupedia, (orum) ex saccharo.

Confitures seches, & liquides. Salgama ficca, liquidâque.

Noix confites au sucre & au miel. Nuces saccharo, & melle conditæ.

Conserve de roses. Rosacea ex saccharo compositio
Saccharea Rosa.

Pâte de Gene. Genuense salgamum.

Masse-pain. Panis saccharites.

Dragée. Pastillus sacchareus.

Muscadin. Saccharei globuli, moscho inodorati.

Anis sucré. Sacchareum anisum.

E'corce de citron. Cortex citrinus saccareus.

Orangé. Aureum malum saccharo conditum.

Maccarron. Artolaganus ex saccharo & amygdala.

Biscuit, fait de sucre & d'œufs. Crustulum dulciarium. Copra dulciaria, æ.

Obliæ. Obelias, æ. m, g.

Brevage.

Potio.

BOISSON, ou Brevage, ce que l'on boit. Potus, ūs. Potio, onis.

Vin. Vinum.

La lie du Vin. Fæx, cis.

Vin pur. Merum, i. n. Merum vinum,

Qui n'aime point le vin, & qui n'en boit point.

Abstemius, a, um.

Vin nouveau. Vinum novum.

Vin vieux. Vinum vetus.

Vin blanc. Vinum album.

Vin claret. Vinum rubellum.

Vin pailé. Vinum helvum.

Vin fort & puissant. Vinum vehemens, validum, forte, potens.

Vin du País. Vinum indigena.

Vin Etranger. Vinum exterum.

Vin muscat. Vinum apianum.

Vin qui n'a point encore boüilly Mustum.

Vin évané. Vinum evanidum.

Vin tourné, ou poussé. Vappa, æ. f.

Vin rouge, blanc, claret. Vinum rubens, album, rubellum.

Vin doux & piquant. Vinum suavis morsûs, vel, leniter pungens.

Vin fumé. Vinum fumosum.

Vin léger. Vinum tenue.

Vin foible, petit vin. Vinulum, i. Vinum imbecillum.

Hipocras. Vinum aromaticum.

Rossoly. Rossolum, ij.

Ambrosie. Ambrosia, æ. f.

Nectar. Nectar, is. n.

Biere, Cerveise. Cervisia, æ.

Eau de vie, Esprit de vin. Aqua vinaria.

Miel. Mel, llis,



CHAPITRE V.

De l'Ame.

De Anima.

D. **Q**UELLES sont les parties de l'Ame ?
 R. Quibus partibus constat Anima ?

R. Elle n'en a point, parce qu'elle est un Esprit, & par consequent elle est indivisible. Nullas habet partes, quia spiritus est, adeoque individua est.

D. Quelles sont ses Facultez ? Quæ sunt illius Facultates ?

R. Ces trois ; la Memoire , l'Entendement , la Volonté. Hæ res ; Memoria , Mens, & Voluntas.



LA MEMOIRE.

MEMORIA.

VNE Memoire bonne, forte, ferme, fidelle, heureuse. Memoria vegeta, acris, valida, tenax, eximia, felix, fidissima custos rerum perceptarum.
 Vne Memoire courte, petite, chancellante, infidelle. Memoria tenuis, vacillans, exigua, labans, labilis, ac fluxa.

Vne petite Memoire. Memoriola, &c.



L'ENTENDEMENT.

MENS.

L'ENTENDEMENT s'appelle ESPRIT, lors qu'il connoit ; & lors qu'il juge & discerne, s'appelle JUGEMENT. Mens, Ingenium vocatur, cum cognoscit ; Judicium verò , cum judicat & discernit.

L'Esprit.

Ingenium.

Ses Vertus.

Ejus virtutes.

ACCORTISE. Solertia, æ.

Adresse. Sagacitas, atis.

Docilité. Docilitas, atis.

Gentillesse, Galanterie. Lepos, ôris.

Industrie. Industria, æ.

Ingenuité. Ingenuitas.

Justesse. Concinnitas.

Naïveté, sincérité. Sinceritas.

Simplicité. Simplicitas.

Subtilité. Subtilitas.

Ces Vertus rendent l'Esprit,

Aigu. Acutum, Argutum ingenium.

Vif. Acre, Acerrimum.

Subtil

Subtil. Subtile , Solers , Sagax , Perspicax.

Excellent. Excellens, Eximium, Egregium, Sum-
mum, Illustre, Splendidum, Præstans, Optimum.

Les Vices de l'Esprit.

Ingenij Vitia.

B A V A R D I S E. Insulfitas.

Bétise. Stupor.

Lourdise. Fatuitas.

Finesse. Calliditas.

Folie. Stultitia.

Duplicité. Astutia.

Malice. Malitia.

Niaiserie. Stoliditas.

Stupidité. Stupiditas.

Timidité. Timiditas.

Par ces Vices , un homme devient,

Bavart. Insulsus , Ineptus homo.

Niais , Badant , Rustant , Sot , Stupide. Stolidus,
Bardus, Fatuus, Hebes, Excors , Stupidus.

Fantaisque. Difficilis.

Fin, Malicieux, Trompeur. Callidus, Vafer , Ver-
sutus, Fraudulentus, Fallax, Malitiosus.

Fou, insensé. Demens , Insanus , Stultus , Fatuus,
Amens.

Hargneux.

Grossier. Agrestis.

Mutin. Iurgiosus.

Revesche. Indocilis.

Le Jugement.

Judicium.

Les Vertus du Jugement.

Virtutes Judicij.

BIEN-SEANCE. Decorum, i.
 Civilité. Urbanitas.
 Circonspection. Circumspectio.
 Gravité. Gravitas.
 Justice. Justitia.
 Prudence. Prudentia.
 Sagesse. Sapientia.

Par ces Vertus, un homme devient,

Avisé. Cautus ac providus.
 Judicieux. Consideratus, Cordatus.
 Circonspect. Circumspectus.
 Sage. Sapiens.
 Prudent. Prudens.
 Grave. Gravis ac serius.
 Juste. Iustus.
 Raisonnable. Aequitatis observans.

Les Vices du Jugement.

Vitia Judicij.

AFFETTERIE. Nimium studium.
 Effronterie. Impudentia.
 Extravagance. Impertinence. Ineptia.
 Hypocrisie. Probitatis simulatio.
 Importunité. Importunitas.
 Imprudence. Imprudentia.

Incivili.

Incivilité. Rusticitas. Insulfitas.

Incredulité. Incredulitas.

Indecence. Indecora agendi ratio.

Indignité. Indignitas,

Indiscretion. Inconsiderantia.

Legeteté. Animi levitas.

Negligence. Negligentia.

Temerité. Temeritas.

Par ces Vices, un homme devient,

Effronté. Inverecundus, Impudens homo.

Extravagant. Insultus.

Folatre. Levis.

Fougueux. Violentus.

Impertinent. Ineptus.

Importun. Importunus.

Imprudent. Imprudens,

Incivil. Inurbanus.

Incredible. incredulus.

Indiscret. Inconfideratus.

Leger. Levis.

Negligent. Negligens.

Temeraire. Temerarius.



LA VOLONTÉ.

V O L U N T A S.

Les Vertus de la Volonté.

Virtutes Voluntatis.

ABSTINENCE. Abstinencia.

Affabilité. Affabilitas.

Beneficence, Bienfaisance. Beneficentia.

Benignité, Bonté, Benignitas.

5719

108 *Les Vertus , & les Vices.*

Bravoure, Courage. Fortitudo , Magnanimitas.

Charité. Charitas.

Chasteté. Castitas.

Constance. Constantia.

Contenance. Continentia.

Courtoisie. Comitas.

Debonnairété. Mansuetudo.

Devotion. Pietas in Deum.

Diligence. Diligenria.

Esperance. Spes , ei.

Fidélité. Fides , ei. Fidelitas.

Foy. Fides , ei.

Generosité. Generositas.

Gratitude. Gratus animus.

Humilité. Modestia. Humilitas Christiana.

Humanité, Bonté Humanitas.

Innocence. Innocentia morum. Integritas vitæ.

Libéralité. Liberalitas.

Magnificence. Magnificencia.

Misericorde. Misericordia.

Moderation. Moderatio.

Modestie. Modestia.

Netteté. Munditia, æ.

Obeïssance. Obedientia.

Patience. Patientia.

Pieté. Pietas.

Propreté. Concinnitas.

Pudicité. Pudicitia.

Pureté. Puritas.

Pudeur. Pudor.

Religion. Religio.

Sainteté. Sanctitas.

Sobriété. Sobrietas.

Studiosité. Studij amor.

Temperance. Temperantia.

Vaillance. Generositas.

Vigilance. Vigilantia.

Par ces Vertus , un homme devient,

Abstinant. Abstinens.

Affable. Affabilis.

Bien.

<i>Bienfaisant.</i> Beneficus.	<i>Humain.</i> Humanus.
<i>Benin, Bon.</i> Bonus Benignus.	<i>Innocent</i> Innocens.
<i>Bienveillant.</i> Benevolus	<i>Liberal.</i> Liberalis.
<i>Brave.</i> Fortis.	<i>Magnifique.</i> Magnificus.
<i>Charitable.</i> Liberalis & munificus.	<i>Misericordieux.</i> Misericors.
<i>Chaste.</i> Castus.	<i>Moderé.</i> Moderatus.
<i>Constant.</i> Constans.	<i>Modeste.</i> Modestus,
<i>Continent.</i> Continens.	<i>Obeïssant.</i> Obediens Morigerus.
<i>Courtois.</i> Comis Commodus	<i>Patient.</i> Patiens.
<i>Debonnaire.</i> Mitis. Mansuetus.	<i>Propre.</i> Cultus. Mandus, Politus.
<i>Devot.</i> Pius.	<i>Pudique.</i> Pudicus.
<i>Diligent.</i> Diligens.	<i>Religieux.</i> Religiosus,
<i>Fidelle.</i> Fidus Fidelis.	<i>Saint.</i> Sanctus.
<i>Genereux.</i> Generosus, magnanimus.	<i>Sobre.</i> Sobrius.
<i>Humble.</i> Modestus.	<i>Temperant.</i> Temperans,
	<i>Vailant.</i> Generosus.
	<i>Vigilant.</i> Vigilans.

Les Vices de la Volonté.

Vitia Voluntatis.

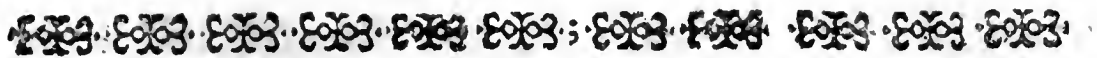
<i>AMBITION.</i> Ambitio.	<i>Fierté.</i> Arrogantia.
<i>Avarice.</i> Avaritia.	<i>Friponnerie.</i> Malusdolus
<i>Arrogance.</i> Arrogantia, Superbia.	<i>Gourmandise.</i> Gula, &c.
<i>Audace.</i> Audacia.	<i>Immodestie.</i> Immodestia.
<i>Badinerie.</i> Ineptiæ, arum	<i>Impiété.</i> Impietas.
<i>Bigoterie.</i> Superstitio.	<i>Inconstance.</i> Inconstantia. Animi levitas.
<i>Bizarrerie.</i> Morositas.	<i>Incontinence.</i> Incontinentia.
<i>Bouffonnerie.</i> Scurrilitas.	<i>Indevotion.</i> Torpor & languor, in rebus ad Religionem pertinentibus.
<i>Chicheté.</i> Tenacitas. Illiberalitas. (tia.)	<i>Infidélité, Perfidie.</i> Perfidia.
<i>Couardise.</i> Ignavia. Inerdisourtoisie. Inurbanitas	
<i>Envie.</i> Invidia.	
<i>Faste.</i> Fastus, us.	

III O Les Vertus, & les Vices.

fidia. Infidelitas.	effrenata.
Ingratitude. Ingrati animi vitium.	Luxure. Luxuria.
Inhumanité. Inhumanitas.	Morgant. Fronte arrogans.
Impudence, Insolence. Insolentia. Impudentia.	Obstination, Opiniatreté. Pertinacia.
Intemperance. Intemperantia.	Orgueil. Superbia.
Libertinage. Licentia	Paresse. Pigritia.
	Prodigalité. Prodigalitas.
	Vanité. Vanitas.

Par ces Vices, l'on devient,

Ambitieux. Ambitiosus.	Immodeste. Immodestus.
Arrogant. Arrogans.	Impie. Impius.
Avaré. Avarus.	Inconstant. Inconstans.
Badin. Nugator. Ioculator. Ineptus.	Indevot. In rebus piis Negligens.
Bigot. Superstitiosus.	Infidèle. Infidelis. Infidus.
Bizarre. Morosus.	Ingrat. Ingratus.
Bouffon. Scurrilis.	Inhumain. Inhumanus.
Chiche. Tenax. Partus.	Insolent. Insolens.
Coillard, poltron. Ignavus.	Impudent. Impudens.
Desobligeant. Inofficiosus.	Intemperant. Intemperans.
Faineât. Ignavus. Iners.	Libertin, Licentieux. Licentior, Effrenatam vitam agens.
Farouche. Ferox, cis.	Luxurieux. Libidinosus.
Fastueux. Fastuosus.	Obstiné, Opiniastre. Pertinax. Pervicax.
Fier. Superbus.	Orgueilleux. Superbus.
Flagorneur. Parasitus, i	Paresseux. Piger.
Flatteur. Assentator.	Prodigue. Prodigus.
Fripon. Fraudulentus.	Vain. Vanus.
Envieux. Invidus.	
Gourmand, goulu. Gulosus. Heliuo.	



LES PASSIONS.

ANIMI MOTVS.

<i>A M O U R.</i> Amor,	<i>Tristesse.</i> Tristitia.
<i>Haine.</i> Odium.	<i>Constance.</i> Constantia.
<i>Desir.</i> Cupiditas.	<i>Impatience.</i> Impatientia.
<i>Crainte.</i> Timor.	<i>Indignation.</i> Indignatio.
<i>Eſperance.</i> Spes.	<i>Dépit.</i> Stomachus, i.
<i>Deſeſpoir.</i> Deſperatio.	<i>Peur.</i> Pavor.
<i>Hardieſſe.</i> Audacia.	<i>Anxiété.</i> Anxietas.
<i>Honte.</i> Pudor.	<i>Emulation.</i> Emulatio.
<i>Colere.</i> Ira.	<i>Jalouſie.</i> Zelotipia, æ.
<i>Rage.</i> Rabies.	<i>Compaſſion.</i> Commiſera-
<i>Fureur.</i> Furor.	tio.
<i>Joye.</i> Lætitia.	<i>Douleur.</i> Dolor,

Par ces Paſſions, l'on devient,

<i>Amoureux , Amant,</i>	<i>Constant.</i> Conſtans.
<i>Amator, Amatus.</i>	<i>Impatient</i> Impatiens.
<i>Trop amoureux des fem-</i>	<i>Colere.</i> Iracundus. Iratus.
<i>mes. Mulierofus.</i>	<i>Enragé.</i> Rabioſus.
<i>Amoureuse , Amante.</i>	<i>Furieux.</i> Furioſus.
<i>Amatrix, Amata.</i>	<i>Indigné.</i> Indignans.
<i>Amy , Amie. Amicus,</i>	<i>Dépité.</i> Indignatione
<i>Amica.</i>	commotus.
<i>Haineux. Malevolus.</i>	<i>Peureux.</i> Pavidus.
<i>Enemy. inimicus.</i>	<i>Joyeux.</i> Lætus.
<i>Deſireux, Cupidus.</i>	<i>Trifte.</i> Triftis.
<i>Ayant eſperance. Spe-</i>	<i>Irreſolu, en peine.</i> Anxius.
<i>rans.</i>	<i>Jaloux.</i> Zelotypiâ affe-
<i>Deſeſperant. Deſperans.</i>	ctus.
<i>Deſeſperé. Deſperatus.</i>	<i>Touché de pitié.</i> Miſera-
<i>Hardy. Audax.</i>	tione commotus.
<i>Honteux. Verecundus.</i>	<i>Souffrant.</i> Doloſe affectus

CHAPITRE



CHAPITRE VI.

Les méchantes Actions, que produisent les Vices, & les Passions déréglées.

Flagitia, quæ Vitiorum, Cupiditatûm, que effrenatarum effecta sunt.

A *DVLTRE*. Adulte-
rium, ij.

Homme adultere. Adul-
ter, i.

Femme adultere. Adul-
tera, æ.

Apostasie. Defectio sacri-
lega.

Apostat. Desertor sacri-
legus.

Assassinat. Cædes, is. f.

Assassin. Sicarius, ij.

Blaspheme. Contumelio-
sa verborum impietas.

Blasphemateur. Divini
Numinis obrectator.

Brigandage. Latrocinium.

Brigand. Latro, onis.

Calomnie. Calumnia.

Calomniateur. Calum-
niator.

Crime. Crimen, inis, Sce-
lus, eris. Flagitium.

Criminel, *Scelerat*. Sce-

leratus, Scelestus, Fla-

gitiosus.

Cruauté. Crudelitas.

Cruel. Crudelis.

Detraction. Obrectatio

Detracteur. Obrectator

Enchantement. Incan-
tatio.

Enchanteur. Incantator.

Felonnie. Clientis fraus
capitalis.

Felon. Cliens capitalis.

Fornication. Stuprum, i.

Fornicateur. Stuprator,
is.

Flatterie. Adulatio.

Flatteur. Assentator.

Fraude, *fourberie*. Fraus,
dis.

Frauduleux, *fourbe*.

Fraudulentus, a, um.

Friponnerie. Malus do-
lus.

Eripon, *trompeur*. Dolo-
sus.

Homicide. Homicidium.

Homme

<i>Homme homicide.</i> Homicida, æ, m.	<i>Femme parricide.</i> Mulier parricida.
<i>Impiété.</i> Facinus impiū.	<i>Peculat.</i> Peculatus, ūs, m.
<i>Impie.</i> Impius, a, um.	<i>Atteint de peculat.</i> Peculator, is.
<i>Imposture.</i> Calumnia.	<i>Perfidie.</i> Perfidia, æ.
<i>Imposteur.</i> Calumniator.	<i>Perfide.</i> Perfidus, a, um.
<i>Inceste.</i> Incestus, ūs.	<i>Pillerie, rapine.</i> Rapina, æ.
<i>Incestueux.</i> Incestus, a, um.	<i>Pillard.</i> Rapax.
<i>Iniquité.</i> Iniquitas.	<i>Profanation.</i> Profanatio.
<i>Inique.</i> Iniquus, a, um.	<i>Profane.</i> Profanus, a, um.
<i>Injustice.</i> Iniustitia.	<i>Rebellion.</i> Rebellio.
<i>Injuste.</i> Injustus, a, um.	<i>Rebelle.</i> Rebellis.
<i>Larcin.</i> Furtum.	<i>Ruse.</i> Fraus, dis.
<i>Larron.</i> Fur, is, m.	<i>Rusé.</i> Fraudulentus, a, um.
<i>Larronnesse.</i> Femina fur	<i>Sacrilege.</i> Sacrilegium.
<i>Malice.</i> Malitia.	<i>Sacrilegue.</i> Sacrilegus, a, um.
<i>Malicieux.</i> Malitiosus.	<i>Scandale.</i> Facinus infame.
<i>Massacre.</i> Cædes, is, f.	<i>Homme scandaleux.</i> Infamis.
<i>Massacreur.</i> Mactator.	<i>Sedition.</i> Seditio.
<i>Médisance.</i> Obrectatio.	<i>Seditieux.</i> Seditiosus, a, um.
<i>Médisant.</i> Maledicus, a, um.	<i>Simonie.</i> Simonia, æ.
<i>Mensonge.</i> Mendacium.	<i>Simoniaque.</i> Simoniacus, a, um.
<i>Menteur.</i> Mendax, cis.	<i>Sorcellerie.</i> Veneficium.
<i>Méchanceté.</i> Nequitia, Malitia.	<i>Sorcier.</i> Veneficus, a, um.
<i>Meschant, pandart, Coquin.</i> Nequam, Furcifer.	<i>Trahison.</i> Proditio.
<i>Vile caput.</i>	<i>Traître.</i> Proditor.
<i>Meurtre.</i> Cædes, is, f.	<i>Tromperie.</i> Fraus.
<i>Meurtrier.</i> Interfector.	<i>Trompeur, ou seducteur.</i> Fraudulentus, a, um.
<i>Murtrière.</i> Sicaria.	<i>Tyrannie.</i> Tyrannis, idis.
<i>Moquerie.</i> Derisio.	
<i>Moqueur.</i> Derisor.	
<i>Parjure.</i> Perjurium, ij.	
<i>Homme ou Femme parjure.</i> Perjurus, a, um.	
<i>Parricide.</i> Parricidium.	
<i>Homme parricide.</i> Parricida, æ, m.	

Tyran.

Tyrann. Tyrannus, i.

Volerie. Latrocinium.

Voleur. Latro, onis.

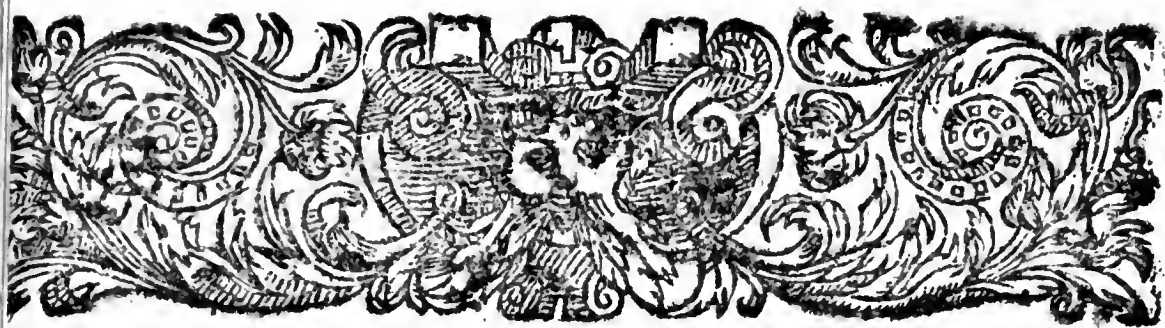
Usure. Iniquum fenus, (oris.)

Usurier. Fenerator.

Yvresse. Ebrietas.


Yvre. Ebrius, a, um.





TROISIE'ME PARTIE.
D'UNE VILLE
& de ses Parties.

TERTIA PARS.
De Civitate , ejusque Partibus.

D. UELLES sont les Parties
d'une Ville? Quænam sunt Par-
tes Civitatis?
R. Celles-cy. istæ.
Les Edifices particuliers & pu-
blics. Edificia, tum privata,
tum publica.

Maison. Domus.

Boutique. Officina, vel , Tabernæ, æ.

Temple. Templum.

Palais. Palatium.

Hôtel Dieu , Hôpital , où l'on traite les malades.
Nosocomium, ij.

Hôtel Dieu , où l'on reçoit les étrangers. Xenodo-
chium, ij.

Hôtel de Ville. Basilica civilis consilij.

Hôtel, maison de Seigneur. Basilica, æ.

Cony.

116 Des Habitans d'une Ville.

Cour, où l'on Plaide. Curia, æ. Forum, i.
Arsenac. Armamentarium.

Academie. Academia, æ.

Ruë. Vicus, i. Via, æ.

Ruë fermée à un bout. Fundula, æ.

Ruë étroite. Angiportus, ūs, m.

Place, lieu de marche. Forum.

Marché aux herbes, où l'on vend des herbes. Forum olitorium.

Marché aux Chevaux. Forum Equarium.

Marché aux Bœufs. Forum Boarium.

Marché, où l'on vend toute sorte de vivres. Macellum, i.

Place, carrefour. Platea, æ. Compitum, i.

Hal. Forum tectum.

Prison. Custodia, æ. Carcer, eris, m.

Muraille. Moenia, in m. n. Muri, orum, n.

Mortifications. Munitiones.

Ces parties font le Corps d'une Cité ; mais l'Ame de ce Corps sont les Habitans. Hæ partes constitunt Civitatis Corpus ; at huius Corporis velut Anima, ipsi sunt Incolæ. Hos recenscamus primo loco.



CHAPITRE PREMIER.

Des Habitans d'une Ville.

De Incolis Civitatis.

ON peut considérer les Personnes qui habitent ensemble 1. En égard à l'Age. 2. En égard à la condition en general, & en particulier. 3. En égard au Sexe. 4. En égard à la Parenté & aux Alliances. Possunt spectari homines, qui una vivunt. 1. Ratione Ætatis. 2. Ratione Conditionis. 3. Ratione Sexus. 4. Ratione Propinquitatis & Affinitatis.

I.

Difference d'Age.

Ætatis differentia.

ENFANCE. Infantia, æ.

Enfance plus avancée. Pueritia, æ.

Adolescence. Adolescentia.

Jeunesse. Iuventus, utis, f.

Age viril. Virilis, ætas.

Vieillesse. Senectus, utis.

Decrepitude. Senectus vltima.

ENFANT dans le ventre de la mere. Fetus, ùs, m. (si la mere se blesse, c'est un Avorton, Abortivus fetus.

Enfant, qui ne sait pas encore parler. Infans, tis.

Enfant, jusqu'à l'âge de sept ans. Puellus, i. (si c'est une fille. Puellula, æ.)

Enfant jusqu'à quatorze ans. Puer, i. (si c'est une Fille. Puella, æ.)

Jeune homme jusqu'à vingt-cinq ans. Adolefcens. (Jeune Fille. Adolefcentula, æ.)

Jeune homme au dessus de vingt-cinq ans. Iuvenis is, m.

Jeune femme, au dessus de vingt-cinq ans. Iunior femina. Jeune Fille de mesme age. Iuvenis virgo.

Homme fait. Vir, i. Homo confirmat à ætate.

Homme qui se fait vieux. Homo ætate provecta, ætate inclinante.

Vieillard. Senex, senis. Homo natu grandis.

Vieille femme. Anus, ùs. f. Femina, ætate grandis.

Vieillard decrepit. Senex decrepitus.

I I.

*Difference de Conditions, en general.**Diversitas Conditionum generatim.*

M A G I S T R A T. Magistratus, us.
Privé, personne privée. Privatus, a, um.
Noble. Nobilis,
Roturier. Plebeius, a, um.
Docte. Doctus.
Idiot. Idiota. Illiteratus.
Riche. Dives, itis. Opulentus, a, um.
Pauvre. Pauper, is. Egentis, a, um.

I I I.

*Diversité de Conditions en particulier.**Diversitas Conditionum speciatim.*

E M P E R E V R. Imperator, is.
Imperatrice. Imperatrix, cis.
Roy. Rex, gis.
Reine. Regina, æ.
Monarque. Rex. (Monarcha, Græca vox est.)
Souverain. Supremus Princeps.
Prince. Princeps, ipis.
Princesse. Femina Princeps.
Duc. Dux, cis.
Duchesse. Dux. (& communement, DVCISSA)
Marquis. Marchio, onis.
Marquise. Marchionissa, æ.
Conte. Comes, itis.
Comtesse. Comitissa, æ.
Viconte. Vicecomes.
Baron. Baro, onis.

Baronne.

Baronne. Baronis vxor.
Seigneur. Dynasta, æ. m.
Dame. Illustris femina.
Gentilhomme. Vir nobilis.
Demoiselle. Nobilis femina.
E'cuyer. Scutarius nobilis.
Bourgeois. Civis, is. m.
Bourgeoise. Civis, is. f.
Artisan. Artifex, icis. Opifex, icis. m.
Artisane. Artifex femina.
Païsan. Rusticus, i.
Païsane. Rustica, æ.
Gueus. Mendicus, i.
Gueuse. Mendica.
Esclave. Servus, a, um. Mancipium, ij. n.

De la diversité de Conditions, naissent ces divers Noms d'honneur. Ex ea Conditionum diversitate oriuntur hæ Nomenclationes honorariæ.

S A I N T E T E'. Sanctitas. (*Pour le Pape.*)

Majesté. Majestas. (*pour les Roys.*)

Eminence. Eminentia. (*pour les Cardinaux.*)

Altesse. Celsitudo. (*pour les Princes.*)

Hautesse. Celsitas. (*pour le Grand Turc.*)

Grandeur. Amplitudo. (*pour les Prelats & Grands Seigneurs.*)

Excellence. Excellentia. (*pour quelque personne de marque.*)

Seigneurie. Dominatio, onis.

Reverence. Reverentia.

Paternité. Paternitas.

IV.

Divers degrez de Parenté.

Cognitionum varij gradus.

TRIS AYEVL. Proavus, i.

Bisayenl. Abavus, i.

Ayenl.

Ayeul, Grand pere. Avus, i.

Pere. Pater, tris.

Fils. Filius, ij.

Petit Fils, arriere-Fils. Nepos, otis. m.

Fils du petit fils. Abnepos.

Petit fils du Petit fils. Pronepos.

Frere. Frater, tris.

*Frere uterin, demy frere. Frater vterinus. Eadem
matre natus.*

Cousin germain. Patruelis, Sobrinus, Amitinus, i.

Cousin, fils de deux freres. Patruelles, ium.

Cousin, fils de deux sœurs. Sobrini, ou, Consobrini.

Cousin, fils de la sœur du pere. Amitinus.

Cousin, fils du frere de la mere. Consobrinus.

*Vous estes le fils de la sœur de mon pere. Tu es meus
Amitinus. (parlant d'une fille. Amitina.)*

*Et moy, ie suis le fils du frere de vostre mere. Et ego
sum tuus Consobrinus. (parlant d'une fille. Con-
sobrina.)*

Oncle paternel, le frere du pere. Patruus, i.

*Grand Oncle paternel, le frere du Grand pere. Pa-
truus magnus. (& allant plus avant. Major,
Maximus.)*

Oncle maternel, le frere de la mere. Avunculus, i.

*Grand Oncle maternel. Avunculus magnus, (Ma-
jor, &c.*

*Neveu, fils du frere ou de la sœur. Filius fratris aut
sororis.*

*Ie suis vôtre oncle, & vous estes mon neveu. Sum
Patruus tuus, tu verò es fratris mei filius.*

Petit Neveu. Fratris aut sororis filij, ou, filia filius.

TRIS AYEULE. Proavia, æ.

Bisayeule. Abavia.

Ayeule, ou Grand'mere. Avia.

Mere. Mater.

Fille. Filia.

Petite fille, arriere-fille. Neptis, is.

Fille de la petite fille. Abneptis.

Petite fille de la petite fille. Proneptris.

Sœur. Soror, is.

Cousine germaine. Patruelis. Sobrina. Amitina.

Consines,

Cousines, filles des deux freres. Patrueles.

Cousines, filles des deux sœurs. Consobrinæ.

Cousine, fille de la sœur du pere. Amitina.

Cousine, fille du frere de la mere. Consobrina.

TANTE, sœur du pere. Amita.

Tante, sœur de la mere. Matertera.

Grand' Tante, sœur de la Grand' mere. Amita magna, Matertera magna, (major, maxima, &c.)

Niece, fille du frere, ou de la sœur. Filia fratris, aut sororis.

Je suis vôtre Tante, & vous estes ma Niece. Sum tua Matertera, tu verò es sororis meæ filia.

Petite Niece. Fratris aut sororis filiæ filia.

V.

Diversité d'Alliances.

Affinitatum varietas.

FIANCE'. Sponsus, i.

Fiancée. Sponsa, æ.

Mary, Maritus, ou, Conjux, gis.

Femme du mary. Conjux. Marita, Uxor, is.

Beau pere, le pere de mon mary, ou, le pere de ma femme. Socer, eri. m.

Beau pere, le mary de ma mere. Matris meæ maritus.

Belle mere, la mere de mon mary, la mere de ma femme. Viri, aut uxoris mater.

Belle mere, Maratre, la femme de mon pere. Noverca, æ.

Gendre. Gener, eri.

Belle-fille, Bru, la femme de mon fils. Nurus, tis. f.

Belle-fille, la fille de mon mary, ou, la fille de ma femme, d'un autre lit. Conjugis mei, aut Uxoris meæ filia.

Beau-fils, le fils du mary, ou de la femme d'un autre lit. Privignus, i.

F

Beau

122 *Diversité d'Alliances.*

Beau-fils, le mary de ma fille. Filiae meæ maritus.
Beau-frere, le frere de mon mary. Levir, iri. m. *Le frere de ma femme.* Uxoris meæ frater.
Beau frere, le mary de ma sœur. Sororis meæ vir.
La femme de mon frere. Fratris uxor.
Belle-sœur, la sœur de mon mary, ou la sœur de ma femme. Glos, oris. f.
Fils adopté. Adoptivus filius.
Fille adoptée. Adoptiva filia.
Parrein. Lustricus Pater.
Marreine. Lustrica Mater.
Compere, Commere. Lustricæ generationis Communis pater, Communis mater.
Confrere, d'un mesme Corps, par exemple, d'une mesme Cour de Justice. Collega, æ.
Confrere, d'une mesme Confratrie. Sodalis, is. m.
Compagnie, Corps de personnes de mesme profession. Collegium, ij. n.
Confratrie. Sodalitium, ij. n.
Corps de Noblesse, Corps des Marchands, des Artisans, &c. Corpus Nobilium, Mercatorum, Artificum.
Allié, Confederé. Federatus, a, um. Socius, a, um.
Association. Societas, atis.
Communauté. Communitas, atis.
Assemblée. Coetus, ūs, Conventus, ūs. Congregatio.
Compatriote. Popularis.

V I.

Diversité de rapports entre les Hommes.

Mutuæ rationis diversitas inter
 Homines.

P E R E *de famille.* Pater familias, ou, familiae.
Mere de famille. Mater familias.
Fils de Famille. Filius familias. Qui est in manu patris.

Ainé,

Divers rapports entre les Hommes. 123

Ainé, Ainée, (entre deux seulement,) Natus major, (entre plusieurs.) Natus maximus, a.

Cadet, Cadete, le plus jeune des Enfants, Ætate minimus, a.

Il est mon cadet, il est plus jeune que moy. Meus est frater, natus minor.

Il est mon cadet, le plus jeune de mes freres. Meorum fratrum est natus minimus.

Pupille, Orphelin. Pupillus, a, um.

Besson, Jumeau. Geminus, ou, Gemellus, a, um.

Garçon, non marié. Nondum maritus. Adhuc Cœlebs.

Qui n'est jamais marié, qui vit dans le Celibat. Cœlebs, ibis. m.

Celibat. Cœlibatus, ūs. Vita Cœlebs.

Qui recherche une fille en mariage. Procus, i.

Rival. Rivalis.

Héritier. Hæres, edis.

Mineur, qui est sous la puissance d'un Tuteur. Annis minor.

Mineur de quatorze ans. Pupillus, i.

Mineur de ving-cinq ans. Viginti quinque annis minor.

Tuteur; Tutor, is. Tutrice; Tutrix, icis. Tutelle; Tutela, æ.

Curateur. Curator bonorum pupilli.

Curatelle. Curatio, vel. Tutela.

Veuf. Viduus, i. Uxore orbis.

Veuve. Vidua, æ. Viro orbata.

Frere de lait. Collectaneus, a, um.

Enfant exposé. Profectitius, Exposititius infans.

Enfant supposé. Supposititius.

Batard. Nothus, Adulterinus, Spurius, a, um.

V I I.

Attributs propres aux Femmes,

Feminis propria.

F E M M E. Mulier, eris. Femina, æ.

F 2

Femina

124 Divers rapports entre les Hommes.

Femme d'honneur, & vertu, d'autorité. *Matrona*, æ.
Petite femme, de taille basse, ou femme vile & mé-
prisable. *Muliercula*.

Femme d'un courage viril. *Virago*, inis. f.

Fille à l'égard de l'âge. *Puella*, *Virgo*.

Fille, non mariée, & qui ne l'a jamais esté. *Virgo*,

Nuptiarum expers. *Viro nulli juncta*.

Fille, Vierge Pucelle. *Virgo*.

Nubile. *Nubilis*, *Matura nuptiis*.

Fiancée, promis. *Sponsa*, æ.

E'pousée. *Matrimonio juncta*.

Mariée. *Nupta*.

Enceinte. *Prægnans*, tis. *Uterum ferens*.

Accouchée. *Puerpera*, æ.

Sage femme. *Obstetrix*, icis.

Nourrice. *Nutrix*, icis.

Veuve. *Vidua*.

Doñaiviere. *Usufructuaria vidua*.

Concubine, *Concubina*.

Garce, Coureuse, Prostituée. *Meretrix*. *Scortum*,
Lupa. *Prostibulum*.

(B O R D E L. *Lupanar*.)



C H A P I T R E II.

D'une Maison, & de ses parties.

De Domo, ejúsque partibus.

SO L, plan d'une maison. *Solam*, i. *Ares*, æ.
Fondement. *Fundamentum*.

Muraille. *Paries*, etis *Murus*, i.

Face, Fassade de maison. *Ædium facies*. *Ædium*
frons.

Plancher, parterre. *Pavimentum*, i.

Le dessus du plancher. *Lacunar*, is. n.

Lambris. *Laquear*, is. n.

Vente

- Voute.* Camera, æ.
E'tage. Contignatio, onis.
Appartement de maison. Ædium pars, vel, regio.
Escalier. Scalæ, arum.
Toit. Tectum, i.
Porte. Ostium, ij.
Vestibule, porche. Vestibulum.
Basse Cour. Area, æ.
Sale, à l'entrée de la maison. Atrium, ij.
Fenêtre. Fenestra, æ.
Chambre. Conclave, is. n.
Anti-chambre. Anterius conclave.
Arrière-chambre. Interius conclave.
Chambre où l'on dort. Cubiculum, i.
Sale. Aula, æ.
Galerie, Porche. Porticus, sis.
Cabinet, lieu retiré. Conclave secretius.
Cabinet d'étude. Musæum, i.
Cabinet de raretez. Pretiosæ supellectilis armarium, vel, repositorium.
Garderobe à tenir les habits. Vestiarium.
Alcove. Zeta, æ.
Grenier. Horreum, ei.
Galetas. Subtegulanum tabulatum.
Belvedere. Specula, æ. Voluptaria specula.
Balcon, Perron. Podium, ij.
Tour. Turris.
Cellier. Cella, æ. Cellarium, ij.
Cave. Cella vinaria.
Buscher, lieu où l'on tient le bois. Cella lignaria.
Dépense. Cella penaria.
Credence. Cella panaria.
Charnier, lieu où l'on tient la chair. Carnarium, ij.
Boulangerie. Pistrina, æ.
Refectoire, lieu où l'on mange. Cenaculum, i.
Cuisine. Culina, ou, Coquina, æ.
E'table. Stabulum, i.
E'tablerie. Pecuaria, orum, n.
Chenil, lieu où l'on tient les Chiens. Stabulum canarium.
Voliere. Aviarium, ij.

126 *Les parties d'une Maison.*

Colombier. Columbarium, ij.

Poulier. Gallinarium, ij.

Basse-cour, où l'on tient la volaille. Chors, ou, Cohors, tis.

Parc. Septum, i.

Latrine, retrait, privé. Forica, æ.

Toit.

Tectum.

F A I T E de toit. Fastigium, ij.

Couverture de toit. Tegulum, i. Tegula, æ.

Tuile. Tegula lateritia.

Ardoise. Ardofius lapis.

Aisseau. Scandula, æ.

Toit, couvert de tuiles, d'ardoises, d'aisseau. Tectum lateritum, ardofiacum, scandularium.

Severonde de toit, la partie du toit qui avance hors de la muraille. Suggrunda, æ, ou Suggrundia, orum.

Avant-toit. Compluvium, ij.

Canal, recevant les gouttières. Colliquiæ, arum.

Toit tout plain, & sans faite. Planum tectum.

Toit à pente. Tectum declive.

Toit à simple pente. Tectum simplicis alæ.

Toit à double pente. Tectum displuviatum, vel alæ geminæ.

Toit à quatre pentes. Tectum testudineatum.

Toit rond en pointe. Tectum turbinatum.

Toit à la François. Tectum fastigiatum.

Porte.

Ostium.

P O R T E, entrée d'un lieu. Porta. Ostium.

Le vuide, & l'ouverture d'une porte. Ostij lumen, hiatus, vacuum.

Porte de ville, de forteresse, &c. Porta, æ.

Herse

Herse de porte de Ville. Cataracta.

Porte de Maison, de Temple. Janua, Ostium.

Seuil de porte, linteau d'en bas. Limen inferum.

Couverture de porte, linteau d'en haut. Limen superum.

Jambage, pied droit, montant de chaque côté. Postis, is. m.

Moulure le long des jambes. Antæ, aurum.

Moulure, faisant saillie & front, au dessus du linteau d'en haut. Ostij supercilium.

Fassade de porte. Ostij fastigium.

Fausse porte. Pseudothyrum, i.

Porte de derriere. Posticum, i.

Portereau. Poterne, Guichet. Ostiolum, i. Portula, æ.

PORTE, *Huis de porte, avec quoy l'on ferme.*

Foris, is. f. Fores, ium. f. Valvæ, aram.

Porte, qui s'ouvre en dehors. Foris, is. f.

Porte, qui s'ouvre en dedans. Valvæ.

Porte à deux battans. Valvæ.

Porte brisée, qui se plie en deux. Fores plicatiles.

Gond de porte. Cardo, inis m.

Plaque, éparre, qui entre dans le gond. Epistathmus, i.

Serrure. Sera, æ.

Cadenat. Carenaria sera.

Pele de serrure. Pessulus, i. m.

Serrure à ressorts. Sera incitati pessuli.

Serrure à pele dormant. Sera jacentis pessuli.

Clef. Clavis, is. f.

Verron. Pessulus, i.

Loquet. Cadivus pessulus.

Barre pour fermer la porte. Posticum januæ repagulum.

Fenêtre.

Fenestra.

PETITE *fenêtre.* Fenestella.

Fenêtre croisée. Fenestra quadrantalis.

Fenêtre à larmier, sans croisière. Fenestra biforis.

Fenêtre à jalousie. Fenestra reticulata.

Fenêtre garnie de verres, Verrière. Vitreum specular. Vitrea fenestra.

Chassis de fenêtre. Cancelli, orum.

Panier de fil d'archal. Rete æreum.

Escalier.

Scalæ, arum.

ESCALIER droit & sans contours. Directo ductus scalæ.

Escalier à contours. Inflexæ lateribus scalæ.

Escalier à vis. Scalæ versoriae. Scalare coclidium.

Escalier à repos. Stataria scalæ.

Répos d'Escalier. Sclarum areola.

Degré, ou marche d'Escalier. Gradus, is. m.

Escalier dérobé. Occultæ scalæ.

Plancher.

Pavimentum.

POVTR E. Trabs, bis. f. Tignum, i.

Solive. Tignum rabulati.

Soliveau. Tigillum.

Ais. Tabula, æ. Axis, is. m.

Carron. Later, is. m.

Plat fond, plancher lambrissé. Laqueata contignatio.

Muraille.

Paries.

MAITRESSE muraille Paries primarius.

Muraille metoyenne, divisant deux membres de maison. Paries intergerinus.

Muraille

Meubles de Chambre. 129

Muraille de moillon de blocage. Paries cæmentitius.

Moillon, blocage, menuës pierres. Cæmentum.

Muraille de pierre de taille. Paries ex quadrato lapide.

Muraille de pierre sèche. Paries è soluto lapide. Paries crudus, vel, crudi lapidis.

Muraille à chaux & à sable. Paries cæmentarius.

Vieille muraille à demy ruinée. Parietina, æ.

De la chaux. Calx, cis. f.

Du mortier. Arenatum,

Crepissure de muraille. Arenati tectorium.

Muraille crépie. Inductus arenato paries.

Muraille blanchie. Paries albario oblitus.

Chambre.

Conclave.

TABLE. Mensa, æ.

Petite table Mensula.

Banc. Scamnum, i.

Chaize. Sella, æ Cathedra, æ.

Chaise à bras & dos, Sella dosuaria & brachiata.

Fauteuil. Cathedra honoraria.

Tabouret. Sedecula, æ.

Escabeau. Scabellum, i.

Coffre. Arca, æ.

Caisse. Capsa, æ.

Cassete. Capsula, æ.

Lavette. Capsella, æ.

Bahu. Cista arcuata & corio tecta.

Buffet. Abacus, i. m.

Cabinet, où les femmes tiennent leurs nippes. Mundus muliebris repositorium.

Lit. Lectus, i. Cubile, is.

Alcove. Zeta, æ.

Tapis. Tapes, etis. m.

Tapiserie. Aulæum, ei.

Tableau, Peinture. Tabula picta, æ.

Miroir, Speculum, i.

Chandelier. Candelabrum, i.

Chandelier à plusieurs branches, Candelabre. Ramosum candelabrum pensile.

Bras, sorte de Chandelier. Brachium lychnophorum.

Plaque, servant de Chandelier. Lamina lychnophora.

Lustre. Speculum lychnophorum.

(Pot de chambre. Matula, vel, Matella, æ. f.)

Liēt.

Lectus, i.

LICT de parade. Lectus honorarius.

Liēt de repos. Grabatus, i. m.

Liēt de Navire, Estrapontin. Phormio, onis. m.

Liēt de Camp. Lectus castrensis.

Liēt à sangles. Lectus loreus.

Liēt d'herbes ou de feuillage. Torus, i. Frondens lectulus.

Affust de liēt, chalit, le bois tout nud. Nudus lectus.

La teste du chalit. Pluteus, ei.

Le côté du chalit. Sponda, æ.

Le fond du chalit. Tabulatum, i.

Quenoïlle de lit. Fulcrum, i. Columella, æ.

Garniture de lit. Lecticarius instructus, ūs.

Garnir un lit. Lectum sternere.

Garniture basse de lit. Stratum, i.

Coitre. Culcitra plumea.

Matelas. Culcitra lanea.

Paillasse. Culcitra straminea.

Natte. Matta, æ.

Couverture de lit. Stragulum, i.

Lodier, ou, Courte-pointe couverture contre pointée. Lodix, icis.

Linceul, Drap. Linteum, ei.

Chevet. Cervical, is. n.

Couffin. Pulvinus, i.

Ciel de lit. Umbella, æ.

Ciel à l'Imperiale. Umbella testudineata.

Pante

Pante de Ciel de lit. Umbellæ ala pensilis.

Rideau de lit, pavillon. Siparium, ij.

Bassinoire, chauffelit, Lacticarium ignitabulum,

Cuisine.

Coquina.

CHEMINE E. Caminus, i. Focus, i.

Canal de cheminée. Camini spiraculum.

Manteau de cheminée. Cortina, spiraculum.

Pied droit de cheminée, portant le manteau. Parastata, æ. m.

Cremaliere Cremasus focarius, Cremafra focaria.

Chenet, landier. Fulcrum focarium.

Soufflet. Follis, is. m.

Pincettes. Forceps, ipis. f.

E'cran. Umbella, æ. Umbella focaria,

Vaisselle de cuisine. Vasa culinaria, (orum. n.)

Armoire. Armarium.

Marmitte, pot. Olla, æ.

Couvercle. Operculum, i.

Anse de marmite. Ansa, æ. f.

Cuiller. Cochlear, is. n.

Chauderon. Athenum, i. Caldarium, ij.

Chaudiere. Lebes, etis. m. Cortina, æ.

Coquemar. Cucuma, æ.

Petit coquemar. Cucumella.

Trepied. Tripus, odis. m.

Tartriere. Scutra, æ. Coquula, æ.

Poëlle à frire. Sartago, inis.

Petite poëlle, poëllon. Sartaguncula, æ.

Poëlle à cuire des chataignes. Capedūcula cribraria.

Poëlle, paëlle, pale. Pala, æ. Batillum, i.

Gril. Craticula, æ.

E'cumoire. Cochleare cribrarium.

Couloire. Colum, i. n.

Ratissoire. Radula, æ. f.

Lardoire. Veruculum lardarium.

Broche. Veru, u. n.

*Tourner la broche. Versare veru.**Tourne-broche, instrument à roûe. Rotatum instrumentum versando veru.**Lechefrute. Asaria cucuma, æ.**Mortier. Mortarium, ij.**Petit mortier. Mortariolum, i.**Pilon à broyer, piler. Pilum, i. Pistillum, i.**Rechaud, Brasier. Foculus, i.**Pot à cuire la chair. Olla, æ.**Pot à huile. Olla olearia.**Pot à lait. Simulus lactarius.**Pot à confitures. Olla condimentaria.**Phiole. Ampulla vitrea.**Bassin. Pelvis, is. f.**Terrine, bassin de terre. Pelvis fictilis.**Evier, canal à vuidier les eaux de cuisine. Emissarium. Aquarium emissarium.**Cruche. Hydria, æ.**Seau. Situla, æ.**Lessive. Lexivia, æ. Lexivium, ij.**Savon. Sapo, onis.**Tourchon. Peniculum, i.**Four. Furnus, i. Clibanus, i.**Paëlle à four. Pala furnaria.**Levain. Fermentum, i.**Farine. Farina, æ.**Pâte. Subactæ farinæ massa. Crudus panis.**Bluteau, Sas, Tamis. Cribrum, i.**Mais, ou maye, dans quoy l'on paitrit. Mactra, æ.**Paitrir. Farinam pinsere, subigere.**Table.**Menfa.**N A P P E. Menfa, æ.**Serviette. Mantile, is.**Bassin à laver les mains. Pelvis, is. Pelluvium, ij.**Essuyé-main. Mantelium, ij.**Asieta*

- Affiete.* Orbis, is. m.
Affiete nette. Orbis purus.
Tranchoir. Orbis ligneus.
Couteau. Culter, tri. m.
Fourchette. Fuscinula, æ.
Saliere. Salinum, i.
Petite saliere. Salillum, i.
Plat. Lanx, cis. Catinus, ou, Catinum, i.
Petit plat. Catillus, ou, Catillum, i.
Plat large, & non guere creux. Gabata, Trua, Tulla, æ.
Plat grand & creux. Magis, idis. f.
E'cuelle. Scutella, æ.
E'cuellée de lait. Scutella lactis.
Cuillier. Cochlear, is.
Cuillerée de boüillon. Iuris Cochlearium.
Vinaigrier. Acetabulum, i.
Moutardier. Sinapedochos, i. m.
Bassin, grand plat. Catinus, i. Paropsis, idis. f.
Pot, où l'on tient le vin. Vas vinarium.
Aiguiere. Aqualis, is. m.
Vrne. Vrceus, ei. Guttus, i.
Cuvete. Cupa, æ.
Brasier, Réchaud. Foculus mensarius.
Tasse coupe. Patera, æ. Cratera, æ. Crater, eris. m.
Sou. coupe. Hypocratera, æ. f.
Flacon, bouteille. Lagenæ, æ. Ampulla, æ. Seria, æ.
Petite bouteille. Laguncula. Seriola.
Verre gobelet. Poculum, i. Scyphus, i. Cyathus, i.
Calix, icis. m.
Corbeille, dans quoy l'on sert le fruit. Corbis, is. f.
Drageoir. Cistella tragematica.
Cure-dent. Dentiscalpium, ij.
(Cure-oreille. Auriscalpium.)
Succroir. Cistella sacchararia.



OFFICIERS D'UNE MAISON.

MINISTRI DOMESTICI.

MAISTRE d'Hôtel. Rei domesticæ curator.
E'cuyer tranchant. Sector escarius.
Secrétaire. Librarius, ij. (*c'est le propre terme.*)
Homme, ou Valet de Chambre. Cubicularis famulus.
Aumônier. Eleemosynarius, ij.
Argentier. Argentei vasarij custos.
Page. Ephœbus honorarius.
Laquais. Pedissequus. Servus à pedibus,
E'chançon. Pocillator, is.
Panetier. Panarij custos.
Sommelier. Promus vinarius.
Dépenfier. Promus condus, i.
Credencier, Panarius, ij.
Fauconnier. Venator falconius.
Cocher. Rhedarius, ij.
Palefrenier. Agaso, onis.
Cuisinier. Coquus, i.
Marmiton. Mediastinus, i.
Concierge. Ædium custos.
Portier. Ianitor, is. Ostiarius, ij.
Portiere. Ianitrix, cis. Ostiaria, æ.

Officiers d'une Metairie.

Ministri Villæ.

METAYER, Granger. Villicus, i.
Bouvier. Bubulcus, i.
Porcher. Subulcus, i. Porcarius, ij.
Porchere. Subulca. Porcaria, æ.
Berger, Pasteur. Pastor, is.
Pasteur de Brebis. Opilio, onis, m.

Pasteur

- Pasteur de Cheures.* Caprarius, ij.
Pasteur à Bœufs & Vaches. Bubulcus, i.
Pasteur de gros bétail. Armentarius, ij.
Panetiere de Berger. Pera, æ.
Houlete. Pedum pastoritium.
Fronde. Funda, æ.
Jardinier. Olitor, is. Hortulanus, i.
Fossoyeur. Fossor.
Vigneron. Vinitor, is.
Hoüe, Houyau. Ligo, onis. Rastrum, i.
Hoüe plate. Dentale, is. Scaphium, ij.
Hoüe à deux dents. Bipalium, ij. Pastinum, i.
Laboureur qui cultive la terre. Agricola, æ.
Laboureur qui laboure. Arator, is.
Charruë. Aratrum, i.
Manche de charruë. Stiva, æ.
Soc de charruë. Vomer, is, m.
Herse. Occa, æ.
Semeur. Sator. Seminator, is.
Sarcler. Sarculator, Sarritor, is.
Sarcloir. Sarculum, i.
Moissonneur. Messor, is.
Faux. Falx, is.
Fleau. Flagellum, i.
Fourche. Furca, æ.
Râteau. Rastellum, i.
Van. Vannus, i. f. Ventilabrum, i.
Pescheur. Piscator, is.
Filets de Pescheur. Euerriculum, i.
Maille, trou de filets. Macula, æ.
Ligne. Linea, æ.
Hameçon. Hamus, i. m.
Oiseleur. Auceps, cupis.
Filets de Chasseur. Rete, is. n. Cassis, is. m.
Reclam. Illex, icis.
Glu, de la Glu. Viscum, ou, Viscus, i.
Cage. Cavea, eæ.
Manœuvre. Operarius, ij. Opera, æ. f.
Ânier. Asinarius, ij.
Âniere. Asinaria, æ.



CHAPITRE III.

D'un Temple, & de ses Parties.

De Templo, ejúsque Partibus.

P *A R V I S*, entrée d'un Temple. Propylæum, i.
Façade, Frontispice. Frons, tis. Facies, ei.
Nef. Pronaum, i.
Ailes de la Nef. Alæ, arum.
Dome. Concameratum fastigium.
Cœur, Presbytere. Chorus, i. m.
Chappelle. Sacellum.
Formes du Chœur. Sellæ, arum.
Letrin. Pluteus, ei. m.
Sacristie. Sacrarium, ij.
Clocher. Turris campanaria.
Cloche. Campana, æ. Æs campanum. Tintinnabulum, i.
Batail, ou Batant de cloche. Clava, æ.
Baptistaire, les saints Fonts. Baptisterium. Fontes lustrales.
Benitier. Vas lustricum.
Grand Benitier. Crater lustralis.
Guépillon de Benitier. Aspergillum, i.
Balustres Clatri, orum.
Priez - Dieu, Oratoire. Cubitale precarium.
Confessional, ou Confessoir. Confessarij tribunal.
Tribune. Suggestum, i.
Cemetiere. Coemeterium, ij.

Les parties d'un Autel.

Aræ Partes.

A *V T E L.* Ara, æ. Altare, is. n.

Maître

Les parties d'un Temple. 137

Maître Autel. Ara princeps. Altare primarium.
Credence petit Autel. Ara minor.
Devant d'Autel. Frontale, is.
Crépine de devant d'Autel. Reticulata fimbria.
Tabernacle. Tabernaculum, i.
Pavillon du Tabernacle. Velum, i.
Daïs du Tabernacle. Umbella, æ.
Nappe. Mappa, æ. f.
Messel. Missale, is. n.
Coussin. Pulvillus, i. m.
Chandelier. Candelabrum, i.
Cierge. Cereus, ei.
Crucifix. Crucifixi Effigies, ei.
Custode, soleil où l'on expose le S. Sacrement. Sacra theca, æ. S. Eucharisticus.
Ciboire. Sacra pyxis, idis.
Encensoir. Turibulum, i.
Navette d'Encensoir. Capsella turaria. (vulgè, Navicula.)
Cassolette. Acerra odoraria, æ.

Les Meubles pour la Messe.

Sacra supellex ad Missam.

HOSTIE. Hostia, æ.
Hostie consacrée. Sacra Hostia.
Calice. Calix, icis. m.
Patene. Patena, æ.
Purificateire. Purificatorium, (Latina vox non est, sed in sacris v'surpari potest.)
Corporal. Eucharisticum Corporale,
E'tuy des Corporaux. Theca Corporalium.
Palette. Palla, æ.
Voile de Calice. Velum, i.
Burette. Urceolus, i. m.
Bassin. Pelvis, is. f.
Linge à essuyer les doigts. Linteolum extergendis digitis.
Clochette. Campanula.

Habits

Habits Sacerdotaux.

Vestes Sacerdotales.

SOVTANE. Toga, æ.	Dalmatique , Courti-
Surplis. Superpelliceum,	baut. Dalmatica, æ.
(vox non Latina.)	Camail. Humerale, is.
Amict. Amictus, ūs.	Rochet. Supparum, i.
Aube. Alba, æ.	Bonnet. Pileolus, i.
Ceinture. Cingulum, i.	Mitre. Mitra, æ. f.
Manipule. Manipulus, i.	Tiare , (le Pape seul la
Estolle. Stola, æ.	porte.) Tiara, æ.
Chasuble. Casula, æ.	Croce. pedum Pontifi-
Chappe. Trabea, æ.	cium.

Personnes Ecclesiastiques.

Personæ Ecclesiasticæ.

P A P E. Papa, æ. m. Summus Pontifex.
Papauté. Pontificatus, ūs.
Cardinal. Cardinalis, is. m.
Cardinalat. Cardinalis dignitas.
Patriarche. Patriarcha, æ.
Primat. Primas, atis.
Archevêque. Archiepiscopus, i.
Evêque. Episcopus, i.
Episcopat. Episcopatus, ūs. (Archiepiscopatus.)
Evesché , la maison de l'Evêque. Episcopium.
Evesché , Diocese. Diœcesis, is. f.
Coadjuteur d'un Evêque. Episcopo Adjutor le-
ctus , successorque designatus.
Evêque Suffragant d'un autre Evêque , duquel il
fait les factions. Episcopus , Episcopi legatus.
(vulgò. suffraganeus.)
Evêque Suffragant d'un Archevêque. Archiepisco-
po obnoxius Episcopus.
Prêtre. Sacerdos, otis. Presbyter, eri. m.
Prêtrise.

Prêtrise. Sacerdotium, ij.

Diacon. Diaconus, i.

Diaconat. Diaconatus, ūs.

Soûdiacon. Subdiaconus, i.

Acolythé. Acolythus, i.

Lecteur. Lector, is.

Exorciste. Exorcista, æ.

Portier. Ostiarius, ij.

Clerc. Clericus, i.

Clericature. Sacra tonsura.

P R E L A T. Præsul, is. Antistes, itis.

Abbé. Abbas, atis.

Abbé Commandataire. Abbas fiduciarius, (vulgò)

Commendatarius.

Abbesse. Abbatissa, *vel*, Antistita, æ.

Abbaye. Abbatia.

Prieur. Cœnobiarcha, æ. m. (vulgò.) Prior.

Prieure. Priorissa.

Prieuré. Prioratus, ūs. Cœnobiarchæ beneficium.

Prieuré, maison du Prieur. Cœnobium, ij.

Chanoine. Canonicus, i.

Chanoinie. Canonicatus, ūs. Canonici beneficium,

Doyen. Decanus, i.

Decanat. Decanatus, ūs.

Prevoſt. Præpoſitus, i.

Archidiacon. Archidiaconus, i.

Precenteur. Præcentor, is.

Cabiscoł, Maître de Chœur. Magister Chori.

Chantre. Cantor, is.

Sacristain. Sacrista, æ.

Chamarier. Camerarius, ij.

Custode. Custos, odis.

Theologal. Theologicis præfectus.

Beneficié. Beneficiarius, ij.

Prebendier. Præbendarius, ij.

Curé. Curio, onis. Parœcus, i.

Cure, benefice de Curé. Curiale beneficium.

Cure, maison du Curé. Curialis domus.

Paroiſſe. Parœcia, æ.

Vicaire. Vicarius, ij.

Grand-Vicaire. Episcopi Vicarius.

Official.

Official. Officialis.

Promoteur. Promotor.

Commandeur d'un Ordre de Chevalerie. Com-
mendator.

Commanderie. Equeſtre beneficium.



L A M E S S E.

M I S S A.

M E S S E. Miſſa, æ. Sacrum, i. Miſſæ ſacrum,
Miſſæ ſacrificium.

Grand' Meſſe. Solemne ſacrum.

Meſſe beſſe. Miſſa privata. Miſſa ſine cantu.

Meſſe ſeche. Expers ſacrificij Miſſa.

Meſſe de Paroiſſe. Miſſa curialis.

Meſſe des Morts. Mortuale ſacrum.

Dire la Meſſe. Sacrum facere. Sacris operari. Rem
divinam facere.

Chanter la Meſſe. Rem divinam canere. Miſſam
cantare.

Oïr la Meſſe. Sacro aſſeſſe. Rei divinæ intereſſe.
audire ſacrum.

Faire le Prone. Chriſtianæ fidei capita explicare,
inter Sacra.

L'Intreit, l'entrée de la Meſſe. Miſſæ Introïtus,
ûs.

L'Epître & l'Evangile de la Meſſe. Epistoſa &
Evangelium Miſſæ.

L'Offertoire de la Meſſe. Sacrificij Oblatio. (vulgò.)
Offertorium.

Canon de la Meſſe. Miſſæ Canon. (onis.m.) Arca-
na ſacrificij verba.

Le temps de la conſecration. Tempus, quo verbis
ſacroſanctis. Chriſti Corpus & Sanguis confici-
tur, conſecratur.

Conſacrer l'Hoſtie & le Vin. Panem & Vinum, in
Chriſti Corpus & Sanguinem commutare.

Communion de la Meſſe. Communio, onis. Chri-
ſti

Iti Corporis & Sanguinis sumptio.

Donner la Benediction. Benedicere, vel, Benedictionem impertiri.

Les Sacremens.

Sacramenta.

Il y a sept Sacremens. Septem Sacramenta sunt. Sacrement de Baptême, de Confirmation, de Pénitence, d'Eucharistie, d'Ordre, de Mariage, d'Extreme-Onction. Sacramentum Baptismi, Confirmationis, Pœnitentiæ, Eucharistiæ, Ordinis Matrimonij, Extrêmæ Vnctionis.

Baptiser, ondoyer un enfant. Infantem abluere lustralibus aquis.

Le tenir sur les fonts, le nommer, estre son Parrain. Illum è sacro fonte suscipere.

Confirmer un enfant. Puero impertiri Confirmationis Sacramentum.

Confesser quelqu'un. Aliquem, peccata ritè confitentem audire.

Se Confesser. Peccata confiteri apud Sacerdotem.

Communier un homme. Homini porrigere sacram Hostiam.

Communier, recevoir le S. Sacrement. Divinum Christi Corpus suscipere. Sumere sanctissimum Eucharistiæ Sacramentum.

S'aller Communier. Accedere ad sacram mensam.

Donner l'Extreme-Onction à un malade. Egrotantem sacro oleo inungere.

Administrer le Sacrement de Mariage. Matrimonio ritè iungere virum cum femina.

Donner les Ordres. Sacros Ordines conferre.

Prendre les Ordres-sacrez. Sacris Ordinibus initiari.

Les Sacramentaux.

Sacramentalia.

- E AU BENITE.** Aqua lustralis , *vel* , lustrica.
Prendre de l'Eau-benite. Aqua lustrali frontem tingere.
Agnus Dei. Sacer Agnus cereus. Agnus ex sacra-
 cera.
Medaille. Sacrum Numisma, atis.
Relique. Reliquiæ sacræ. Sacra lipsana, (orum.)
Reliquaire. Lipsanoteca , æ. Reliquiarum sacra-
 rum theca.
Imago. Imago sacra.
Statuë d'un Saint. Statua , Simulacrum , Icon
 (onis, f.)
Grain benit. Granum piaculare.
Huile benite. Oleum benedictum.
Pain benit. Panis sacer.
Cierge benit. Cereus sacratus.
Indulgence. Indulgentia noxarum , ab Pontifice
 concessa.
Indulgence plenièrè. Plena, *vel* , plenior indulgen-
 tia.
Gagner indulgence plenièrè. Plenam noxarum in-
 dulgentiam consequi.
Station. Statio piacularis.
Chappellet, Couronne, Rosaire. Corona precatoria,
vel , precaria.
Dire son Chappellet. Precariam coronam recitare.
Faire le signe de la Croix. Signum crucis formare,
 figurare, Munire se signo sanctæ Crucis.
Ceremonie Rubrique. Ritus, us Cerimonia, æ. (Di-
 cuntur hi Ritus, RVBRICAE, quod rubris chara-
 cteribus notentur.)
Rituel. Ritualis; in Sacrorum rituum, seu Cerimo-
 niarum liber.

Les Prières.

Sacræ Preces.

OFFICE *divin, Heures Canoniales.* Sacrarum precum ex formula recitandarum, Horarium Pensum. (*vulgè.*) Horæ Canonicae.

Dire son office. Officium recitare.

Breviaire. Breviarium.

Diurnal Diurnarum precum libellus.

Pseautier. Psalterium, ij.

Psalmodier. Psalmos recitare.

Matines. Matutinæ preces ex formula. (*vulgè.*) Matutinum.)

Laudes. Laudes, dum.

Prime, Tierce, Sexte, None. Prima, Tertia, Sexta, Nona, æ.

Vêpres. Vesperæ, arum.

Chanter Vêpres. Cantare Vesperas. Canere Vespertinas preces.

Complies. Completorium.

Pseaume. Psalmus, i. m.

Hymne. Hymnus, i. m.

Antienne. Antiphona, æ.

Leçon. Lectio, onis.

Verset. Versiculus, i.

Meditation. Rerum divinarum pia Meditatio, vel, Commentatio.

Oraison vocale. Vocalis precatio.

Oraison mentale. Tacita precatio.

Predication, Sermon. Sacra concio.

Prescher. Concionari. Concionem habere.

Affister à la Predication. Concioni interesse.

Faire le Catechisme. Fidei Christianæ præcepta tradere.

Procession. Supplicatio, agmen supplicantium, structo ordine procedens.

Procession generale. Omnium ordinum sollemnis supplicatio.

Faire

144 *Les Prières de l'Eglise.*

Faire une procession. Supplicationem habere.

Chanter le TE DEUM. Solemne carmen gratulatorium concinere. Epinicia Deo concinere.

Ensevelir un mort. Mortuum ritè sepelire.

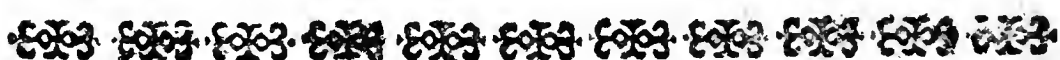
Assister à l'enterrement, aux funérailles, aux obsèques de quelqu'un. Alicuius funus prosequi, comitari, deducere : exequias cohonestare suâ præsentia.

Faire les Funérailles d'un mort. Alicui iusta facere, funus facere, iusta persolvere.

Le Convoy des funérailles. Pompa funebris.

Exorcisme. Exorcismus, i.

Exorciser des Demoniaques. Obsessis à Damone, exorcismos adhibere.



LES CENSURES.

CENSURÆ ECCLESIASTICÆ.

EXcommunication. Excommunicatio Censura, quâ, quis ab Ecclesiæ communione secluditur.

Excommunication majeure & mineure. Excommunicatio major & minor.

Suspension. Suspendio. Sacri muneris administrandi interdictio.

Interdit. Interdictum, vel, Interdictio sacrorum.

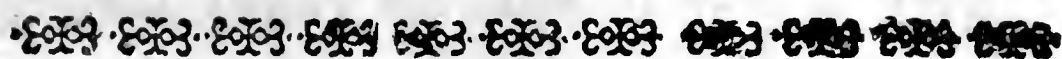
Irregularité. Irregularitas. Ad res sacras inhabilis facultas.

Excommunier quelqu'un. Alicui, sacris, vel, sacrorum usu interdicerere.

Suspendre quelqu'un. Aliquem, ab administratione sacris muneris remove, depellere.

Cette ville est dans l'interdit. Vrbs illa, interdictio Pontificis obstricta est.

Irregulier. Irregularis. Ad res sacras inhabilis.



LES FÊTES SOLEMNELLES.

FESTA SOLEMNIA.

NO E. Natalis Christi dies. Christi Nalalitia.

Les Roys. Christi Epiphania, æ.

Pasques. Pascha, æ. n. Pascha, atis. n. Sacra Paschæ dies.

Ascension. Ascensio Domini. Festus Ascensionis Christi dies.

Pentecôte. Pentecoste, es. f. Dies sacratissima Pentecostes. Dies, Spiritus sancti descensui sacra.

La Feste Dieu. Festum Corporis Christi : sacra Christi Corporis solemnitas.

Nativité de S. Jean-Baptiste Nativitas sancti Joannis Baptistæ. Nascenti Joanni Baptistæ sacra dies.

S. Pierre, & S. Paul. Sanctorum Petri & Pauli solemne festum.

Assomption de nôtre Dame. Assumptio beatæ Virginis. Assumptæ in cœlum Virgini Deiparæ sacra dies sollemnis.

Toussaints. Festum Sanctorum omnium.

Les Fêtes moins solennelles.

Festa minùs solemnia.

CIRCONCISION de nôtre Seigneur. Circumcisio Domini.

Conception de la sainte Vierge. Virginis sacra immaculata Conceptio. Virgini sine labe conceptæ festa dies.

Nativité de la sainte Vierge. Nascenti Virgini, consecratus dies. Sacra Virginis Nativitas.

Annonciation de nôtre Dame. Annunciatio Virginis Mariæ. Virgini ab Angelo salutatæ, festo ritu dicata dies.

Purification de nôtre Dame. Purificatio Beatæ Virginis.

G

146 *Les Fêtes moins solennelles.*

ginis. Anniversarium lustratæ Virginis. Lustrica
solemnia Deiparæ Virginis.

(De aliis festis nihil attinet dicere.

Chomer les Fêtes. Festos dies colere. Festis diebus
feriari.

Celebrer une Fête. Festum diem agere, colere, ce-
lebrare.

Solemner une Fête. Festum solemnî ritu cele-
brare.

Jours de particuliere devotion.

Sacri Dies alij.

L'ADVENT. Adventus, ſs.m. Adventanti in
mundum Filio Dei dies consecrati.

Le Careme. Quadragesima, æ. Quadragesimale
jejunium. Sacri jejuniij quadragesima.

Les Quatre temps. Quaterna jejuniij tempora. Je-
junium quaternarium.

Veille, Vigile. Vigilia, æ. Pervigilium, ij. Pridiana
festi Vigilia.

Rogations. Rogationes, num. Indictivæ publicæ
precestriduanæ. Solemnes verni tridui suppli-
cationes.

Jûne. Jejunium. Inedia, æ.

Garder les jûnes ordonnez. Instituta jejunia obser-
vare, celebrare, colere.

Rompre son jûne. Jejunium violare.

Jûner. Cibo abstinere.

Abstinence de chair. Ab esu carniû abſtinentia.

Porter le cilice. Cilicio corpus macerare.

Se donner la discipline. Flagello cædere ſe. In ſe-
ipſum flagris ſævire.



CHAPITRE IV.

Du Palais, ou de la Justice.

De Forensi Curia.

Cour de Justice.

Curia. Forum.

COUR, Corps de gens de Justice. Forensis Curia.
Cour souveraine. Parlement. Suprema Curia.
Supremus Senatus.

Cour des Aides. Suprema Curia Tributaria.

Cour des Monnoyes. Rei monetariæ summa Curia.

Chambre des Contes. Rationum fisci Curia.

Chambre du Grand - Conseil. Supremi Consilij Collegium.

Grand - Chambre du Parlement. Primoris exedræ Senatores.

Chambre de la Tournelle. Quæitores. Rerum capitalium Prætores.

Chambre des Enquêtes. Inquisitorum Curia.

Chambres des Requêtes. Judices libellorum supplicij.

Chambre des Vaquances. Decuria jus dicentium, per statim Justitij dies.

Chambre my-partie, ou de l'Edit. Disceptatores bipertitæ Classis.

Chambre ardente. Capitales Quæitores extraordinarij.

Chambre des grands-jours. Provincialibus quætionibus extra ordinem exercendis Prætores capitales.

COUR subalterne. Secundariæ vicis Curia.

Presidial. Præsidialis Curia.

Seneschaussée. Secundariæ jurisdictionis Curia.

Bailliage. Juridicale Prætorium.

Generalité de Thresoriers, Corps de Thresoriers. Generale Quæstorium.

Bureau d' Election, Chambre d' Election, ou des Eleus. Rei tributariæ minor Curia.

Chatelainie. Castellani dirio juridica.

Prevosté. Capitalis tribunatus.

C O U R, le lieu où se tient la Cour, l' Audiance.

Curia. Forum.

La place du Prince. Principis Tribunal.

Les sieges des Iuges Judicum subsellia.

Barreau, Parquet d' Audiance. Fori septa, (orum.)

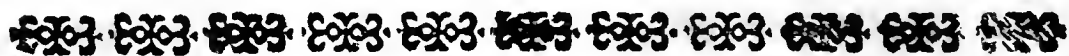
Curia claustra, (orum.)

Bureau, Chambre, où l'on void les proces en particulier, & à pieces veuës. Conclave, is. Exedra, æ. Locus habendi confessûs.

Palais, lieu où s'exerce la Justice. Forensis basilica. Forense palatium.

Le Bureau des Trésoriers, le lieu où ils s'assemblent. Quæstorium, ij.

Bailliage, le siege de Justice du Bailly. Prætorium, ij.



N O M S D E S J U G E S.

N O M I N A J U D I C U M.

C H A N C E L L I E R. Cancellarius.

P R E S I D E N T. Præses.

President au Parlement. Supremæ curiæ Præses.

Premier President. Præses primarius. Senatus Princeps.

President au mortier. Honorarij cudonis compos Præses.

President au grand Conseil. Amplioris Consilij Præses.

C O N S E I L L E R. Confiliarius, ij. Senator, is.

Conseiller du Roy. Regius Confiliarius, Regi à Confiliis.

Conseiller au grand Conseil. Majoris Consilij Senator, vel, Confiliarius.

Conseiller au Conseil d'Etat. Sanctioris Consilij Senator.

Conseiller

Gens de Justice.

149

Conseiller au Parlement. *Supremæ Curiaæ Con-*
liarius.

Conseiller en la grand Chambre. *Primoris decuriaæ*
Senator.

Conseiller à la Tournelle. *In Quæstitorum classe*
Confiliarius.

Conseiller aux Enquêtes. *In collegio Inquisitorum*
Confiliarius.

Conseiller au Presidial. *In Præfidiali Curia Sena-*
tor (& ainsi des autres Cours.)

La charge, l'Office de Conseiller, de President, &c.
Præfidis, Senatoris dignitas.

J V G E. *Judex, icis*

Juge souverain, en dernier ressort. *Supremus Judex.*

Juge Maje. *Judex Major.*

Juge subalterne. *Judex inferior.*

Juge competent & incompetent. *Judex legitimus, &*
non legitimus.

B A I L L I F. *Ballivius Prætor, ic.*

Baillif de robe courte. *Chlamydatus Prætor.*

Baillif de robe longue. *Togatus Prætor.*

Vibailif. *Propætor. Proballivius.*

Seneschal. *Senescallus. Secundariæ curiaæ summus*
Prætor.

LIEUTENANT civil. *Recuperatorius Prætor.*

Lieutenant criminel. *Quæstionum judex.*

Lieutenant general. *Primarius Prætor.*

Lieutenant particulier. *Secundarius Prætor.*

Prevot. *Tribunus capitalis.*

Trésorier. *Quæstor.*

Eleu. *In tributario foro Judex.*

Châtelain. *Castellanus Judex.*

Gens & Officiers de Justice.

Personæ Forenses, & Administri.

A V O C A T. *Advocatus. Patronus. Causidicus.*

Avocat du Roy, Avocat General. *Fisci Advocatus*

Regiarum causarum Patronus,

G 3

Avocat

Avocat consultant. Jus, vel, De jure, domi respondens Patronus.

Procureur. Procurator. Cognitor.

Procureur du Roy. Fiscus Procurator.

Secrétaire de Parlement. Supremæ Curiaë Scriba, vel, Tabellio, vel, Commentariensis.

Greffier. Tabularius.

Greffier criminel. Quæstionum Tabularius.

Greffier civil. Recuperatorij judicij Tabularius.

Greffier criminel & civil. Utriusque fori Tabellio.

Notaire. Libellio, Tabularius.

Clerc de Palais. Scriba.

Huissier. Accensus, i. Apparitor, is.

Huissier de la Chaine. Torquatus apparitor.

Bedeau, Massier. Clavatus accensus.

Archer de Prevost. Lictor, Viator.

Sergeant. Accensus, Apparitor.

Sergent, Huissier. Accensus ostiarius.

Sergeant à verge, Accensus virgatus.

Sergent à pied. Accensus pedarius.

Sergent à cheval. Accensus equester.

Office de Sergent. Apparitura.

Crieur public. Præconis.

Geolier. Carceris custos.

(Bourreau. Tortor. Carnifex.)

Criminel. Reus, i.

Criminelle. Rea.

Criminel en cas impo tant. Reus capitis.

Criminauté. Res capitalis.

(Remarquez que ce mot, Reus se dit, non seulement d'un criminel, mais de toute personne qui est mise en Justice, pour quoy que ce soit.)

Supplices de criminels.

Reorum supplicia.

QUESTION, Géne, Torture Tormentum.
Donner la question, mettre à la question Reum tor-
quere. Quæstionem, suppliciis exercere in reum.
Piloni,

Pilori, carquant. Probrosus capitalium cippus.

Condamner au pilori ; pilrier. Capitalis cippi damnare.

Attaché au pilori. Ad infamem cippum collo vinctus.

Le foïet. Virgarum supplicium.

Foïetter un criminel. Flagello cædere reum publicè.

Estrapade. Cruciaria Trochlea.

Donner l'estrapade. Trochleæ supplicio torquere reum.

Potence. Patibulum. Crux.

Pendre. In patibulo, reum suspendere.

Tenailler. Candenti forcipe, reum laniare, convellere.

Rouër. Rota capitali, reum afficere.

E'carteler. Reum quadratim diffecare.

Brûler, condamner au feu. Igni damnare. Reum cremare.

Condamner à l'amande. Multam reo imponere, infligere.

Condamner quelqu'un aux Galeres. Quempiam scalmo vel remigio addicere, ad remum vel ad triremes damnare.

Bannir quelqu'un. Multare aliquem exilio, aliquem in exilium ejicere.

Condamner quelqu'un aux prisons perpetuelles.

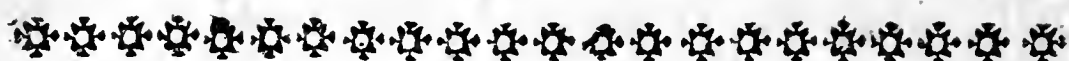
Aeternis tenebris vinculisque, aliquem mandare.

Pendre quelqu'un en effigie. Suspendere aliquem patibulo de Tabella.

Amande honorable Multa honoraria.

Couper la langue. Linguam alicui præscindere.

Marquer avec un fer chaud. Candenti ferro rei frontem aut humeros inurere, rei frontem aut humeros candentis ferri stigmate imprimere.



QUELQUES TERMES DE PALAIS.

VERBA FORENSIA.

JUSTICE. Jus, ris. Æquum.

Rendre Justice. Jus suum petenti addicere.

Exercer la Justice. Jus dicere.

Appeller ou mettre en Justice. In jus vocare aliquem. Litem intendere alicui.

Estre en Justice, ou en procez. Judicio experiri.

Justicier qui rend bonne Justice. Æquus Judex.

Grand Justicier. Æqui observantissimus Judex.

Justice, Jurisdiction. Jurisdictio.

Haute Justice. Jus vitæ ac necis. Jus virgarum ac securium.

Moyenne Justice. Jus carceris & multæ.

Basse Justice. Jus vocationis, prehensionis ac levioris multæ.

JUGEMENT, *Sentence de Juge.* Judicium, Judicis sententia.

Jugement de premiere instance. Primoris cognitionis judicium.

Jugement definitif. Extremæ disceptationis judicium.

Jugement decisif, & peremptoire. Decretorium judicium. Peremptorium judicium.

Jugement dispositif; Prejugé. Præjudicium.

Jugement, contenu de la sentence. Judicatum.

Satisfaire au Jugement. Judicatum facere.

CAUSE, *procez.* Causa. Controversia, Litis.

Cause civile. Ordinaria causa. Ordinariæ cognitionis, vel, Recuperatorij judicij controversia. Litis recuperatoria.

Cause criminelle. Quæstio. Capitis causa. Extraordinaria controversia.

Cause d'appel, Provocationis causa. Litis ex provocatione. Appellatoria controversia.

Presenter

Presenter sa cause à un Avocat. Litem patrono, vel, ad patronum deferre.

Consulter, ou faire consulter sa cause. De sua causa, peritos juris consulere. Consulta peritorum, in sua lite inquirere.

Plaider sa cause par soy mesme. Causam suam per se agere, dicere, defendere. Pro se, vel, In sua causa dicere, apud iudices.

Cause bien fondée en droit. Causa egregiè instructa ab juris auxiliis.

Cause mal fondée en droit. Causa anceps, vel, dubij juris.

Gagner sa cause. Causam obtinere, vincere.

Perdre sa cause. Causâ cadere. Causam perdere, amittere.

Donner cause gagnée à ses adversaires. Causam tradere adversariis.

Sommaire, ou simple connoissance de cause. Causæ cognitio, ex simplici, nudâque formula.

Prendre sommaire connoissance d'une cause. Summa tantùm capita causæ breviter cognoscere.

Cause mise en rôle. Causa, in album disceptandarum relata.

Cause appelée à tour de rôle. Citata, præconio apparitoris causa.

Cause appelée par PLACET, hors de rôle. Causa extra ordinem, in cognitionem vocata.

Cause plaidée en pleine Audiance. Causa in foro dicta.

Cause plaidée à huis clos. Causa, in abdito Iudicium confectu acta.

PROCEZ. Lis, itis. Controversia.

Procez verbal. Exscripta rei gestæ acta.

Dresser un procez verbal. Rerum cognitarum acta conficere.

Intenter procez ou action à quelqu'un. Alicui litem intendere.

Instruire un procez. Litem judicandam digerere.

Rapporter un procez. Litem, vel, de lite, ad consilium renunciare.

Vuider un procez. Litē dijudicare, iudicio decidere

Les pieces d'un procez. Litis instrumenta.

Juger un procez, pieces veues. Ex inspectis auctoritatibus, litem dijudicare.

Juger un procez en faveur de quelqu'un. Litem alicui addicere, adjudicare. Secundum aliquem, ferre sententiam.

Il a esté mis hors de Cour & de procez. Iudicio absolutus est.

ACTION, procez. Actio.

Intenter une Action, actionner. Litem intendere.

Donner action. Dare actionem,

Avoir action contre quelqu'un Actionem habere in aliquem.

Recevoir l'action d'une personne contre un autre.

Dare alicui actionem in alium.

Action personnelle. Actio in personam.

Action réelle. Actio in rem.

Action criminelle. Actio capitis.

Action en cas d'injure. Actio injuriarum.

Action en cas de promesse. Actio ex sponso.



CHAPITRE V.

De la Cour d'un Prince.

De Aula Principis.

NOUS ne décrivons pas icy les parties de la Cour ou du Palais d'un Prince, puis que nous l'avons déjà fait, en décrivant celles d'une Maison. Ce sera assez de faire le denombrement des Officiers de la Cour du Roy de France, laquelle nous servira d'exemple en cét endroit. Non hinc singulas Palatii, seu Aulae Regiae partes enumerabimus; id enim jam praestitum à nobis est, cum Domus privatae partes explicaremus. Satisfuerit, Ministrorum Aulae Regis Galliae, exempli causâ, hoc loco recensere nomina.



CONNE'TABLE. Rei bellicæ summus Præfectus ac Magister. (*vulgò, Comestabilis.*)
Chancelier. Cancellarius. (*chauffe cire, Officier de la Chancellerie.* Cerarij administer.)
Mareschal de France. Gallicorum Castrorum summus Præfectus, (*vulgò, Marefcallus.*)
Admiral, Grand-Maitre des mers, chef & surintendant de la Navigation. Rei maritimæ præfectus. Mari, cum imperio Præpositus.
Vice-Admiral. Rei maritimæ Præfecti Legatus.
General des Galeres. Triremium summus Præfectus.
Colonel general de l'Infanterie. Tribunus militum.
Colonel general de la Cavalerie. Magister Equitum.
Grand-Maitre de l'Artillerie. Supremus armamentarij Magister.



GRAND Maître de France, (autrefois Maire du Palais, Comte du Palais, Seneschal de France.) Magister Regij Palatii.
Grand Esuyer de France. Regij stabuli Magister.
Grand Chambellan. Magister Regij Thalami. (Ces trois Grands, sont aussi Officiers de la Couronne.)
Gentilhomme de la Chambre. Nobilis cubicularius.
Grand Aumosnier de France. Supremus Regiarum largitionum Præfectus, (vulgò, Magnus Franciæ Eleemosynarius.)
Grand Prevost de l'Hostel. Familiæ Regiæ Præpositus & primus Prætor.

Grand:

156 *La Cour d'un Prince.*

Grand Maître des Ceremonies. Supremus rituum Magister.

Grand Veneur de France. Venatorum Regiorum Præfectus.

Grand Fauconier. Falconiorum Aucupum Princeps.

Grand Louvetier. Lupariorum Venatorum Præpositus.

Grand Mareschal de Logis. Hospitiorum Designator primarius.

Fourier. Hospitiorum metator.

Maître des Réquetes. Libellorum supplicum Magister.

Maître des Ceremonies. Ceremoniarum moderator.

Introducteur, Conducteur des Ambassadeurs. Legatorum apud Regem admittendorum Administer.

Premier, ou Grand Panetier. Summus, rei Panariæ Administer.

Premier, ou Grand Echanson. Supremus Pincerna.

Premier Ecuyer tranchant. Primarius Sector mensarius.

Maître d'Hôtel. Regiæ mensæ Administer.

Maître de la Garderobe. Regij Vestiarij custos.

Premier Ecuyer, (qu'on appelle Monsieur le Premier.) Equestris pecuariæ minoris Præfectus.

Secrétaire de la Chambre, ou de Commandement. Cubicularius amanuensis.

Huissier de la Chambre. Accensus ostiarius.

Valet de la Chambre. Cubicularius minister.

Valet de la Garderobe. Vestiarij famulus.

Gouverneur du Roy, (pendant qu'il est mineur.) Regis Educator.

Precepteur du Roy. Regis Præceptor.

Confesseur du Roy. Regi à confessionibus. Regis Confessarius.

Medecin du Roy. Regis Medicus.

Capitaine des Gardes du Corps. Prætorio Præfectus. Regiæ cohortis Tribunus.

Regiment

Regiment des Gardes. Cohors prætorîa, vel, prætoriana.

Exempt des Gardes. Prætorianus immunis.

Intendant des Finances. Ærario præfectus.

Surintendant des Finances. Supremus ærarij præfectus.

Contrôleur general des Finances. Spectator, Exactorque alienæ fidei in administratione ærarij.

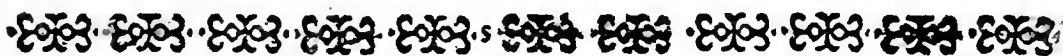
Ministre d'Etat. Rei publicæ Administrator.

Chevalier d'honneur de la Reine. Regina Deductor honorarius.

Courtisan. Aulicus.

Dame d'atour de la Reine. Regina ornatrix, vel, Cosmeta. Regina cultui, mundôque præfecta.

Dame d'honneur de la Reine. Honoraria, primariâque Regina affecta.



OFFICIERS DE PROVINCE ET DE VILLE.

PROVINCIA RVM, VRBIUMQVE
MAGISTRATVS.

GOUVERNEUR de Province. Provinciæ Gubernator.

Gouverneur pour le Roy. Prorex, gis.

Lieutenant de Roy. Proregis Legatus.

Gouverneur d'une place. Urbis præfectus.

Procureur d'un païs. Publicæ rei Procurator in loco quopiam.

Maire d'une Ville. Major civitatis.

Vignier. Principis Legatus in vrbe.

Consul, E'chevin, Capitou, Iurat, Sindic. Consul, is.

Valet de Consul. Accensus Consularis.

Receveur, ou Thresorier de ville. Urbis ærario Præfectus.

Secrétaire de Ville. Civilis Prætorij scriba.

Assesseur. Assessor.

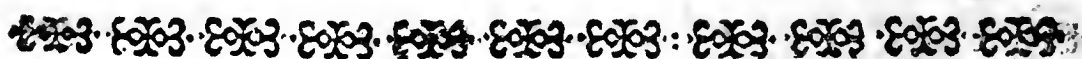


CHAPITRE VI.

De l' Arsenac.

De Armamentario.

NOUS ferons icy le dénombrement des Armes offensives & defensives, qui se trouvent dans un Arsenac. Nous viendrons en suite aux personnes qui s'en servent, qui sont les Soldats & les Officiers de Guerre Enfin nous diviserons le corps d'une Armée en ses parties, & dirons un mot des Fortifications. *Armorum genera omnia hoc loco recensēbimus, quæ in Armamentario inveniri solent. Tum ad eos, qui illis utuntur, hoc est, ad Milites, & belli Præfectos veniemus. Denique aciem ipsam, suas in partes dividemus, simul ac de munitionibus per pauca delibaverimus.*



ARMES OFFENSIVES.

ARMA OFFENDENTIA.

CANON. Tormentum Bellicum.

Double Canon. Tormentum maioris modi.

Canon de fonte. Tormentum ære fusum.

Canon de fer. Tormentum ferreum.

L' Ame, ou la Bouche d'un Canon. Os tormenti.

La lumière d'un Canon, le petit trou, par où l'on donne le feu. Tormenti lumen. Tenue, ab tergo foramen.

La culasse d'un Canon. Tormenti tergum.

L'affust.

L'affust d'un Canon, ou de quelque autre piece que ce soit. Armamentum. Instruētus, ſis.

Fondre un Canon. Tormentum conflare.

Charger un Canon. Pulvere pyrio, ferreōque globo tormentum instruere.

Braquer un Canon. Tormentum librare, dirigere, obvertere in aliquem locum.

Tirer, ou décharger un Canon. Tormentum displodere, explodere.

Volée de Canon. Tormenti iactus, ſis. *vel*, emissio.

Démonter un Canon. Tormentum ex armamento deicere.

Enclouer un Canon. Tormentum, adactis clavis obstruere. Tormenti lumen extinguere.

COLEUVREINE, piece de campagne. Colubrina.

Faucon, piece d'artillerie. Falco bellicus.

Fauconneau. Falcunculus.

Perrier. Nauticum tormentum indutile, *vel*, infutitium.

Petard. Pylocлаstrum.

Petarder une porte. Admoto pylocлаstro, fores perfringere.

Bombe. Olla igniaria missilis.

Grenade. Igniaria bolis, idis.

Mousquet. Sclopus, *vel*, Stlopus major.

Fusil, Arquebuse, Carabine. Catapulta, &.

Pistolet. Sclopus minor. Stlopus brevior.

Bale d'arme à feu. Glans, dis. Globulus, i. Pila, & Plumbea glans.

Poudre d'arme à feu. Pulvis pyrius, sulfuratus, igniarius.

Mesche. Restis ignita. Funiculus igniarius.

Javelot, Dard, Trait. Iaculum, i. Telum. i. Telum missile.

Epieu. Pilum, i.

Fronde, ou Fonde. Funda, &.

Flesche. Sagitta, &. (*Arc.* Arcus, ſis. *Carquois.* Pharetra, &.

Masse d'armes. Clava militaris.

Hache.

Hache d'armes. Securis equestris.
Lance. Lancea. (*Arrest de lance.* Lanceæ mora, æ.)
Halebarde. Hasta, æ. (*Hampe de Halebarde.* Hastile, is.
Javeline. Sarissa, æ. Hasta, æ.
Pertuisane. Longi, latique spiculi hasta.
Pique. Prælonga hasta. Oblonga sarissa.
Cimeterre, Sabre, Coutelas. Acinaces, vel, Acinacis, is. m.
Epée. Ensis, is. Gladius. Ferrum. (*Poignée d'Epée.* Capulus, i. *Pommeau d'Epée.* Pila capularis.
Garde d'Epée, Scutula capularis. *Lame d'Epée.* Lamina. *Pointe d'Epée.* Mucro, onis. *Le sort d'une Epée.* Laminæ medium.)
Poignard, Bayonnette. Sica, æ. Pugio, onis. m.

Armes defensives.

Arma defendentia.

CASQUE, *Heaume, Armet, Pot en teste, Morion.* *Habillement de teste.* Galea, æ. Cassis, idis.
Visiere de Casque. Speculare tegmen, Buccula, æ.
Salade, Casque plat. Galea plana.
Gorgerete, Gorgerin, Hausse-col. Collare ferreum.
Plastron. Pectorale ferreum.
Cuirasse. Lorica, æ.
Corcelet. Lorica levior.
Brassal. Brachiale ferreum.
Gantelet. Ferrea manica.
Cuissar. Femorale ferreum.
Genoüillere. Genuale ferreum.
Bouclier, Rondache, Parvois. Clypeus, vel, Clypeum, i. Scutum, i. Parma, æ.
Bouclier à figure de croissant. Pelta, æ.
Côte de maille. Hamatus thorax.
Iaque de maille. Lorica hamatilis.
Côte d'armes. Sagum militare.
Soldat armé à crud. Cataphractus miles.

GENS



GENS DE GUERRE.

PERSONÆ MILITARES.

GENERAL d'armée. Exercitus Imperator,
vel, Ductor.

Lieutenant General. Imperatoris Legatus.

Colonel de la Cavalerie. Magister Equitum.

Colonel de l'Infanterie. Tribunus militum.

Mestre de Camp, celui qui commande un Regiment. Legionis Magister.

Mareschal de Camp. Castrorum Praefectus.

Capitaine. Dux. Ductor.

Capitaine de Cavalerie. Equestris turmae ductor.

Lieutenant de tel Capitaine. Turmae Ductoris Legatus.

Capitaine, chef d'une Compagnie de gens de pied.
Centurio, onis.

Lieutenant de tel Capitaine. Subcenturio.

Cornete, Guidon, Porte guidon. Equestris turmae
signifer. Eques vexillarius.

Enseigne, Porte-enseigne. Signifer, eri Vexillarius.

Tambour, joueur de tambour. Tympanista, vel,
Tympanotriba, æ.

Sergent de bataille. Pugnae structor, vel, ordinator.

Sergent d'une Compagnie. Centuriae structor.

Caporal, chef d'une Escouade. Ductor manipularius. Decurio.

Brigadier. Militaris globi praefectus.

Soldat. Miles, itis. Miles gregarius.

Chef de file, Soldat appointé. Praestes, itis.

Serre-file, Soldat appointé. Vragus, i.

Roy d'armes. Rex Fecialis.

Heraut d'armes. Caduceator. Fecialis, is.

Gendarme, Cavalier, Maître, Homme de Cheval.
Eques.

Pieton, Fantassin, Homme de pied. Pedes, itis.

Lancier. Lancearius.

Piquier.

Piquier. Hastatus.

Lanspessade. Semi hastatus.

Mousquetaire, Fuselier, Arquebusier, Carrabin. Catapultarius. Fistulator.

Arbaletier. Ballistarius.

Archer. Sagittarius.

Frondeur. Funditor, is. Fundibularius.

Canonier. Tormentorum librator, explosor.

Mineur. Fossor cunicularius. Murorum perfossor.

Gastadour, Pionnier. Fossor castrensis.

Sentinelle. Vigil, is. Excubitor. Explorator.

Sentinelle perdue. Periculo proximus vigil.

Poser, Assoir une sentinelle. Speculatorem statuere.

Relever une sentinelle. Excubitorem deducere.



ARMÉE.

ACIES. EXERCITVS.

A V A N T G A R D E. Prima acies.

Corps de bataille. Media acies.

Arriere garde. Acies.

Corps de reserve. Subsidiarij, orum.

Camp volant. Expedita manus. *Castra volatica,* vel, tralatitia.

Troupes subsidiaires. Subsidiariæ copiae.

Enfans perdus. Velites, tum. Rorarij.

Cavalerie. Equitatus, ūs. Equestris acies.

Infanterie. Peditatus, ūs. Pedestris acies.

Escadron. Agmen equestre.

Bataillon. Agmen pedestre. Acies. Phalanx, gis.

Ranger, Rompre, Percer un Bataillon. Agmen ordinare, perrumpere, penetrare.

Regiment. Legio, onis. f.

Compagnie de Cavalerie. Cohors, tis. Turma, æ.

Compagnie d'Infanterie. Centuria, æ.

Rang, ligne de flanc en flanc. Iugum, i. Ordo, inis.

Ordo bellatorum, iugum armatorum.

Doubler les rangs. Iuga immixtis iugis ampliare, augere, frequentare.

File, de tête en queue. Versus, ūs.

Escoiade, Brigade. Manipulus, i. Manus, ūs. Globus, i.

Bagage. Impedimenta, orum.

Conjat. Calo, onis.

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

FORTIFICATIONS.

MVNITIONES.

M*VRAILLES* Mœnia, ium. Muri, orum.

Creneau de muraille. Pinna, æ. Muri pinna.

Château. Castrum, (petit Château. Castellum.)

Forteresse, Fort. Propugnaculum.

Bâtir un fort. Propugnaculum exstruere, excitare, construere.

Fortin, petit fort. Minus Castellum, i.

Fortification. Munitio. Munimentum. Opera, (rum, ribus.)

Faire des fortifications, fortifier une place. Locum operibus cingere, munitionibus firmare, munimentis instruere; operibus, munitionibusque sepiare, obvallare

Tour. Turris. Turritum propugnaculum.

Citadelle. Arx, cis.

Donjon. Supremum arcis propugnaculum. Supremæ arcis inædificata munitio.

Bas fort. Arcis propugnaculum inferius.

Bastion. Saxeus agger in aciem prominens.

Courtine. Muri facies. Aggeris frons. Muri plana frons, duo inter propugnacula.

Muraille terrassée. Murus, terreno aggere firmatus.

Embraseure, ou canoniere. Fenestella iaculatoria.

Ostiolum ballistarium.

Terre-plain, cavalier. Terrinus agger.

Parapet. Peribolus.

Ravelin. Propugnaculum, portæ prætentum.

Fausse-braye. Prætentum muro propugnaculum.

Fossé. Fossa, æ.

Escarpe. Muralis fossæ interior lorica.

Contr'escarpe. Muralis fossæ exterior lorica.

Glacis

Glacis, Talus. Declivitas.

Casemate. Crypta muralis.

Palissade. Vallum, i.

Demi.lune. Lunatū, vel, Cuneatū propugnaculum.

Echauguette, Guerite. Specula, æ.

Corridor. Imminens fossæ porticus.

Chemin couvert, Ab telis tuta porticus.

Redoute. Excurrens fossæ munitio. Procurrens è fossæ latere castellum.

Galerie couverte, Mantelet. Vineæ, æ. Pluteus, ei.

Gabion, Fascines. Ampla & præalta corbita. Sporta grandior.

Gabionnade, Fortification de Gabions. Agger ex fartis terrâ corbitis. Munitio, ingentibus ex sportis terrâ plenis.

Se Gabionner. Terrâ suffertis corbitis, stationem suam munire, obsepire.

Mine. Cuniculus, i. Fossa subterranea.

Faire une mine. Cuniculum agere.

Faire joier une Mine. Cuniculo ignem applicare.

E'venter une Mine. Cuniculum diffilare. Cuniculum, cuniculo excipere.

Contre-mine. Cuniculo objectus cuniculus.

Faire une contre mine. Fossione adversâ, hostilem cuniculum excipere, aperire.

Fourneau. Castrensis operæ furnus, i.

Tranchée. Fossa castrensis. Fossa militaris.

Tranchée, garnie de palissade. Vallo munita fossa.

Tranchée d'un camp. Castrorum fossa, aggere munita.

Faire une tranchée. Castra, aggere cingere, vallata fossa munire.

Conduire ses tranchées, &c. Aggerem & fossam ducere.

Ouvrir une tranchée. Castrense vallum aperire.

Forcer une tranchée. Aggerem perumpere.

Camp. Castra, orum.

Planter, établir, asséoir le camp, auprès d'une ville.

Ad urbem, castra ponere, metari, locare.

Camp retranché & fortifié. Castra vallo & aggere munita.

Muni

Munition de bouche. Annona, æ. Commeatus, ūs.

Munition de guerre. Belli instruēta & apparatus.

QUELQUES TERMES DE GUERRE. FORMULÆ BELLICÆ.

BATTRE la quaiſſe, lever des troupes, enrôler,
ou amasser des Soldats. Tympani ſigno, co-
pias comparare, milites conſcribere, cogere.

S'enrôler. Nomen dare.

Soldoyer, payer la ſolde. Stipendium numerare militi.

*Faire paſſer montre à une armée. Numerando ſti-
pendio, exercitum luſtrare, recensere.*

SOLDAT deſappointé, privé de ſa montre, &
caſſé. Ære dirutus & expunctus miles.

*Soldat appointé, prenant ſolde. Stipendio ornatus
miles.*

Soldat volontaire. Miles voluntarius.

Soldat, qui ſert à ſes frais. De ſuo merens miles.

Sui ſtipendij miles.

Soldat, qui commence à ſervir, à porter les armes.

Miles, qui ſtipendia inchoat.

Soldat, qui a ſervi ſon temps. Miles emeritus.

*Battre l'eſtrade, aller à la découverte, pour prendre
langue des ennemis. Vias infidere, exploratum
ire hoſtiles terras. Excurre ad explorandas vi-
res & conſilia hoſtium. Excurrendo, expiſcari,
ſubodorari conſilia hoſtium.*

*Aller à la petite guerre. In hoſtiles agros excurre
ad prædandum.*

Vn défilé. Itineris anguſtiæ. Anguſta via. Fauces.

*Ranger une armée en bataille. Aciem inſtruere,
ordinare.*

*Marcher enſeignes déployées. Panſis vexillis proce-
dere.*

La marche d'une armée. Proceſſus iter exercitus.

*Contre marche. Reverſio in eum locum, unde facta
diſgreſſio eſt.*

Camper. Caſtra ponere.

Envoyer

Envoyer aux nouvelles, prendre langue. Exploratores mittere.

Enlever un quartier. Partem aliquam copiarum hostilium delere.

Renforcer une armée. Subsidiis aciem firmare.

Escarmoucher. Velitari Velitando, hostem laceffere.

Escarmouche. Velitatio. Velitare prælium.

Sonner la charge. Canere bellicum.

Sonner la retraite. Receptui canere.

Bataille, combat. Prælium. pugna. Conflictus, ūs.

Donner, livrer bataille. Cum hoste configere, acie congredi, prælium committere.

Défaire les ennemis. Hostes fundere, dissipare, profligare, delere.

Gagner la bataille. Victoriā de hoste referre, reportare.

Perdre la bataille. Victoriā amittere. Ab hoste vinci.

Armée en déroute. Acies fusa, dissipata, profligata.

Faire un grand carnage, une grande boucherie, ou tuërie des ennemis. Hostium ingentem cædem facere, stragem edere maximam.

Demander quartier, se rendre. Se dedere. Deditio-nem facere. Abjectis armis, se, victoris clementiæ permittere.

Donner quartier. Hosti supplici vitam concedere.

Ne donner point de quartier, faire tout passer par le fil de l'épée. Omnes internecone delere.

Donner une camisade. Nocturnam impressionem hostibus inferre.

Assiéger une place, y mettre le siège. Oppidum ob-sidere, obsidione cingere.

Faire des sorties. In hostes, infestis armis erumpere, eruptionem facere.

Lever le siège. Obsidionem solvere.

Battre une place. Oppidi mœnia, tormentis quatere, diverberare, quatefacere, impetere.

Battre en courtine, & en ruine. Muri faciem quatere & labefactare.

Abbatre les murailles à coups de Canon. Muros, bellicis tormentis diruere, labefactare, disjicere.

Aller à la sape. Ima muri suffodere, subruere.

Attacher

Attacher le mineur. Fossorem admoveve subruendis mœnibus.

Donner l'escalade. Scalis, muros invadere.

Prendre une ville par escalade. Scalis admotis, urbem expugnare. (*par assaut.* Vi capere.)

Donner l'assaut. Urbem oppugnare, urbi oppugnationem inferre.

Repousser l'assaut. Oppugnationem propulsare. Hostes ab aggressionem repellere.

Assaut general. Generalis oppugnationo.

Demande à capituler, à parlementer. Colloquium de arce dedenda exposcere.

Capituler. Conditiones de arce dedenda vtrunque ferre.

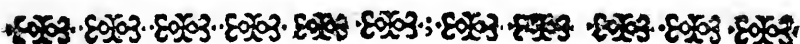
Capitulation. Dedendæ artis capita & leges.

Reddition d'une place. Arcis deditio.

Rendre la ville aux Assiegeans. Urbem obsidentibus dedere, deditione tradere.

Se rendre maître d'une ville. Urbe potiri.

Y mettre garnison. Præsidio illam firmare.



CHAPITRE VII.

De l'Academie des Sciences.

De Scientiarum Academia.

LES parties d'une Academie, sont premierement les Personnes qui y enseignent, & qui y sont enseignées. Secondement les Sciences, & les Arts qu'on y apprend. *Academiæ partes, Personæ primò sunt, quæ ibi docent, & docentur. Tum Scientiæ ipsæ, atque Artes ibidem tradi solitæ.*

Les Personnes d'une Academie,
Personæ Academicæ,

RECTEUR. Rector.
Chancelier. Cancellarius.

Presect.

Præfct. Præfectus.

Regent, ou Professeur. Professor. Doctor. Magister.

E'colier, ou Disciple. Discipulus. Scholasticus.

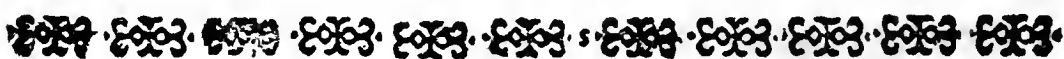
Docteur. Doctor.

Docteur licencié. Doctor designatus, renuntiatus.

Passer Docteur, estre créé Docteur. Doctorem solemniter ritu inaugurari. Doctoris gradu insigniri.

Bachelier. Bachelarius, vel, Baccalaureus. Initiatus Theologica laurea.

Bedeau. Bidellus.



LES SCIENCES.

SCIENTIÆ.

THEOLOGIE. Theologia.

Philosophie. Philosophia.

Jurisprudence. Jurisprudentia.

Medecine. Medicina.

Mathematique. Mathematica.

Dialectique. Dialectica.

Rhetorique. Rhetorica.

Poësie. Poëtica.

Grammaire. Grammatica.



LA THEOLOGIE.

THEOLOGIA.

IL y a trois sortes de Theologie. Triplex est Theologia.

Theologie Positive. Theologia, Scripturæ sacrae interpres.

Theologie Morale. Theologia Moralis seu Ethica.

Theologie Scholastique. Theologia disceptatrix, seu contentiosa.

A cette

A cette derniere se peut rapporter celle qui traite des Controverses. Ad hanc ultimam referri potest, Polemica, errorum & Hæreseon profligatrix.

La Theologie est de toutes les sciences la plus noble & par son objet, & par ses principes, & par sa fin & par sa certitude. Theologia scientiarum omnium est longè nobilissima tum ex obiecto, tum ex principiis, tum ex fine, tum denique ex veritate ac firmitate.

La Theologie Positive.

Theologia interpretes sacrae Scripturae.

SE S. parties sont les Livres de la sainte Ecriture, lesquels elle explique selon le sentiment de l'Eglise, & des saints Peres. Eius Partes, Scripturae sacrae Libri sunt quos ex Ecclesiae, Patrumque sensu interpretatur & explicat.

Ces Livres sacrez sont contenus dans le vieil & le nouveau Testament. Hi sacri Libri continentur in veteri & novo Testamento.

Les Livres du vieux Testament.

Libri veteris Testamenti.

- L A Genese. Genesis.*
 - L'Exode. Exodus*
 - Le Levitique. Leviticus.*
 - Les Nombres. Numeri.*
 - Le Deuteronomie. Deuteronomium. (Hos quinze Libros composuit Moïse.)*
 - Le Livre de Josué. Liber Josuë.*
 - Le Livre des Juges. Liber Judicum.*
 - Le Livre de Ruth. Liber Ruth.*
 - Les 4. Livres des Rois. Regum Libri quatuor.*
 - Les 2. Paralipomenes. Paralipomenon Libri duo.*
- H Les*

- Les 2 d'Esdras. Esdræ Libri duo.*
Le Livre de Tobie. Tobia Liber.
Le Livre de Judith. Judithæ Liber.
Le Livre d'Esther. Estheris Liber.
Le Livre de Job. Jobi Liber.
Le Pseautier de David, contenant 150. Pseaumes.
Davidis Psalterium, centum & quinquaginta
Psalmos complectens.
Les Parables de Salomon. Parabolæ Salomonis, seu
Liber Proverbiorum.
L'Ecclesiaste. Ecclesiastes.
Le Cantique des Cantiques. Canticum Canticorum.
Le Livre de la Sagesse. Sapientiæ Liber.
L'Ecclesiastique. Ecclesiasticus.
Les Livres des Prophetes. Libri Prophetarum, vi-
delicet.
D'Isaïe. Isaïæ.
De Jeremie. Jeremiæ.
De Baruch. Baruch.
D'Ezechiel. Ezechielis.
De Daniel. Danielis.
D'Osée. Oseæ.
De Joël. Joëlis.
D'Amos. Amos.
D'Abdias. Abdiaæ.
De Jonas. Jonæ.
De Michée. Michææ.
De Nahum. Nahum.
D'Habacuc. Habacuc.
De Sophonias. Sophoniæ.
D'Aggée. Aggai.
De Zacharie. Zachariæ.
De Malachie. Malachiaæ.
Les deux Livres des Machabées. Libri duo Macha-
bæorum.

Les Livres du nouveau Testament.

Novi Testamenti Libri.

LES quatre Evangiles, de saint Matthieu, de
S. Marc, de S. Luc, & de S. Jean. Quatuor
Evange

La Theologie.

171

Evangelia, secundum Matthæum, Marcum, Lucam, & Joannem.

Les Actes des Apostres, composez par S. Luc. Actus Apostolorum, à Luca Evangelista conscripti.

Les 14. Epîtres de S. Paul. Quatuordecim Epistolæ Pauli Apostoli.

Une, aux Romains. Ad Romanos.

Deux, aux Corinthiens. Ad Corinthios duæ.

Aux Galates. Ad Galatas.

Aux Ephesiens. Ad Ephesios.

Aux Philippiens. Ad Philippenses.

Aux Colossiens. Ad Colossenses.

Deux aux Thessaloniens. Ad Thessalonicenses, duæ.

Deux, à Timothée. Ad Timotheum, duæ.

A Tite. Ad Titum.

A Philemon. Ad Philemonem.

Aux Hebreux. Ad Hebræos.

Les deux Epîtres de S. Pierre. Epistolæ duæ Petri Apostoli.

Les trois Epîtres de S. Jean. Epistolæ tres Joannis Apostoli.

Epître de S. Jacques. Epistola Jacobi Apostoli.

Epître de S. Jude. Epistola Judæ Apostoli.

L'Apocalypse de S. Jean. Apocalypsis Joannis Apostoli.

La Theologie Morale.

Theologia Moralis.

SE S parties sont les diverses matieres qu'elle traite. Eius partes, res sunt de quibus disputat.

Disputat autem de iis quæ sequuntur.

Des Actions Humaines. De Actibus Humanis.

Des Loix Humaines. De Legibus Humanis.

Des pechez. De peccatis.

Des Censures Ecclesiastiques. De censuris Ecclesiasticis, quæ sunt.

H 2

L'Ex

L'Excommunication. Excommunicatio, (us
vocant.)

La Suspension. Suspendio.

L'Interdit. Interdictum.

L'Irregularité. Irregularitas.

Des Vertus. De Virtutibus.

Des Actions de Justice & des Injustices. De Justitia
& injuriis.

Des Contrats. De contractibus, (sunt autem hi.)

Donation. Donatio.

Dot. Dos, tis.

Prêt. Mutuum. Commodatum.

Usure. Usura.

Cense. Census.

Achat. Emptio.

Vente. Venditio.

Change. Permutatio.

Contrat de société. Contractus societatis.

Jeu. Ludus.

Gage. Pignus.

Dépôt. Depositum.

Loiage. Locatio. Conductio.

Emphyteuse. Emphyteusis.

Hypothèque. Hypotheca.

Des Testaments. De Testamentis.

Des Benefices Ecclesiastiques. De Beneficiis Eccle-
siasticis.

Du Jurement & du parjure. De Juramento &
perjurio.

Du Vœu. De Voto.

De l'Estat de Religion. De statu Religionis.

Des Dîmes. De Decimis.

Des Fêtes. De Festis.

Du lûne. De Jejunio.

Des Privileges. De Privilegiis.

Des vices opposez à la Religion. De vitiis Religioni
oppositis, quæ sunt,

La Superstition. Superstitio.

La Magie. Magia.

Le Blasphème. Blasphemia.

La Simonie. Simonia.

*Des Sacremens. De Sacramentis.
Des Indulgences. De Indulgentiis.*

La Theologie Scholastique.

Theologia Scholastica.

*S E S parties sont les Traitez suivants, lesquels elle
explique. Illius partes, sequentes sunt Tractatus,
de quibus disceptat.*

De Dieu. De Deo.

Des Anges. De Angelis.

De l'Incarnation De incarnatione.

*Des Sacremens en general. De Sacramentis
generatim.*

De l'Eucharistie. De Eucharistia.

De la Penitence. De Pœnitentia.

*De la Foy, de l'Esperance, & de la Charité. De
Fide, Spe, & Charitate.*

De la Justice & du Droit. De Iustitia & Jure.

Des Actions Humaines. De Actibus Humanis.

Du Peché & de la Grace De Peccato, & Gratia.



L A P H I L O S O P H I E.

P H I L O S O P H I A.

*S E S parties sont la Logique, la Physique, la M. ta-
physique, & la Morale, laquelle se divise en
Monastique, Oeconomique, & Politique. Eius
partes sunt, Logica, Physica, Metaphysica, & Mo-
ralis seu Ethica quæ in Monasticam, Oecono-
micam & Politicam dividitur.*

L O G I Q V E.

L O G I C A.

*L A Logique, ou la Dialectique enseigne l'Art de
Raisonner. Logica, seu Dialectica, Ratiocinan-
di docet artem.*

Elle traite. Agit.

Des Universeaux. De Universalibus.

Du genre. De genere.

De l'espece. De specie.

D l'individu. De individuo.

De la difference. De differentia.

Du propre. De proprio.

De l'accident. De accidente.

Des Predicaments qui sont. De prædicamentis quæ sunt.

La substance. Substantia.

La quantité. Quantitas.

La qualité. Qualitas.

La Relation. Relatio.

L'Action. Actio.

La passion ou reception. Passio seu receptio.

La puissance, ou capacité de recevoir. Potentia.

La durée. Duratio.

La situation. Situs.

La possession. Possessio seu habere.

Des univocques. De univocis.

Des équivoques. De Æquivocis.

Des Analogues. De Analogis.

De l'enonciation. De enunciatione.

De l'enonciation simple. De enunciatione simplici.

De l'enonciation composée. De enunciatione composita.

De l'enonciation considérée par la quantité & qualité. De enunciatione spectata in quantitate & qualitate.

De la matiere de l'enonciation. De materia enunciationis.

De l'opposition. De oppositione.

De l'équipollence, De æquipollentia.

Du syllogisme en general. De syllogismo generatim.

Des Principes materiels, formels, directifs & perfectifs du syllogisme. De syllogismi principijs materialibus, formalibus, directivis, & perfectivis.

De

De l'invention du terme moyen. De medij termini inventione.

De l'analyse ou resolution du syllogisme. De analysi syllogismi.

De l'induction, de l'exemple, & de l'enthymeme. De inductione, exemplo, & enthymemate.

Du syllogisme composé & du dileme. De syllogismo composito, & dilemmate.

De la demonstration en general. De demonstratione in universum.

Des degrés de nécessité. De gradibus necessitatis.

Des especes de demonstration. De speciebus demonstrationis.

Des proprietéz de la demonstration. De proprietatibus demonstrationis.

Des effets & des fruits de la demonstration. De effectibus & fructibus demonstrationis.

De la division. De divisione.

De la definition. De definitione.

De la methode De methodo.

Du syllogisme topique. De syllogismo topico.

Des lieux topiques en general. De locis topicis generaliter.

Des lieux intrinseques. De locis intrinsecis.

Des lieux conjoints. De locis conjunctis.

Des lieux des causes, des effets, des antecedents, des concomitans & des adjoints. De locis causarum, effectorum, antecedentium, consequentium & adjunctorum.

Des lieux intrinseques. De locis intrinsecis.

Du syllogisme sophistique. De syllogismo sophistico.

De la solution des sophismes. De solutione sophismatum & fallaciarum.

P H Y S I Q U E.

P H Y S I C A.

E S T une science qui explique la nature des choses créées, en divers Traittés. Scientia est quæ rerum creatarum naturam edisserit variis tractatibus quos hîc appono.

*Des principes des Corps naturels.**De principiis corporum naturalium.*

De la matiere premiere. De materia prima.

De la Forme. De Forma.

De la Privation. De Privatione.

De l'Union. De Unione,

De la Nature. De Natura.

De la cause efficiente. De causa efficiente.

De la cause formelle. De causa formali.

De la cause finale. De causa finali.

De la cause premiere qui est Dieu. De causa prima quæ Deus est.

De la cause seconde qui est la Creature. De causa secunda quæ res est creata.

De la Fortune. De Fortuna.

Du cas fortuit. De Casu.

Du Monstre. De Monstro.

*Des proprietéz des Corps naturels.**De affectionibus corporum naturalium.*

Du mouvement en general. De motu in communi.

De la division du mouvement par le principe & par le mobile. De divisione motûs ex principio & mobili.

De la division du mouvement par rapport au terme du départ & d'abord. De divisione motûs, ex termino à quo, ut loquuntur, & ad quem.

Du Répos. De quiete.

Du

Du fini & de l'infini. De finito & infinito.

Du lieu. De loco.

Du vuide. De vacuo.

Du temps & de la durée. De tempore & duratione.

De la quantité De quantitate.

Du continu. De continuo.

Du Monde & des Corps simples.

De mundo & corporibus simplicibus.

Du Monde. De mundo.

Du Ciel. De cœlo.

Des Astres De Astris.

Des Spheres celestes. De Sphæris coelestibus.

Des Estoiles. De Stellis.

De la voye de lait. De via lactea aut galaxia.

Des Elements en commun. De Elementis in communi.

Du Feu. De Igne.

De l'Air. De Aëre.

De l'Eau. De Aqua.

De la Terre. De Terra.

*Des Elements, comme causes de la mixtion,
& des changements Physiques.*

De elementis ut causis mixtionis &
Physicarum mutationum.

Des qualités premières. De qualitatibus primis.

Des qualités secondes. De qualitatibus secundis.

Des qualités occultes. De qualitatibus occultis.

De l'action, des elements, & de la reception. De actione elementorum & Passione.

De l'alteration. De alteratione.

De la generation & corruption des choses. De rerum generatione & corruptione.

De la mixtion. De mixtione.

Du temperament. De temperamento.

*Des Corps mixtes imparfaits , ou des
meteores.*

*De corporibus imperfectè mixtis , seu
de meteoris.*

*Des METEORES en commun. De meteoris in
communi.*

*Des METEORES ignées qui sont. De meteoris
igneis quæ sunt.*

Les Cometes. Cometæ seu stellæ crinitæ.

Les Estoiles courantes. Stellæ discurrentes.

Les Estoiles cheantes. Stellæ cadentes.

La lance ardente. Lancea ardens.

Le javelot ou dard. Jaculum seu bolis.

*Le Flambeau ou Cierge brûlant. Fax seu candela
accensa.*

La Chevre sautelante. Capra saltans.

Les estincelles volantes. Scintillæ volantes.

*La Poutre ou Pyramide. Trabs aut pyramis , aut
ignis perpendicularis.*

Le Dragon volant. Draco volans.

Le feu folet. Ignis fatuus.

Le feu saint-Helme. Castor & pollux.

Le Feu léchant. Ignis lambens.

La Foudre. Fulmen.

Le Tonnerre. Tonitru.

L'Eclair. Fulgur.

Les Meteores lumineux.

De Meteoris lucidis.

Le Gouffre. Vorago.

L'Ouverture. Hiatus.

La Couronne. Halo, area, corona.

Les Verges. Virgæ.

L'Arc.

L'Arc-en-Ciel. Iris seu arcus coelestis.
Le Parhelie. Parhelium.
La Paraselene ou Contre lune. Paraselene.

Des Meteores Aëriens.

De Meteoris Aëriis.

Les Vents. Venti.
Les Trembleterres. Terræ motus.

Des Meteores aqueux.

De Meteoris aqueis.

La Nuée. Nubes.
La Pluie. Pluvia.
La Neige. Nix.
La Grêle. Grando.
Le Brouillard. Nebula.
La Gelée blanche. Pruina.
La Rosée. Ros.
Le Miel. Mel.
La Manne. Manna.
La Glace. Glacies.

Des Corps mixtes parfaits.

De corporibus perfectè mixtis.

De la generation & corruption du mixte parfait.
De generatione & corruptione corporis perfectè mixti.
Des Metaux. De metallis.
Des Pierres. De lapidibus.
Des Mineraux. De mineralibus.
Des Plantes. De plantis.
Des Animaux. De animalibus.

*Des parties du Corps humain.**De partibus humani corporis.**Des humeurs. De humoribus.**Des esprits. De spiritibus.**Des parties similaires. De partibus similaribus.**De la teste. De capite.**Du tronc. De trunco.**Des membres. De artubus.**Des parties naturelles. De partibus naturalibus.**Des parties vitales. De partibus vitalibus.**De la partie animale qui est le cerveau. De parte animali quæ est cerebrum.**De l'Ame,**De Anima.**De l'Ame en commun. De anima in communi.**De l'Ame vegetante. De anima vegetante.**De la faculté nutritive. De facultate nutritiva.**De la faculté augmentative. De facultate augmentativa.**De la faculté generative. De facultate generativa.**De la vie & de la mort. De vita & morte.**De l'Ame sensitive. De anima sentiente.**De la faculté de connoître. De facultate cognoscente.**De la vue. De visu.**De l'oïye. De auditu.**De l'odorat. De odoratu.**Du goust. De gustu.**Du toucher. De tactu.**Des sens internes. De sensibus internis.**Du sommeil. De somno.**Des songes. De somnis.**De l'Eveil. De vigilia.*

La Metaphysique.

181

De la Faculté appetitive. De facultate appetitiva.

De la faculté motrice. De motrice facultate.

De l'ame raisonnable. De anima rationali.

Des puissances de l'Ame Raisonnable. De animæ rationalis facultatibus.

De l'entendement. De intellectu.

De la volonté. De Voluntate.

Des Espèces. De speciebus.

Des habitudes. De habitibus.

La Metaphysique.

Metaphysica.

La Metaphysique, est de toutes les sciences la plus Generale & la plus commune. Elle s'appelle Metaphysique ou parceque, elle a esté inventée après la Physique, ou parce qu'elle traite des choses elevées au dessus de toute la Nature. Metaphysica est scientiarum omnium maximè communis, Metaphysica vocatur vel quia post Physicam est adinventata, vel quia de rebus agit naturæ metas transgredientibus.

On donne à cette Science divers autres noms: on l'appelle 1. Philosophie absolument & par Antonomastie, parce qu'elle est la partie la plus Noble de la Philosophie. 2. La Premiere Philosophie, parce qu'elle considere les premiers concepts & les premiers Principes sur lesquels les Principes de toutes les autres Sciences sont fondées: 3. La Theologie Naturelle, parce qu'elle traite des choses immatérielles autant que l'esprit humain le peut faire par ses lumieres Naturelles. 4. La Sageſſe de tout ce qu'il y a de plus élevé & de plus difficile, & en quelque façon de tous les Estres. Huic scientiæ multa alia tribuuntur nomina. 1. Dicitur Philosophia absolutè & per Antonomastiam, quia est totius Philosophiæ pars nobilissima. 2. Vocatur prima Philosophia, propterea quod conceptus pri-
mos

mos. & prima Principia considerat, quibus reliquarum omnium scientiarum Principia nituntur. 3. Appellatur Theologia, Naturalis quia quantum naturæ, & corruptionis expertes intuetur. 4. Sapientia nuncupatur, quia primis rerum causis, de supremis ac difficillimis rebus, deque actibus puris disputat.

La Metaphysique traite des matieres suivantes.

Versatur circa ea quæ hic subiicimus.

De l'Etre. De ente.

De la Nature, & des differences de l'Etre. De Natura & distinctionibus entis.

La verité. Veritas.

L Unité. Vnitas.

La bonté. Bonitas.

De l'acte & de la puissance. De actu & Potentia.

Du principe & de ce qui en part. De Principio & Principiato.

De la Cause & de l'effet. De causa & effectu.

Du Necessaire & du contingent. De necessario, & contingente.

Du simple & du Composé. De simplici, & cōposito.

Du tout & de la Partie. De toto, & parte.

Du divers & du mesme. De diverso & eodem.

De l'Universel & du singulier. De vniversali, & singulari.

Du fini & de l'Infini. De finito & infinito.

Du Parfait & de l'Imparfait. De Perfecto & Imperfecto.

De l'Existence. De Existentia.

De l'Essence. De Essentia seu natura.

De la Substance. De substantia.

Des accidents, soit premiers, soit seconds. De accidentibus siue primariis siue secundariis vt aiunt.



LA JURISPRUDENCE.

IURISPRUDENTIA.

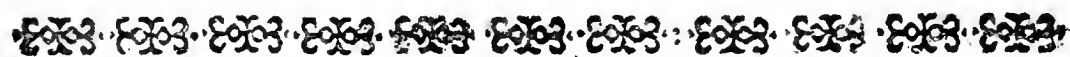
LA JURISPRUDENCE est la Science du Droit, de laquelle nous avons dit, tout ce que nous en avons à dire, lors que nous avõs parlé du Palais, ou de la Justice. IURISPRUDENTIA, Scientia Iuris est, de qua, quidquid habebamus dicendum, iam diximus, cùm de Curia seu Foro loqueremur, (huius 3. Partis, capite 4.



LA MEDECINE.

MEDICINA.

PUIS QUE la Medecine ne s'occupe qu'à guerir les Maladies du Corps, voyons en premier lieu, quelles sont ces Maladies, & puis quels en sont les Remedes. Cùm in Morborum curatione duntaxat versetur Medicinæ ars, Morbos primùm illos, tum illorum Remedia recenseamus breviter more nostro.



MALADIES DV CORPS.

MORBI CORPORIS.

ALOPECIE, maladie qui fait tomber le poil.
Alopecia, æ. f.

Asthme. Asthma, atis. n.

Asthmatique. Asthmaticus, a, um.

Apoplexie. Apoplexia, æ. f.

Calcul. Calculus, i.

Catarrhe

Catarre. Epiphora, æ.
 Colique. Colicus dolor. Intestini dolor.
 Convulsion. Convulsio.
 Crise. Crisis, eos. f.
 Diarrhée. Ventrîs profluvium.
 Douleur de dents. Dentium dolor.
 D'slocation de membre. Luxatio, onis.
 Dysenterie. Dysenteria, æ. f.
 Ebullition de sang. Effervescentis sanguinis ardor.
 Epilepsie, haut mal. Epilepsia, æ.
 Epileptique. Epilepticus, a, um.
 Erysipele. Erysipelas, atis. n.
 Fieure. Febris, is. f.
 Fieure Ephemere. Febris Ephemera.
 Fieure continuë. Febris continua.
 Fieure intermittante. Febris intermittens.
 Fieure quarte, tierce, double-tierce. Febris Quarta-
 na, Tertiana Quotidiana.
 Fieure Hectique. Febris Hectica.
 Qui a la fieure hectique. Hecticus.
 Fieure chaude. Febris ardentior.
 Delire, durant la fieure. Delirium.
 (Febricitant. Febricitans.)
 Symptome. Symptoma, atis. n.
 Flux de sang. Sanguinis fluxus.
 Flux d'urine. Urinæ fluor.
 Goute. Arthritis, idis, f. Morbus articularis.
 Goute aux mains. Chiragra, æ. f.
 Goute aux pieds. Podagra, æ. f.
 Gouteux. Arthriticus, a, um.
 Gravelle. Calculus, i.
 Qui a la gravelle. Calculosus.
 Hemorrhagie. Hæmorrhagia, æ. f.
 Hemorrhoides. Hemorrhoides, dum. f.
 Hernie. Hernia, æ.
 Hernieux. Herniosus.
 Hydropisie. Hydropisis, is. f.
 Hydropique. Hydropicus.
 Jaunisse. Icterus, i. m.
 Indigestion. Cruditās stomachi.
 Lethargie. Lethargia, æ. f.

Lethas

Lethargique. Lethargicus.
Lepre Lepræ, arum. Elephantiasis, is. f.
Lepreux. Elephantiacus, a, um.
Luete abbatuë. Vua iacens.
M graine Hemisrania, æ. f.
Morfondure. Vitium valetudinis, ex æstu nimio.
Morfondu. Malè affectus, ex immoderato æstu.
Oppilation. Oppilatio.
Ophthalmie. Ophthalmia.
Palpitation de cœur. Palpitatio, onis.
Pâmoison. Animi defectio.
Paralyse. Paralysis, is. f.
Paralytique. Paralyticus.
Maladie pediculaire. Phthiriasis, is. f.
Peste. Pestis, is. f.
Bubons de peste Carbunculus, i. m.
Charbon de peste. Carbunculus, i. m.
Pestiféré. Peste contactus.
Phrenesie. Phrenesis, is. f.
Phrenetique. Phreneticus.
Pleurésie. Pleuritis, idis. f.
Phthisie. Phthisis, eos. f.
Phthistique. Phthisicus.
Pulmonique. Pulmonarius. Peripneumonicus.
Inflammation de poulmon. Peripneumonia, pulmo-
 nis exulceratio, inflammatio.
Pierre dans la vessie, ou dans les reins. Calculus, i.
Qui a la pierre. Calculosus.
Rheumatisme. Rheumatismus, i.
Rheume. Epiphora, æ.
Enrheumure. Capitis gravedo.
Enrheumé. Gravedine affectus.
Mal de Rate. Dolor Lienis.
Rateleux. Splenicus.
Rougeole. Rubentes pustulæ.
Sciastique. Ischias, adis, f.
Squinance. Angina, æ. f.
Spasme. Spasma, atis. n.
Strangurie, retention d'urine. Stranguria, æ. f.
Substillium, i.

Varices

Varices, veines enflées. Varix, icis.
 Incommodité des varices. Varicosus.
 Verole, grosse verole. Lues Venerea.
 Verolé. Affectus Venerea lue.
 Petite verole. Variolæ, arum.
 Vertige. Vertigo, inis.
 Vomissement. Vomitus, ūs.
 Tac. Vari nigri.

Vlceres, ou ce qui s'y peut rapporter.

Vlcera, aut quod revocari ad illa potest.

V L C E R E. Vlcus, eris. n.
 Qui a quelque ulcere. Vlcerosus, a, um.
 Petit ulcere. Vlcusculum, i.
 Ulcere, charbon. Carbunculus, i.
 Ulcere chancreux. Carcinoma, atis.
 Ulcere naissant sous le poil. Ficus, i. m.
 Ulcere autour des narines, semblable à une figue.
 Ozæna, æ.
 Ulcere, dans la bouche. Aphtha, æ. f.
 Ulcere sous les oreilles. Parotis, idis. f.
 Ulcere, au fondement, semblable à un potiron. Fun-
 gus, i. m.
 Ulcere au bord du fondement. Rhagas, adis. f.
 Boïe, pus d'ulcere. Pus, uris. n.
 Boïe sanglante d'ulcere. Sanies, ei. f.
 E'care, croute d'ulcere. Vlceris crusta, æ.
 Cicatrice d'ulcere. Cicatrix, icis, f.
 Abscez, sac. Abscessus, ūs.
 Fronc e. Furunculus, i.
 E'croüelles. Strumæ, arum.
 Qui a les écroüelles. Strumofus.
 Cancer, ou Chancre. Cancer, eris, ou, cri. m.
 Fistule. Fistula, æ.
 Gangrene. Gangræna, æ. f.
 Dartre. Lichen, enis. m.
 Glandes au col. Tonsillæ, arum.
 Goître. Spongiosus gulæ tumor.

Goîtreux.

Goîtreux. Gutturosus, a, um.
Gale. Scabies, ei.
Galeux. Scabiosus, a, um.
Loupe aux jambes. Crurum cancer.
Loupe sur le col. Panus, i.
Mûles, ulcères provenant du froid. Pernio, onis. m.
Panaris, ulcère à la racine des ongles. Paronychia, æ. f.
Polype, tumeur dans le nez. Polypus, i. m.
Pustule. Pustula, ou, Pusula, æ.
Rache. Scabiosa impetigo capitis.
Racheux. Impetigine laborans.
Rogne, Galle. Scabies, ei.
Verole. Lues Venerea.
Petite Verole. Variolæ, arum.

Playes, Blessures.

Plagæ, Vulnera,

P L A Y E. Vulnus, eris. n.
Panser une playe, & la bander. Vulnus curare, illudque obligare.
Mutilation. Mutilatio.
Délocation. Luxatio.
Rupture. Fractio.
Rupture, descente de Boyaux. Ramex, icis.
Rompu de cette sorte. Ramicosus.
Brûlure. Aduſtio.
Meurtriſſeure, Contuſion. Contuſio.
Egratigneure. Summæ cutis evulſio.
E'corchure. Obliſæ cutis plaga.
Couſpûre. Cæſio, Sectura.
Soufflet. Alapa, æ. f.
Coup de poing. Colaphus, i. Ictus pugno inflictus.
Coup de bâton. Impactus fuſtis.
Coup de pied. Pedis ictus, ſus.
Donner un ſoufflet, un coup de pied, de poing, de bâton. Alapam, pedem, colaphum, fuſtem alicui infligere, infringere, impingere.

Coup

188 *Remedes des maladies.*

Coup de foïet. Plaga flagello imposita.

La marque imprimée par un coup de foïet. Vibex, icis, f.

Contre.coup. Repercussus, sis.

Remedes des Maladies.

Morborum Remedia.

A P O S E M E. Aposema, atis. n.

Bolus. Medicatus bolus, i.

Cautere. Cauterium, ij.

Costic. Adustorius lapis.

Cataplasme. Cataplasma, atis.

Clystere. Clyster, eris. Clysterium, ij.

Donner un clystere. Clysterium injicere, inferre, immittere, Adhibere.

Callyre. Collyrium.

Confection de Hyacinthe. Compositio Hyacinthina.

Confection d'Aikermes. Compositio Kermesina.

Conserve de Roses. Salgamum Rosaceum.

Cordial. Remedium cardiacum.

Decoction, aposeme. Decoctum, i.

Diete. Diæta, æ f.

Dose, Dosis, eos. f. Medicinæ modus.

Electuaire. Electuarium, ij.

Emplâtre. Emplastrum, i.

Frontal. Frontale.

Gargarisme. Gargarismus, i.

Hydromel. Hydromeli, n. Aqua mellita.

Iulep. Iulepus, i.

Lavement, clystere. Clysterium. V. Clystere.

Medecine, Medicament. Medicamentum, i. Medicina, æ. Pharmacum, i.

Medecine à boire. Potio medicata.

Faire une Medecine & la prendre. Medicatam portionem miscere, temperare, eamque sumere.

Medicament

Medicament purgatif. Medicamentum catharticum. *Aperitif ou des opilatif.* Obstructiones discutians: *Desiccatif: Exsiccans: Digestif, Pepticum: Oppilatif; Obstruens: Discussif; Discussorium: Laxatif; Alvum molliens: Restrictif; Adstringens: Dissolutif; Dissolvens.*

Mitridat. Mithridatica compositio.

Onguent. Unguentum, i. Unguen, inis. n.

Opiate. Medica compositio, quam, *Opiatam*, vocant.

Oxymel. Oxymeli, n. g.

Pilule. Pilula medica. Catapotium, ij.

Poudre purgative Pulvis catharticus.

Preservatif. Antidotum, i. n.

Saignée. Sanguinis detractio, *vel*, missio. Incisio venæ.

Saigner quelqu'un. Alicui sanguinem mittere, *vel*, detrahère; venam incidere, aperire.

Sirap. Sirupus, i. m.

Sang-süe. Appliquer des sang-suës. Hirudines admove, adhibere.

Sublimé. Concretum ex ammoniaco & argento vivo.

Teinture de violetes, ou d'autre chose. Tinctura violarum, &c.

Tablette. Pastillus medicatus.

Theriacque. Theriaca, æ.

Trochisque. Trochiscus, i. m.

Ventouser quelqu'un, luy donner des ventouses;
Cucurbitas alicui admove, adhibere.

Vomitoire. Vomitorium, ij.

Quelques Instrumens de Medecine.

Instrumenta Medica.

Ventouse. Cucurbita.

Lancette. Scalpellum.

Syringue. Clyster, eris, m.

Trepan. Trypanon.

Sonde

Sonde. Specillum.

Rasoir. Novacula.

Bystori. Novacula cuspidata.

Mort.

Mors.

M O R T, trépas, Mors. Obitus ; Occasus , ūs.
Lethum.

Mort naturelle, c'est à dire, causée par la vieillesse.

Naturalis mors.

Mourir de mort naturelle. Naturali, vel, sua morte defungi. Sua morte, vel, sua die mori. Suum diem obire. Naturæ concedere.

Mort, causée par la violence de la maladie. Fatalis mors. Fatum.

Mort violante, hors de maladie, & par quelque accident. Fortuita mors.

Mort violante, causée par quelque meurtre. Nex, cis. Violenta mors.

Mort, qui arrive avant le temps. Immatura, præmatura mors.

Article de la mort. Mortis articulus. Vltimus vitæ spiritus.

Estre à l'article de la mort. Animam agere, efflare, exhalare.

Agonie. Abois. Extrema morientis dimicatio. Suprema lucta expirantis.

M O V R I R, rendre l'ame. Exspirare. Decedere.

Mourir, perdre la vie. Mori. Emori. Interire. Occidere.

Mort, trépassé. Mortuus. Demortuus.

Mort-né, avorton. Abortus, ūs.

Cadavre. Cadaver.

Squelette. Sceletos, i. m., Crates ossium.

Poudre. Pulvis, eris.

Diverses corruptions.

Corruptiones variæ.

AFFOVLURE, *Affoiblissement. Debilitatio.*

Affolé, affoibly. Debilitatus.

S' Affoler la main. Manum debilitare.

Moissure. Mucor, is.

Moisi. Mucidus.

Moisir. Muceo, Mucesco, ere.

Pourriture. Pueredo, inis.

Pourry. Putridus.

Pourrir. Putreo, Putresco, ere.

Corruption. Corruptio.

Corrompu, gâté. Corruptus.

Corrompre, gâter. Corumpere.

Deschirement. Laceratio.

Deschiré. Laceratus. Concisus.

Deschirer. Lacerare. Concideré.

Brûlure. Vstio. Exustio.

Brûlé. Vstus. Exustus.

Brûler. Vrere. Exurere.

Halé. Æstu adustus.

Fané. Marcidus. Tabefactus.

Se Faner. Marcesco, ere.

Flétrissure. Marcor, is.

Flétri. Flaccidus.

Se Flétrir. Flaccesco, ere.

Desseché, rendu maigre. Tabefactus.

Aneantissement. Interitus, ūs.

Aneanty. Perditus.



LA MATHÉMATIQUE.

MATHEMATICA.

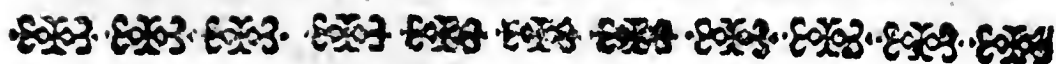
SES parties sont les suivantes. Partes sunt, quæ sequuntur.

L'Astro

- L'Astronomie.* Astronomia.
L'Astrologie. Astrologia.
L'Horographie. Horographia.
L'Arithmétique. Arithmetica.
L'Algebre. Algebra.
La Trigonometrie. Trigonometria.
La Perspective. Perspectiva.
L'Optique. Optica.
La Catoptrique. Catoptrica.
La Dioptrique. Dioptrica.
La Musique. Musica.
La Geometrie. Geometria.
La Geographie. Geographia.
La Chronologie. Chronologia.
La Mécanique. Mechanica.
La Statique. Stathica, (de ponderibus.)
L'Architecture. Architectonica.
Les Fortifications. Architectonica Polemica.
L'Art de la Navigation. Ars Nautica.
-

*L'Astronomie.**Astronomia.*

L'ASTRONOMIE est la Science de connaître les Astres, & leurs mouvemens. Voyez ce que nous en avons dit, tout au commencement de cet Ouvrage, lors que nous avons parlé du Firmament ; car nous n'en dirons pas d'avantage icy. Astrologia scientia est, quâ deducimur in cognitionem Astrorum, ipsorumque motus. Videbis, quæ ipso huius libri exordio, ea de re diximus, cum de Firmamento ageremus. Plura enim hoc loco subicere, nec libet, nec vacat.



L' A S T R O L O G I E.

A S T R O L O G I A.

L'A S T R O L Ô G I E est la Science de predire les choses futures par la connoissance des Astres. Or, quoy qu'il soit vray, que cette Science n'est qu'une pure vanité, & qu'elle n'est composée que de mensonges; nous ne laisserons pas d'en dire quelques Termes, plus pour la décrier, que pour la louer. Astrologia, Scientia dicitur, prædicendi res futuras, ex inspectione siderum. Tametsi autem nihil hac scientia vanius fingi possit, quippe quæ tota mendaciis constat, pauca tamen pro instituti ratione, de illa perstringemus, magis ad illam explodendam, quàm commendandam.

Les Astrologues divisent le Ciel en douze parties égales, qu'ils appellent Maisons. Universum cæli ambitum secant Astrologi in duodenas partes æquales, quas vocant Domos, seu Domicilia.

Ils appellent la premiere Maison, la Maison de la vie; la 2. celle des richesses; la 3. celle des freres; la 4. des parens & du patrimoine; la 5. des enfans; la 6. des maladies; la 7. du mary, ou de la femme; la 8. de la mort; la 9. de la religion; la 10. des honneurs; l'11. des amis; la 12. des prisons & de la tristesse. Primam domum vocant, Domum vitæ; 2. substantiæ & bonorum; 3. fratrum; 4. parentum & patrimonij; 5. liberorum; 6. ægritudinum; 7. conjugis; 8. mortis; 9. religionis; 10. honorum; 11. amicorum; 12. carcerum & tristitiæ.

Ils disent que chaque Planette a sept Dignitez, sçavoir, est la Maison, l'Elevation, le Triangle, le Terme, le Char ou le Thrône, la Personne, la loye. Septenas Planetarum dignitates numerant, quæ sunt Domus, Exaltatio, Trigonus, Terminus
I Carpen

Carpentum, Persona, Gaudium. (Luderem operam, si enucleare vellem hæc fingillatius.)

Ils distinguent cinq sortes d'aspects favorables & mutuels entre les Planetes. Le premier s'appelle **SIXIEME**, lors que une Planete est éloignée d'une autre de la sixième partie du Cercle du Ciel, c'est à dire, de 60. degrez. Le 2. s'appelle **QUARRE**, lors que l'éloignement n'est que de la quatrième partie du Cercle, ou de 90. degrez. Le 3. s'appelle **TRIANGULAIRE**, lors qu'il n'est que de la troisième partie du Cercle, ou de 120. Le 4. s'appelle **D'OPPOSITION**, lors que les deux Planetes sont dans les deux parties opposées du Cercle, & éloignées l'une de l'autre de 180. degrez. Le 5. s'appelle de **CONJUNCTION**, lors que deux Planetes sont dans le mesme Signe du Zodiaque. Quinos distinguunt Aspectus idoneos Planetarum. Primus dicitur **SEXTILIS**, cum distat Planeta unus ab alio, sexta parte circuli, hoc est 60. gradibus. Secundus vocatur **QUADRATUS**, cum distant invicem quarta parte ejusdem circuli, hoc est 90. gradibus. Tertius, dicitur **TRIGONUS**, quando tertia parte, seu 120. gradibus. Quartus **OPPOSITIONIS**, cum uterque Planeta sibi oppositi sunt, disjunctique 180. gradibus. Quintus est **CONJUNCTIONIS**, cum duo Planetæ sunt in eodem Signo Zodiaci.

Ils disent que les influences des planetes sont bien differentes, que celles de Jupiter & de Venus sont favorables; mais que celles de Saturne & de Mars ne le sont point; celles des autres trois estant tantost bonnes & tantost mauvaises. Aiunt Planetarum influxus esse admodum discrepantes; Jovis & Veneris esse saluberrimos; Saturni & Martis infestissimos; cæterorum trium varios & ancipites.

Ils ajoutent qu'il y a de l'amitié & de la haine entre les Planetes: Que toutes les Planetes ont de l'amitié pour Jupiter, excepté Mars: Que les amis de Venus sont le Soleil, Jupiter & Mercure, & que les trois autres sont ses ennemis? Qu'il n'y a

a que Venus qui aime Mars : Que les amis du Soleil sont Jupiter, Venus, & Saturne, & ses ennemis Mercure & Mars, &c. Addunt intercedere amicitiam & odium inter Planetas ; præter unum Martem, amari Jovem ab omnibus aliis : Veneris amicos Solem esse, Jovem, & Mercurium. A sola Venere amari Martem. A Jove, Venere, & Saturno amari Solem, ab Mercurio & Marte, non item. (Sexcentas ejusdem generis & farinae garrunt nugas, quas si vel recensuero, quis me non garrulum & nugatorem jure dicat ?



DES HORLOGES.

HOROLOGRAPHIA.

I *Ly a trois sortes d'Horloge, parce qu'il y a trois manieres de marquer les Heures. 1. On les peut marquer, par le flux des parties de quelques corps, comme de l'eau, du sable, de l'argent vif. 2. On les marque, sur le flux des parties du mouvement de quelques corps, comme d'une roüe. 3. On les marque enfin par le mouvement de l'ombre du Soleil, ou de quelque autre Astre. Triplex Horologiorum genus est, idcirco quia triplex de Horas notandi modus. Primò enim notari possunt, fluxu partium alicujus corporis, ut aquæ, arenæ, argenti vivi, &c. Secundò notantur etiam fluxu partium motus corporis cujuscumque, v. g. rotæ. Tertio denique, umbrâ Solis, alteriusve Astri designantur Horæ.*

De là est née la division des Horloges. Hinc horum nata Horologiorum divisio.

Les Horloges à roüe. Horologia rotata.

Les Hydrauliques, & les Sabliers. Hydraulica, seu Clepsydra, item Arenaria.

Les Scioteriques, ou les Horloges au Soleil. Scioterica. (σκιά, umbram significat.)

Ces derniers, (qu'on appelle SCIOTERIQUES, parce que c'est l'ombre du Soleil, qui en marque

les Heures) sont ou regulieres , ou irregulieres.
 Horologiorum, quæ SCIENTERICA dicuntur,
 quodd in his, Solis umbra horas indicet, alia sunt
 Regularia, ut vocant, id est, Solari aspectui pa-
 rallela, alia Irregularia.

Horloges Regulieres.

Horologia Regularia.

HORLOGE. *Horizontale.* Horizontale horo-
 logium.

Horloge Verticale. Verticale horologium.

Horloge Equinoctiale. Æquinoctiale horolo-
 gium.

Horloge Polaire. Polare horologium.

Horloge Meridienne. Meridianum horologium.

*L'Horloge Verticale se divise en Verticale Meridio-
 nale, & Verticale Septentrionale, à cause des
 deux faces : la Meridienne, se divise en Orien-
 tale Meridienne, & en Occidentale Meridienne.
 L'Equinoctiale & la Polaire, se divise aussi en
 superieure & en inferieure. Verticale horolo-
 gium, aliud est Meridionale, aliud Septentrio-
 nale : Meridianum, rursus in Orientale & Oc-
 cidentale dividitur : Æquinoctiale verò & Po-
 laire, in superius & inferius.*

Horloges Irregulieres.

Horologia Anomala.

HORLOGE *declinante.* Declinans horolo-
 gium.

Horloge inclinante. Inclinans horologium.

Horloge declinante & inclinante. Declinans simul
 & inclinans Horologium.

Autre

*Autre division d'Horloges.**Altera Horologiorum divisio.*

Horloge Astronomique. Astronomicum Horologium.

Horloge Babylonique. Babylonicum horologium.

Horloge Italique. Italicum horologium.

Horloge Antique ou Judaïque Jadaicum, seu Antiquum horologium.

L'Astronomique est celui, qui marque les heures d'un minuit à l'autre minuit. *La Babylonique* les marque du lever d'un Soleil, à l'autre Soleil levé. *L'Italique*, d'un couchant, à l'autre couchant. Astronomicum illud est, quod ab media nocte, ad mediam sequentem noctem; Babylonicum, quod ab Solis ortu, ad ortum, Italicum, quod ab occasu ad occasum, horas indicat.

L'Antique, ou Judaïque est celui qui divise le jour & la nuit en douze heures égales, d'où il arrive, que les heures des jours d'Esté & des nuits d'Hyver, sont bien plus longues que les heures des jours d'Hyver, & des nuits d'Esté. Antiquum, seu Jadaicum, illud est, quod diem, noctemque, in duodenas horas distinguit inter se æquales. Ex quo fit, ut per dies Æstivos, noctesque Hiemales, horæ duplo ferè sint longiores, quam per dies Hiemales, & noctes Æstivas.

*Horloges portatives.**Horologia gestatoria.*

PETITE Horloge à roüe, qu'on appelle Montre.

Horologium manuale rotatum.

Cadran. Quadrans horarius.

Bœtte, Bouffole. Pyxis horaria.

Cylindre. Cylindrus horarius.

Baton. Baculus horarius.

Croix. Crux horaria.

Anneau. Annulus horarius, (In hujusmodi enim rebus, aliisque similibus struuntur Horologia circumferri solita.

Parties d'un Horloge à rouë.

Horologij rotati Partes.

BALANCIER. Libramentum.

Pendule. Pendulum.

Maîtresse roüe. Primaria rota.

Roüe de rancontre. Rota libramenti.

Roüe de conte. Rota horaria.

Volet. Palmula præcipitans motum.

Poids. Pondus.

Cloche ou Tympan. Campana.

Montre. Index horarius.

Aiguille de Montre. Virgula, horarum index.

Style d'horloge au Soleil. Gnomon, onis. m.

Aiguille de Cadran. Acus magnete illita.

(ZENITH, le point le plus élevé du Ciel. Cæli vertex, Supremum punctum cælestis verticis.)

NADIR, le point opposé au Zenith. Cælestis globi depressius punctum.



L'ARITHMETIQUE.

ARITHMETICA.

L'ARITHMETIQUE est l'Art de compter. Arithmetica est Ars numerandi. (quia ἀριθμὸς. Græcè, NUMERUS Latinè dicitur.)

Denombrement des Nombres.

Numerorum recensio.

NOUS ne prenons pas icy le mot de nombre, pour un ZERO en chiffre, lequel ZERO se dit en Latin, EXCURRENS NOTA, comme quand on dit, nombre, dizaine, centaine, mille, dizaine de mille. Excurrens nota, denarius, centenarius, millenarius, millium denarius.

Mais nous le prenons pour quelque Chiffre Arithmetique que ce soit. pro quavis numerandi nota.

Vn. Unus, a, um.	1.	I.
Deux. Duo, æ. o.	2.	II.
Trois. Tres, tria.	3.	III.
Quatre. Quatuor.	4.	IV.
Cinq. Quinque.	5.	V.
Six, Sex.	6.	VI.
Sept. Septem.	7.	VII.
Huit. Octo.	8.	VIII.
Neuf. Novem.	9.	IX.
Dix. Decem.	10.	X.
Onze. Undecim.	11.	XI.
Douze Duodecim.	12.	XII.
Treize. Tredecim.	13.	XIII.
Quatorze. Quatuordecim.	14.	XIV.
Quinze. Quindecim.	15.	XV.
Seize Sexdecim.	16.	XVI.
Dix-sept. Septemdecim.	17.	XVII.
Dix-huit. Octodecim, ou, Decem & octo.	18.	XVIII.
Dix-neuf. Novemdecim, ou, Decem & novem.	19.	XIX.
Vingt. Viginti.	20.	XX.
Vingt-un. Viginti unus, vel, unus & viginti.	21.	XXI.
Vingt-deux. Viginti duo, vel, Duo & viginti.	22.	XXII.
Vingt-trois. Viginti tres, vel, Tres & viginti.	23.	XXIII.

(Et ainsi des autres Nombres. Et sic de reliquis numeris ejusdem generis.)

Trente. Triginta.	30. XXX.
Quarante. Quadraginta.	40. XL.
Cinquante. Quinquaginta.	50. L.
Soixante. Sexaginta.	60. LX.
Septante, (ou comme l'on parle aujourd'huy. Soixante-dix. Septuaginta.	70. LXX.
Huitante, ou quatre-vingts. Octoginta.	80. LXXX.
Nonante, ou quatre-vingts & dix. Nonaginta.	90. XC.
Cent. Centum.	100. C.
Deux cens. Ducenti, æ. a.	200. CC.
Trois cens. Trecenti, æ. a.	300. CCC.
Quatre cens. Quadringenti.	400. CD.
Cinq cens. Quingenti.	500. D. ou, I D.
Six cens. Sexcenti.	600. DC.
Sept cens. Septingenti.	700. DCC.
Huit cens. Octingenti.	800. DCCC.
Neuf cens. Nongenti.	900. CM. ou, DCCCC.
Mille. Mille.	1000. M. ou, CI D.
Deux mille. Bis mille, vel, Duo millia.	2000. II. M.
Trois mille. Ter mille, vel, Tria millia, (& ainsi des autres.)	3000. III. M.
Quatre mille. Quater mille.	4000. IV. M.
Cinq mille. Quinquies mille.	5000. V. M.
Six mille. Sexies mille.	6000. VI. M.
Sept mille. Septies mille.	7000. VII. M.
Huit mille. Octies mille.	8000. VIII. M.
Neuf mille. Novies mille.	9000. IX. M.
Dix mille. Decies mille, vel, Decem millia.	10000. X. M. ou CCI D.
Onze mille. Undecim millia.	11000. XI. M.
Douze mille. Duodecim millia.	12000. XII. M.
(& ainsi des autres.)	
Vingt mille. Viginti millia.	20000. XX. M.
Trente mille. Triginta millia.	30000. XXX. M.
(& ainsi des autres.)	
Cinquante mille. Quinquaginta millia.	50000. L. M. ou, I D D D.
Cent mille. Centum millia, vel, Centies mille.	100000. C. M. ou, CCCI D D D.
Deux cent mille. Ducenta millia.	200000. CC. M.
Cinq cens mille. Quingenta millia.	500000. D. M.
	Million.

Million, ou, *Dix fois cent mille*. *Decies centena millia*.

Deux millions. *Vicies centena millia*. 2000000.

Trois, 4.5.6.7.8.9 10. *millions*. *Tricies*, *Quadragies*, *Quinquagies*, *Septuagies*, *Octogies*, *Nonagies*, *Centies centena millia*. 3000000. 4000000. 5000000. 6000000. 7000000. 8000000. 9000000. 10000000.

Vingt millions. *Ducëties centena millia* 20000000.

Cent millions. *Millies centena millia*. 100000000.

Adjectifs pluriers de Nombre.

Adjectiva pluralia Numeralia.

V N à la fois. *Singulus*.

Vn à un. *Singuli*, æ. a.

Deux ensemble, *deux à la fois*, *deux à deux*. *Binii*, æ. a.

Trois ensemble. *Terni*, æ. a.

Quatre, (*sous entendant toujours, ensemble, ou à la fois*.) *Quaterni*, æ. a.

Cinq. *Quini*, æ. a.

Six. *Seni*, æ. a.

Sept. *Septeni*.

Huit. *Octoni*.

Neuf. *Noveni*.

Dix. *Deni*.

Onze. *Undeni*.

Douze. *Duodeni*.

Treize. *Tredeni*, vel, *Terni Deni*.

Quatorze. *Quaterni deni*.

Quinze. *Quinden*i.

Seize. *Seni deni*.

Dix-sept. *Septeni deni*.

Dix-huit. *Octoni deni*.

Dix-neuf. *Noveni deni*.

Vingt. *Viceni*.

Vingt-cinq. *Viceni quini*.

Vingt-six. *Viceni seni*.

Trente.

Trenta.

*Trente. Triceni.**Quarante. Quadrageni.**Cinquante. Quinquageni.**Soixante. Sexageni.**Septante. Septuageni.**Huitante. Octogeni.**Nonante. Nonageni.**Cent. Centeni, æ, a.**Deux cens. Duceni.**Trois cens. Trecenteni.**Quatre cens. Quater centeni.**Cinq cens. Quinquies centeni, (& ita de re-**liquis.)**Mille. Milleni, æ, a.**Deux mille. Bis milleni.**Trois mille. Ter milleni (& sic deinceps.)**Dix mille. Deni milleni.**Vingt mille. Viceni milleni.**Cent mille. Centeni milleni.**Million. Deni centeni milleni.**Adverbes de Nombre.**Adverbia Numeralia.**U N E fois. Semel.**Deux fois. Bis. Iterum.**Trois fois. Ter.**Quatre fois. Quater.**Cinq fois. Quinquies.**Six fois. Sexies.**Sept fois. Septies.**Huit fois. Octies.**Neuf fois. Novies.**Dix fois. Decies.**Onze fois. Undecies.**Douze fois. Duodecies.**Treize fois. Tredecies.**Quatorze fois. Quatuordecies.**Quinze fois. Quindécies.**Seize fois. Sexdecies.**Dix-sept fois. Decies ac septies.**Dix-huit fois. Decies & octies.**Dix-neuf fois. Decies & novies.**Vingt fois. Vicies.**Vingt-une fois. Vicies semel.**Vingt-deux fois. Bis & vicies, (& sic de reliquis.)**Trente fois. Tricies.**Quarante fois. Quatdragies.**Cinquante fois. Quinquagies.**Soixante fois. Sexagies.**Septante fois. Septuagies.**Huitante fois. Octogies.**Nonante fois. Nonagies.**Cent.*

<i>Cent fois. Centies.</i>	<i>Neuf cens fois. Novies</i>
<i>Deux cent fois. Ducenties.</i>	<i>& millies.</i>
<i>Trois cens fois. Ter & cen-</i>	<i>Mille fois. Millies.</i>
<i>ties.</i>	<i>Deux mille fois. Bis</i>
<i>Quatre cent fois. Quater</i>	<i>millies.</i>
<i>& centies.</i>	<i>Trois mille fois. Ter</i>
<i>Cinq cens fois. Quinquies</i>	<i>millies, (& sic deinceps.)</i>
<i>& centies.</i>	<i>Cent mille fois. Cent-</i>
<i>Six cens fois. Sexies &</i>	<i>ties millies.</i>
<i>centies.</i>	<i>Vn million de fois.</i>
<i>Sept cent fois. Septies &</i>	<i>Millies millies, ou,</i>
<i>centies.</i>	<i>Decies centies mil-</i>
<i>Huit cent fois. Octies &</i>	<i>lies.</i>
<i>centies.</i>	

Adjectifs Singuliers de Nombre.

Adjectiva Numeralia Singularia.

P R E M I E R. <i>Primus,</i>	<i>Dix-septième. Decimus</i>
<i>a, um.</i>	<i>septimus.</i>
<i>Second. Secundus.</i>	<i>Dix-huitième. Deci-</i>
<i>Troisième. Tertius.</i>	<i>mus octavus.</i>
<i>Quatrième. Quartus.</i>	<i>Dix-neuvième. Deci-</i>
<i>Cinquième. Quintus.</i>	<i>mus nonus.</i>
<i>Sixième. Sextus.</i>	<i>Vingtième. Vigefimus.</i>
<i>Septième. Septimus.</i>	<i>Vingt-unième. Vige-</i>
<i>Huitième. Octavus.</i>	<i>simus primus (& ita</i>
<i>Neuvième. Nonus.</i>	<i>deinceps.)</i>
<i>Dixième. Decimus.</i>	<i>Trentième Trigesimus</i>
<i>Onzième Undecimus.</i>	<i>Quarantième. Qua-</i>
<i>Douzième Duodecimus</i>	<i>dragesimus.</i>
<i>Treizième. Decimus ter-</i>	<i>Cinquantième. Quin-</i>
<i>tius.</i>	<i>quagesimus.</i>
<i>Quatorzième. Decimus</i>	<i>Soixantième. Sexage-</i>
<i>quartus.</i>	<i>simus.</i>
<i>Quinzième. Decimus</i>	<i>Septantième. Septua-</i>
<i>quintus.</i>	<i>gesimus.</i>
<i>Seizième. Decimus sex-</i>	<i>Huitantième. Octoge-</i>
<i>tus.</i>	<i>simus.</i>

Nonan

*Nonantième. Nonagesimus.**Centième. Centesimus.**Deux Centième, &c. Ducentesimus. Trecentesimus.**Quadringentesimus, Quingentesimus, Sexcentesimus, Septingentesimus, Octingentesimus, Nongentesimus.**Millième. Millesimus.*

*Adverbes de Nombre, derivez de ces
Adjectifs.*

*Numerorum Adverbia, ab Adjectivis
illis derivata.*

*P R E M I E R E M E N T, Secondement, Troisième-
mement, &c. Primò, vel, Primum; Secundò,
vel, Secundum, Tertiò, vel, Tertium. Et ainsi
des autres.*

*La première fois, la seconde fois, la troisième fois,
&c. Primum, Secundum, Tertium, Quartum,
(& sic deinceps)*

Quelques termes d'Arithmétique.

Verba Arithmetica.

C O N T E R. Numerare. Inire numerum.

Conter, Supputer, Chiffrer. Putare. Supputare.

Computare. Rationes subducere.

Soustraire, déduire. Subducere. Subtrahere.

Multiplier. Multiplicare.

Addition. Additio. Adjectio.

Soustraction. Deductio. Subtractio.

Multiplication. Multiplicatio.

Division. Divisio.

*Règle de trois. Regula aurea proportionum. Re-
gula trium.*

Règle.

Regle de compagnie. Regula societatis.

Extraction de la racine carrée, ou de la cubique.

Quadratae aut cubicae radicis investigatio.

Regle de faux Regula falsi.

Nombres entiers & brisés. Numeri integri & fracti.

•••••

L'OPTIQUE.

OPTICA.

Sa Division.

Ejus Divisio.

L'OPTIQUE est la Science de la Veüe, & de l'Oeil, qui en est l'instrument : & parce que nous voyons les choses quelquefois par des Rayons DIRECTS, ou DROITS, quelquefois par des Rayons REFLECHIS, & d'autrefois par des Rayons BRISEZ, de là est, que cette Science se divise en trois parties. La premiere retient le nom general D'OPTIQUE, & traite de tout ce qui appartient au Rayon DROICT. La 2. s'appelle CATOPTRIQUE, & traite du Rayon REFLECHI. La 3. se nomme DIOPTRIQUE, & elle parle du Rayon BRISE. OPTICA, Scientia est Visûs & Oculi, qui ipsius Visûs est organum. Quia verò, res aliquando videmus per radios DIRECTOS seu RECTOS, alias, per REFLEXOS, & nonnunquam per REFRACTOS, inde fit, vt hæc Scientia ternas in partes dividatur ; Quarum prima, commune OPTICAE nomen, tanquam proprium sibi vindicavit, agitque de iis omnibus, quæ ad RECTVM Radium spectant : Altera dicitur CATOPTRICA, de que Radio REFLEXO disputat : Tertia vocatur DIOPTRICA, Radiûmque REFRACTUM contemplatur.

La Matière de l'Optique.

Opticæ Materia.

1. L'OPTIQUE traite de la VUE en general, & de tout ce qui se voit par le Rayon droit; Elle explique la nature & les proprietéz de la Veüe, & l'endroit de l'Oeil où elle se fait. Optica de Visu agit generatim, deque iis omnibus quæ per Radium directum cernuntur; Naturam Visûs discutit, quove in oculi fiat loco.
2. Elle donne les raisons, pourquoy les choses paroissent à nos yeux, tantost plus grandes, tantost plus petites; tantost plus distinctes, tantost plus confuses; tantost plus proches, tantost plus éloignées. Affert, cur ea quæ cernimus, nunc majora, nunc minora nobis videantur; modò clariùs distincta, modò confusa magis, nunc viciniora, aliàs remotiora.
3. Elle montre, comme quoy quelques uns ne voyent que de bien prez, & les autres ne voyent que de loin: pourquoy l'Oeil ne se peut pas voir soy-même; & d'où vient que nos deux yeux ne voyent pas deux objets, mais un seul. Affert, item, cur nonnulli minimè cernant nisi ex propinquo, alij contra ex longinquo: cur seipse Oculus intueri nequeat; vnde fiat, vt Oculis ambobus cernatur vnica res, non duplex.
4. Elle decouvre les causes de la tromperie de nôtre veüe, pourquoy les objets éloignez, paroissent plus petits qu'ils ne sont; pourquoy deux lignes paralleles semblent s'approcher dans la distance; pourquoy les objets à plusieurs angles paroissent ronds de loin, &c. Aperit causas erroris multiplicis oculorum. Cur minora quàm sint, appareant ea, quæ cernuntur eminùs; Cur parallelae lineæ duæ, quò longiùs recedunt, edò videantur propiores inter se fieri; Cur polygona, cernantur rotunda, cum ex longinquo aspiciuntur, &c.

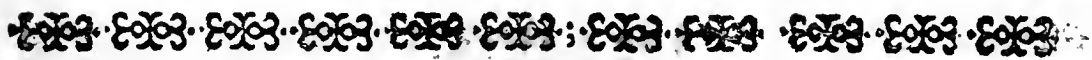
La Catoptrique & Dioptrique.
Catoptrica & Dioptrica.

LA CATOPTRIQUE traite du Rayon re-
flecti, & donne les regles & les causes des refle-
xions differentes, selon la diversité des corps où
elle se fait. De reflexo radio differit Catoptrica,
Reflexionumque variarum leges & causas affert,
pro vario ad corpora diversimode figurata, ap-
pulsu. En particulier elle traite de toute sorte de
Miroirs, des Plains, des Convexes, des Concaves,
des Paraboliques, des Elliptiques, des Hyperboli-
ques, des Miroirs Ardents. Omnia Speculorum
genera speculatur, Plana, Convexa, Concava,
Parabolica. Elliptica, Hyperbolica, Vitoria.

La Dioptrique.

Dioptrica.

LA DIOPTRIQUE parle de la Refraction, & en donne les regles. Elle enseigne la maniere de faire toute sorte de Lunetes, des Engyscopes, des Microscopes, & autres tels instrumens, qui servent à grossir, ou à diminuer, à approcher, ou à éloigner les objets. **DIOPTRICA**, de Refractione edisserit, eiusque leges tradit, simulque rationem docet conficiendi genus omne tuborum opticorum, Engyscopia, Microscopia, aliâque eius generis instrumenta, quæ objectis tum amplificandis, tum minuendis, tum admovendis, tum removendis inserviunt.



LA STATIQUE.
STATHICA.

LA *STATHIQUE* traite des Poids, ainsi
que son nom Grec le donne assez à connoître.

De ponderibus agit Stathica, vt satis ipsum nomen indicat à voce Græca σταδίων, TRUTINA.

Des Poids.

De Ponderibus.

P O I D S, instrumens pour peser. *Libra, æ. Pondus, eris.*

Balance. Trutina, æ.

Balance à deux bassins. Libra, æ.

Balance à un seul bassin. Statera, æ.

Trebuchet. Libella nummaria.

Anse de balance, par où on la tient en pesant. Ansa, æ. Librile, is. n.

Traversin, ou Fleau de balance, d'où pendent les bassins. Iugum. Asta. Antenna.

Languette de balance. Examen, inis. Lingula, æ.

Contre-poids de balance. Æquipondium. Sacôma, atis Momentum.

Poids à peser les quintaux, ou autres grosses charges. Centum pondium, ij. Centenarium, ij.

Diverses sortes de Poids.

Varia ponderum genera.

LIVRE. *Libra. Pondo. n. Drachma, æ.*

Marc. Selibra.

Scrupule. Scrupulus.

Once. Vncia.

Denier. Denariolus.

Trezeau. Sicilicus.

Grain. Granum.

Gros. Semisicilicus, vel, Carobe. Carobus.

De la Livre.

De Libra.

QUINTAL, cent livres. *Centum pondo, Centum pondium, vel. Centipondium, vel, Centenarium.*

Livre & demie. Sesquilibra, æ.

Trois.

Trois quarts de livre, trois quarterons. Libræ do-
drans.

Deux tiers de livre. Bes, ssis, Libræ bes.

Demie-livre. Selibra.

Quart de livre. Libræ quadrans.

Sixième de livre. Libræ sextans.

Douzième de livre. Vncia, æ. Libræ duodecima.

Livre de France, de seize onces. Libra Gallica. Libræ vnciarum sedecim. (Mais celle dont on pese les Epicerics n'est que de douze. At Libra aromataria est duntaxat duodecim vnciarum.)

Pesant une livre. Libralis, is. le.

Pesant deux livres. Bilibris. Trois livres; Trilibris.

Quatre; Quadrilibris. Cinq; Quinquelibrals.

Cent livres; Centenarius, a, um.

M A R C, poids de huit onces, en fait de mona-
noye & d'orfèvrerie. Selibra Francica. Bes Ro-
manus.

Marc d'or ou d'argent. Bes auri. Selibra argenti.

L'Once du Marc pese huit gros; le gros pese trois de-
niers; le denier 24 grains; le grain 24. carobes.

Bessis vncia pendit octo semisicilicos; semisicili-
cus, tres denariolos; denariolus, grana viginti-
quatuor; Granum, totidem carobos.

MINE, livre Grecque, de douze onces & demy.

Mna. vel, mīna, æ. Attica libra.

Drachme, sixième de l'once Grecque. Drachma, æ.

Obole, sixième de la Drachme. Obolus, i.

O N C E. Vncia.

Vingt-quatrième de l'once. Scrupulus, vel, Sca-
pulum, i.

Douzième de l'once. Dimidium sextulæ.

Sixième de l'once. Sextula.

Quart d'once. Sicilicus, i.

Demie-once. Semuncia.

Once & demie. Sescuncia.

Deux onces. Sextans, tis. m. (id est, sexta pars libræ
feu Assis, vncias duodenas pendentis.)

Trois onces. Quadrans (id est, Quarta pars.)

Quatre onces. Triens, tis. m.

Cinq onces. Quincunx, cis. m.

Six onces. Semis, flis. m.

Huit onces. Bes, flis. m.

Neuf onces, Dodrans.

Dix onces. Dextans, vel, Decunx.

Onze onces. Decunx, cis. m.

Douze onces. Libra. Pondo.

L'once, sixième partie de la livre Françoisse, dans le debit des denrées communes, se divise en deux demies onces, en 4. trezeaux, en 8. gros ou demy trezeaux, & en 16. demy gros. Vnciam Gallici pondo decima sexta, in vulgarium venalitiorum partitione, dirimitur in binas semuncias, in quater-nos ficilicos, in octonos semifilicos, in denos senos ficilici quadrantes.

Pesant une once. Vnciarius, a, um.

Pesant demie-once. Semuncarius; Une once & demie. Sescuncarius. Deux onces. Sextantarius; Trois onces. Trientarius; Quatre. Quadrantarius; Cinq. Quincuncarius; Six. Semissarius; Sept. Septuncarius; Huit. Bessalis; Neuf. Dodrantalis; Dix. Dextantarius; Onze. Decuncarius; Douze. Libralis.

LA GEOMETRIE.

GEOMETRIA.

LA GEOMETRIE est la science & l'Art de mesurer la terre. Geometria est ars & scientia metiendæ terræ.

Les Egyptiens en furent les premiers Inventeurs: pour rendre à chacun ce qui luy appartenoit apres les inondations du Nil. Artis huius inventores primi fuere Aegyptij, vt post Nili eluviones, quisque, quod suum erat, reciperet.

NOUS parlerons de ses Termes, & puis de ses Parties qui sont les MESURES. De illius primum Verbis agemus, tum verò de Partibus.

Les Termes de la Geometrie.

Verba Geometrica.

P O I N C T. Punctum.

L I G N E. Linea.

S U P E R F I C I E. Superficies.

T E R M E. Terminus, seu Extremum.

A N G L E. Angulus.

C O R P S. Corpus.

Lignes differentes.

Diversæ Lineæ.

L I G N E droite. Recta linea.

Ligne courbe. Curva linea.

Ligne perpendiculaire. Perpendicularis linea.

Ligne parallele. Parallela linea.

Ligne tangente. Tangens linea.

Ligne secante. Secans linea.

Ligne spirale. Spiralis linea.

Ligne Diametrale. Linea diametra.

Ligne Diagonale. Diagonalis linea.

Hypothénuse. Hypothenusis.

Ligne Circulaire. Circularis, vel, orbicularis linea.

Angles differens.

Varij Anguli.

A N G L E plain. Angulus planus.

Angle rectilineaire. Angulus rectilineus.

Angle droit. Angulus rectus.

Angle obtus. Angulus obtusus.

Angle aigu. Angulus acutus.

Angle Curvilineaire. Angulus curvilineus.

Angle mixte. Angulus mixtus.

Angle de Position. Angulus positionis.

Angle solide. Angulus solidus.

Superficies plaines & droites.

Superficies planæ & rectæ.

L A Scalene. Scalena.

L'Isocèle. Isocelis.

L'Oxigone

212. Termes de Geometrie.

L'Oxigone. Oxygona.

L'Oxigone equilaterale. Oxygona æquilatera.

L'Oxigone scalene. Oxygona scalena.

L'Ambligone Ambligona.

La Quarrée. Quadrata.

La Rhomboïde. Rhomboides.

La Trapeze. Trapezia.

La Poligone. Polygona.

Superficies Courbes.

Superficies Curvæ.

L'A Circulaire. Circularis.

La Convexe. Convexa.

La Concave. Concava.

L'Ovale. Ovata.

Figures Geometriques.

Figuræ Geometricæ.

CERCLE. Circulus.

DEMI-CERCLE. Semicirculus.

Section de cercle. Segmentum, vel, sectio circuli.

Secteur de cercle. Sector circuli.

Centre de cercle. Centrum.

Diametre de cercle. Diametros, i. f. (vulgò Diameter.)

Semidiametre. Semidiametros, seu semidiameter.

TRIANGLE. Triangulum.

Triangle Equilatere. Æquilaterum.

Triangle Isocèle. Isocèles, seu, Æquicrurum.

Triangle Scalene. Scalenum, (cujus latera omnia inæqualia)

Triangle Rectangulaire. Rectangulum, (quod habet unum angulum rectum.)

Triangle Obtusangle. Amblygonium, seu Obtusangulum, (quod habet vnum angulum obtusum.)

Triangle Acutangle. Oxygonium, seu Acutangulum,

gulum, (cujus omnes anguli acuti.)

R E C T A N G L E. Rectangulum, (cujus omnes anguli recti.)

Q U A D R A N G L E. Quadrangulum, (quod æquilaterum est & rectangulum.)

R H O M B E. Rhombus, (æquilaterus sed non rectangulus.)

R H O M B O I D E. Rhomboïdes (habet duo latera opposita æqualia, nec tamen est æquilatera, nec æquiangula.)

T R A P E S E S. Trapezia, (figuræ sunt irregulares quadrilateræ.)

P A R A L L E L O G R A M M E. Parallelogrammum, (figura quadrilatera, cujus adversa latera sunt parallela.)

Figures solides.

Solidum, seu Corpus.

P Y R A M I D E. Pyramis, idis, f.

P R I S M E. Prisma.

S P H E R E. Sphæra.

C Y L I N D R E. Cylindrus, i. m.

C O N E. Conus,

Des Mesures.

De Mensuris.

D I S O N S icy quelque chose des Mesures, puisque le principal office de la Geometrie, c'est d'apprendre à Mesurer. Dicamus hîc aliquid de Mensuris, cûm præcipuum Geometriæ munus sit, metiendi artem tradere.

Il y a des Mesures des longueurs & des largeurs; Il y en a aussi pour mesurer la quantité des denrées seches & liquides. Sunt longitudinum, ac latitudinum mensuræ; Aliæ item sunt, quibus annonam aridam, liquidamque metimur.

Mesures

Mesures des Longueurs & des Largeurs.
Mensuræ longitudinum ac latitudinum.

- L I E V E.** Leuca.
Parasangue, lieuë de Perse. Parasanga, æ. f.
Mille, mesure de mille pas. Milliarium.
Stade, mesure de cent vingt-cinq pas. Stadium.
Arpent. Jugerum, i.
Toise, mesure de six pieds. Pertica, æ.
Toise de dix pieds. Decempeda, æ.
Brassée. Orgyia, æ. f.
Aulne. Vlna, æ.
Pas. Passus, ūs.
Coudée. Cubitus, i.
Pied. Pes, edis.
Palme. Palmus, i.
Pouce. Pollex, icis.
Doigt. Digitus, i.
Ligne, épaisseur d'un grain de bled, ou environ. Lineola, frumentarij grani latitudinem circiter æquans.
Le doigt est la sixième partie du pied. Digitus est pedis decima sexta.
Le pouce est la douzième du pied. Pollex, pedis duodecima.
Le pouce contient douze lignes. Pollex, duodenis constat lineolis.
Le palme contient cinq doigts. Palmus, quinos completur digitos.
Le pied est de douze pouces. Pes, duodenis pollicibus constat.
La coudée est d'un pied & demy. Cubitus, sesquipedem continet.

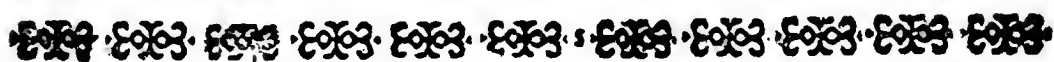
Mesures de danrées seches & liquides.

Mensuræ annonarum aridarum & liquidarum.

BOISSE A V. Modius, ij.

Muy.

Muy. Modius, ij.
Demy muy, demy boisseau. Semodius.
Sétier, douzième partie du Muy. Sextarius. Modij
 duodecima.
Mine, demy sétier. Semisextarius.
Minot, quart de sétier. Quadrans sextarij.
Quarte de boisseau. Sextariolus.
Demie-quarte. Semisextariolus.
Medimne, mesure Grecque. Medimna, æ.
Hemine, demy-sétier Romain. Hemina, æ,
Demie-hemine. Quartarius.
Pipe, muy & demy. Sesquimodius.
Pinte. Sextarius minor.
Chopine. Cotyla, æ. f.
Demie Chopine. Semicotyla.
Quart de Chopine. Acetabulum.



L A M V S I Q V E.
M V S I C A.

I *L y a trois sortes de Musique.* Triplex est Musica
 genus.

Diatonique. Diatonica.

Chromatique. Chromatica.

Enharmonique. Enharmonica.

Noms des Tons.

Tonorum nomina.

T O N. Tonus, i.

Demy-ton. Semitonium. Unison.

Seconde. Tonus.

Tierce majeur. Ditonus.

Tierce mineur. Semiditonus.

Quarte. Diatessaron.

Fausse quarte. Triton.

Quinte. Diapente.

Sexte. Hexachordon.

Septième.

Septième. Heptachordon.

Octave. Diapazon.

Les huit Tons du plain-chant. Planorum modorum octoni Toni.

Diverses sortes de Musique.

Modi Musici varij.

B A T T R E la mesure lors qu'on chante. Cantum moderari.

Mesure plaine. Æquabilis numeri musica.

Triple majeur. Triplex major.

Triple mineur. Triplex minor.

Plain-chant. Plani, simplicesque modi.

Faux bourdon. Rudior harmonia.

Musique pleine. Suis constans numeris musica.

Triô. Ternis conflata partibus harmonia.

Recit, lors qu'un seul chante, les autres se reposans.

Monophonia.

Chanson. Cantilena.

Cantique. Canticum.

Mottet. Musicè modulatum carmen.

Concert. Concentus, tis. Symphonia, æ.

Chœur de Musique. Musicè concinentium chorus.

Parties de Musique.

Musicae partes.

M U S I C I E N. Musicus. Symphonicus.

Musicienne. Musica cantatrix. Symphoniaca.

Sçavant en Musique. Musicorum peritus. Musicis doctus.

Maître de Musique. Concentus moderator.

Le dessus. Symphoniæ acuta vox. Acutum canens, (Superius.)

La Haute-contre. Alter ab acuto tonus. (Contra seu, Altus.)

La Taille. Sonus subgravis. (Tenor.)

La basse. Gravis sonus. Imus sonus. (Bassus.)

Mesure.

Mesure. Numerus.

Consonance. Symphonia. Sonorum concordia.

Echo de Musique. Symphonia reciprocans.

Fredon. Inflexo crebrius spiritu variatus sonus.

Fugue, Fuite. Vocis quasi fugientis insectatio.

Soupirs. Suspiria.

Demy-soupirs. Semisuspiria.

Diésis. Diæsis.

Pause. Mora.

Notes de Musique.

Musicæ notæ.

NOTE Breve. Brevis.

Semibreve. Semibrevis.

Ronde ou Entiere. Alba rotunda.

Blanche. Alba caudata.

Noire. Nigra, (vel, caudata, vel, rotunda.

Crochuë. Adunca.

Double Crochuë. Adunca duplex.

Termes de Musique.

Musica verba.

VOIX claire, belle, resonante, éclatante, perçante, douce, delicate, forte, haute, puissante, grosse. Vox clara, canora, resonans, splendida, acuta, suavis, lenis, valida, contenta, grandis, gravis.

Voix grêle, mince, petite, foible, basse, discordante, desagréable, entre-coupée extraordinairement grosse, rude, âpre, grossiere. Vox gracilis, tenuis, parva, imbecilla, gravis, absona, agrestis, interrupta, immanis, incondita, aspera, absurda.

Petite voix. Vocola.

Qui a une voix discordante. Voce absonus.

Voix flexible, maniable. Vox flexibilis, flexilis, ad inflexionem facilis.

Les divers tons de la voix. Vocū varietates & modi.

Roulade de voix. Vocis uno spiritus ductæ, varia & crebra inflexio.

Faire des roulades, & des fredons, Fredonner. Vocem canendo crispare. Vibrante voce canere. Sonum, trepidatione vocis & minuritione illidere, frangere, circumagere, versare.

Chanter en Musique. Musicè, vel, Musicis modis, vel, Composita modulatione canere.

Chanter en plain-chant. Nuda & plana modulatione canere. Simples, planosque modos canere.

Chanter le faux bourdon. Rudiores symphoniam efficere.

Chanter, en entonnant, & commençant le premier. Præcinere. Præire cantum.

Chanter, après qu'un autre a commencé. Succinere.

Chanter en joüant d'un lut. Voce, fidibusque canere. Canere simul ac psallere.

Chanter sans instrument, À sâ, vel, nudâ voce canere.

Chanter agreablement. Ad harmoniam canere. Auribus suavissimo cantu permulcere.

Chanter avec methode. Ad modos, numerosque artis, vocem accommodare.

Chanter des agreablement. Insulsè, vel, Absurdè canere.

Chanter le dessus. Acutum canere, in musico concentu.

Chanter la Haute-contre. Alterum ab acuto canere.

Chanter la Taille. Voce subgravi canere.

Chanter la Basse. Grave canere.

Battre la mesure. Cantum, numerosque moderari in concentu.

N'observer pas la mesure. Numeros abrumpere. Extra numerum canere.

Faire une pause. Vocem tenere.

Concert, harmonie. Concentus. Harmonia, symphonia.

Concert de voix. Concinentium vocum harmonica consensio.

Faire un concert de Musique. Efficere concentum, Symphoniam constare.

Instrumentis de Musique.

Organa Musica

FLUTE. *Tibia.*

Flageolet. *Fistula.*

Fifre. *Tibia militaris.*

Haut-bois. *Decumana tibia*

Clairon. *Lituus, i.*

Cornet à bouquin. *Cornu symphoniacum.*

Musete. *Utriculus.*

Trompette. *Buccina.*

Viole. *Rotata sambuca.*

Orgues. *Organum musicum.*

Clavier d'orgues ; *Pinnæ organicæ.* *Jeu d'orgues.*

Tuborum ordo.

Regales. *Regale organum.*

Epinetes. *Fidiculare organum.*

Claveffin. *Fidiculare organum majoris modi.*

Lut. *Cithara.*

Ventre, ou coffre de lut. *Alvus, i. f.*

Col, ou cambrure de lut. *Jugum.* *Cervix.*

Canon de lut, où sont attachées les cordes. *Pluteolus.*

Trou, au milieu du ventre du lut. *Echa, orum.*

Chevalet de lut. *Canteriolus, i.*

Corde de lut. *Nervus, i.* *Chorda, æ.* *Fidicula.*

Quitterre. *Lyra, æ.*

Violon. *Minor fidis.* *Secundana barbitus,*

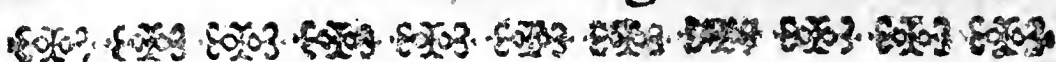
Joueur de violon. *Fidicen, inis.*

Bande de violons. *Fidicinum decuria.*

Viole. *Fidis gravior, major, decumana.*

Concert de violes. *Concinentium majorum fidium symphonia.*

Jouer de la viole, du lut, de la flûte, &c. *Fidibus, citharâ, fistulâ, &c. canere.*



LA CHRONOLOGIE.

CHRONOLOGIA.

L *A Chronologie est la science des Temps. Scientia*
Temporum est Chronologia.

Ses Parties.

Ejus Partes.

SIECLE. Sæculum, i.	<i>Jour.</i> Dies.
<i>Année.</i> Annus, i.	<i>Heure.</i> Hora.
<i>Mois.</i> Mensis.	<i>Minute.</i> Minutum.
<i>Semaine.</i> Hebdomas,	<i>Seconde.</i> Minutia, æ.
<i>adis. f.</i>	<i>vcl., Secunda.</i>

Autres Parties.

Partes Alteræ.

CYCLE Lunaire, ou Nombre d'or. *Cyclus Luna-*
ris; seu Numerus aureus.
Cycle Solaire. *Cyclus Solaris.*
Cycle d'Indiction. *Cyclus Indictionis.*
Période Julienne. *Periodus Juliana.*
Epacte. *Epacta.*
Époque. *Epocha.*

Explication de ces Parties.

Harum Partium explicatio.

Du Siecle.

De Sæculo.

D. Q'EST. *ce qu'un Siecle? Quid est Sæculum.*

R. *C'est l'espace de cent ans. Spatium est centum*
annorum.

D. Coma

D. Combien de siècles se sont passés depuis la création du monde, jusqu'à l'année courante 1667. Quot effluxere sæcula, ab mundi ortu, ad hunc usque annum, quem agimus 1667.

R. Cinquante sept siècles & vingt années. Effluxere quinquaginta septem sæcula & viginti anni: seu, quod idem est, Quinque annorum millia, septingenti & viceni anni 5720.

D. En quel siècle arriva le Déluge de Noë? Quo sæculo contigit Noëmi Diluvium?

R. Au milieu du dix septième siècle. Medio circiter in sæculo decimo septimo; hoc est, anno mundi 1656.

D. En quel siècle naquit notre Seigneur? Quo mundi sæculo natus est Christus?

R. Sur le milieu du quarantième siècle. Sub medium sæculi quadagesimi primi, hoc est, anno 4053.

De l'Année.

De Anno.

D. Q'EST ce qu'Année? Quid est Annus?

R. C'est le temps que le Soleil met à parcourir les douze signes du Zodiaque. Spatium tēporis illud est, quo Sol, Zodiaci duodena Signa percurrit.

D. Comment distingue-t-on l'Année? Quomodo distinguitur Annus?

R. En Astronomique, & Civile. L'Astronomique qui comprend précisément le temps que le Soleil est à revenir au même point du Zodiaque dont il étoit party, a 365. jours, 5 heures, & 49 minutes. L'Année Civile, est celle qui a esté accommodée à l'usage du peuple, & contient 365. jours & six heures, mais non pas entieres, car il s'en faut onze minutes. Annus distinguitur in Astronomicum & Civilem. Astronomicus, (qui etiam Tropicus dicitur, & exactus) spatium illud omne temporis complectitur, quo, Sol ad idem Zodiaci punctum, ex quo recesserat, revertitur; habetque dies trecentos sexaginta quinque, horas quinque,

cum minutis quadraginta novem. Civilis, qui ad populi usum accommodatus est, dies continet totidem, scilicet, 365. & horas sex, sed non integras, desiderantur enim minuta undecim.

D. Que deviennent ces six heures qui restent après les 365. jours de l'Année. Quid de senis horis illis sit quæ super sunt annis singulis, post exactos dies 365.

R. Elles ne se perdent pas ; mais dans quatre années, elles font un jour ; & ce jour est ajouté à chaque quatrième Année, laquelle est alors de 366. jours ; & cette Année s'appelle BISSEXTILE, comme le jour ajouté s'appelle INTERCALAIRE Non pereunt senæ illæ horæ, sed quatuor intra annos, diem efficiunt, qui dies, quarto cuique anno interferitur, cæteris propterea longiori, cum sit dierum 366 & is Annus, BISSEXTILIS dicitur, ut dies additus, vocatur INTERCALARIS. (BISSEXTILIS nomen inde dictum, quod eo anno diceretur Bissextio & Calendas Martias. Nam inferebatur INTERCALARIS dies, inter 23 & 24. Februarij mensis.)

D. Quelle est la façon de connoître si l'Année présente est Bissextile ou non ; & si elle ne l'est pas, quand on l'aura, ou de combien d'années elle est encore éloignée ? Quænam est ratio cognoscendi, sit ne annus præsens Bissextilis an non, ac si Bissextilis non sit, quam longè absit ?

R. La voici. En tibi illam rationem.

Divisez le nombre des Années passées depuis la naissance de JESUS CHRIST par 4 si après la division faite il ne reste rien, vous conclurrez que l'Année présente est Bissextile. S'il reste 1 vous infererez qu'elle sera dans trois ans ; Si 2. qu'elle sera dans deux ans ; Si 3. qu'elle sera dans un an. Divide numerum annorum à Christi nativitate evolutorum per numerum quaternarium. Si absoluta illa divisione nihil superfit, argues annum præsentem esse Bissextilem. Si superest unitas, inferes futurum Bissextilem post tres annos. Si binarius, post duos annos, si ternarius, post unum annum.

3		32		
1672.	418.	1674.	419.	$\frac{2}{4}$
***		***		
Fuit Bissextilis.		Erit Bissextilis post		
		duos annos, hoc est anno		
		1676.		

D. Qu'est-ce que Lustre, & qu'Olympiade ? Quid Lustrum est, & quid Olympias ?

R. Le Lustre, parmy les Romains, & l'Olympiade parmy les Grecs, signifioit l'espace de cinq ans. Lustrum, apud Romanos, ut Olympias apud Græcos, spatium erat quinque annorum.

D. Quelles sont les Saisons de l'Année ? Quæ sunt Anni Tempestates ?

R. Le Printemps. Ver, eris. n. Vernum Tempus.

L'Esté. Æstas, atis. f. Æstiva tempestas.

L'Automne. Autumnus, i m. Autumnale tempus.

L'Hyver. Hiems, emis. f. Hiberna tempestas.

Prenez garde que l'Année Astronomique ne commence pas comme l'Année Civile; car la Civile commence au premier jour du mois de Janvier. Et l'Astronomique lorsque le Soleil fait son entrée dans le signe du Belier; ce qui arrive environ le vingt ou vingtunième du mois de Mars. Observa non esse idem anni Astronomici & Civilis initium. Annus quippe Civilis à primâ Januarij die capit exordium; Astronomicus autem à vigesimâ aut vigesimâ primâ Martij die; cum nempe Sol arietem subit.

Du Mois.

De Mense.

D. QV'EST ce que Mois ? Quid est mensis ?

R. Vous le sçavez, après que vous aurez remarqué, qu'il y a deux sortes de Mois, le Lunaire & le Solaire. Scies, ubi audieris, Menses, alium esse Lunarem, alium Solarem.

D. Qu'est-ce que le Mois Lunaire ? Quid est mensis Lunariss ?

R. C'est l'espace de temps que la Lune met à parcourir les 12. Signes du Zodiaque. Est spatium illud temporis quo Luna motu suo periodico, 12. Zodiaci signa emeritur.

Les Astronomes distinguent 3. sortes de mois Lunaires. Ils appellent le 1. Periodique. Le 2. Synodique. Le 3. d'Aspect. Astronomi triplicem mensem lunarem distinguunt. Quorum 1. vocant Periodicum seu Peragratoris ; 2. Synodicum, seu conjunctionis ; 3. Denique apparitionis, seu illuminationis appellant.

Le Periodique est le temps que la Lune met à parcourir le Zodiaque, & il est de 27. jours & 8. heures environ. Periodicus est illud temporis spatium intra quod Zodiacum 27. cum 8. circiter horis percurrit.

2. Le Synodique est le temps qui passe d'un renouveau de la Lune à l'autre, & il est de 29. jours, & un peu plus de 12. heures. Synodicus est tempus inter duo proxima novilunia interjectum esto dierum 29. cum dimidio, pauloque amplius.

Celui d'Aspect est le temps qui coule depuis que la Lune commence de paroître jusqu'à ce qu'elle disparoisse. Qui apparitionis seu illuminationis dicitur, est spatium temporis quod labitur à primo Lunæ aspectu ad ejus evanescentiam. Et ce mois est environ de 28. jours. Atque hic mensis 28. ferè diebus absolvitur.

Le mois LUNAIRE, c'est le temps que la Lune est, ou à parcourir le Zodiaque, ce que les Astrologues appellent, MOIS PERIODIQUE ; ou à retourner du Soleil au Soleil, ce qu'ils appellent MOIS SYNODIQUE, qui est d'un peu plus de vingt-neuf jours & demy. Mensis LUNARIS est illud temporis spatium, intra quod, Zodiacum perlustrat Luna, (qui mensis PERIODICUS dicitur) aut à Sole ad Solem redit, (qui SYNODICUS Mensis appellatur, est que dierum viginti novem cum dimidio, pauloque amplius.

Le Mois SOLAIRE, est le temps que le Soleil est à parcourir la douzième partie du Zodiaque, &
com.

comprend quelques trente jours, dix heures & demie. Mensis SOLARIS, intelligitur illud tempus, quod explet Sol in percurrenda duodecima Zodiaci parte, tricenos dies, denásque horas cum dimidia, fermè comprehendens.

D. Combien y a-t-il de Mois en l'Année ? Quot in Anno sunt Menses ?

R. Ces douze. Hi duodecim.

Janvier. Januarius.

Juillet. Julius.

Février. Februarius.

Aouſt. Augustus.

Mars. Martius.

Septembre. September.

Avril. Aprilis.

Octobre. October.

May. Maius.

Novembre. November.

Juin. Junius.

Decembre. December.

D. Combien de jours a le Mois ? Quot dies habet Mensis.

R. Quelques Mois ont 30. jours, c'est à ſavoir, Avril, Juin, Septembre, Novembre. Tous les autres en ont 31 excepté Février, qui n'en a que vingt-huit, mais en l'Année Biſſextille, il en a 29. Aliqui menses, tricenos habent dies, videlicet Aprilis, Junius, September, & November. Reliqui, tricenos & unum continent, uno excepto Februario, qui d'ic unum eſt dumtaxat viginti octo, & viginti novem, cum annus Biſſextilis agitur.

D. Quelle fut la maniere ancienne de conter les jours des Mois ? Quæ olim fuit numerandi ratio, cujúsque Mensis dies ?

R. Les Romains ſe ſervoiſent de trois termes pour marquer tous les jours de chaque Mois, les CALENDES, les NONES, & les IDES, qu'ils marquent ainſi. KAL. NON. ID. Dies cujúsque Mensis ſingulos diſtinguebant Romani, tribus hiſce nominibus, CALENDÆ, NONÆ, IDUS, quæ ita notabant KAL. NON. ID.

Ils appelloient Calendes, le premier jour de chaque Mois, du verbe καλέω, VOCO; parce que l'on convoquoit en ce jour là le peuple au Capitole, & on leur déclaroit combien il falloit conter de jours juſques aux Nones; & au jour des Nones, on leur donnoit l'ordre des Feſtes, & des autres ceremonies,

remónies, qui se devoient observer dans tout le cours du Mois. Calendas vocabant primam diem cuiusque Mensis à verbo καλέω, Voco, quòd ea die convocaretur populus in Capitolium, ut discerent, quot eo Mense dies numerandi essent ad Nonas usque: ipsis verò Nonis, tradebatur illis Festorum index, reliquorúmque rituum observandorum in ipso Mensis decursu. Cæterùm ab Calendis, dictum est CALENDARIUM, quod nos CALENDRIER, vulgo, ALMANACH.

Les Nones ont esté appellées NONÆ, parce que de ce jour-là aux Ides il y avoit toujours 9. jours. Le mot des Ides venoit, selon Varron, de ce qu'en langue Toscane. IDUARE signifioit DIVIDERE; parce qu'elles divisoient le Mois en deux parties presque égales. Nonæ sic dictæ sunt, quòd ab Nonarum die, ad Idus, novem dies numerarentur. Idus, Varrone teste, ab verbo Etrusco IDUARE, seu DIVIDERE appellatæ sunt, quòd nimirùm Mensem in duas partes penè æquales dividant.

Dans le Mois de Mars, May, Juillet & Octobre, les Nones estoient le septième jour, & les Ides, le quinzième: Dans les autres huit Mois, elles estoient le cinquième, & les Ides le treizième. Mensibus Martio, Maio, Julio, & Octobri, incidebant Nonæ in diem septimum, Idus autem in decimum quintum. Reliquorum verò mensium Nonæ in quintum diem, Idus in decimum tertium. Rem aptè exprimit hoc distichum.

Sex Maius Nonas, October, Julius, & Mars.

Quatuor at reliqui. Dabit Idus quilibet octo.

SEX MAIUS, &c. c'est à dire, que ces quatre Mois nommez dans le premier vers, ont six Nones, parce que après le premier jour qui est les Calendes, on attribue les Nones aux six jours suivans. QUATUOR AT RELIQUI. Mais les autres Mois n'ont que quatre Nones. DABIT IDUS, &c. Chaque Mois a huit jours, qu'on marque du nom des Ides. Rem exhibeamus in exemplo.

Le premier jour de Mars. Kalendis Martiis.

Le 2. Sexto Nonas, (id est, ante Nonas,) vel, Postidie.

Stridie Kalendas Martias.

Le 3. Quinto Nonas.

Le 4. Quarto Nonas.

Le 5. Tertio Nonas.

Le 6. Pridie Nonas , (& non pas SECUNDO , parce que SECUNDUS vient de SEQUOR, & qu'icy il est question de marquer le jour precedent.

Le 7. NONIS.

Le 8. Octavo Idus. (id est, ante Idus,) vel, Postridie Nonas.

Le 9. Septimo Idus.

Le 10. Sexto Idus.

Le 11. Quinto Idus.

Le 12. Quarto Idus.

Le 13. Tertio Idus.

Le 14. Pridie Idus.

Le 15. IDIBUS.

Les autres jours qui restent jusqu'à la fin se marquent par les Calendes du Mois suivant , de cette sorte.

Le 16. Decimo-septimo Calendas Apriles , (id est,) ante Calendas.

Le 17. Decimo. sexto Cal. Apr.

Le 18. Decimo. quinto Cal. (Et ita de sequentibus diebus , usque ad ultimam diem Martiam quæ sic appellatur.

Le 31. Pridie Kalendas Aprilis.

At verò in iis Mensibus, qui quatuor tantum Nonas habent, ita numerabis

Le 1. d'Avril. Kalendis Aprilibus.

Le 2. Quarto Nonas Aprilis.

Le 3. Tertio Nonas.

Le 4. Pridie Nonas.

Le 5. NONIS.

Le 6. Octavo Idus (& sic deinceps, quoad perveneris ad decimum tertium diem , qui dies est Iduum ipsarum. Dices igitur.

Le 13. IDIBUS.

De la Semaine.

De Hebdomada.

D. *Qu'EST-ce qu'une semaine? Quid est Hebdomada, seu, Hebdomas?*

R. *C'est l'espace de sept jours. Spatium est septem dierum.*

D. *Comment appelle-t-on ces sept jours? Quo nomine vocantur septeni hi dies?*

R. *Voicy leurs noms. En nomina singulorum.*

Dimanche. Die. Dominica, vel, Dominicus.

Lundy, Dies Lunæ.

Mardy. Dies Martis.

Mercredy. Dies Mercurij.

Jeuay. Dies Jovis.

Vendredy Dies Veneris.

Samedy. Dies Sabbati.

Par où vous voyez, que les Payens ont donné aux sept jours, les noms des sept Planetes, appellant le premier, le jour du Soleil, & le septième, le jour de Saturne. Mais nous, au lieu du JOUR DU SOLEIL, nous disons DIMANCHE, c'est à dire, DIES DOMINI, vel, DOMINICA, le jour du Seigneur en memoire de la Resurrection du Fils de Dieu, qui arriva le Dimanche. Et quand au Samedy, au lieu de l'appeller LE JOUR DE SATURNE, nous l'appellons, le iour du Sabat, c'est à dire, DU REPOS, parce que ce fut ce iour là, que Dieu consacra pour son repos, après avoir créé le monde. Ex quo intelligis, Ethnicos, Planetarum nomina dedisse septenis diebus Hebdomadæ, primum diem vocando diem Solis, 2. diem Lunæ, 3. diem Martis, 4. diem Mercurij, 5. diem Jovis, 6. diem Veneris, 7. diem Saturni. At nos primum diem vocamus Dominicum diem, quod ea die Christus resurrexerit; diem vero septimum, non SATURNI, dicimus, sed SABBATI, id est, quietis, quia eo die quievit; cessavitque ab opere Deus, creato mundo.

D. *Comme*

D. Combien y a-t-il de Semaines en l'Année ?

Quot sunt in Anno Hebdomades ?

R. Il y en a cinquante deux ? Quinquaginta duæ sunt.

D. Quelle est la Semaine, qu'on appelle Sainte ? Quænam illa Hebdomada est, quam SANCTAM seu MAIOREM, dicimus.

R. C'est celle qui precede immédiatement la Feste de Pasques. Ipsa est, quæ Paschatis diem antecedit proximè, diciturque SANCTA, seu MAIOR, ob sanctitatem & magnitudinem mysteriorum, quæ per illam Hebdomadam celebrantur.

Du Jour & de la Nuit.

De die & nocte.

D. COMMENT distingue-t-on le jour ? Quomodo dividitur dies ?

R. En Naturel & Artificiel. Le Jour Naturel est celui qui est mesuré par la durée du temps que met le Soleil à faire le tour de la terre, ce qui comprend l'espace entier du jour, & de la nuit. Le jour Artificiel n'est autre chose, que la durée du temps que le Soleil éclaire sur l'horizon. Dies in Naturalem & Artificiosum dividitur. Naturalis dies, totum illud temporis spatium comprehendit, quod Sol in obeundo terrarum orbe consumit : adeoque diurnum, nocturnumque tempus complectitur. Artificiosus dies, aliud nihil est, quàm mora Solis super horizontem.

D. Quelles sont les parties du jour & de la nuit ? Quæ sunt Diei ac noctis partes ?

R. Celles cy. Istæ.

Crepuscule. Crepusculum.

Aurora. Aurora.

Point du jour. Primum diluculum.

Matin. Manè. Matutinum tempus.

Midy. Meridies, ei. m.

Le soir. Vesperum , i. Vespera , æ. Vespertinum tempus.

La nuit. Nox. Nocturnum tempus.

Nuit close, nuit serrée. Commissa nox.

Nuit profonde. Intempesta nox.

Minuit. Media nox.

Jour de Feste. Festus dies.

Jour ouvrier. Profestus dies.

Hier, our d'hier. Heri. Hesternus dies.

Devant hier. Nudius tertius.

Le jour de devant. Pridie. (avec un genitif.)

Le jour d'après. Postridie. (avec un genitif.)

D. main. Cras. Dies crastina.

Après demain. Perendie. Perendinus dies.

L'autre iour, dernièrement. Nuper.

D. Quest-se que la nuit ? quelle est sa definition ?

Quid est nox, quæve ejus definitio.

R. C'est l'espace du temps que le Soleil demeure sous l'Horizon. Nox est solis mora infra Horizontem.

D. Je voudrois bien sçavoir d'où vient l'inegalité des jours & des nuits. Scire aveo, unde oritur ista quam videmus dierum & noctium inæqualitas.

R. Elle provient de la diverse position de la Sphere. Oritur ex diversa Sphæræ positione.

1. Où la Sphere est droite, là les jours artificiels sont égaux à la nuit pendant toute l'année. Vbi recta est Sphæra, ibi toto anni decursu Dies artificiosi æquales sunt noctibus.

2. Où la Sphere est oblique, là les jours ne sont jamais égaux aux Nuits, si ce n'est lors que le Soleil entre dans les signes du Belier & de la Balance. Ubi est obliqua Sphæra, dies nunquam æquantur noctibus ; nisi sole arietis & libræ signa ingrediente.

3. Dans la Sphere oblique, tandis que le Soleil parcourt les signes septentrionaux, les jours sont plus longs que les nuits & au contraire ils sont plus courts quand il est dans les signes meridionaux. In Sphæra obliqua, quamdiu Sol versatur,

in signis Septentrionalibus, dies sunt noctibus longiores : breviores autem quamdiu Meridionalia signa percurrit ac lustrat.

4. Dans la Sphere oblique lors que le Soleil est arrivé au point du Solstice d'esté, le jour est le plus long de tous, & la nuit la plus courte, au contraire quand il a atteint le point du Solstice d'Hyver, le jour est le plus court & la nuit la plus longue. In Sphæra obliqua cum Sol ad æstivi Solstitij punctum pervenit, dies est longissimus, nox autem brevissima : Contra, dies brevissimus est, nox verò longissima cum Hiberni Solstitij punctum attigit.
5. Dans la Sphere parallele, l'Année n'a qu'un jour qui dure six mois, & une nuit qui est aussi de six mois. In Sphæra Parallela totus annus in unum diem sex mensium ; & in unam noctem sex item mensium dividitur.

Des Heures.

De Horis.

L'HEURE, est la vingt-quatrième partie du jour naturel. Hora est Diei naturalis vigesima quarta pars : dividitur enim dies in Horas viginti quatuor.

Heure & demie. Sesquihora.

Demie-heure. Semihora.

Quart d'heure. Horæ quadrans.

Minute d'heure. Horæ minutum.

Moment de temps. Punctum, vel, Momentum temporis.

L'Heure est partagée en 60. minutes ; & chacune de ces minutes se divise en 60. autres parties, qu'ils appellent SECONDES ; & chaque Seconde en 60. TROISIEMES ; & chacune de ces 60. Troisiemes, en 60. Quatriemes, &c. Hora, in sexagena-

sexagena Minuta tribuitur ; Et hæc Minuta singula in alias dividuntur sexagenas partes , quas SECUNDAS vocant , Quælibet autem Secunda, in sexaginta rursùm Tertias , Tertiarum unaquæque, in sexaginta iterùm Quarcas, & ita deinceps.

De Cycle Lunaire, ou Nombre d'Or.

De Lunari Cyclo , seu Numero Aureo.

D. QU'APPELLEZ-vous Cycle Lunaire ? Quid Cyclum Lunarem vocas ?

R. C'est l'espace de dix-neuf années , après lesquelles, la Lune & le Soleil se trouvent en un mesme point. Numerus est annorum novendecim , quo expleto , Luna & Sol ad idem punctum revertantur. (& hic Numerus, Aureus dicitur.)

D. Par quelle voye peut-on trouver le Nombre d'Or pour l'année presente ? Quâ Viâ numerus aureus præsentis anni constare potest.

R. Vous le trouverez infalliblement & perpetuellement si vous faites ce qui suit. Constabit certissimè ac perpetuo, si quæ subdo peregeris.

1. Écrivez le nombre des années écoulées depuis la naissance de Iesus-Christ.
2. A ce nombre d'années ajoutés une année.
3. Divisés cette somme totale par le nombre dix-neuf.

Ce qui restera après la division achevée sera le nombre d'Or de l'année presente.

1. Scribe numerum annorum à Christi ortu elapsorum.
2. Huic annorum numero adjice annum unum.
3. Summam integram divide per 19. Quod absolutâ divisione supererit , erit aureus numerus anni præsentis.

Du Cycle Solaire.

2.33}

1674. Anni à Christo.

I. Annus additus.

	x	7				
	8	x	3			
Summa.	x	8	7	x	8	8.
Divisio.	x	8	8			
	x					

Superfunt ut vides 3. pro numero aureo anni præsentis 1674.

Du Cycle Solaire.

De Solari Cyclo.

D. QU'EST CE que Cycle Solaire ? Quid est Cyc-
clus Solaris ?

R. C'est l'espace de vingt-huit ans, après lesquels les
mesmes Lettres Dominicales A.B.C.D.E.F.G.
retournent dans le mesme ordre ; mais en retro-
gradant ; c'est à dire, par G. F. &c. Spatium est
annorum viginti octo, quibus evolutis, litteræ
Dominicales A.B.C.D.E.F.G. ad suum initium
redeunt, et ordine retrogrado, nimirum per G.F.
&c. (Id autem accidit propter annum Bissexti-
lem, quo anno uno, duæ litteræ norantur : Qui
Bissextilis si non esset, annis septem decurreren-
tur septenæ illæ litteræ.)

Du Cycle de l'Indiction.

De Cyclo Indictionis.

D. QU'EST CE que ce Cycle ? Quid ille Cyc-
lus est ?

R. C'est l'espace de quinze ans ; après lesquels on
revient.

revient à la première année de ces quinze. Spatium est quindecim annorum ; quibus decursis reditur ad primum.

D. *Quand est-ce qu'on a commencé à conter par Indictiones ?* Quando nam per Indictiones numerari coeptum ?

R. Ce fut en l'an de N.S. 312. sous l'Empire de Constantin. Anno Christi trecentesimo duodecimo, Imperatore Constantino Magno, celebrari coeptæ Indictiones, quæ ab eodem Imperatore, Constantinianæ dictæ sunt.

De la Periode Iulienne.

De Periodo Iuliana.

D. *Qu'appellez-vous Periode Iulienne ?* Quid vocas Periodum Iulianam ?

R. C'est l'espace de 7980. années, durant lequel espace, il ne peut arriver qu'une fois, que les trois Cycles dont nous venons de parler, puissent avoir le même nombre, par exemple, 1. de Cycle Solaire ; 1. de Lunaire, & 1. d'Indiction. Intervallum est annorum 7980 per quod spatium, unico tantum anno contingere potest, ut Cyclos Solaris, & Lunar, & Indictionis, eundem simul numerum habeant, istum v. g. 1.

De l'Epacte.

De Epacta.

L'EPACTE n'est rien autre, que le Nombre des onze jours, qui rendent l'Année Solaire plus longue que la Lunaire : celle cy n'estant que de 354. jours, où la Solaire l'est de 365. Epacta nihil aliud est, quàm Numerus dierum undecim, quibus Annus Solaris superat Lunarem Annum ; iste enim est dierum duntaxat 354. ille contra, dierum 365.

Des

Des Epoques.

De Epochis.

D. QU'APPELLEZ-vous *Epoques*? Quid sunt Epochæ.

R. Elles sont comme certains principes, & comme certains points fixes & arrêtés, dont se servent les Chronologues, pour conter les années. Epochæ sunt certa aliqua tempora, à plerisque Chronologis admissa; & è quibus semel statutis, certius ducuntur annorum rationes ad reliqua.

D. Quelles sont les *Epoques* les plus remarquables? Quæ celebriores sunt Epochæ?

R. Celles-ci, devant la venue du Fils de Dieu. Istæ, ante Christi adventum.

Le Déluge de Noë. Diluvium Noëmi. Anno Mundi 1656.

La Naissance d'Abraham. Abrahami Natales. 2039.

La sortie des Israélites. Exitus Israëuitarum ab Ægypto 2544.

La Fondation du Temple. Templi Fundatio. 3023.

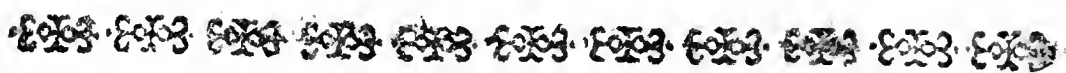
La Naissance du Fils de Dieu, laquelle est la plus belle des Epoques. Christi nativitas, quæ omnium Epocharum facile celeberrima est 4053. (Hanc porrò Epocham consequuntur istæ.)

La Ruine de Jerusalem. Excidium Hierosolymæ. Anno post Chr. 70.

La mort de S. Martin. Obitus S. Martini. 401.

Le commencement de l'Empire des François. Initium Regni Francici. 420.

La prise de Constantinople par les Turcs? Constantinopolis, à Turcis capta. 1204.



LA GEOGRAPHIE.

GEOGRAPHIA.

- D. **Q**U'EST-ce que Geographie? Quid est Geographia?
- R. C'est la description du Globe de la Terre, & de la Mer. Est Terrestris, Aqueique Globi descriptio.
- D. Comment divise-t-on la superficie du Globe? In quas partes dividitur hujusce Globi superficies?
- R. En Zones, Paralleles, & Climats. In Zonas, Parallelos, & Climata.
- D. Combien de Zones y a-t-il? Quot sunt Zonæ?
- R. Cinq; une Torride, deux Temperées, & deux Froides. Quinque sunt una Torrida, duæ Temperatæ, & Frigidæ duæ.
- D. D'où vient la difference de ces Zones? Unde petitur Zonarum illa diversitas?
- R. De la difference des Cercles de la Sphere; car celle qui est entre les deux Tropiques, s'appelle TORRIDE, ou BRULÉE; les deux qui sont entre les Tropiques & les Cercles Polaires; s'appellent TEMPERÉES; & celles qui sont depuis les Cercles Polaires, jusques aux deux Pôles, ont le nom de FROIDES. Ab Sphæræ Circulorum diversitate petitur: Nam Zona illa quæ est inter utrumque Tropicum, TORRIDA dicitur, quæ inter Tropicos & Polares Circulos, TEMPERATÆ, quæ verò inter Polares & Polum ipsum, FRIGIDÆ vocantur.
- D. Quels sont ces Cercles de la Sphere, & combien y en a-il? Quid & quot sunt illi Sphæræ circuli.
- R. Ipsius sunt Sphæræ partes. Deni numero. Sex majores, & minores quatuor.
- D. Quels sont les grands? Qui sunt majores.

- R. 1. L'Horizontal. Horizontalis.
 2. Le Meridien. Meridianus.
 3. L'Equateur. Aequator.
 4. Le Zodiaque. Zodiacus.
 5. Le Colure des Equinoxes. Colurus æquinoctiorum.
 6. Le Colure des Solstices. Colurus Solstitiorum.
 D. Quels sont les petits ? Qui sunt minores ?
 1. Le Tropique de Cancer. Tropicus cancri.
 2. Le Tropique du Capricorne. Tropicus capricorni.
 3. Le Polaire Arctique. Polaris arcticus.
 4. Le Polaire Antarctique. Polaris antarcticus.



DIVISION DE LA TERRE.

TERRÆ DIVISIO.

La Terre est divisée en quatre parties. In quatuor divisa est Terra partes, sunt autem hæ.

L'EUROPE. Europa, æ.

L'Asie. Asia.

L'Afrique. Africa.

L'Amerique. America.

L'EUROPE.

EUROPA.

LES principales parties de l'Europe. Præcipuæ partes Europæ sunt.

La France. Gallia.

L'Espagne. Hispania.

L'Allemagne. Germania.

L'Italie. Italia.

L'Angleterre. Anglia.

Le Danemarck. Dania.

La Suede. Suecia.

La Grece. Græcia.

La France.

Gallia.

LA FRANCE est divisée en dix grandes Provinces, & en vingt cinq petites. Gallia in multas distributa est Provincias, ex quibus decem majores ac primariae sunt, minores viginti quinque.

Les grandes Provinces de France.

Provinciae majores Galliae.

LA Picardie. Picardia.

La Normandie. Normannia.

La Bretagne. Britannia.

La Champagne. Campania.

La Bourgogne, Duché. Burgundia.

L'Auvergne. Arvernia.

La Guyenne. Aquitania.

Le Languedoc. Languedothium, seu Occitania.

La Provence. Provincia.

Le Dauphiné. Delphinatus.

Les principales Villes de ces Provinces. Harum Provinciarum nobiliora Oppida sunt.

<i>Dans la Picardie.</i>	{	<i>Amiens. Ambianum.</i>
		<i>Noyon. Noviodunum.</i>
		<i>S. Quentin. Sanquintinum.</i>
		<i>Soisson. Suesiones, num.</i>
		<i>Laon. Laudunum.</i>
<i>Dans la Norman- die.</i>	{	<i>Beauvais. Bellovacum.</i>
		<i>Rouen. Rothomagus, i.</i>
		<i>Caën. Cadomum.</i>
		<i>Evreux. Ebroicæ, arum.</i>
		<i>Dieppe. Dieppa, æ.</i>
		<i>Lisieux. Lexovium.</i>
		<i>Auranches. Abrunca.</i>

Rennes.

Dans la
Bretagne.

Rennes. Rhedonia.
Nantes. Nannetum.
S. Malo. Sanmaclovium.
Dol. Dolum.
Vennes. Venetia.

Dans la
Bou-gor-
gne, Du-
ché.

Cornoïaille. Cornubia.
Dijon. Divio, onis.
Sens. Senones, num.
Châlon sur Saune. Cabillonum.
Mâcon. Matisco, onis.
Auxerre. Antissiodorum.
Autun. Augustodunum.

Dans la
Guienne.

Bordeaux. Burdigala.
Ausc. Auscij, orum.
Agen. Aginum.
Condom. Condomium.
Cominges. Convenæ.

Dans la
Provence.

Lectoure. Lectora.
Aix. Aquæ Sextiæ.
Arles. Arelate, es.
Marseille. Massilia.
Toulon. Telo Martius.
Cisteron. Segestero, onis.
Tarascon. Tarasco.

Dans la
Champa-
gne.

Rheims. Rhemi, orum. m.
Troyes. Treca, arum.
Langres. Lingonæ, arum.
Châlons sur Marne. Catalaunum.
Retel. Retelium.
Vitry. Vitriacum.

Dans
l'Auver-
gne.

Clermon. Claromontum.
Rion. Rigodunum.
Montferrand. Monferrantium.
S. Flour. Sanflorum, i.
Orillac. Auriliacum.
Mauriac. Mauriacum.

Dans le
Langue-
doc.

Toulouse. Tolosa, æ.
Montpellier. Mons Pessulanus.
Nîmes. Nemausus, i.
Narbonne. Narbo.
Beziers. Bliteræ, arum.
Albi. Albiga.

Greon

Dans le } Grenoble. Gratianapolis.
 Dauphiné } Vienne. Vienna.
 } Embrun. Ebredunum.
 } Valence. Valentia.
 } Romans. Romanum.
 } Montelimar Mons Adhemarius.

Les petites Provinces de la France, avec leurs
 Villes Capitales. Provinciæ minores Gallia.
 cum Oppidis, singularum Capitibus.

Le Boulonois. Bononiensis ager.

Boulogne, Bononia.

L'Isle de France. Insula Francia.

Paris. Parisi, orum.

Le Chartrain. Carnutensis ager.

Chartres Carnutum.

Le Maine. Cenomanensis ager.

Mans. Cenomanum, i.

L'Anjou. Andegavensis ager.

Angers. Andegavum.

La Touraine. Turonensis ager.

Tours. Turones, num.

La Beauce. Belsia, æ.

Orleans. Aurelianum.

Le Nivernois. Nivernensis ager.

Nevers. Nivernum.

Le Forests. Segusianus ager.

Roanne. Roanna.

Le Lyonnais. Lugdunensis ager.

Lyon. Lugdunum.

Le Beaujolois. Bellijocensis ager.

Beaujeu. Bellojocum.

Ville Franche. Francopolis.

La Bresse. Sebusianus ager.

Bellay. Bell-cum.

Bourg. Forum Sebusianorum.

Le Berry. Bituriges, gum.

Bourges. Biturica, æ.

Le Bourbonnois. Boij, orum.

Moulins. Molinæ, arum.

Le Velay. Velaunus ager.

Le Puy. Anicium.

- Le Quercy.* Cadurcensis ager.
Cahors. Cadurcum.
Le Limosin Lemovicensis ager.
Limoges. Lemovicum.
Saintonges. Santones.
Saintes. Santones, num.
Le Pais d'Aunis. Onisium.
La Rochelle. Rupella.
Le Poitou. Pictones.
Poitiers. Pictavium.
L'Angoumois. Inculisimensis ager.
Angoulesme. Inculisma.
Perigord. Petrocorius ager.
Perigueux. Petrocorium.
Le Bearn. Bearnia.
Le Pau. Palum, i.
Le Roussillon. Ruscinonensis ager.
Perpignan. Perpignianum.
Le Vivarez. Viveria.
Viviers. Vivario, onis.
Le Conté Venaissin. Comitatus Venascinus.
Avignon. Avenio.
Carpentras. Carpentoraetum (ce pais est au Pape.)
(*Orange.* Arausio.) Principauté.

Les quinze Archeveschez de France.

Quindenī Archiepiscopatus Galliaē.

L'ARCHEVESCHE' de Paris. Archiepiscopatus Parisiensis.

De Lyon. Lugdunensis.

De Rheims. Rhemenfis.

De Toulouse. Tolosanus.

De Vienne. Viennensis.

D'Arles. Arelatenfis.

De Bourdeaux. Burdigalensis.

D'Ausçh. Ausciensis.

D'Aix. Aquensis.

De Narbonne. Narbonensis.

L

De

*De Tours. Turonensis.**De Bourges. Bituricensis.**De Roëen. Rothomagensis.**De Sens. Senonensis.**D'Embrun. Ebredunensis.*

Ces quinze Archeveschez ont six vingts Eveschez Suffragans. His quindenis Archiepiscopatibus, obnoxij sunt Episcopatibus viginti supra centum ; quos longum esset recensere.

Les douze anciens Pairs de France.

Duodeni Pares Galliaë.

Parmy ces Pairs six sont Ecclesiastiques, & six Secliers. Horum Parium seni sunt Sacri, seni Laici. Six sont Ducs, & les six autres Comtes. Seni sunt Duces, seni Comites.

Les Pairs Ecclesiastiques.

1. *L'Archevesque & Duc de Rheims. Archiepiscopus & Dux Rhemenfis.*
2. *L'Evesque & Duc de Laon. Episcopus & Dux Laudunensis.*
3. *L'Evesque & Duc de Langres. Episcopus & Dux Lingonensis.*
4. *L'Evesque & Comte de Beauvais. Episcopus & Comes Bellovacensis.*
5. *L'Evesque & Comte de Noyon. Episcopus & Comes Noviodunensis.*
6. *L'Evesque & Comte de Châlon. Episcopus & Comes Catalaunensis.*

Les Pairs Secliers.

1. *Le Duc de Bourgongne Dux Burgundiaë.*
2. *Le Duc de Normandie. Dux Normanniaë.*
3. *Le Duc d'Aquitaine. Dux Aquitaniaë.*
4. *Le Comte de Flandre. Comes Flandriaë.*

5. *L*

5. *Le Comte de Toulouse.* Comes Tolosanus.
6. *Le Comte de Champagne.* Comes Campaniæ.
(Hi pares Laïci, nulli jam sunt; sed iis in-
numeri succedere.)

*Les douze anciens Gouvernemens
de France.*

*Supremæ Provinciarum Gallicarum
Præfecturæ.*

P A R I S & l'Isle de France. Lutetia Parisiorum
& Insula Franciæ.

Bourgogne. Burgundia.

Normandie. Normannia.

Bretagne. Britannia.

Champagne. Campania.

Languedoc. Occitania.

Picardie. Picardia.

Dauphiné. Delphinatus.

Provence. Provincia.

Lyonnois. Lugdunensis.

Orleans. Aurelianensis.

Les huit Parlemens de France.

*Octona Galliæ Parliamenta, seu su-
premæ Curiæ.*

PARLEMENT de Paris. Parisiense Parlamentū.

Le Parlement de Toulouse. Tolosanum.

Parlement de Grenoble. Gratianopolitanum.

Parlement de Bourdeaux. Burdigalense.

Parlement de Dijon. Divionense.

Parlement de Roüen. Rothomagense.

Parlement d'Aix. Aquense.

Parlement de Rennes. Rhedonense.

His adjecta sunt hæc duo.

Parlement de Pau. Palense.

Parlement de Mets. Metense.

*La Savoye.**Sabaudia.*

CHAMBERY. Camberium.
Annecy. Annecium.
Geneve. Geneva.
Rumily. Rumiliacum.
Montmelian. Monsmelianus.
Monstiers. Monsterium.
S. Jean de Maurienne. S Joannis Oppidum.

*La Comté de Bourgogne.**Comitatus Burgundiæ.*

BESANÇON. Vesuntio.
Dole. Dola.
Salins. Salinæ, arum.
Gray. Graiacum.
Vesoul. Vefulium.
S. Claude. Sanclaudianum.

*La Lorraine.**Lotharingia.*

NANCY. Nanceiur.	<i>Toul.</i> Tullum.
<i>Mets.</i> Metæ, arum.	<i>Bar le Duc.</i> Barum.
<i>Verdun.</i> Virodunum.	<i>Marfal.</i> Marfal.

*Les Suisses.**Helvetij.*

LE Païs des Suisses est divisé en treize Parties, ou Cantons, sept Catholiques, & six Heretiques, Chaque

La Geographie.

245

*Chaque Canton a sa Ville, dont il porte le Nom Hel-
veticorum Regio in tredecim Pagos, seu Muni-
cipia dividitur, quorum septem ab Catholicis,
sex ab Hæreticis incoluntur. En singulorum no-
mina.*

Les Cantons Catholiques.

Pagi Catholici.

LVCERNE. Lucerna.	Uri. Urium.	
Soleurre. Solodurum.	Ondevald.	Ondevalde-
Fribourg. Friburgum.	num.	
Zug. Zugum.	Suits. Suitssa.	

Les Cantons Heretiques.

Pagi Hæretici.

B E R N E. Berna.	Schaffouse. Scaffofia.
Zurich. Tugurium.	Glaritz. Glaritzium.
Bâle. Basilea.	Appenzell. Appenzellium.

Villes Alliées.

Federatæ Urbes.

S. GAL. Sancti Gal.	Constance. Constantia.
li oppidum.	Lofane. Lausana.
Sion. Sion.	Geneve. Geneva.

L'Espagne.

Hispania.

*E L L E est partagée en quatorze Provinces, qu'ils
appellent Royaumes. in quatuordecim Provin-
cias, quas Regna vocant, distributa est.*

*Voicy leurs noms, avec ceux de leurs Villes Capî-
tales.*

Leon, Royaume & Ville. Legio.

Vailladolid. Vallisoletum.

L 3

Galice.

*Galice. Gallæcia.**Compostelle. Compostella.**Portugal, Lusitania.**Lisbone. Viliſſipo, onis.**Conimbre Conimbrica.**Brague. Bracara.**Algarbes. Algarbia.**Tavila. Tavila.**Andalousie. Andalusia.**Seville. Hispalis, is.**Cordoue. Corduba.**Grenade. Granatense Regnum.**Grenade, Ville. Granata.**Murcie, Province & Ville. Murcia.**Cartagene. Carthago nova.**Valence. Valentinum Regnum.**Valence, Ville. Valentia.**Catalogne. Catalaunia.**Barcelonne. Barcino,**Taragone. Taragona.**Arragon. Aragonia.**Sarragoce. Cæsaraugusta.**Navarre. Navarra.**Pampelune. Pampelo, onis.**Castille la vieille. Castilia vetus.**Burgos. Burgi, orum.**Castille la nouvelle. Castilia nova, (cujus pars
EXTREMA DURA est.)**Toledo. Toletum, (caput Hispaniæ.)**Madrid. Madritum, (sedes Regum.)**Majorque, Minorque. Majorica, Minorica.**Les Villes ont le mesme nom.**L'Italie.**Italia.*

*LES Provinces d'Italie, avec leurs principales Vil-
les, sont celles. cy. Italiae Provinciæ unâ cum ce-
lebrioribus Oppidis, hæ sunt.*

Le

Le Frioul. Forum Julium.

Udene. Uclinum.

La Marche Trevisane. Marchia Tarvisiana

Venise. Venetiæ, arum.

Padoïe. Patavium.

Verone. Verona.

Le Pais des Grisons. Rhæti.

Coire. Curia.

Le Piémont. Pedemontium.

Turin. Taurinum.

Vercel. Vercellæ.

Yvrée. Yvrea.

Trin. Trinum.

Nice. Nicæa.

Cassal. Casale. (*dans le Monferrat.*)

La Lombardie. Longobardia.

Milan. Mediolanum.

Cremona. Cremona.

Pavie. Ticinum.

Mantoïe. Mantua.

Parme. Parma.

Modene. Mutina.

Le Genoïs. Genuensis ager.

Gennes. Genua.

Savonne. Savona.

La Toscane. Tuscia, seu Etruria.

Florence. Florentia.

Luques. Luca.

Pise. Pisa.

Ligourne. Liburnus portus.

Siene. Senæ, arum.

Le Patrimoine de S. Pierre. Patrimonium S. Petri,
(quæ pars est Tusciæ.)

Perouse. Perusia.

Orviette. Orvietum.

Viterbe. Viterbium.

Civitta Vecchia. Civitas vetus.

La Romagne. Romaniola.

Bologne. Bononia.

Ravenne. Ravenna.

La Marche d'Ancone. Marchia Anconitana.

- Ancone.* Ancona.
Lorette. Lauretum.
Urbini. Urbinum
La Champagne de Rome. Ager Romanus.
Rome. Roma.
La Duché de Spolète. Ducatus Spoletanus.
Spolète. Spoletum.
Terre de Labeur Laborinus ager.
Naples. Neapolis.
Capoïe. Capua,
Caïete. Caieta.
La Calabre. Calabria.
Cosenze Cosentia.
Reggio. Rhegium.
Le País d'Otrante. Hydruntinus ager,
Otrante. Hydruntum.
Tarante Tarentum.
La Duché de Barri. Ducatus Bariensis.
Barri. Barium.
La Pouille. Apulia
Manfredonia , & Luceria.
L'Abruzzo. Aprutium.
Benevent. Beneventum.
Aquila. Avia.

Les surnoms des neuf principales.
Villes d'Italie.

- ROME la sainte.* Roma sancta.
Naple la noble. Neapolis nobilis.
Venise la Riche. Venetiæ opulentæ.
Gennes la superbe. Genua superba.
Milan la grande. Mediolanum magnum.
Florence la belle. Florentia pulchra.
Boulogne la grasse. Bolonia pinguis.
Ravenne l'ancienne. Ravenna antiqua.
Padoïe la docte. Patavium doctum.

La Sicile.
Sicilia.

Ses plus belles Villes sont celles-cy.

P A L E R M E. Panormum.

Messine. Messana.

Catane. Catania.

Syracuse, Saragoce. Syracusæ, arum.

Trepani. Drepanum.

Mont.real. Mons regalis.

La Sardagne.
Sardinia.

C A G L I E R. Calaris.

Sasser. Saffaris.

L'Angleterre.
Anglia.

Ses Villes plus renommées sont celles-cy.

L O N D R E S. Londinium.

Yorck. Eboracum.

Glocester. Glocestria.

Dorckester. Dorchestria.

Bristol. Bristolium.

Oxford. Oxonium.

Cambrige. Cantabrigia.

Cantorbery. Cantuaria.

Barvic. Barvicum.

L'Ecosse.
Scotia.

E D I M B O V R G. Edimburgum.

Glasquo. Glascum.

L 5

S. André,

*S. André. Santandreamum.**Aberdain. Aberdonium.**L'Irlande.**Hibernia.**Almach. Almacha.**Dublin. Dublinum.**Le Danemark.**Dania.**Sa Ville Capitale est.**Kopenhaguen. Hafnia.**La Suede.**Suecia.**Sa Ville Capitale est.**STOCKOLM. Holmia, seu Stockolmium.**Les Païs Bas.**Belgium, seu inferior Germania.**Ce Païs est divisé en plusieurs Provinces, dont voici les Noms, avec ceux de leurs Villes les plus renommées.**La Comté de Flandres. Flandriæ Comitatus.**Gand. Gandavum.**Bruges. Brugæ, arum.**Tournay. Tornacum.**Courtray. Cortracum.**Doüay. Duacum.**L'Isle. Insulæ, arum.**Ypres. Yperæ, arum.**Nieuport.*

- Nieuport. Neoportus.
Donkerque. Dunkerca.
Ostende. Ostenda.
Gravelines. Gravelinga.
La Comté d'Artois. Artesiæ Comitatus.
Arras. Atrebatum.
Hestlin. Hefdinum.
S.Omer. Audomaropolis.
Aire. Aria.
Bethune. Bethunia.
La Comté de Ainaut. Hannoniæ Comitatus.
Mons. Montes, ium.
Valentiennes. Valentianæ.
Cambray. Cameracum.
La Comté de Namur. Namurcensis Comitatus.
Namur. Namurcum.
La Duché de Luxembourg, & la Ville qui luy donne ce nom. Luxemburgium.
Thionville. Theodonis villa.
Sedan. Sedanum.
La Duché de Limbourg, & la Ville de même nom.
Limburgum.
La Duché de Brabant. Ducatus Brabantia.
Anvers. Antuerpia.
Brusselle. Bruxellæ.
Bolduc. Boscoducum, ou, Silva Ducis.
Louvain. Lovanium.
Breda. Breda.
Malines. Mechliniæ, arum.
La Zelande. Zelandia.
Middelbourg. Middelburgium.
Flessingue. Flissinga.
La Hollande. Hollandia.
Dordrech. Dordracum.
Amsterdam. Amsterodamum.
Leiden. Lugdunum Batavorum.
La Haye. Haga Comitatis.
Haerlem. Harlemium.
Le Texel, Isle. Texellium.
Vtrech, (qui donne son nom à toute une Province.) Trajectum, vel, Ultrajectum.
Gueldres.

Gueldres, (qui donne le nom à la Duché.)
Gueldria.

Ruremonde. *Ruremunda.*

Deventer. *Deventria* (in *Transsalania*.)

Leuwarden. *Leovardum.* (in *Frisia occidentali*)

Groninge. *Groninga.*

L' Allemagne.

Germania.

LE Païs de Liege. *Leodienfis Provincia.*

Liege. *Leodium.*

Boiillon. *Bullonium.*

L' Archevesché de Cologne. *Colonienfis Arch.*

Cologne. *Colonia Agrippina.*

Bonne. *Bonna.*

L' Archevesché de Treves. *Trevirenfis Arch.*

Treves. *Augusta Trevirorum.*

Coblents. *Confluentes*, ium.

L' Archevesché de Mayence. *Moguntinus Arch.*

Mayence. *Moguntia.*

Aschebourg. *Aschiburgium.*

L' Alsace. *Alsatia.*

Colmar. *Colmaria,*

Strasbourg. *Argentoratum.*

Baden. *Badena.*

Le Païs de Brisgawv. *Brisgavia.*

Fribourg. *Friburgum.*

Brissac. *Brisiacum.*

La Suabe. *Suevia.*

Ausbourg. *Augusta Vindellicorum.*

Vlm. *Ulma.*

La Duché de Vvirtemberg. *Vvirtembergensis Duc.*

Vvirtemberg. *Vvirtembergia.*

Stuttgart. *Stutgardia.*

Tubingen. *Tubinga.*

La Franconie. *Franconia.*

Visbourg. *Herbipolis.*

Francfort. *Frankofurtum, ad Moenum.)*

- Nuremberg.* Nuremberga.
Hamberg. Hamberga.
Le Palatinat du Rhin. Palatinatus Rheni.
Heidelberg. Heidelberga.
Manheim. Manemium.
Philisbourg. Philisburgum.
Frankendal. Frankendalium.
Vormes. Vormaria.
Spire. Spira.
Durlach. Durlacum.
La Baviere. Bavaria.
Munick. Monachium.
Ingolstad. Ingolstadium.
Ratisbonne. Ratisbona.
Passau. Passavium.
Saltsbourg. (*Archevesché.*) Salisburgium.
Le Comté de Tirol. Tirolensis Comitatus.
Inspruk. Oenipontum.
Trente. Tridentum.
La Carniole. Carnia.
Lambach. Lubiaceum.
La Caranthie. Carinthia.
Claghenfurt. Clagefurtum.
La Stirie. Stiria.
Gratz. Græcium.
L'Austriche. Austria.
Vienne. Vienna.
Lintz. Lincium.
La Boheme. Bohemia.
Prague. Praga.
Pilsen. Pilsenium.
Eger, ou Egra.
La Moravie. Moravia.
Olmuz. Olomucium.
Brin. Brinna.
La Silesie. Silesia.
Breslau. Vratislavia.
La Lusace. Lusatia.
Gorliz. Gorlitzium.
La Marche de Brandebourg. Marchia Brandebur-
gensis.

Brande

- B andebourg.* Brandeburgium.
Francfort sur l'Oder. Francofurtum, (ad Or-
 ram.)
Berlin. Berlinum.
La Pomeranie. Pomerania.
Stetin. Stetinum.
La Duché de Meckelbourg. D. Melckeburgensis.
Lubeck. Lubeca.
Rostock. Rostochium.
VVismar. VVismaria.
L'Holstein. Holsaria.
Hambourg. Hamburgium.
La Duché de Lunebourg. D. Luneburgensis.
Lunebourg. Luneburgium.
L'Archevesché de Bremes. Bremensis Arch.
Bremes. Brema.
La VVestphalie. VVestphalia.
Munster. Monasterium.
Dormundt. Dormunda.
Paderborn. Paderbona.
Osnabruck. Osnaburgium.
La Duché de Cleves, & de Juliers. Cliviacensis, &
 Iuliacensis Ducatus.
Cleves. Clivij, ou Clivia.
VVesel. Vesalia.
Juliers. Iuliacum.
Aix la Chappelle. Aquisgranum.
Emmerick. Emmeriacum.
La Hesse. Hassia.
Cassel. Cassella.
Malpurg. Malpurgium.
Fulde. Fulda.
La Turlinge. Turingia.
Erfort. Erfordia.
VVeimar. Vimaria.
La Misnie. Misnia.
Leipsic. Lipsia.
Dresde. Dresda.
La Saxe. Saxonia.
Magdebourg. Magdeburgium.
VVitemberg. VVitemberga.

Hall. Halla.

La Duché de Brunsvvic. Brunsvvicensis Ducatus.

Brunsvvic. Brunsvvicum.

Halberstad. Halberstadium.

L'Hongrie.

Hungaria.

DANS la haute Hongrie. In superiore Hungaria,

Presbourg. Posonium.

Varadin. Varadium.

Cassau. Cassovia.

Dans la basse. In inferiore, sunt.

Rab, ou Iavarin. Arrabo, vel, Iavarinum.

Graan, Strigonium.

Komarno. Comara.

Cinq Eglises. Quinque Ecclesiæ.

Bude ou Offen. Buda.

Belgrade. Alba Græca, vel, Taurunum.

La Dalmatie.

Dalmatia, seu Illyricum.

SEBENICO. Sebenicum.

Spalate. Spalata.

Scutari. Scodra.

Raguse. Epidaurus.

Zara. Iadera.

La Grece.

Græcia.

SALONIQUE. Thessalonica.

Durazzo. Dyrrachium. (in Albania.)

Croia. Croia. (in Albania.)

Constantinople. Constantinopolis. (in Thracia.)

Andrinople. Andrinopolis, (in Thracia.)

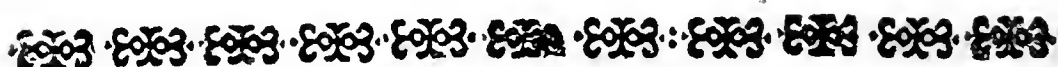
La Transylvanie.
Transilvania.*Hermanstadt.* Hermonopolis.
Clausembourg. Claudiopolis.*La Pologne.*

Polonia.

CRACOVIE. Cracovia.

Posnam. Posenania.*Lublin.* Lublinum.*La Lituanie.* Lituania.*Vilne.* Vilna.*La Livonie.* Livonia.*Riga.* Riga.*La Prusse.* Prussia.*Dantzik.* Dantiscum.*Brunsborg.* Brunsberga.*Koningsberg.* Regius Mons.*Varsovie.* Varsovia.*La Moscovie.*
Moscovia.

MOSCOU. Moskuva.

*L'ASIE.*

ASIA.

L'ASIE est divisée en cinq parties. 1. *La Tartarie*, ou l'Empire du Grand Cam. 2. *La Chine*. 3. *Les Indes*. 4. *La Perse*, ou l'Empire du Grand Sophi. 5. *Le Domaine du Grand Turc*.

La

La Tartarie.

Tartaria.

CAMBALA, en est la Capitale.

La Chine.

Sinæ, arum.

P A Q U I N, ou Pek n. Pachinum.
Nanquin. Nanquinum,
Quinsai. Xantum.

Les Indes.

Indiæ.

G O A. Goa.
Cochin. Cocinum.

Malaca. Malaca.
Sian. Sianum.

La Perse.

Persis.

H I S P A H A N. Hispahanum.

La Turquie.

Turcicum Imperium, has partes continet.

L A Natolie. Asia minor; in qua sunt.

Trebisonde. Trebisus, untis.

Smirne. Smirna.

Famagouste. Famagusta, (in Cypro.)

La Syrie. Syria; in qua sunt.

Alip. Aleptum.

Antioche. Antiochia.

Damas. Damascus.

Ierusalem. Ierosolyma.

L'Afri

L'Afrique.

Africa.

LES parties de l'Afrique sont celles-cy. Hæ sunt Africae partes.

L'Egypte.

Ægyptus.

*LE Caire. Cæirus.
Alexandrie. Alexandria.
Damiette. Pelusium.*

La Barbarie.

Barbaria.

*ALGER. Algericum.
Tunis. Tunetum.
Tripoly. Tripolis.
Bona. Hipponis.*

La Mauritanie.

Mauritania.

*MAROC. Marocum.
Fex. Fessa. (quæ vrbes duæ, Regnis duobus dant
nomen, quorum sunt capita.)*

L'Amerique.

America.

*SES principales parties sont celles-cy. Hæ sunt
illius partes præcipuæ.*

CANADA.

CANADA. Nova Francia , in qua Kebec, Kebecum.

La Virginie. Virginia.

La Floride. Florida.

Le Mexique. Mexicum.

Le Brasil. Brasilia.

Le Perou. Peruvium.

Le Chily. Chily.

Le Parquay. Paraquarium.



L' ARCHITECTURE.

ARCHITECTONICA.

IE ne feray que toucher en passant, ce bel Art, qui fait une des plus belles parties de la Mathématique , parce que nous en avons assez parlé dans la description que nous avons faite des parties d'une Maison , & d'un Temple. Attingam solum obiter hanc Artem præclarissimam, quam esse de præcipuis vnam Mathematicæ partibus , nemo peritorum ignorat ; satis enim, superque immorati in ea sumus , cùm ædium & Templi partes singulas explicuimus.

L' Architecture donne les regles pour faire un bâtiment avec symmetrie. Architectonica, præcepta tradit, ædificij, ex symmetriæ legibus extruendi. Elle a inventé six ordres de Colonnes. Senos Columnarum ordines adinvenit ; sunt autem.

<i>Le Rustique.</i> Rusticus.	}	<i>Le Corinthien.</i> Corin-
<i>Le Toscan.</i> Tuscus.		thius.
<i>Le Dorique.</i> Doricus.		<i>Le Composé.</i> Compo-
<i>Le Ionique.</i> Ionicus.		situs.

Quelques Termes d' Architecture.

Verba quædam Architectonica.

P L A N d'un bâtiment. Ædificij ichnographia, vel, ichnographica designatio.

Dresset

Dresser le plan d'un bastiment. *Ædificij ichnographiam exarare.*

Base, ou soubassement de Colonne. *Basis, is.*

Plat-fond, entablement. *Stereobata, æ. m.*

Niche. *Loculus, i. Loculamentum.*

Pied d'estal. *Stylobata, æ. m.*

Colonne. *Columna.*

Gorgeron de Colonne. *Hypotrachelium.*

Chapiteau de Colonne. *Capitellum.*

Architrave. *Epistylum.*

Plate-bande. *Pluteus.*

Frise. *Zophorus, i.*

Corniche. *Coronis, idis.*

Doucine, moulure de Corniche. *Cymatium.*

Tympan. *Tympanum.*

Moulure. *Anaglyphum.*

Metope. *Metopa.*

Triglyphes. *Triglyphi.*

Modillon, ou Mutule. *Mutulus, i.*

Console. *Telamo, onis. Mutulus.*

Denteleure. *Denticuli.*

Soûpente. *Projectum.*

Plinthe. *Plinthis, idis. f.*

Volute. *Voluta. Helix.*

Pilaste. *Parastas, adis. f.*

Pilier. *Pila, æ.*

Obelisque. *Obeliscus, i.*

Pyramide. *Pyramis, idis.*

Statuë. *Statua. Signum.*

Relief. *Eminentia, Extantia, æ.*

Ouvrage en relief, en bosse. *Opus anaglyptum, vel, anaglyphum.*

Demy-relief. *Dimidia eminentia.*

Ouvrage à demy-relief, Bas-relief. *Opus dimidij anaglyphi, vel, dimidia frontis.*

Arc. *Arcus, ūs. m.*

Voute. *Camera, æ. Fornix, icis. m.*

Voute simple. *Camera plani fornicis.*

Voute à anse de panier. *Delumbis camera.*

Voute à dos d'âne. *Lunatus fornix.*

Voute à demy-ciel. *Hemisphærium.*

Voute

Voute croisée, à arceaux. Testudo, inis.

Voute à orgives, à arceaux & croisons de tail'e. Quadrario lapide decussata testudo.

Cambrure de voute. Camera flexus.

Clef de voute. Camera umbilicus, vel, tholus.

Doubleau de voute. Decumanus arcus.

Imposte de voute. Incumba, æ.

Vive arête de voute. Structilis arcus angularis.

L'Art des Fortifications.

Architectonica Polemica.

NOUS en avons parlé, dans la Description d'un Arsenac. De ea diximus, cùm de Armamentario.

•••••

L'ART DE NAVIGER.

NAVICULARIA.

CET Art est encore une partie de la Mathématique; c'est pour cela que nous la mettons en ce lieu. Et hæc Ars quoque, pars est Mathematicæ; Quocirca illam, hunc in locum referimus.

Diverses sortes de Navires.

Varia Navium genera.

JE perdrois le temps, si j'en voulois faire un denombrement exact. On en construit tous les iours de nouvelles sortes, & on leur donne de nouveaux noms; lesquels pour la plupart ne pouvant estre exprimez en Latin, que par les noms communs de NAVIS, ou NAVIGIUM il est necessaire, pour nous faire entendre, que nous en forgions des nouveaux, qui répondent à ceux qu'ils ont. Luderem operam, si recensere accuratiùs velim navigiorum genera singula; nova siquidem extruuntur quotidie, novisque appellantur Nominibus; quorū plerisque Latinè exprimendis cum nulla

nulla suppetant, præter hæc communia. NAUIS
aut NAVIGIUM; nova nobis necessario cudenda
sunt, quæ Gallicis respondeant, si, dum loqui-
mur, intelligi volumus.

N A V I R E. Navis. Navigium.

Vaisseau. Navis.

Vaisseau subtil. Celox, cis. f. Dromon, onis. m.

Vaisseau marchand. Navis oneraria.

Vaisseau de guerre. Navigiū militare. Navis bellica.

Vaisseau armé en guerre Navis cataphracta.

Vaisseau à rames. Remis actum navigium. Actua-
rium.

Vaisseau à voiles. Navigia velis euntia. (Plinius.)

Galere, à deux rangs de rames. Biremis, f.

à 3. rangs. Triremis. à 4. Quadriremis. à 5.

Quinqueremis.

Galere admirale. Prætoria quinqueremis.

Galeace. Navis longior.

Galion Gaulus, i.

Galiotte. Gaulus minor.

Fregate. Liburnica.

Felouque. Phaselus, i.

Saïque. Saica, æ.

Caraque. Cercurus, i.

Fuste. Lembus, i.

Pinasse. Pinacea. (Navigium majus, ad pugnam
instructum.)

Tartane. Tartana. (Vectorius lembus.)

Brigantin. Misoparo, onis. m. (Navis piratica.)

Brulot Incendiarius lembus.

Patache. Patachium. (Modicus gaulus.)

Barque. Cymba, æ.

Barquette. Cymbula.

Bateau. Actuarium.

Bateau de voiture. Oneraria, æ.

Bac, batteau à passer charettes & chevaux. Pon-
to, onis, m.

Bac, à passer les gens de pied. Linter, tris. m.

Gondole. Navicula, æ. Lembulus, i.

Esquif. Scapha, æ.

Nacelle. Lembus, i. Actuariolum.

Radeau.

Radeau. Ratis, is. f.

BATIMENT, s'entend de toute sorte de corps de navire. Navis.

Voile, se prend quelquefois pour toute sorte de navires à voiles. Navigium velare.

Cent voiles composoient cette flotte. Centena navigia velis euntia conflabant hanc classem.

B O R D, se prend pour tout le navire. Ipsa navigij ora, pro tota nave sumitur.

Il l'alla trouver dans son Bord. Ipsum in sua navi adiit.

La Reale, la Capitane, l'Admiral. Prætoria navis.

Le Vice-Admiral. Propriætoria navis.

Flotte. Classis, is.

Escadre. Agmen, inis.

Les parties d'un Navire.

Navigij partes.

L A pouppe. Puppis, is. f.

La proue. Prora.

La pointe de la proue. Rostrum.

Les costez du navire. Latera.

Les planchers. Tabulata.

Le Tillac. Fori, orum.

Les bancs des Rameurs. Transtra, orum.

Le bord. Ora, æ.

Le Gouvernail, le Timon. Gubernaculū, i. Clavus. i.

Les flancs & le fond du navire, enfoncez dans l'eau.

Carina, æ.

La sentine, l'égoust du navire. Sentina, æ.

La saburre, gravier dont on charge le fond du navire. Saburra, æ.

Le mat, ou l'arbre. Malus, i. m.

Le grand mat. Malus maximus.

La hune, la cage au grand mat. Mali corbis, corbita, specula.

Mat d'avant, ou de beau-pré, Paupret. Proreta Malus.

Mat d'artemont, ou de misaine. Malus puppis, vel, artemonis.

Mat

Mat de trinquet. Malus ad proram erectus, (nam declivis, alius ibidem est, qui PAUPRE' dicitur.)

La quille du Mat. Stereobata, æ.

Antenne. Antenna, æ.

VOILE. Velum, i.

La grand'voile, la mestre. Acarion, ij. Velum summi mali.

Papefis, ou Braye de grand'voile, qu'on attache au bas. Artemon, onis. m.

Boulingue, Boursset de hune, Papefis de Perroquet, voile de Gabie. Dolon, onis. m. Minus velum mali maximi.

Voile de Misaine, ou de Meiane. Epidromon, onis. Velum ad puppim.

Voile de Trinquet. Dolon ad proram.

Voile de Paupret, Cevadiere. Velum declive.

Voile Latine, Oreille de lievre. Velum Latinum. Velum auritum.

Bouline, voile traversier. Velum transversarium.

RAME, aviron. Remus, i

Le plat de la rame. Remi palma, vel. tonsa, æ.

Le lieu, où la rame est attachée. Scalmus, i.

L'Espace qui est entre-deux rames. Interscalmiū.

Rang de Rames. Remorum ordo, ou, versus.

Canonnières. Fenestellæ machinariæ.

Coursier, Canon. Tormentum nauticum.

Pierrier. Ferrea fistula.

Parvèsades, ou Parvoisades, défences des côtes du navire. Laterum navigij septa.

Bannières, Banderole, Flame. Vexillum.

Boussole. Pyxis nautica.

Anchre. Ancora, æ.

Corde, d'Anchre. Ancorale, is.

Cable, Chable, grosse corde. Rudens, tis.

Sonde. Bolis, idis. Bolis nautica

Gens de Marine.

Personæ nauticæ.

CAPITAINE de Navire. Navigij dominus.

Pilote, Patron, Noyer. Navarchus. Nauclerus. Navis Rector.

Nocher de proüe. Proreta, æ.
 Nautonnier, Marinier. Nauta, æ.
 Matelot. Nautica opera.
 Passager. Vector, is.
 Rameurs, Forçats, Chiourme. Remiges, gum.
 Rang de rameurs à chaque rame. Versus remigum,
 ad remum quemlibet.
 Rameur près de la poupe, Espalier. Thalamius re-
 mex.
 Vogu avant, celui des rameurs à la proüe, qui tient
 la queue de chaque rame. Thalamita primarius.
 Remigij auspex.
 Corsaire, Pirate. Pirata, æ. Prædo maritimus.

Quelques Termes de Marine.

Verba quædam rei maritimæ.

E QVIPER, fréter un Navire. Navem instrue-
 re, armare, onerare mercibus. (Fréter, c'est à dire,
 louer, prendre à loüage un navire. Vectoriam
 navem conducere.
 Lever l'anchre, Démarrer. Ancoras tollere. Solvere.
 Salo discedere.
 Mettre à voile. Vela dare, pandere. Vela tollere,
 ventoque permittere.
 Faire voile, prendre la mer. Vela facere. Sublatis
 velis solvere.
 Aller à toutes voiles, à pleines voiles, faire force de
 voiles. Passis, plenisque velis invehî, navigare.
 Voguer, cingler en haute mer. Passis velis, in altum
 provehi. Altum tenere.
 Faire canal. Altum præscindere, secare.
 Cotoyer, aller terre à terre. Oram legere, ad lambere.
 Aller à sec, à voiles abbatuës, à force de rames. De-
 jectis velis remigare. Assis remis navigare.
 Hauser la voile, le bander, après l'avoir étenduë.
 Explicatum velum tendere.
 Baisser, amener les voiles. Cogenda vela demittere.
 Baisser le pavillon, marque de déference. Vexillum,
 honoris causâ, summittere.

Faire le paupret. Pronum velum explicare.

Faire fanal. Nocturna tempestate præferre facem.

Estre sur le fer, estre à l'anchre. Stare in ancoris.

Faire aiguade, (on dit encore) faire de l'eau. Aquatum ire.

Faire eau. Aquam accipere. Mare accipere.

Mouiller ; ietter l'anchre. Ancoram jacere. Jactis ancoris, subsistere.

Flotte composée de deux cents voiles. Ducentis navigiis constans classis.

Ramer à vau l'eau. Secundo flumine remigare.

Ramer contre mont. Adverso flumine remigare.

Prendre le vent. Uti vento.

Avoir bon vent, le vent en poupe ; naviger vent derriere. Secundo uti vento. Habere ventos secundos. Cic.

Le vent se rafraichit, (c'est à dire, s'augmente.) Ventus increbrescit.

Aller à la bauline. Vento transversario invehì.

Louveter. Obliquè ferri.

Lis, Rum, droit fil du vent principal. Directus limites flantis venti principis.

Aller au lis du vent. Flantis venti directo ferri limite.

Marquer les lis, en une carte marine. In charta maritima, principes ventos octonis laterculis describere.

Les huit Vents principaux.

Octo principes venti.

C'EST, le levant, le vent d'amont. Solanus.

L'Oüest, le Ponant, le vent d'aval, (opposé à l'Est.) Favonius.

Le Sud, le vent marin. Auster. Notus.

Le Nord, opposé au Sud) la Bise, la Tramontane. Boreas.

Sudest, ou Siroco. Eurus.

Nordouest, ou Maëstral, opposé au Sudest. Caurus.

Nordest, ou Greco. Cæcias.

Sudouest, ou Lebecchio, opposé au Nordest. Africus.

Tempe

Bonace. Malacia.

MECHANICAM, & PERSPECTIVAM, quæ super-
erant de Mathematicæ partibus, utpotè minùs ne-
cessarias ad instituti mei rationem, captûque diffi-
ciliores præterimus silentio.



R H E T O R I C A.

D. Et dans le Genre démonstratif que fait-il. Et

in genere demonstrativo quid præstat ?

R. Il loue ou il blâme, soit une chose, soit une action, soit une personne. Laudat aut vituperat, tum rem, tum factum, tum personam.

D. Et dans le Judiciel ? In Judiciali denique quid spectat ?

R. Il accuse un criminel, ou il défend un Innocent. Aut reum accusat, aut Innocentem defendit in judicio.

D. Quelles sont les parties de la Rhetorique ? Quæ sunt Rhetoricæ partes ?

R. Ces cinq. L'Invention, la Disposition, ou l'Arrangement, l'Elocution, la Memoire, & la Prononciation. Hæ quinque, Inventio, Dispositio, Elocutio, Memoria, Pronunciatio.

D. Comment est-ce que la Rhetorique persuade ? Quonam modo persuadet Rhetorica ?

R. Par les Raisons & les Argumens. Rationibus & Argumentis.

D. Où trouve-t-on ces Raisons & ces Argumens ? Ubinam invenias Argumenta.

R. Dans les Lieux de Rhetorique. In Locis Rhetoricis.

D. Quels sont ces Lieux, & combien y en a-t-il ? Quot, & quoniam illi sunt Loci ?

R. Il y en a seize Intrinseques, & six Extrinseques. Sunt sexdecim Intrinseci, & sex Extrinseci.

Les Lieux Intrinseques.

Loci Intrinseci.

L A Definition. Definitio.

Le Denombrement des parties. Enumeratio partium.

L'Etymologie. Etymologia, seu Notatio.

Les Derivez. Conjugata.

Le Genre. Genus.

L'Espece. Forma.

La Similitude. Similitudo.

La Dissimilitude. Dissimilitudo.

Les

Les Contraires. Contraria,
Les Adjoints Adjuncta.
Les Antecedents. Antecedentia.
Les Suites. Consequentia
Les Repugnances. Repugnantia.
Les Causes Causæ.
Les Effets. Effecta.
La Comparaison. Comparatio.

Les Lieux Extrinseques.

Loci Extrinseci.

L'Es Prejugez. Præjudicia.
Le Bruit commun. Fama.
Les Loix Tabulæ.
Le Serment Jusjurandum.
La Torture. Tormentum.
Les Témoins. Testes.

Les Parties du Discours.

Orationis Partes.

L'Exorde. Exordium.
La Narration. Narratio.
La Confirmation. Confirmatio.
La Refutation. Confutatio.
La Peroraison Peroratio.

L'Exorde doit préparer l'esprit des Auditeurs. La Narration le doit instruire. La Confirmation le doit convaincre. La Refutation le doit detromper. La Peroraison le doit toucher. Exordij est, præparare auditorum animos ; Narrationis, docere; confirmationis, convincere ; confutationis, ab errore liberare; Perorationis denique movere. L'Exorde doit estre propre & court ; la Narration, vraie & bien circonstanciée ; la Confirmation, solide ; la Refutation forte ; la Peroraison Pathétique. Exordium sit breve & proprium ; narratio vera & adjunctis omnibus distincta ; confir-

M 3

matio,

matio, sit solida ; confutatio, valida ; Peroratio demum ciendis animorum motibus apta & opportuna.

Les Figures, ou Ornemens du Discours.

Figuræ Orationis.

Elles sont de deux sortes. Les unes s'appellent *Figures de mots* ; les autres *Figures de sentences*. Duplicis sunt generis. Aliæ dicuntur *Figuræ verborum*, aliæ *sententiarum*.

Figures de Mots.

Figuræ Verborum.

REPETITION Repetitio.

Conversion. Conversio.

Complexion. Complexio.

Conduplication. Conduplicatio.

Traduction. Translatio.

Gradation. Gradatio.

Synonymie. Synonymia.

Synecdoque. Synecdoche.

Adjonction. Adjunctio.

Disjonction. Disjunctio.

Paronomasie. Paronomasia.

Egalité de cadences. Similiter cadens.

Egalité de membres. Isocolon.

Assamblages de conjonctions. Polysyntheton.

Figures de Sentences.

Figuræ Sententiarum.

ALLEGORIE. Allegoria.

Antithese. Antithesis.

Apostrophe. Apostrophe.

Communication. Communicatio.

Concession. Concessio.

Correction. Correctio.
Deprecation. Deprecatio.
Distribution. Distributio.
Dubitation. Dubitatio.
Ethopeie. Ethopœia.
Exclamation. Exclamatio.
Expolition. Expolitio, seu Commoratio.
Gradation. Gradatio.
Hypotypose. Hypotyposis.
Imprecation. Imprecatio.
Interpretation. Interpretatio.
Interrogation. Interrogatio.
Ironie. Ironia.
Licence. Licentia.
Occupation. Occupatio.
Preterition. Præteritio.
Prosopopeie. Prosopopœia.
Reticence. Reticentia.
Sermocination. Sermocinatio.
Subjection. Subjectio.
Sustentation. Sustentatio.
Transition. Transitus.

Diverses sortes de discours.

Varia Orationum genera.

H A R A N G U E. Oratio, Concio.
Declamation. Declamatio.
Panegyrique. Panegyricus.
Geneethliaque. Geneethliacus.
Epithalame. Epithalamium.
Gratulation. Gratulatoria oratio.
Gratulation pour une victoire. Epinicium.
Invective. Objurgatoria oratio.
Harangue funebre. Funebris laudatio.
Exhortation. Parænetica oratio.
Dissuasi n. Dissuasoria oratio.
Epître. Epistola.
Preface. Præfatio. Prologus.
Dispute. Dissertatio.



L A P O E S I E.

P O E T I C A.

DA N S la Poësie, qui est l' Art de composer des vers, on peut considerer toutes ces pieces. In Poësi, quæ Ars est componendorum versuum, hæ partes omnes spectari possunt.

1. La Quantité, qui est la mesure de chaque syllabe. Quantitas, quæ cujusque syllabæ mensura est.

2. Les Syllabes, qui sont ou brèves, ou longues, ou communes, & dont les pieds des vers sont composez. Syllabæ, quæ breves, aut longæ sunt, aut communes, & ex quibus constant versuum pedes.

3. Les Pieds, dont les plus usitez sont les six suivants, Pedes, quorum hi sunt usitatiores.

Le Spondée. Sphondæus. Le Trochée. Trochæus.

Le Dactyle. Dactylus. L' iambe. Iambus.

L' Anapest. Anapæstus. Le Tribraque. Tribrachys.

4. Les Vers, qui sont de differente espèce. Versus, qui varij sunt generis.

Diverses espèces de Vers.

Varia Versuum genera.

H E X A M E T R E S. Hexametri.

Pentamètres. Pentametri. Phalæiques, ou Hendecasyllabes. Phalæici.

Iambiques. Iambici. Sapphiques. Sapphici.

Throcaïques. Trochaïci. Adoniens. Adonici.

Vers Lyriques. Lyrici. Alcaïques. Alcaïci.

Coriambiques. Coriam- Anapestiques. Anape-

bici.

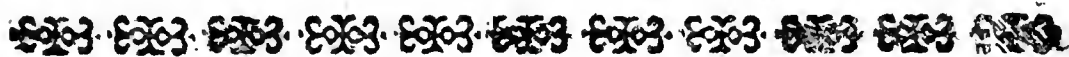
Glyconiens. Glyconici. stici.

Divers.

Divers Ouvrages en Vers.

Carmen varium.

P O E M E. Poëma.	Epigramme. Epigramma.
Elegie. Elegia.	Enigme. Enigma.
Eclogue. Ecloga.	Embleme. Emblema.
Satyre. Satyra.	Strophe, ou Stance. Stro-
Silve. Silva.	phe.
Ode. Ode.	Distique. Distichum.



LA GRAMMAIRE.

GRAMMATICA.

D. **Q**U'EST-ce que la Grammaire? Quid est Grammatica?

R. C'est l'Art d'écrire & de parler correctement.
Ars est rectè scribendi & loquendi.

Les parties de la Grammaire.

Partes Grammaticæ.

LETTR E. Littera.	Mot. Dictio.
Syllabe. Syllaba.	Discours. Oratio.

Les parties du Discours.

Partes Orationis.

N O M. Nomen.	Adverbe. Adverbium.
Pronom. Pronomen.	Preposition. Præpositio.
Verbe. Verbum.	Conjonction. Conjunctio.
Participe. Participiū.	Interjection. Interjectio.

D. **Q**uelle est la Construction, ou la Syntaxe de ces parties? Quæ harum partium Constructio, seu Syntaxis est?

M. 5.

R. Elle.

R. Elle est ou de *Convenance*, ou de *Regime*. Alia, est *Convenientiæ*, alia *Regiminis*.

La *Syntaxe de Convenance* est, lorsque les parties conviennent entr'elles en quelque chose. Celle de *Regime* est, lorsqu'une partie en gouverne une autre dans le discours. *Syntaxis Convenientiæ dicitur, cum Orationis partes, aliqua in re inter se conveniunt; Regiminis verò, cum pars alia aliam regit.*

Les parties du Nom.

Partes Nominis.

LE Nom est ou *Substantif*, ou *Adjectif*. *Nomen*, aut *Substantivum* est, aut *Adjectivum*.

Ses propriétés, sont les suivantes.

Ei conveniunt, quæ subsequuntur.

LE *Cas*. *Casus*, *tis*. La *Declinaison*. *Declinatio*.
Le *Nombre*. *Numerus*, *i*. La *Comparaison*. *Compara-*
Le *Genre*. *Genus*, *eris*. *ratio*.

Il y a six cas ; le *Nominatif*, le *Genitif*, le *Datif*, l'*accusatif*, le *Vocatif*, & l'*Ablatif*. Sex sunt *Casus*; *Nominativus*, *Genitivus*, *Dativus*, *Accusativus*, *Vocativus*, & *Ablativus*.

Il y a deux Nombres ; le *singulier* & le *pluriel*, (les Grecs en ajoutent un troisième qu'ils appellent le *DUEL*.) Duo sunt *Numeri*, *singularis* & *pluralis*, (tertium addunt *Græci*, quem *DUALEM* vocant.)

Il y a trois Genres ; le *Masculin*, le *Feminin*, & le *Neutre*. (le *Commun* est composé de deux de ces trois.) Tria sunt *Genera*, *Masculinum*, *Femininum*, & *Neutrum*. (Commune ex illis fit.)

Il y a cinq *Declinaisons*; La 1. la 2. la 3. la 4. la 5. *Quinque sunt Declinationes*; *Prima*, *Secunda*, *Tertia*, *Quarta*, *Quinta*.

Il y a trois *Degrez de Comparaison*; le *Positif*, le *Compa-*

*Comparatif, & le Superlatif. Tres sunt Gradus
Comparisonis ; Positivus, Comparativus ; &
Superlativus.*

La division du Pronom.

Pronominis divisio.

*Il y a cinq sortes de Pronom. Quinque sunt Genera
Pronominum.*

Le Primitif Primitivum.

Le Derivatif. Derivativum.

Le Demonstratif. Demonstrativum.

Le Relatif. Relativum.

Le Possessif. Possessivum.

La division du Verbe.

Verbi Divisio.

*Il y a dix sortes de Verbes. Dena sunt Genera Ver-
borum*

L'Actif. Activum.

Le Passif. Passivum.

Le Deponent Deponens.

Le Neutre. Neutrum.

Le Neutre passif. Neutro-passivum.

Le Commun. Commune.

Le Substantif. Substantivum.

L'Impersonel. Impersonale.

Le Defectif. Defectivum.

L'Irregulier. Anomalum.

Les proprietéZ du Verbe.

Quæ Verbo accidunt.

L'E Mœuf. Modus.

Le temps. Tempus.

Les Personnes. Personæ.

Le Nombre. Numerus.

La Conjugaison. Conjugatio.

*Il y a cinq mœufs, l'Indicatif, l'Imperatif, l'Opta-
tif, le Subjonctif, & l'Infinitif. Quini sunt mo-
di*

di, Indicativus, Imperativus, Optativus, Subjunctivus & Infinitivus.

Il y a cinq Temps, le Present, l'imparfait, le Parfait, le Plusque parfait, & le Futur. Quina sunt Tempora, Præsens, Imperfectum, Perfectum, Plusquam Perfectum, & Futurum.

Il y a deux Nombres, le singulier & le pluriel. Bini sunt Numeri, singularis & pluralis.

Il y a trois Personnes, la 1. la 2. la 3. Ternæ Personæ sunt, Prima, Secunda, Tertia.

Il y a quatre Conjugaisons, la 1. la 2. la 3. & la 4. Quaternæ sunt Conjugationes, Prima, Secunda, Tertia, Quarta.

Adjoûtez trois Participes pour les trois temps, trois Gerondifs, en DI DO, DUM, deux Supins, en UM, & v. Adde terna Participia pro triplici tempore; terna Gerundia, in DI, DO, DU M; Supina, in UM, &c.

Quelques termes de Grammaire.

Dictiones quædam Grammaticæ.

E'CRIRE. Scribere.

Dictér. Dictare.

Ecrire ce qu'on dicté. Dictata excipere.

Plume pour écrire. Penna Calamus.

Ganif. Cultellus. Calamarius cultellus.

Tailler une Plume. Calamum parare ad usum.

Ecritoire. Theca calamaria.

Encre. Atramentum.

Papier. Charta.

Cayer. Libellus papyraceus.

Manuscrit. Manuscriptum, i.

Cartable. Chartaceus liber.

Porte-feuille. Chartophorum.

Livre. Liber, bri.

Tome. Tomus.

Volume. Volumen.

Theme. Thema. Scriptio.

Composition. Scriptio. Compositio.

Lecture. Lectio.

Legon's.

Leçon. qu'on donne à apprendre. Pensum discipulis imperatum.

Surcroit de Theme, ou de leçon en punition de quelque faute. Multa, æ.

Imposer cette peine. Multam irrogare, imperare, imponere.

Solecisme. Solesismus.

Barbarisme, *Incongruité*. Barbarismus.

Faute dans un th. me. Error.

Faute contre l'écriture. Mendum.

Composer sans faute. Emendatè scribere.

Faute en recitant par cœur. Lapsus, ùs. Memoria lapsus.

Vacance. Vacatio.

Avoir vacance. Vacare.

Le Signe sonne. Signum datur, auditur, canit.

Les parties d'un Livre.

Libri partes.

LET TRE. Littera, vel, caracter, eris.

Voyelle. Vocalis.

Consonne. Consonans.

Diphthongue. Diphthongus, i. f.

Mot. Vox. Dictio. Vocabulum.

Ligne. Linea (petite ligne, Lineola.)

Page. Pagina (petite page, Pagella.)

Paragraphe. Paragraphus.

Section. Sectio.

Chapitre Caput.

Titre. Titulus, i.

Ponctuation. Interpunctio.

Virgule. Virgula.

Poinct. Punctum.

Deux poincts. Duo puncta.

Poinct & virgule. Punctum cum virgula.

Poinct interrogant. Punctum Interrogans.

Poinct de l'Admiration. Punctum admirationis.

Paranthese. Parenthesis.

Couverture de Livre. Libri tegmen, vel, tegmentum.

Tranche de Livre. Sectura, æ.

Dos de Livre. Dorsum, i.

On peut encore considerer dans un Livre.

Considerari præterea in libro possunt.

Le dehors. Externa libri species.

Le dedans. Libri interiora.

La Couverture. Libri tegmen.

Le Dos. Dorsum.

La tranche. Sectura.

La Relieure. Concinnatio, compactio.

Le Volume, ou grosseur. Magnitudinis modus.

Le Titre. Titulus.

L'Argument. Argumentum.

Le dessin. Scopus.

L'Auteur. Author.

La personne à qui il est dédié. Is cui dicatus, nuncupatus, inscriptus est.

L'Imprimeur. Typographus.

Le temps de l'Impression. Editionis tempus.

L'Epistre dedicatoire. Epistola nuncupatoria.

L'Avis au lecteur. Admonitio ad lectorem.

L'Approbation. Approbatio, suffragium.

Le Privilege. Privilegium.

L'oeconomie. Oeconomia, ordo.

Le Caractere. Character.

La Langue. Idioma.

Le Langage. Dictio. Oratio. sermo.

Le Style. Stylus



CHAPITRE VIII.

Des Arts.

De Artibus.

IL y a des Arts honnêtes, & liberaux; il y en a des mécaniques. Artium quædam honestæ sunt ingenuæ,

ingenuæ, liberales: quædam contrà sordidæ, illiberales & mechanicæ.

Parmy les Arts liberaux, l'on conte ceux dont nous venons de parler, & que nous avons pour cela mis au rang des Sciences. L'on y ajoûte aussi l'Art de la Peinture, de la Sculpture, du Manege, de l'Imprimerie, de la Monnoye. In liberalibus censentur eæ omnes de quibus locuti iam sumus, quas idcirco non dubitavimus referre inter Scientias. Dignæ videntur, quæ in hujus honoris veniant societatem, Pictoria, Statuaria, Equaria domitura, Typographia, & Monetaria, quas nunc strictim placet persequi.

LA PEINTURE.

PICTURA.

Ses Parties.

Ejus Parties.

TOILE. Tela.

Table d'attente. Tabula pura.

Chassis d'un tableau Margo regularis.

Couleurs, dont on se sert pour peindre. Pigmentum.

Marbre à broyer les couleurs. Pigmentariæ tritura abacus, i.

Molettes à broyer les couleurs. Pigmentarij tritus coticula.

Amassette, pour amasser les couleurs. Cornu pigmentorium.

Palette de Peintre. Pugillaris assula.

Chevalet à soutenir le tableau. Equuleus pictorius.

Pinceau. Penicillus, i.

Trait de pinceau. Penicilli ductus, us.

Peinture à huile. Olearia pictura.

Peinture en détrempe. Aquaria pictura.

Peinture à fresque. Recentis albarij pictura.

Peinture en miniature. Pictura miniata.

Peinture

Peinture, portrait. *Picta imago.*

Ombres de peinture. *Umbræ picturæ.*

Lumière, iour de peinture. *Lumen, inis.*

Renfondrement, éloignement dans une peinture.

Recessus, ūs.

Relief de peinture. *Eminentia picturæ.*

Plate peinture. *Plana ac iacens pictura.*

Finissement de peinture. *Picturæ absoluta perfectio.*

Coloris. Colores. *Colorum habitus.*

Camayeu. *Monochromatis Unicolor imago.*

Termes de Peinture.

Verba Picturæ.

PORTRAITURE, crayon, grifonnement, dessinement, première ordonnance. *Rei pingendæ, informis & impolita designatio.*

Jeter la première ordonnance. *Rudi & confusa designatione, futuram imaginem informare.*

Crayonner, E'baucher, Dessiner. *Informem alicujus rei speciem designare, delineare.*

Peinture bien arrondie, où les arrondissements font parétre forme de relief. *Eminentis picturæ imago. Expressæ ac extantis figuræ tabula.*

Peinture, qui a sa dernière charge. son coloris & glacement. *Collustrata coloribus tabula.*

L'Extrémité d'une peinture doit estre de telle sorte arrondie, qu'on puisse voir qu'il y a des choses cachées, derrière celles qui paroissent. *Ambire se debet extremitas ipsa picturæ, & sic definere, ut promittat alia post se.*

Portraire quelqu'un, faire son portrait. *Alicujus imaginem veris ac nativis coloribus exprimere.*

Tirer au vif, peindre au naturel. *Ad vivum expingere. Ad nativam speciem effingere. Ex vero pingere.*

Peindre en détrempe. *Aquario subactu pingere.*

Peindre à huile. *Pigmento oleario pingere.*

Peindre à fresque. *Recens albarium pingere.*

Peindre en appret, ou sur le verre. *Vitrum pingere.*

Imprimer le fond , preparer le fond de la peinture, avec quelques couches de blanc, & puis avec des couleurs. Aream picturæ, tum albo, tum coloribus præparare. Picturæ solum , prævio albo, & succubis coloribus præsternere.

Couleur simple & non composée. Color nativus, genuinus, non factitius.

Couleur gaye. Color floridus, lætus, suavis.

Couleur vive. Color vividus, vegetus.

Couleur haute riche. Color illustris, splendidus.

Les ombrages relevent , rehaussent l'éclat des couleurs. Excitatur colorum claritas, umbrarum recessu ac repercussu.

Couche de couleurs. Illita colorum crustula. Coloris litura, inductus, illitus.

La premiere couche de couleur , sert de fond aux autres. Primus colorum inductus, illinendis aliis solum sternit.

Un visage peint en porfil. Obliquè picta facies.

Finir une peinture, y mettre les derniers traits. Picturam absolvere numeris omnibus. Imagini supremam manum adhibere, imponere.

XX

*L A S C U L P T U R E.
S T A T U A R I A.*

STATUE à plain relief. Integræ eminentiæ statua.

Statue à demy relief. Dimidiatæ eminentiæ statua.

Statuë faite au naturel. Statua iconica. Statua ex vero expressa.

Statuë si vivante, que le ciseau n'a jamais rien fait de plus animé. Statuë si bien faite & si bien plantée , qu'elle paroît vivante. Signum tam affabrè factum, tam mirabili perfectum opere, tam egregio situ, habituque sic accedente ad verisimilitudinem, ut spirare credas , et ei, non nisi spiritus deesse, non nisi oratio videatur.

Faire la statuë de quelqu'un en fonte , la jeter en cuivre. Ducere aliquem. Ducere alicujus statuam ex ære.

Rechercher

Rechercher une piece de fonte, qui n'a pas sa perfection. Informis simulacri ex ære fusili, partes singulas, celte, cælove exquisitiùs elaborare, inutilia referando, elicere, educereque membra & suorum quodque loco, ad justum exæquare modum & ex polire.



D E L A V E N E R I E. D E V E N A T I O N E.

VENERIE, *chasse au gibier à poil, ou à bourre.*
Venatio. Venatus, us. Cynegetice, es. f. Cynegetia, æ. Thereutice, es.

Venerie, à proprement parler, est la chasse qui se pratique sur la bête à poil, & à la courre des meutes des chiens & des piqueurs, ainsi qu'elle est en usage parmi la noblesse de France. Thereutice, ex genuina vi vocis vernaculæ, villosi quadrupedis est ille Venatus, qui secutorum canum, & agitatorum equitum consecretante catervâ, exercetur ad eum morem, quem nobilitas Gallica solemnem adhibet.

Les plus importantes & les plus remarquables actions de la Venerie sont celles-cy. Venationæ procurationis partes illustriores hæ sunt.

Quêter la bête, ou le Cerf. Ex artis recta formula Cervum indagare, investigare.

luer des voyes, & des fumées. Ejus vestigia & fimos dijudicare.

Désaire, démesler ses ruses. Strophas ejus dirimere, fraudes detegere, diffilare dolos, technas dissolvere.

Détourner le Cerf. Cervi lustrum designare, indumum avertere.

Faire les enceintes autour d'un buisson. Circumscribere dumī fines.

Lancer la bête, la faire sortir de son fort, c'est à dire du buisson où elle est cachée. Feram latebris exigere, excitare, elicere.

La laisser, ou la faire courre bien à propos. Eam canibus premendam exponere.

Garder bien le change, en suivant la bête. Subditiæ prædæ frustrationes appositè diluere.

VENEUR est celui qui quette, détourne, lance, laisse courre la bête, & la suit avec les autres Veneurs ses compagnons chacun avec son Limier, en tête de la troupe des Veneurs, en suite de droit qu'il s'est acquis pour avoir détourné, & lancé. *Cynegetes ac Venator, peculiari nomine appellatur, quisquis de Venatoria cohorte the-reutica, Lorario indagatore feram vestigat, avertit in dnum, & exactam latibulo, secutoribus agitandam exponit, & ejus averfæ, abactæque nomine, unâ cum sociis Venatoribus, suo quemque præeunte cane numellario, princeps agminis, ad feram agitandam provolat.*

PIQUEUR, se dit de celui des chasseurs, qui conduit ou la Meute des Courans, ou le Relay des mesmes Courans. *Equester agitator, de Cynegetarum, seu Venatorum quolibet intelligitur, qui ordinariam secutorum Canum cohortem, aut extraordinariam subsidiariorum decuriam, in Venatu per se agit.*

Piqueur de la meute. Agitator assiduus, rectus, ordinarius, solemnus. Equester agitator assiduæ, rectæ ordinariæ cohortis secutorum.

Piqueur de Relay. Agitator extraordinarius, auxiliarius, subsidiarius.

RELAY, l'endroit où l'on met les Chiens pour les donner, lorsque la bête passera. *Statio canum subsidiariorum. Stativa subsidaria venaticorum canum, in feram fugientem immittendorum, agendorum.*

Choisir le Relay. Locum capere stativis canum subsidiariis.

Tenir le Relay. Esse in stativis, ibique fugientem feram operiri.

Chien de Relay. Subsidiarius canis.

Le Relay, la meute des Chiens de relay. Subsidiarii canes venatici.

DE DUIT, train ordinaire des chasseurs, des oiseaux, des chiens. *Venantium caterna, globus, manipulus, agmen, grex universus.*

Volte de cheval autour des cercles du manège. Equestris domituræ circumactio, versatio.

Manier un cheval à voltes. Equum in gyros agere ac versare Equum circuituionibus condocere, facere,

Mettre le cheval dans les voltes. Equum, in gyrum agere, adigere.

Le cheval fait ses voltes. Equus, ex domituræ formula, se circumagit, se in gyros agit.

Volter, voltiger, faire des voltes. Se in gyrum agere, in orbem versare.

Courbette de cheval. Crurum in sublime prosectorum, alternisque solum ferientium numerosa glomeratio.

Ce cheval fait les courbettes avec une vitesse merveilleuse. Novit is equus, crura antica & postica, ex arte, & ad numerum, quàm scitissimè flectere, alternisque surrigere ac deprimere.

Pousser, lancer, piquer un cheval, luy donner la main, le solliciter du talon. Equum admittere, incitare, laxis habenis impellere, calcaribus stimulare.

Caresser un cheval. Equum poppysmo, vel, poppysmate mulcere.

Il fait faire deux ou trois passades à son cheval pour l'ajuster, pour luy assurer la bouche, & pour le mettre en haleine, luy donnant la main, le serrant du genou, le reveillant des éperons, & l'animant de la voix. Equum, binis, ternisque decursionibus leniter agit & exercet quasi pugnae proluens; quo expeditiorem reddat ad certamen, & patientiorem præstet fræni, confirmetque halitum; habenas admittens, utroque genu premeas latera, calcaribusque adigens, & incitans voce.

Courre la bague. Equestri ludicro, de palma contendere

Gagner la bague. Equestri certamine, præmium referre.

Brider la potence, c'est frapper du bout de la lance, le bois d'où pend l'anneau. In longurium annularem, lanceam impingere, illidere.

Avoir

Avoir un ou deux deans , (en courant la bague.)

Lanceâ , semel aut iterum , trajectum annulum auferre. Lanceam in annulum inferere.

Avoir une ou deux atteintes , (c'est toucher l'anneau.) Una, alterâve decursione, annulum attingere, lanceæ cuspide.

Parer , se dit d'un cheval , qu'on fait arrester tout court sur le cul, on le fait parer. In tergum de repente subsistere cogitur.

Ce Cheval pare bien. Inhibitus cursu hic equus, de repente incubat in tergum : Ex incitato cursu subsistit è vestigio.

•••••

L'IMPRIMERIE.

ARS TYPOGRAPHICA.

CHARACTERES, lettres d'Imprimerie. Typus, i. Divers corps de lettres. Modi varij , genera varia typorum.

Cassetin. Capsula typorum, in varios distincta loculos.

Presse d'Imprimerie. Prelum Typographicum.

Vis de Presse. Preli cochlea, æ.

Tympan de Presse. Preli tympanum.

Quadre de Presse. Preli torcula tabula.

Barreau de Presse. Vectis torculus.

Frisquette de Presse. Preli crates, is. Typica craticula.

L'Etabliér, le Banc de la Presse. Preli pluteus.

Mettre un livre sous la Presse. Prelo typico subdere, subjicere, mandare, committere librum.

Ce Livre est sous la Presse. Sub prelo est liber ille.

Pressier , ouvrier en Presse d'Imprimeur. Vectarius Typographus.

Compositeur. Compositor Typographicus. Structor litterarius.

Imprimeur. Typographus.

Impression de Livre. Librorum editio.

Livre Imprimé. Liber, typis excusus, typis editus.

Imprimé in folio. Semisibus foliis, editus.

Imprimé

Imprimé in quarto, in octavo, in duodecimo, ou in douze, in seize, in vingt quatre. Foliis quadrantibus, beſſalibus, uncialibus, denariis, ſenariis, viceſimo quarto folio editus.



LA MONOYE.
ARS MONETARIA.

MONOYE, *metal monoyé, marqué au coin du Prince. Moneta, æ. Numinus, i.*

La monoye ſe bat, ou d'or, ou d'argent, ou de cuivre.

Feritur, ou, Cuditur moneta, vel auro, vel argento, vel ære.

Monoye blanche. Moneta argentea.

Monoye noire. Moneta ærea.

Monoye de billon, de cuivre argenté. Moneta argento illita.

Monoye de bon aloy. Proba moneta.

Monoye fauſſe. Moneta improba.

Monoyé de bonne miſe. Moneta vulgati commercij.

Monoye qui n'eſt pas de miſe. Moneta rejectanea.

Monoye, menues pieces de monoye. Æra, ium.

La Monoye, le lieu où elle ſe fait. Officina monetaria.

La Cour des Monoyes. Curia monetalis.

Officiers de Monoye.

Adminiſtri Monetales.

MAISTRE *de Monoye. Fabricæ monetariæ præfectus.*

Garde de monoye. Monetalis cuſtos.

Contre-garde de Monoye. Monetalis ſubcuſtos.

Tailleur de Monoye, celui qui grave les coins & les poinçons. Monetalis calator.

Ouvrier de Monoye. Monetalis cuſor.

Recuiteur. Rudis monetæ coquulus.

Monoyeur, qui marque la monoye du coin du Prince. Signator monetalis.

Eſſayeur de monoye. Monetalis explorator.

Faux monoyeur. Adulterinæ monetæ cuſor, faber, artifex.

Façons

Façons de Monoye.

Monetales operæ.

FONDRE les métaux pour en faire des lingots.

Metalla fundere, ad taleolas ducendas.

Jetter en rayons. Monetales taleolas ex proplasmate fingere.

Battre la chaude. Aureas taleolas ferventes, malleo subigere.

Tailler flancs, ou quareaus, ou deniers. Metallitalleolas secare in nummarias plagulas.

Battre, frapper quareaus. Monetales plagulas primaria percussione informare.

Recuire quareaus battus. Primum malleatos infectos nummos, sartagine coquere.

Ajuster quareaus, ou flancs. Monetales plagulas suo exemplari coequare.

Rechauffer flancs. Denticulatos rudium nummorum margines exequare.

Flattir quareaus. Feriendo rudiore nummo, ipsum idonea latitudine ac crassitudine afficere.

Elaiser quareaus. Rudes nummos, iterum ac tertio marginum lateribus explanare.

Boïer flancs, quareaus, &c. Lubricâ æquabilitate nummos afficere.

Blanchir flancs, &c. Monetales plagulas medicatâ aquâ eluere.

Monoyer, marquer du coin du Prince. Nummum signare.

Essayer les monoyes. Materiam & opus monetarium explorare.

Especies de Monoye.

Nummi varij.

PISTOLE. Duplio, onis. m. Duella, & f.

Quadruple. Quadruplio.

Sequin. Nummus aureus Venetus.

Escu d'or. Aureus. Nummus aureus.

Escu sol. Solatus nummus.

Escu d'argent. Nummus argenteus.

Demy écu. Dimidius nummus.

Quart-

Quart. d'écu. Nummi quadrans, (nunc nūmi triens.)

Ducaton. Ducatus argenteus.

Croisat. Cruciger argenteus.

Reale Regius argenteus.

Franc, Livre. Libra, æ. Francus, i.

Piece de quinze sols. Argentei quadrans.

Piece de trente sols. Argentei par dimidia.

Florin, Florinus.

Demy quart d'écu. Argentei semiquadrans.

Piece de cinq sols. Nummi duodecima.

Sol. Assis, is. m.

Liard. Teruncius, ij. l

Quart. Assis quadrans.

Patat. Assis sexta.

Denier. Denarius, ij.

Obole Obolus, i.

*Les parties d'une piece de monoye marquée
de son coin.*

Signati Nummi partes singulæ.

*ENDROIT, la droite face, le côté de la croix, ou
de l'image du Prince.* Nummi adversa frons, vel
recta frons.

Revers, le côté des armes du Prince. Aversa facies.

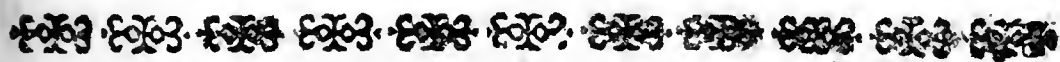
Carne, ou Carnele, le bord. Ora nummi.

Legende, écriteau autour de la piece. Epigraphe
nummaria.

Cordon, ou filet aux deux côtez de la Legende. Li-
nearis orbiculus.

*Different de la Ville, lettre, marquant la Ville où
telle piece a esté monoyée.* Urbicarium nummi
symbolum.

*Differant du Tailleur ou Graveur des coins, mar-
quez dans la Legende.* Monetarij scriptoris tessera.



L'ART DU BLASON.

ARS SCUTARIÆ TESSERÆ.

B *LASON, Armes, Armoiries.* Gentis scutaria
tessera. Gentilitium scuti symbolum.

N

Armes

Armes pures & pleines; sans brisure. Planus ac purus gentis typus.

Armes brisées. Scutariū symbolū, adventitio affectū.

Parties du Blason.

Scutariæ Tesserae partes.

L' E C V Scutum. Parma, æ. (*Champ de l'écu.*
Scuti, area, vel, solum.)

Les Emaux. Scuti metalla & colores.

Les Partitions. Partitiones.

Les Figures. Figuræ.

Les Supports, ou Tenans. Telamones. Atlantes.

Le Tymbre, le Heaume. Apex plumatilis.

Le Cimier. Appendix scuti coronaria.

La Devise. Verbum scutarium.

Le Cry de guerre. Alalagmus gentilitius.

Les Emaux.

Metalla & Colores Scuti.

LES Metaux du Blason sont l'Or & l'Argent.

Scutaria metalla sunt, Aurum & Argentum.

Les Couleurs du Blason sont l'Azur, le Gueules, ou le Rouge; le Sinople, qui est le Verd; & le Sable qui est le Noir, (quelques uns ajoutent le Pourpre.)

Scutarij colores sunt, Color Cæruleus, Cocineus, Prasinus, Fulvus. Purpureum addunt aliqui.)

Les Pannes ou Fourrures, sont Hermines Vairs, & Vars. Scutariæ pelles sunt, Vellus Ponticum, & Vellus Varium.

Les Figures du Blason.

Figuræ Scutariæ.

LES Figures qu'on appelle Traits ou Partitions.

Figuræ, quæ sola scuti Partitione constant.

Le Corpé. Transversè bipertitus.

Le Party. In palum dissectus.

Le Tranché. Obliquè dextrorsum sectus.

Le Taillé. Oblique sinistrorsum bipertitus.

Le tiercé en asce, en pal, en bande, en barre. Tertius in transversum, &c.

L'E cartelé en croix, & en sautoir. Quadrifidus in

in crucem & in decussim.

2. FIGURES, qu'on appelle *Pieces honorables*, & qui tiennent dans leur juste largeur, la troisième partie de l'Ecu. *Figuræ*, scuti partes, quas dicunt *Honorarias*, tertiam scuti partem, occupantes legitimâ latitudine.

Le Chef. Scuti caput.

La Fasce. Fascia. Tænia.

La bande Tænia ab dextro obliqua.

La Barre. Fascia ab sinistro obliqua.

Le Pal. Palus, i.

Le Chevron. Canterius.

Le Sautoir. Decussis, is. m.

La Croix. Cruz.

La Bordure. Margo.

L'Orle. Limbus apertus.

Le Giron. Pinnula scutaria.

L'Ecuillon. Scutulum.

3. Les Diminutions de ces Figures. *Figuræ illæ diminutæ*.

La divise, fasce diminuée. Minuta fascia.

Les Burelles, Fasces diminuées. Minutæ tæniæ.

Les Jumelles, qui se mettent toujours deux à deux. *Institæ bijuges*.

Les Tierces, qui se mettent trois à trois. *Ternæ institæ*. *Tergeminæ tæniæ*.

Le Baton pery en bande, moins large d'un tiers que la Bande. *Scutarius baculus longior*.

La Cottice, qui n'a que la moitié de la Bande. *Fasciola*.

Le Filet, qui n'a que le quart de la Bande. *Tæniola*.

La Filie; ou l'Engrélure, qui n'a que le quart de la Bordure. *Striata resticula*.

Le Lambel. Limbus areæ scutariæ.

Brisure d'Armoiries. *Typi Gentilitij adscititia sectio*.

4. Figures honorables d'une autre sorte. *Figuræ honorariæ alterius modi*.

L'Echiquier, *Tessellæ, arum*.

Les points Equipollez. *Alveoli alternatim varij*.

L'Emanché. *Cuspidatim mutuo insertus*.

Le Trescheur, Duplarius scuti limbus.

Les Frettes. Chlatri.

Les Lozanges Lingulatae tessellæ.

Les Billetes. Scutariæ Plinthides. Schedulæ.

Les Macles. Maculæ, arum.

Les Rustres Rhombi, orum.

Les Vires. Armillæ.

Les Annelets. Anelli.

Les Tourteaux Scutarij globuli.

Les Besans. Scutarij typi, seu nummi.

Termes de Blason, les plus usitez.

Scutaria verba usitatoria.

ACCOLLE. Collari instructus. Adjunctus, a, um.

Accompagné. Stripatus.

Accorné. Cornibus armatus.

Accosté. Lateri adjunctum habens aliquid.

Accroupy. Desidens.

Affronté. Obversis frontibus.

Anchré. Ancoratus.

Bandé. Obliquè dextrorsum sectus.

Barré. Obliquè sinistrorsum dissectus.

Billicité. Plinthidibus, vel, Schedulis distinctus.

Boisé. Marginatus.

Bretessé. Pinnatus.

Brisé. Fractus.

Bruchant sur le tout. Toti scuto supercurrens.

Burellé. Transversis tæniis descriptus.

Cantonné. Angulatus.

Chargé. Ferens. Gestans.

Chevronné. Canteriis descriptus.

Clariné. Tintinnabulo succinctus.

Cleché. Claviculatus.

Componné. Compositus.

Contourné. In lævam obversus.

Contre-bandé. Fasciis dextrorsum diagonalibus alternatim oppositis, exaratus.

Contre-barré. Fasciis ab læva diagonalibus alternatim oppositis descriptus.

Contre-fasceé. Fasciis in transversum ductis, contraque alternatim positus exaratus.

Contre.

Contre palé Palis, &c. à proportion de *Contre-fascé*.

Cotticé. Tæniolis descriptus.

Cousu. Adfutus.

Crenelé. Pinnatus.

Danché Runcinatus.

Dragonné. In Draconem caudatus.

Ecartelé Quadrifidus. Quadripertitus.

Echiqueté. Tessellatus.

Ecarté. Nodus distinctus.

Empenné. Pinnatus.

Endenté. Denticulatim insertus.

Engrélé. Striatus. Denticulatim incisus.

Enté. Infitus.

Equipollé. Alveolis varij coloris, alternatim descriptus.

Enloyé. Expansas alas habens.

Fascé Fasciis in transversum exaratus.

Fiché. Spiculatus.

Fleuré. Florens.

Florencé Liliatus.

Frangé. Fimbriatus.

Fretté Clatratus.

Gironné. Pinnulatus.

Issant. Exiens. Emergens.

Jumellé. Bijugibus institis descriptus.

Leopardé. Gradarius Leo.

Lozangé. Lingulatis tessellis descriptus.

Mariné. Caudâ in piscem desinente.

Massacré. Obversum Cervi caput.

Massonné de sable. Furvis commixturis.

Morné. Unguibus, dentibusque mutilus.

Naissant. Recto statu emergens.

Nourry. Petiolis non extantibus.

Ombre. Inumbratus.

Onglé. Unguibus instructus.

Oreillé. Auritus.

Pallé. Palis exaratus.

Party. In palum dissectus.

Passant. Gradiens.

Passé en sautoir. In decussim trajectus.

Paté. Pedatus.

Pery. Situs.*Pommetté.* Globatus.*Potencé.* Patibulatus.*Rampant.* Infiliens.*Recroiseté.* Crucibus repetita crux.*Rassarcelé* Lateribus tertiatus.*Senestré.* Ad lævam situs.*Sommé.* Fastigiatus.*Soutenu.* Subjectum habens aliquid.*Sur le tout* Toti scuto impositus.*Surmonté de deux étoiles.* Binis stellis superimpositus.*Tmtré.* Apice plumatili instructus.*Treillissé* Cancellatus.*Vairé.* Vario descriptus vellere.*Virolé.* Armillatus.*Vivré.* S nuatus.*Vivre, ou Guivre.* Boa, & Colubra infanté evomēs.GENS DE LETTRES, ET PROFESSEURS
DES ARTS LIBÉRAUX.HOMINES LITTERATI, ARTIUMQUE
LIBERALIUM PERITI.**T**HEOLOGIE N. Theologus.*Casuite.* Moralis Theologus.*Prédicateur.* Concionator.*Philosophe* Philosophus.*Logicien.* Logicus.*Dialecticien.* Dialecticus.*Physicien.* Physicus.*Metaphysicien.* Metaphysicus.*Juriconsulte* Jurisconsultus.*Rhetoricien.* Rhetor.*Sophiste.* Sophista.*Orateur.* Orator.*Poète.* Poëta. (Poëtesse. Poëtria, &)*Historien.* Historicus. Historiæ scriptor.*Philologue.* Philologus.*Grammairien.* Grammaticus.*Médecin.* Medicus.

- Apoticaire. Pharmacopôla.*
- Chirurgien Chirurgus.*
- Oculiste. Ocularius.*
- Empirique Empiricus.*
- Chimiste. Chemicus.*
- Mathématicien. Mathematicus.*
- Astrologue. Astrologus.*
- Astronome. Astronomus.*
- Chronologue. Chronologus.*
- Geometre. Geometra. Geographe. Geographus.*
- Musicien. Musicus.*
- Arithmétique. Arithmeticus.*
- Architecte. Architectus.*
- Ingenieur. Machinarius.*
- Entendu à la marine, Rei nauticæ peritus.*
- Maître de Manège. Equariæ domituræ Magister.*
- Peintre. Pictor.*
- Sculpteur, Statuaire. Statuarius.*
- Sculpteur, Graveur. Cælator.*
- Monnoyeur. Signator monetarius.*
- Imprimeur. Typographus.*
- Verrier. Virrarius.*
- Joyalier. Gemmati operis artifex.*
- Orfèvre. Aurifex, icis.*
- Ecrivain, Maître d'écriture. Scribendi Magister.*
- Baladin, maître de danse. Saltandi Magister.*
- Marchand. Mercator.*
- Facteur de Marchand, Institor.*
- Praétiquer la Marchandise. Mercaturam facere.*
- Marchand Drapier. Laneæ vestis propôla.*
- Marchand de Soye. Serici panni propôla.*
- Marchand de Toile. Mercator lintearius.*
- Marchand grossier, qui vend en gros. Mercator magnarius.*
- Marchand qui vend en détail. Sectivæ mercis propôla.*
- Marchand Quinquallier. Miscellaneæ mercis propôla.*
- Marchand Libraire. Bibliopola.*
- Marchand Epicier. Mercator aromatarius.*
- Mercier. Minutæ mercis propôla.*

Banquier. Mensarius.

Courrier. Proxenetæ.

Partisan. Publicanus.

Fermier. Redemptor.

Peager. Portitor.

Courrier. Veredarius cursor.

Postillon. Præcursor veredarius.

Messager. Tabellarius.



ARTISANS.

ARTIUM MECHANICARUM PROFESSORES.

BARBIER. Tonfor.

Bateleur. Ludio, onis. Circulator.

Batelier. Navicularius.

Blanchisseur de toiles. Lintearius fullo.

Blanchisserie de toiles. Lintearia fullonica.

Blanchisseuse. Lotrix.

Boëttier, faiseur de boëttes. Capsularius. Cistellarius.

Bonnetier. Pileorum artifex.

Boucher. Lanius, ij.

Boulangier. Pistor, is.

Bouteillier, vendeur ou faiseur de bouteille. Ampullarius.

Brodeur. Phrygio, onis.

Cabaretier. Caupo, onis.

Cardeur. Carminator.

Chandelier, faiseur ou vendeur de chandelles. Candelarum artifex.

Chapelier. Pileorum artifex.

Le Feutre est l'ouvrage des Chapeliers. Coactile, vel, pannus coactilis conflatur ab pileorum artificibus.

Le Feutre de Castor & des autres laines se fait sans tiffure. Castorea vestis & omnis cætera coactilis, sine ullo textu per se stipatur & in solidū corpus coalescit, certo ignis & aquæ temperamento, ad ahenā concham, ubi ea cogitur.

Charbonnier. Carbonarius.

Charlatan. Septasarius circulator.

Charpentier. Materiarius.

[*Instrument de Charpentier. Materiariorum instrumenta.*

Marteau. Malleus.

Scie. Serra.

Tenaille. Dolsella.

Teriere, ou Terelle. Terebra.

Percerette. Terebella.

Virebrequin. Cocleata terebra.

Coignée. Hache. Securis. Ascia.

Petite Coignée. Securicula.

Doloire. Dolabra.

Rabot. Runcina mollier.

Clou. Clavus, i.

Cheville. Fibula, Subscus, udis.

Charretier. Carrucarius.

Chauderonnier. Ærarius faber.

CiERGIER. Cerarius opifex.

Coffretier. Capsarius faber.

Colporteur. Circumforaneus propola.

Confiseur. Dulciarius conditor.

Contre-Pointier, Voyez Tapissier.

Conroyeur. Coriarius.

Cordier. Restiarius. Funium textor.

Cordiere. Textrix funium.

[*Corde. Funis, is. m.*

Cordelle. Cordelette. Funiculus.

Corde d'arc. Chorda, æ.

Corde de violon, Lut, &c. Nervus. Chorda.

Corde de Navire. Rudens.

[*Corde, licol. Laqueus, Restis.*

Cordeau. Resticula.

Cordon, petite corde. Funiculus.

Corde de chanvre crû, ou de jone. Thomex, icis. f.

Corde d'étonppe. Funis stupeus.

Cordonnier. Sutor.

[*Métier & boutique de Cordonnier. Sutrina.*

Alene. Subula, æ.

[*Tranchet. Scalprum sutorium.*

Legneul. Filum picatum.

[*Courroye. Lorum.*

Cuir. Corium.

Couturier. Sartor.

{ Aiguille. Acus, ūs. f.

{ Dé. Digitale, is.

{ Ciseaux. Portifices, cum. f.

{ Poinçon. Pugiunculus. Veruculum.

{ Filer. Filum.

{ Cuisinier. Coquus.

Doreur. Inaurator. Auraturæ opifex.

{ Dorure. Auratura.

{ Vermeil doré. Argentū auro illitū. Argentū inau- [ratum.

Emailleur, ouvrier en émail. Encaustes, æ.

{ Emailleure. Opus encausticum.

{ Emailler. Encaustum auro illinere.

{ Email. Encaustum. Pigmentum metallicum.

Epinglier. Acicularius.

Enterreur de morts. Vespillo, onis.

Fileuse. Fili artif. x.

Quenouille. Colus.

Tour. Rhombus, i. Staminei operis Rhombus.

Filer au tour. Nere rhombo versatili.

{ Fuseau. Fusus, i.

{ Ploton de fil. Glomus, i.

{ Echeveau. Spira.

Fondeur. Fusor.

Fonderie. Fusura.

Fontanier. Aquilex, egis.

Forgeron. Ferrarius faber.

Forge. Ustrina.

{ Martinet. Moletrina ferraria.

{ Soufflet. Follis, is. m.

{ Enclume. Incus, udis. f.

{ Tenaille. Forceps, ipis, m.

{ Marteau. Malleus.

{ Charbon de pierre. Carbo saxeus.

Fer. Ferrum.

Foulon Fullo, onis.

{ Métier de Foulon. Ars fullonica.

{ Foulure de Draps, Lanaria politio.

Fourbisseur. Politor.

Fournier. Furnarius.

{ Fourgon. Rutabulum.

{ Pale. Batillum.

Frippier. Interpolator vestiarius.

Frippieres. Interpolatrix vestiaria.

{ Fripperie. Interpolandi ars.

{ Fripperie, le lieu où resident les Frippiers. Interpolatorium forum.

Gantier. Chirothecarum sutor & propola.

Groulier. Veteramentarius sutor.

Horlogier. Horologiorum opifex.

Hôtelier. Caupo.

Hôteliere. Caupona.

Hôtellerie. Caupona.

Imagier. Imaginum artifex, aut propola.

Lanternier. Lanternarius.

Lanterne sourde. Laterna.

Lavandiere. Lotrix, icis.

Lingere. Sartrix lintearia.

Masson. Faber lapidarius Muralis structor.

{ Mortier. Arenatum.

{ Chaux. Calx, cis.

{ Plâtre. Gypsum.

{ Truelle. Trulla, æ.

{ Niveau. Libra.

{ Cordeau. Amussis. Linea.

{ Règle. Regula.

{ Equerre. Norma. Gnomon.

{ Levier. Vectis, is m.

Manufacture. Opificium.

Mareschal. Faber ferrarius.

Maquignon Mango, onis.

Mencrier. Aulædus, i.

Menuisier. Minuti operis lignarius faber.

Muletier. Mulio.

Munier. Molitor. Pistrinarius.

Muniere. Molitrix. Pistrinaria.

{ Moulin. Molettrina. Pistrinum.

{ Moulin à eau. Molettrina aquaria.

{ Moulin à vent. Molettrina velaris.

{ Moulin à bras. Molettrina manvaria.

{ Moulin à bêtes. Molettrina jumentaria.

{ Moulin à blé, à huile, &c. Molettrina frumentaria, olearia, &c.

{ Moulin baneret. Molettrina indictiva.

Meule de Moulin. Mola pistrinaria.

Meule d'en bas, le gisant de la Meule. Meta molaria.

Meule d'en haut, le courant de la Meule. Catillus molaris.

Pivot de meule, qui la fait tourner. Molucrum.

Joug de Meule, barre servant à la tourner. Mollis.

Traquet de moulin. Crepitaculum pistrinarium.

Ouvrier en soye. Sericarius opifex.

Papetier. Opifex chartarius.

Parfumeur. Compositor odorarius.

Passementier. Limbolarius textor.

Pâtissier. Dulciarius pistor.

Pavisseur. Structor viarius. Straturæ opifex.

Hie. Fistuca. Pavicula.

Hier un Pavé. Fistucâ pavire. Pavimentum fistucâ pangere.

Paumier. Sphæristerij custos.

Peletier. Pellio, onis.

Perruquier. Subdititiæ comæ concinnator.

Plumassier. Plumarius.

Portefaix. Bajulus. Dossuarius gerulus.

Potier. Figulus, i.

Figuline, métier de Potier. Figlina.

Roue de Potier. Rota figularis.

Moule. Proplasma, atis.

Relieur de Livres. Librorum concinnator, structor.

Savetier. Veteramentarius sutor.

Sellier. Ephippiarius sutor.

Serrurier. Serarius faber.

Tasetaier. Multitij textor.

Tailleur d'habits. Voyez Couturier.

Tailleur de pierre. Sector lapidarius.

Marteau. Malleus.

Ciseau. Scalprum.

Masse. Tudes, itis. m.

Regle. Regula.

Equerre. Norma gnomon.

Compas. Circintus.

Charbon. Carbo linearis.

Tapissier. Aulæorum opifex.

- Tapissierie.** Auleum, ei. Peripetasma, vel, Peristroma, atis.
- Piece de Tapissierie.** Aulæi textum.
- Tenture, ou tente de tapissierie.** Penfilis aulæorum series.
- Tapissierie à figure de bêtes.** Belluarū peristroma.
- Tapissierie à personnages.** Humanis imaginibus descriptum aulæum.
- Tapissierie à paysage.** Opere topiario descriptum peripetasma.
- Tapissierie de haute lisse.** Sumptuosi texti magnificique operis peristroma.
- Tapis à colonnes.** Columnatus tapes.
- Tavernier.** Caupo.
- Teinturier.** Infector.
- Teinture.** Tinctura. Infectus, ūs.
- Qui a double teinture.** Dibaphus, a, um.
- Teinture chargée & haute, c'est à dire vive, forte, & de durée.** Infectus vividus, vegetusque ac splendidus.
- Tisseran.** Textor.
- Tisserande.** Textrix.
- Métier de Tisseran, & sa boutique.** Textrina.
- Le métier où il fait son ouvrage.** Operis textoriij machina.
- Ansouble, rouleau de bois, où l'Etain se roule.** Iugum.
- Templons, tenans la toile bandée.** Rallæ textoriæ.
- Peignes de Tisseran.** Textoriij pectines.
- Navette.** Textorius radius.
- Batan.** Textorium prelum.
- Marches.** Insubula, orum.
- Toiseur.** Mensor.
- Tondeur.** Tonfor.
- Tonnelier.** Doliarius.
- Tonneau.** Dolium.
- Petit tonneau.** Doliolum.
- Doüille de tonneau.** Doliaris tabula.
- Fable, crene, où s'enchasse le fond.** Crena doliaris fundi.
- Relier un tonneau.** Dolium viere.
- Mettre un tonneau en perce.** Dolium relinere.

Bondon. Operculum.

Douzil. Veruculum.

Touneur. Tornator.

Touneuse. Tornatrix.

Tour, instrument pour tourner. Tornus, i.

L' Arc, la corde, & la marche d'un tour. Insubulum.

Le fer, dont on se sert pour rogner & polir au tour. Scalprum.

Travaillé au tour. Tornatus.

On fait avec le tour des vases de cette pierre.

Lapis ille tornatur in vasa. PLIN.

Vitrier. Vitreorum specularium opifex.

Verre. Vitrum.

Lunete. Conspicillum.

❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖

CHAPITRE DERNIER.

Les Champs , la Campagne.

Rus.

ESTRE aux champs pour s'y divertir. Rusticari.

Rure, vel, Ruri degere.

Le séjour qu'on fait aux champs. Rusticatio.

Un homme des champs. Homo rusticanus, rusticus.

CHAMP, terre labourable. Ager, gri.

Petit champ. Agellus, i.

Champ labouré, mais où il n'y a encore rien de semé. Arvum, i.

Champ où l'on sème toutes les années. Ager restibilis.

Champ, qu'on laisse reposer de temps en temps. Novale, is Vervactum, i.

Gueret, terre labourée pendant l'hiver. Arvum hieme profcissum.

Sillon, la terre relevée entre les deux raies que fait le soc de la charrue. Lira, Stria Porca. Scamnum.

Les rayes qui sont à costé du sillon. Sulcus, i. Striga.

Bled en herbe & en épy. Seges, etis.

Pelousse, terre inculte. Incultus terræ tractus.

Bruyeres. Filicetum.

Sablonniere, terre sterile. Sabuleum.

Montagne. Mons, tis. m.

Le pied d'une Montagne. Montis pes, radix.

L'Entredeux de la Montagne. Montis dorsum & clivus.

Le Rempant d'une Montagne. Montis declive, Montis declivitas.

Le haut, la croupe, la Cime, la pointe d'une Montagne. Montis iugum, vertex, cacumen, fastigium, supercilium.

Montagnes vomissans du feu. Montes ignem eructantes.

Æ T N A, in Sicilia.

Vesuvius, in Italia.

Quitto, in Peruvia.

Colline. Collis, is. m.

Colline, dont la montée est douce, & non pas rude. Collis, cujus ascensus mollis & clemens, non asper, non arduus.

Côtau. Clivus, i.

Tertre, eminence. Tumulus, i.

Vallée. Vallis, is. f.

Vallée, entourée de côtaux. Convallis.

Abyme. Barathrum.

Precipice. Præcipitium. Præceps locus. Præruptus & altè depressus locus.

Fondriere. Vorago, inis.

Saut. Saltus, tis.

Fosse. Fossa, æ.

Fosse, où l'eau croupit. Lacuna, æ.

Plaine campagne. Planities.

Esplanade. Æquata planities. Complanata arca.

Rocher, Roche, Roc. Rupes, is. f. Petra.

Rocher escarpe. Rupes prærupta.

Rocailles, petites pieces de roc. Saxula, orum.

Bois, forest. Silva, æ.

Bois de haute futaye. Silva alta, ardua, procera.

Bois de coupe, Taillis. Silva cædua.

Bois planté à la main. Confitæ silva.

Bois consacré à quelque fausse Divinité. Lucus, i.

Bosquet, un petit bois. Silvula.

Bocage. Nemus, oris n.

Bocage de Myrte, de Laurier, &c. Myrtetum, Lauretum, &c.

Orée d'un bois. Silvæ ora, æ.

Buisson haillier, touffe de bois épineux. Dumetum, vepretum, senticerum.

Pré. Pratum.

Pré émaillé de fleurs. Pratum, floribus pictum, distinctum, conspersum.

Vignobles, vignes. Vinetum.

Vergers. Pomarium.

Lieu, couvert de verdure. Viridarium.

Jardin.

Hortus.

JARDINAGE, Jardins. Horti, orum.

Jardin de plaisir. Hortus voluptuarius.

Jardin potager. Hortus olitorius.

Jardin à fleurs. Hortus coronarius.

Jardin en terrasse. Hortus pensilis.

Allées de jardin. Ambulatio.

Rangs d'arbres, alignez. Arborum versus. Directa arborum descriptio.

Carreau, Table, couche de jardin. Aureola. Pulvillus. Hortulus.

Compartment de jardin de plaisir. Topium. Topiaria area, æ.

Bordures de jardin. Pulvillorum margines.

Espalier. Palatæ arbusculæ.

Contr'espalier. Arbustivæ sepes.

Pepiniere. Seminarium.

Cabinet de verdure. Umbraculum hortense.

Berceau de verdure. Virens camera. Frondens testudo.

Labyrinthe. Labyrinthus, i.

Parterre de fleurs. Florum hortus, variis figuris descriptus.

Parcerre de gazon. Planum cespitium.

Fontaine. Fons.

Bassin de Fontaine. Concha, æ. labrum. Crater. Fontana concha. Statuës. Statuæ.

Grotte rustique. Spelunca, opere rustico.

Cascade, ou chute d'eau. Præceps ex alto, aquæ lapsus.

Murmure de ruisseaux. Rivulorum lene murmur.

Bouillons de fontaines. Bullientium fontium spumantes undulæ.

Iet d'eau. Saliens.

Aigrette d'eau. Aquea cristæ.

Nappe d'eau. Aquea mappa.

Ron d'eau. Orbiculatus crater aqueus.

Aqueduc, Canal. Aquæductus, ſis.

Herbe, Plante, fleur de l'ardin. Flos, planta, herba hortensis, sativa, culta domestica, familiaris.

Jardin. Hortus.

Jardinier. Hortulanus. Olitor.

Jardiniere. Hortulana.

Chemin.

Iter. Via.

GRAND chemin. Via militaris. Via regia.

Chemin battu. Via trita, frequens celebris.

Chemin fourchu, rencontre de deux chemins. Bivium : de trois chemins, Trivium : de quatre, Quadrivium.

Chemin raccourcy. Via compendiaria.

Chemin libre & facile. Via expedita, aperta, facilis & plana.

Chemin fermé. Iter interceptum, interclusum, impervium.

Chemin écarté. Iter devium.

Chemin dangereux. Iter infestum & periculofum.

Chemin, dont on ne se peut tirer. Via inexplicabilis, insuperabilis.

Chemin droit. Via recta.

Chemin tournoyant. Via varios in gyros flexuosa.

My chemin. Medium iter.

Chemin contraire. Adversa via.

Chemin plain. Via plana.

Chemin par lequel on monte peu à peu insensiblement & doucement. Via clementer assurgens.

Montée.

Montée. Ascensus.

Montée rude & âpre. Ascensus arduus, rigidus, durus, difficilis.

Montée aisée. Ascensus mollis, lenis, Clemens, mollior.

Chemin rude, tres mauvais, boïeux, rompu par les eaux, glissant, pierreux, couvert de glace & de neige, embarrassé de brossailles. Iter difficile, tereterrimum, lutulentum, torrentium concursu ruptum, decursibus lubricum, saxetis asperum, glacie con-stratum, nive oblitum, vepribus impeditum & invium.

Sentier. Semita. *Callis.* Trames, itis.

Route. Iter. Semita.

Un bon coupé d'une infinité de routes. (Scudery.)

Silva, innumeris concisa semitis.

✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂ ✂✂✂

L'ON va d'ordinaire à la campagne pour s'y divertir à quelque lieu; Et le divertissement en est bien plus doux; lors qu'on y va, non pas à pied, mais bien monté, ou en Carrosse. Outre cela, on n'y va guere, sans y porter quelque chose. C'est pourquoy nous parlerons icy des Montures & des Chars, còme aussi des Instrumens dont nous nous servons ordinairement, pour porter dehors quelque chose. Enfin je conclurray ce petit Ouvrage, par le dénombrement des lieux les plus usitez. Rusticatum ferè itur, relaxandi animi gratia. Atqui haud paulò jucundior est relaxatio hujusmodi, cùm rus non nostris petimus, sed pedibus alienis. Ea propter, non importunè, credo, sentio, hîc à me fiet, primum vehiculorum omnigenis, tum Canistrorum, aliarumque rerum ejus generis; tum denique Ludorum.

Montures & Chars. *Iumenta & vehicula.*

MONTURE. Iumentum.

Cheval. Equus.

Cavale, Iument. Equa.

Haquenée. Equus tolutarius.

Mule. Mula.

Mulet. Mulus.

Jeumarre, petit mulet, engendré d'un Taureau & d'une Anesse. Pumilus Mulus.

Ane. Asinus.

Anesse. Asina.

Chameau. Camelus, i.

C H A R, Chariot. Currus, ūs.

Carrosse. Rheda, æ. Carruca, æ.

Carrosse à deux chevaux. Bigæ, arum.

Carrosse à trois chevaux. Trigæ.

Carrosse à quatre chevaux. Quadrigæ.

Carrosse à l'imperiale. Testudineata rheda.

Carrosse à pentes de rideaux. Velis inūbrata rheda.

Marchepied, montoir de carrosse. Scandula rhedaria.

Siege de carrosse. Sedularium rhedarium.

Rideaux de carrosse. Rhedæ siparium.

Imperiale Voute de carrosse. Rhedæ fornix, camera, testudo.

Roues de carrosse. Rotæ rhedariæ.

Ray de roue. Rotæ radius.

Jante de roue. Canthus, i m. Apſis, idis. f.

Bandes de fer couvrant les jantes. Ferrea lami, na cantis affixa.

Moyeu de roue. Rotæ modiolus.

Aixieu de roue. Rotæ, axis, is.

Cheville au bout de l'aixieu. Rotæ mora. Rotæ retinaculum.

Chaize roulante, Caleche. Carpentum.

Coche. Effedum Cifium.

Cocher. Cifiarius. Effedarius. Effedi auriga.

Postillon. Veredarius, ij.

Brancar. Ferculum. Gestatorium.

Litiere. Lectica, æ.

Brancar de Litiere. Lecticæ gestatorium.

Chaize à se faire porter. Sella gestatoria.

Porteur de chaize. Sellæ bajulus.

Charrette. Carrus, i. Vehes, is.

Timon de charrette. Temo, onis.

Cheval timonnier. Equus jugarius.

*Tombereau. Plaustrum.**Traineau. Traha, æ.**Instrumentens à porter dehors quelque chose.**Instrumenta ad rerum exportationem.**CORBEILLE. Corbis, is. f. Cophinus, i. Sporta, æ.**Panier. Calatus, i. Qualus, i. Canistrum, i.**Petit panier. Quasillus Calatiscus. Scirpiculum.**Hotte. Sporta dofluaria.**Valise. Vidulus, i. Hippopera.**Bougette, sac de cuir de voyageur. Bulga, æ.**Bougette à tenir argent. Fiscus, i. Follis, is.**Cassette. Capsula.**Bahn. Capla camerata corio tecta.**Sac. Saccus, i.**Sacoché. Bulga, æ. Pera, æ. Vidulus, i.**Male. Saccus sarcinarius. Culeus. Saccus sarcinarius sarcinæ equestris.**Petit sac. Sacculus, i.**Besace. Mantica, æ.**Poche. Pera, æ.**Bourse à porter argent. Marsupium.**Boîte. Capsula, æ. Pyxis, idis. f.**Grande boîte. Cistula. Cistella.**Petite boîte. Capsella. Pyxidula.**Bouteille. Ampulla. Lagenæ.**Des Jeux.**De Ludis.**J E U , divertissement. Ludus, i. Lusus, us. Lufio, onis.**Jeu de hazard. Alea, æ. Aleæ ludus. Lufus aleatorius.**Les piéces d'un jeu, dont on se sert pour jouer. Arna luforia.**Un jeu de cartes. Luforiarum pagellarû manipulus.**J E U , partie. Lufio singula.**Nous avons une partie de quatre. E quaternis lufionibus unam vicimus. Lufione una victores sumus.**Qui*

Qui gagne ce coup, gagne la partie. Qui hanc pal-
mam vincit, tota lusione vincit.

Nous perdons cette partie. Hac universa lusione vin-
cimur.

Qui quitte la partie, la perd. Palmam amittit, qui
è certamine discedit.

Je te gagneray la partie. Hac te lusione dejiciam.

Te præsentî manu maetabo.

J'ay perdu cette partie. Hæc mihi manus periit.

Leu, le lieu où l'on joue. Ludi palæstra, campus,
stadium.

Je l'ay veu dans le jeu de maille. In stadio tudicu-
lari illum vidi.

Compagnon de jeu. Collusor, is.

Diverses sortes de Jeux.

Varia genera Ludorum.

B A L O N. *Follis pilaris.*

Billard, ieu de Billard, Ludus tudicularis, vel, tru-
dicularis, vel, trudicularius.

Boule de Billard. Globulus, i. Pila, æ.

Table du jeu de Billard. Alea, æ. Solum, i.

Arceau de jeu. Arculus, i. Portula, æ. Fornix, icis.

Arcuata portula.

Anneau. Annulus. Armilla.

Beloufe. Fundula. Orca. Barathrum.

Bille. Clava, vel, Clavula, vel, Tudicula.

loïser au Billard. Globulis trudicularibus ludere.

Beloufer. In barathrum depellere, mittere, præci-
pitare, adigere, compingere.

Boules. Lusorij Globi majores.

Courtes-boules, Globi breviores, (hoc est, brevius
intra stadium emissi.)

Longues boules Globi longiores, (hoc est, longius
emissi, totôque nisu virium.

Brandillement sur une corde, ou sur le bout d'un ais.

Oscillatio.

Se brandiller sur un bois suspendu, & balançant des
deux côtez. Oscillare. Oscillo infidentem agi-
tare se.

Croix, ou pile. Crux an pila, vel, Crux an Navis.

N (Navis enim idem quod PILA, ex quo Navarchus dicitur PILOTE Gallicè.) Olim appellabatur hîc ludus, Caput an Navis, quòd in altera fronte. nûmi sculptû esset Iani caput, in altera verò Navis Cartes. Folia lusoria. Pictæ pagellæ.

Course. Cursus, ûs. Decursio.

Course à cheval. Equestris decursio.

Carrousel. Equestre ludicrum.

Tournoy. Ludicra pugna equestris,

Course de bague. Equestri ludicro, de palma certamen.

Course au faquin. Decursio equestris in statarium pugilem.

Dames. Scrupi lusorij. Taleolæ lusoriæ.

Dame, double Dame, l'une sur l'autre. Duella, æ.

Dupillo, onis. Scruporum duella, duplio.

Damer. Scrupum geminare.

Danse. Saltatio.

Danse, bal. Choreæ, æ.

Branle de danse. Orbis saltatorius.

Pyrrique, danse de gens armez, & à cheval. Pyrricha, æ. Saltatio Pyrricha.

Danser au son des violons. Ad fidium numeros saltare.

Danser au son de la flutte. Ad tibiam, vel, Ad tibiæ modos saltare.

Danser un bran e. Numerosum orbem saltare.

Dé, Dez. Tessera, æ. Cubus, i.

Coup de dé. Tessera jactus.

Tablier, à j u r aux dez. Alveus tesserarius,

Cornet à remuer les dez. Fritillus, i.

Jetter les dez. Tesseras jacere, mittere.

Le dé en est jetté. Iacta est alea.

L'as de dez. Monas, adis. f.

L'Ambesas de dez. Duella, vel, Duplio.

Les trois points. Ternio, onis.

Les quatre points. Quaternio, onis.

Les six points. Senio.

Ecchez. Latrunculi, orum.

Echiquier, Tablier à jouer aux Dames ou aux Echés.

Alveolus, vel, alveus lusorius.

Chaque piece de l'Echiquier & son nom, sa place, son

rang & sa démarche. Latrunculorū cuilibet suum est nomen, sua sedes, tius ordo, suus incessus.

Les noms de chaque piece.

Latrunculorum nomina.

- Le Roy. Rex. La Dame. Regina.*
- Les Chevaux. Equites. Les Tours. Turres.*
- Les Foux. Moriones. Les Pions. Pedites.*
- E'chec & mat. Vici Regem. Teneo Regem.*
- Donner échec & mat. Vincere. Ad incitas redigere adversarium.*
- Lutte, ou Lutte. Lucta, æ.*
- Mourre. Digitismicantium ludus.*
- Joïer à la mourre. Micare digitis.*
- Merelle, ou marelle. Scrupi, orum.*
- Le jeu de l'Oye. Ludus Anserinus.*
- Palay. Discus, i.*
- Pair, non pair. Par, impar.*
- Pale-mail. Lusus majoris globi tudicularis.*
- Mail, à pousser une boule. Tudes, itis. Tudes pilaris.*
- Paume. Pila, æ.*

Jeu de Paume, le lieu où l'on joïe. Sphæristerium. Pilæ palæstra. Pilaris palæstra. Pilaris ludi area, campus.

Les parties du jeu de Paume sont. Partes sphæristerij sunt.

La Galerie. Porticus, Le dedãs. Porticus interior.

Le Toict. Tectum. Le Tambour. Tympanum.

La Corde. Funis.

Le Petit trou. Cavus minor.

Pousser la paume. Pilam mittere.

Renvoyer la paume. Pilam repellere, retor quere.

Friser la corde avec la paume. Molliore affrictu pilæ funem crispere, vibrare, leviter pertingere. modicè vibrare.

Bricoller. Pilā in parietē obliquè vel à latere illidere, casu & saltu declinata collusoris manu.

Bricole. Pilæ obliquus in parietem illisus. Vel Conjectus pilæ in parietem ad latus, frustranda collusoris expectationi ac manui.

Pousser la bale d'un revers de main. Aversa manu pilam mittere.

Un revers. Aversæ manûs missio.

Donner les Dames. Proludere.

Dame , Coup d'essay au jeu de paume. *Pilaris prolusio, vel, Palmaria pilæ proludium.*

Jeu de Paume. *Pilæ ludus.*

Rquette à joier à la paume. *Reticulare pilare.*

Chasse au jeu de paume. *Pilæ mora. Pilaris institio*

Marquer les chasses. *Moras signare. Institutiones notare.*

Cotien y a-t'il de chasses? *Quotuplex est institio?*

Il y en a deux. *Iam est gemina. Iam est una & altera.*

Debattre une chasse. *Acriter institutionem certare.*

Ardenter pugnare de institutionis Victoria.

Chasse, marque de chasse. *Institutionis metu. Institutionis signum. Pilæ oppressa meta.*

Marqueur. *Signator.*

Paumier. *Sphæristerij custos.*

Gagner la chasse. *Institutionem vincere. Moram auferre.*

Quille. *Trunculus luforius. Metula luforia.*

Jeu de quilles. *Trunculorum ludus. Metularū lusus.*

J'ay acheté un jeu de quilles. *Metularum novennarium emi.*

Abbatre les quilles. *Metulas decutere, deturbare, dejicere.*

Dresser les quilles abbatuës. *Decussos trunculos erigere, statuere.*

J'ay quatre quilles de venuë, & six de rabat. *Primo jactu excussi metulas quaternas, secundo senas.*

Saut. *Saltus, ūs.*

Plein saut. *Ex æquo saltus. Æquus saltus.*

Saut en haut. *Saltus in sublime.*

Saut en avant & en arriere. *Saltus in adversum & in aversum.*

Toupie. *Turbo, inis.*

Jouer à la toupie. *Turpinem circumagere.*

Eric trac. *Scruporum & tesserarum mistus ludus.*

Volant, ou volet. *Scrupus pinnatus, ultrò citròque missilis.*

FINIS.

Ad majorem Dei Gloriam.

